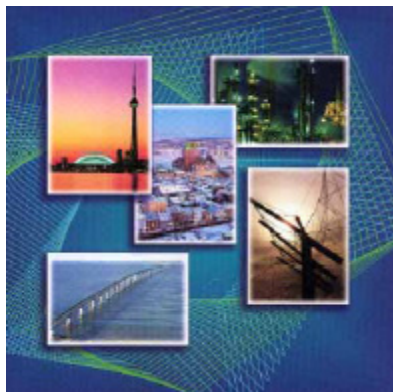




Canadian Economic Observer

May 2004



L'observateur économique canadien

Mai 2004



CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

May 2004

Mai 2004

For more information on the CEO contact:

Current Analysis Group,
18-J Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-3634 or (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: ceo@statcan.ca
You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca/english/ads/11-010-XPB/>

How to Order publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Statistics Canada, Dissemination Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Facsimile number 1(613) 951-1584
National toll free order line 1-800-267-6677

Pour de plus amples informations sur L'OÉC, contactez:

Groupe de l'analyse de conjoncture,
18-J Édifice Coats,
Statistique Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-3627 ou (613) 951-1640
FAX: (613) 951-3292
Internet: oec@statcan.ca
Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca/francais/ads/11-010-XPB/>

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à Statistique Canada, Division de la diffusion, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) Canada, K1A 0T6.

1(613) 951-7277
Numéro du télécopieur (613) 951-1584
Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

May 2004
Catalogue no. 11-010-XPB, Vol. 17, no. 5
ISSN 0835-9148
Catalogue no. 11-010-XIB, Vol. 17, no. 5
ISSN 1705-0189
Frequency: Monthly
Ottawa

Mai 2004
N° 11-010-XPB au catalogue, vol. 17, n° 5
ISSN 0835-9148
N° 11-010-XIB au catalogue, vol. 17, n° 5
ISSN 1705-0189
Périodicité : mensuelle
Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Current Analysis Section, 18-J Coats Building, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 11-010-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$25.00 per issue and CDN \$243.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 11-010-XIB at a price of CDN \$19.00 per issue and CDN \$182.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

This product can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section de l'analyse de conjoncture, 18-J, Édifice Coats, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 11-010-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 25 \$ CAN l'exemplaire et de 243 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	72 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	120 \$ CAN

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 11-010-XIB au catalogue, et est offert au prix de 19 \$ CAN l'exemplaire et de 182 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

Ce produit peut être commandé par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Table of contents

Table des matières

Current Economic Conditions

Conditions économiques actuelles 1.1

Household spending strengthened in the first quarter, while exports in February hit a 12-month high as the international economy improved. Interest rates fell again, while consumer prices remained in check. Jobs in April responded with their first significant increase of 2004.

Les dépenses des ménages se sont raffermies au premier trimestre, tandis que les exportations ont atteint leur plus haut niveau en un an en février, alors que le commerce international s'est amélioré. Les taux d'intérêt ont encore diminué, tandis que les prix à la consommation demeuraient contenus. L'emploi a réagi en avril, enregistrant sa première hausse d'importance cette année.

Economic Events

Événements économiques 2.1

Interest rates cut again; US re-opens border to most beef; public sector strikes in Newfoundland and BC.

Baisse des taux d'intérêt; réouverture des frontières à la plupart des produits du bœuf; grèves du secteur public à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique.

Feature Article

Étude spéciale 3.1

1. "A diffusion index for GDP"

1. « Indice de diffusion du PIB »

The newly constructed index measures how widespread are changes in GDP. They show how the business cycle works as increases and decreases spread across industries. But diffusion is not good at forecasting changes in output.

Le nouvel indice mesure comment évolue l'étendue des variations du PIB. Il présente comment le cycle d'affaire se manifeste à travers l'extension des augmentations et des baisses parmi les industries. L'indice de diffusion n'est pas utile cependant pour prévoir les variations du PIB.

2. "Provincial GDP in 2003"

2. « PIB par province en 2003 »

Newfoundland and Saskatchewan led growth, propelled by the strength in the resource sector, while central Canada lagged due to weakness in manufacturing.

Terre-Neuve et la Saskatchewan ont dominé la croissance, entraînées par le secteur des ressources, tandis que le centre du Canada tirait de l'arrière à cause de la faiblesse dans la fabrication.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues 4.1

NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on May 7, 2004.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the start of each row of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

Managing Editor: F. Roy

Composition and Production:
Dissemination Division

Photo images by Boily, Masterfile, Tony Stone

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984



NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 7 mai 2004.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au début de chaque rangée de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Responsable de l'édition: F. Roy

Composition et production:
Division de la diffusion

Images photographiques par Boily, Masterfile, Tony Stone

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984



Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Employment, percent change	Unemployment rate	Composite leading index, percent change	Housing starts (000s)	Consumer price index, percent change	Real gross domestic product, percent change	Retail sales volume, percent change	Merchandise exports, percent change	Merchandise imports, percent change
Année et mois	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage	Mises en chantier de logements (000s)	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Volume des ventes au détail, variation en pourcentage	Exportations de marchandises, variation en pourcentage	Importations de marchandises, variation en pourcentage
	V 2062811	V 2062815	V 7688	V 730390	V 737311	V 2036138	V 3821565	V 191490	V 183406
2002	2.2	7.7	6.0	205	2.2	3.4	4.8	-1.7	1.7
2003	2.2	7.6	3.7	220	2.8	1.9	2.1	-3.2	-4.2
2002	A 0.3	7.7	1.2	187	0.6	0.9	0.4	3.8	1.1
	M 0.3	7.7	0.8	209	0.1	0.0	-0.8	-2.1	0.5
	J 0.4	7.5	0.5	203	0.3	0.3	1.6	-1.2	2.7
	J 0.3	7.6	0.4	200	0.6	0.4	-0.6	3.8	-0.1
	A 0.5	7.4	0.2	214	0.4	0.3	0.2	0.3	2.2
	S 0.2	7.6	0.2	198	0.0	0.1	-0.5	0.8	-1.3
	O 0.2	7.6	0.2	217	0.6	0.3	1.1	0.5	-0.3
	N 0.3	7.6	0.1	215	0.4	0.0	-0.8	-3.3	-0.4
	D 0.2	7.5	0.2	201	-0.2	0.2	0.6	0.2	1.6
2003	J 0.0	7.5	0.2	188	0.9	0.2	0.5	1.4	-2.4
	F 0.3	7.5	0.2	254	0.4	0.3	1.3	-0.4	0.3
	M 0.1	7.4	0.1	222	0.1	-0.2	-0.7	2.7	0.0
	A 0.0	7.6	0.1	206	-0.6	-0.1	-0.1	-6.8	-3.6
	M 0.0	7.9	0.0	195	-0.1	0.2	0.9	-1.5	-0.8
	J 0.3	7.7	0.2	207	0.1	0.0	0.4	-0.5	-2.7
	J 0.0	7.7	0.3	223	0.2	0.5	0.7	0.5	1.8
	A -0.1	8.0	0.6	234	0.2	-0.7	-0.2	-2.5	-5.5
	S 0.3	7.9	0.9	231	0.2	1.1	-1.0	4.5	3.5
	O 0.4	7.6	0.8	243	-0.1	0.3	0.2	-3.1	-1.4
	N 0.4	7.5	0.9	217	0.3	0.2	-0.3	-0.5	1.6
	D 0.3	7.4	0.5	219	0.3	0.4	-1.2	3.6	0.7
2004	J 0.1	7.4	0.6	202	0.0	-0.1	1.3	-4.7	-4.3
	F -0.1	7.4	0.6	222	-0.1	0.0	2.4	7.0	6.1
	M -0.1	7.5	0.7	253	0.1	..	..	..	..
	A 0.3	7.3	..	..	..	..	..	..	..

Overview*

Both GDP and employment stalled at the start of the new year, partly because of temporary factors such as poor weather and strikes as well as high inventories. But a number of trends were encouraging for the underlying trend of growth, notably strong household demand, solid gains in export markets and rising commodity prices. This was reflected in a resumption of job growth in April.

* Based on data available on May 7; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

Vue générale*

Le PIB comme l'emploi ont stagné au début de la nouvelle année, en partie en raison de facteurs temporaires comme les intempéries et les grèves et à cause des stocks élevés. Un certain nombre de tendances étaient cependant de bon augure pour la vitalité foncière de l'économie, notamment la ferme demande des ménages, de francs gains à l'exportation et le renchérissement des produits de base. C'est ce dont témoigne la reprise de la croissance de l'emploi en avril.

* Basée sur les données disponibles le 7 mai; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

Household spending was consistently the strongest sector of demand in the first quarter. Retail sales posted solid gains in January and February, while auto and housing sales continued to improve into March. In particular, housing starts hit their highest level in over a year, even before another cut to interest rates and the rebound in employment in April.

A number of our export markets improved in the first quarter, notably the US and far eastern Asia. GDP growth in the US was sustained by business investment, which rose 10% from a year earlier. Rapid gains in housing and retail sales resumed, after being depressed by a cold snap in January. Strong growth in the US and China and a recovery in Japan sent commodity prices to their highest level in years. Conversely, consumer prices in Canada were little affected, as the year-over-year increase in the CPI slowed to 0.7%. This was less than the 1.7% rise in the US, a reversal from the last two years when inflation was higher in Canada than in the US.

High inventories were one area that hindered growth. By April, 17% of manufacturers said stocks of finished goods were too high, up from 9% at the start of the year. This disquiet was reflected in a levelling off of both output and employment at factories so far this year. Manufacturers did receive a boost from higher prices so far in 2004, largely because last year's increase in the exchange rate (which depressed Canadian dollars earned from exports) has been reversed. The stock market in March and April posted back-to-back declines after a year of recovery.

Labour Markets

Employment rose 0.3% in April, its first significant advance in 2004. All of the growth occurred in full-time positions. The labour force also posted its first increase of the year, but not enough to stop the unemployment rate from falling to 7.3%, its lowest since September 2001.

Au premier trimestre, les dépenses des ménages ont invariablement été le secteur le plus vigoureux de la demande. Les ventes au détail ont solidement progressé en janvier et février, et les ventes d'automobiles et d'habitations ont poursuivi leur amélioration jusqu'en mars. Notons en particulier que les mises en chantier d'habitations ont atteint leur plus haut niveau en plus d'un an et ce, même avant une nouvelle baisse des taux d'intérêt et le redressement de l'emploi en avril.

À l'exportation, un certain nombre de marchés se sont renforcés au premier trimestre, en particulier ceux des États-Unis et de l'Extrême-Orient. Dans la première de ces régions, la croissance du PIB a été soutenue par des investissements des entreprises, en progression de 10 % d'une année à l'autre. La croissance rapide des ventes d'habitations et des ventes au détail a repris, après une vague de froid qui, en janvier, les avait affaiblies. La fermeté de la croissance aux États-Unis et en Chine et une relance au Japon ont porté les cours de produits de base à leur plus haut niveau depuis des années.

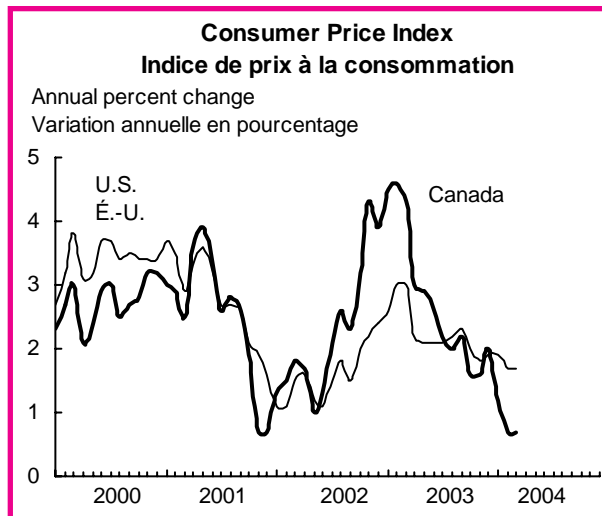
En revanche, les prix à la consommation n'ont guère varié au Canada, puisqu'on constate que, d'une année à l'autre, le taux de croissance de l'IPC a diminué à 0,7 %. C'est moins que l'augmentation correspondante de 1,7 % aux États-Unis, situation inverse de celle des deux dernières années, où le taux d'inflation a été plus élevé au Canada qu'aux États-Unis.

L'abondance des stocks a été un facteur restrictif de la croissance. En avril, 17 % des fabricants ont dit juger excessifs leurs stocks de produits finis,

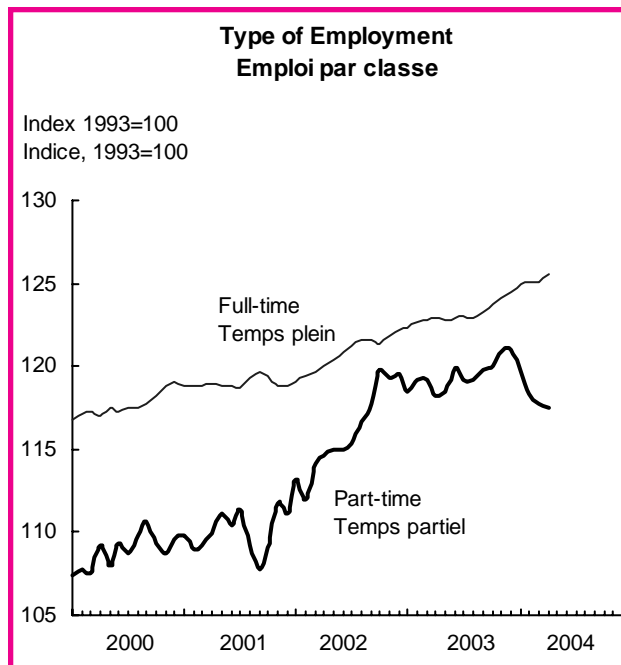
comparativement à 9 % seulement au début de l'année. Cette inquiétude s'est traduite par un plafonnement tant de la production que de l'emploi dans les usines depuis le début de l'année. Jusqu'ici en 2004, la fabrication a été stimulée par des hausses de prix, en grande partie parce que le mouvement de progression du taux de change survenu l'an dernier (qui a fait tomber les revenus tirés des exportations en dollars canadiens) s'est renversé. En mars et avril, le marché boursier a accusé des baisses coup sur coup après avoir connu une année de reprise.

Marché du travail

L'emploi s'est élevé de 0,3 % en avril, ce qui marquait sa première avance appréciable en 2004. Toute la progression a eu lieu dans l'emploi à plein temps. La population active a aussi augmenté une première fois cette année, mais cela n'a pas empêché le taux de chômage de glisser à 7,3 %, c'est-à-dire à son plus bas niveau depuis septembre 2001.



The expansion of jobs was about equally split between goods and services. Natural resources remained the strongest sector in goods, reflecting buoyant commodity prices. The robust underlying trend of housing demand helped construction pull out of its winter doldrums with a 1.4% gain. Factory jobs held steady at about their level of last November, as steady growth in the US and a lower dollar have stopped the losses posted in 2003. Finance and business demand drove the gain in services, which offset a slowdown in the public sector and a sharp drop in trade.



La croissance de l'emploi s'est répartie à peu près également entre les biens et les services. L'industrie primaire a manifesté le plus de vigueur dans les industries de biens grâce à la fermeté des cours des produits de base. La vigueur foncière de la demande sur le marché de l'habitation a aidé la construction à chasser sa léthargie hivernale avec un gain de 1,4 %. L'emploi dans la fabrication est demeuré à peu près à son niveau de novembre dernier, la croissance soutenue aux États-Unis et un dollar plus faible ayant mis fin aux pertes subies dans ce domaine par le secteur de la fabrication en 2003. Dans les industries de services, la demande de services financiers et de services

aux entreprises a été la grande source de croissance, compensant ainsi un ralentissement dans le secteur public et une forte baisse dans le commerce.

Quebec returned to the pole position for job growth, a place it has not held since the first half of 2003. Full-time job growth was particularly strong at 1.5% for the month, as was demand for services. As a result, unemployment fell to an 18-month low of 8.4%. Alberta also chipped in with a 0.3% increase in jobs, led by natural resources. Over the past year, only Quebec and Alberta exceeded the 1.7% national average for job growth. Ontario recouped some of its recent losses, led by construction, while BC continued to slump in 2004, driven by losses in trade and information services.

Le Québec a repris la première place sur le plan de la croissance de l'emploi pour la première fois depuis le premier semestre de 2003. L'emploi à plein temps a particulièrement progressé avec un gain de 1,5 % pour le mois, suivant en cela la demande de services. C'est ainsi que le taux de chômage a atteint son plus bas niveau (8,4 %) en 18 mois. L'Alberta a aussi contribué à l'accroissement de l'emploi avec 0,3 % surtout grâce à son secteur des ressources naturelles. Dans la dernière année, seuls le Québec et l'Alberta ont pu dépasser le taux national moyen de progression de l'emploi de 1,7 %. Par ailleurs, l'Ontario a effacé certaines de ses pertes récentes, ce qu'elle doit à l'industrie de la construction; quant à la Colombie-Britannique, elle s'est encore enfoncée en 2004 avec des pertes notamment pour le commerce et les services d'information.

Leading indicators

The composite leading index rose by 0.7% in March, after upward revised gains of 0.6% in January and February and 0.5% in December. This upturn is attributable to an increase in the number of components expanding to seven out of ten, one more than in February and two more than in January. The housing component swung from negative to positive territory in March. Manufacturing and the US leading indicator continued to drive overall growth for the third straight month.

Housing regained its position at the head of household demand due to gains for both new and existing housing. The increases spread to Ontario and

Indicateurs avancés

L'indicateur avancé composite a augmenté de 0,7 % en mars, après avoir inscrit des taux révisés en hausse de 0,6 % en janvier et février et une croissance de 0,5 % en décembre. Ce raffermissement est attribuable à une extension des sources de croissance, sept des dix composantes ayant progressé, une de plus qu'en février et deux de plus qu'en janvier. En mars, c'était au tour de l'indice du logement de renverser sa tendance négative. L'indicateur avancé des États-Unis et la fabrication ont continué de dominer la croissance globale pour le troisième mois d'affilée.

Le logement reprend sa position à la tête de la demande des ménages tant en raison du secteur des nouvelles habitations que de celui des maisons existantes. Le Québec avait

western Canada, after Quebec dominated growth last year. In Ontario, housing starts have jumped 40% since January as vacancy rates fell, notably for multiple units in Toronto. At the same time, existing home sales hit record highs in Toronto as well as Vancouver and Calgary.

Elsewhere, retail sales were mixed. Demand for furniture and appliances continued to be brisk: this category has led the growth of retail sales in recent years, along with recreation equipment. Sales of other durable goods continued to be pulled down by slumping auto demand. The upward trend of prices for these goods remained the opposite of those for furniture and appliances.

The US leading indicator posted its tenth straight increase. This upturn finally was reflected in jobs, an encouraging sign for continued growth in household demand and for our exports. Increased export demand already was a factor in new orders for manufactured goods posting their largest advance since the summer of 2000. Without the growth in manufacturing and the US leading index, the growth of Canada's leading indicator would have been only 0.2%.

Demand for labour was the principal source of weakness in Canada, contributing to two of the three components that fell. Manufacturers continued to trim the average workweek, which fell to its lowest level since May 1999. Meanwhile, services employment fell for the first time since August 2003, led by declines for temporary help agencies in March.

Output

Real GDP was unchanged in February after a 0.2% dip to start the year. This left year-over-year growth stuck at just below 2%, where it has hovered since last April (with the exception of the blackout last August).

Natural resources and construction have stalled so far this year, after leading growth in 2003. While demand and prices remained strong, output has been hampered by unusually cold weather as well as a strike in metal mining. Job gains in these industries in April suggest a resumption of growth.

Manufacturing continued to tread water, with little net growth over the last three months. Output of ICT goods slumped anew, after a brief rally at the end of 2003, with computers particularly weak. Auto assemblies flattened out in the first two months of this

dominé à ce chapitre l'an dernier, mais maintenant la fermeté gagne l'Ontario et l'Ouest du pays, où la force de la demande s'est reflétée sur les prix. En Ontario, les mises en chantier ont fait un bond de près de 40 % depuis janvier, une progression survenue à la suite de la baisse des taux d'occupation, notamment dans le logement multiple à Toronto. Pendant ce temps, les ventes de maisons existantes atteignaient leur plus haut niveau jamais enregistré dans cette ville, tout comme à Vancouver et à Calgary.

Ailleurs, les ventes étaient toujours partagées. Propulsées par l'effervescence dans le logement, les ventes de meubles et d'articles ménagers ont continué de progresser vivement. Depuis quelques années, ces marchandises demeurent en tête de la croissance des ventes au détail, de pair avec l'équipement de loisir. La tendance des ventes d'autres biens durables a continué de baisser rapidement en raison de la faiblesse des ventes d'automobiles. La tendance haussière du prix de ces biens a continué d'être à l'inverse de ceux des meubles et des articles ménagers.

L'indicateur avancé des États-Unis a enregistré une dixième progression d'affilée. La remontée s'est enfin traduite par une hausse de l'emploi, une tendance encourageante pour la persistance de la demande des ménages américains et nos exportations. C'est d'ailleurs en partie grâce aux exportations que les nouvelles commandes manufacturières ont enregistré leur plus forte progression depuis l'été 2000. Sans la fabrication et l'indicateur avancé des États-Unis, la progression d'ensemble de l'indicateur composite canadien aurait été beaucoup plus étroite, à 0,2 %.

La demande de travail était la principale source de faiblesse au Canada et contribue à faire baisser deux composants sur les trois qui enregistrent un recul. Chez les fabricants, la durée hebdomadaire moyenne de travail a encore légèrement décliné pour se situer à son niveau le plus bas depuis mai 1999. Pendant ce temps, l'emploi dans les services enregistrait sa première baisse depuis août 2003, alors que l'emploi dans les agences de personnel se repliait fortement en mars.

Production

Le PIB réel a été stable en février après avoir fléchi de 0,2 % en début d'année. D'une année à l'autre, son taux de croissance est resté fixé à un peu moins de 2 %. C'est autour de cette valeur qu'il oscille depuis avril 2003 (abstraction faite de la panne d'électricité en août).

Les ressources naturelles et la construction piétinent depuis le début de l'année après avoir dominé au tableau de la croissance de la production en 2003. La demande et les prix sont demeurés fermes, mais la production s'est ressentie du temps singulièrement froid et d'une grève dans les mines métalliques. Les progrès de l'emploi dans ces industries en avril annoncent une relance de la croissance.

Le secteur de la fabrication a encore marqué le pas, sa production n'ayant guère augmenté en valeur nette depuis trois mois. La production de biens de TIC s'est encore affaïssée après s'être brièvement redressée à la fin de 2003 et la production d'ordinateurs s'est révélée particulièrement faible.

year. Aerospace continued a two-year slide. Non-durable goods fared even worse, with large cuts in clothing and tobacco.

The slack in goods production so far this year was reflected in goods-handling industries. Both wholesale trade and transportation posted consecutive declines, the latter aggravated by a rail strike late in February.

Most other services also were sluggish, apart from strong growth in retail trade. Information and culture continued a slump that began last summer, with losses in telecommunications as well as printing and film production.

Household Demand

Retail sales volume grew 2.4% in February, after a 1.1% gain the month before. These represent the best back-to-back gains since the rebound of consumer spending after September 2001.

About half of the increase originated in auto sales, which snapped out of a 6-month slide with an 8% gain, and autos continued to accelerate in March. But virtually all retailers benefited from more spending. Unusually cold weather drove consumers to purchase substantially more clothing for a second straight month. Furniture and appliances continued to be buoyed by strong housing demand. Computers were one of the few areas where spending softened, as consumers balked at a rare price increase. Total consumer spending was less buoyant than retail sales, as demand for home heating returned to its average level of 2003, after setting a record in January.

Housing improved for a second straight month after a weather-induced dip in January. Housing starts advanced another 16% in March to 247,000 units (at annual rates), their highest level in over a year. Growth was again led by multiple units, after this sector was most affected by the weather in January against a backdrop of low vacancy rates. Ground-breaking on single-family homes also rose, hitting its highest level

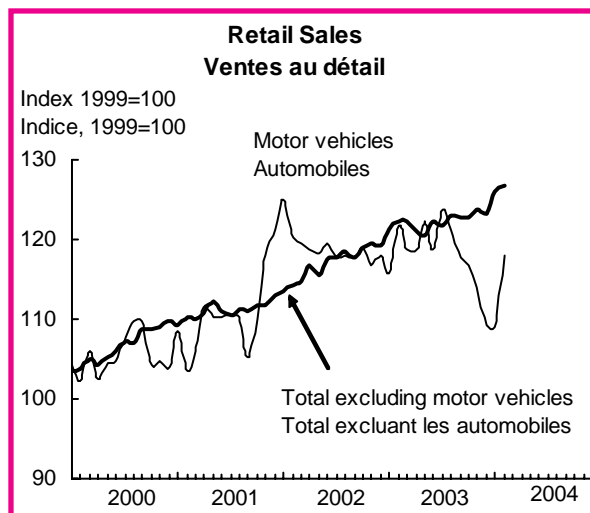
L'industrie de l'automobile a été à plat les deux premiers mois de 2004. Quant à l'aérospatiale, elle a reculé comme elle le fait depuis deux ans. La production de biens non durables s'est encore détériorée, accusant de fortes baisses dans les industries du vêtement et du tabac.

La faiblesse de la production de biens depuis le début de l'année s'est répercutée sur les industries de manutention et de distribution de biens. Tant dans le commerce de gros que dans les transports, on a relevé des baisses consécutives, phénomène aggravé dans la dernière de ces industries par une grève dans le secteur ferroviaire vers la fin de février.

La plupart des autres services ont été languissants, mais le commerce de détail a vu sa production solidement progresser. Le secteur de l'information et de la culture est resté en proie au marasme qui avait débuté l'été dernier; les télécommunications ont subi des pertes ainsi que dans les services d'impression et de cinématographie.

Demande des ménages

En volume, les ventes au détail se sont accrues de 2,4 % en février après avoir augmenté de 1,1 % en janvier. Ce sont leurs meilleurs gains consécutifs depuis la reprise des dépenses de consommation à la suite des attentats de septembre 2001.



Environ la moitié de cette hausse vient des ventes d'automobiles qui, mettant fin à un dérapage de six mois, ont affiché un gain de 8 %, progression qui devait encore s'accélérer en mars. Cependant, presque tous les détaillants ont profité d'une augmentation des dépenses. Le temps particulièrement froid a fait que les consommateurs ont acheté bien plus de vêtements un deuxième mois de suite. Par ailleurs, la fermeté de la demande sur le marché de l'habitation a encore soutenu les ventes de meubles et d'appareils électroménagers. L'industrie de l'informatique compte parmi les

quelques secteurs où les dépenses se sont affaiblies, le consommateur reculant devant une rare majoration des prix. Dans l'ensemble, les dépenses de consommation ont été moins vigoureuses que les ventes au détail, car la demande de chauffage domestique est revenue à sa moyenne de 2003 après avoir établi un record en janvier.

Le marché de l'habitation s'est renforcé un deuxième mois de suite après un fléchissement provoqué par les conditions météorologiques en janvier. Les mises en chantier d'habitations ont offert une nouvelle hausse de 16 % en mars pour atteindre le niveau des 247 000 logements (aux taux annuels), leur plus haut en plus d'un an. Les logements multifamiliaux ont été en tête une fois de plus, mais ce secteur avait été particulièrement victime des intempéries en janvier

in over a year. A rebound in sales in recent months capped the number of unsold units. Falling mortgage rates also helped lift existing home sales in March, which are running 10% ahead of last year's strong pace.

Merchandise trade

Trade flows across the border rose sharply in both directions. The increase included all major commodities, which strongly suggests that much of the sharp drop in trade in January was weather-related. The strengthening world economy boosted exports outside the US at a double-digit rate over the last year. This was reinforced last month by solid growth in shipments to the US. Meanwhile, a 2.5% increase in import prices may signal the end of a year-long drop.

Exports jumped 7.0%, hitting their highest level since March 2003. Auto products led the increase, although most of this only recouped January's losses. Conversely, the gain for industrial goods raised their exports to a record level. Metals spearheaded the advance, led by copper, zinc and aluminum where prices hit new cyclical peaks. Higher prices boosted forestry and energy products. The recovery of capital spending in the US helped lift the volume of machinery and equipment exports 11% from a year ago, the most of any sector except industrial goods. Strong demand for computers offset continued weakness in aircraft.

Imports recovered 6%, although our import bill remained 5% below a year-earlier due to a 10% drop in prices. Machinery and equipment remained the strongest area of import demand, up nearly 10% in the month due to widespread increases. Most other components of imports grew 5%. Auto products remained the most depressed compared with a year ago, off 13%, reflecting the slump in Canadian auto sales over the last six months (which finally ended in the spring).

Prices

Consumer prices inched up 0.1% between February and March, leaving the index at the same level as in December. Gasoline prices continued to exert the most upward pressure, reflecting the recent surge in crude oil prices on world markets.

dans un contexte de faiblesse des taux d'inoccupation. Les mises en chantier de logements unifamiliaux ont également progressé, prenant leur valeur la plus élevée en plus d'un an. Ces derniers mois, une reprise des ventes a fait plafonner le nombre de logements invendus. La baisse des taux hypothécaires a aussi fait monter en mars le marché de la revente, qui dépasse de 10 % son rythme pourtant vif de l'an dernier.

Commerce de marchandises

Les échanges canado-américains se sont fortement accrus dans les deux sens. Toutes les grandes marchandises ont suivi le mouvement, ce qui nous porte à croire que le net recul du commerce en janvier avait été causé en majeure partie par les conditions climatiques. Le raffermissement de l'économie mondiale a poussé en hausse les exportations hors États-Unis qui, d'une année à l'autre, présentent un taux d'accroissement à deux chiffres. La croissance à l'exportation s'est trouvée amplifiée le mois dernier par une solide hausse des livraisons vers les États-Unis. Par ailleurs, une augmentation de 2,5 % des prix à l'importation marque peut-être la fin d'une décroissance qui dure déjà depuis un an.

Les exportations ont fait un bond de 7,0 % pour se situer à leur plus haut niveau depuis mars 2003. Les produits automobiles ont mené le mouvement même si celui-ci se ramène en gros à un recouvrement des pertes essuyées en janvier. En revanche, le gain observé dans le cas des produits industriels a porté ces exportations à un niveau record. Les métaux ont prédominé, surtout le cuivre, le zinc et l'aluminium dont les prix ont atteint de nouveaux sommets cycliques. Des hausses de prix ont fait progresser les produits forestiers et énergétiques à l'exportation. La remontée des dépenses en immobilisations aux États-Unis a fait que, en volume, les exportations de machines et de matériel sont en hausse de 11 % d'une année à l'autre. C'est le meilleur résultat parmi les secteurs (si on exclut celui des produits industriels). Une forte demande d'ordinateurs a fait contrepoids à la faiblesse persistante des aéronefs.

Les importations ont regagné 6 %, mais notre facture à l'importation le cède toujours de 5 % à sa valeur d'il y a un an à cause d'une baisse des prix de 10 %. Les machines et le matériel sont demeurés le secteur le plus ferme de la demande à l'importation, puisqu'ils ont progressé de près de 10 % dans le mois avec des gains étalés. La plupart des autres composantes ont crû de 5 %. L'industrie de l'automobile est restée la plus affaiblie à l'importation d'une année à l'autre, ayant reculé de 13 % à cause du marasme des ventes qui dure depuis six mois au Canada (et qui a finalement cessé au printemps).

Prix

De février à mars, les prix à la consommation ont légèrement monté de 0,1 %, ce qui devait laisser l'indice à son niveau de décembre. Le prix de l'essence a encore exercé le plus de pressions à la hausse par suite de la flambée récente des cours du brut sur le marché mondial.

Prices also edged up for many non-energy goods. Despite these small increases, most remained below the level of a year earlier, reflecting lower import prices in 2003 due to our rising exchange rate. Consumer prices ranged from 1% lower for clothing and furniture and appliances, to 2% down for autos and imported fruits and vegetables, and over 4% drops for recreation and home entertainment equipment. The monthly upturn in prices reflected the levelling-off of our exchange rate and a pick-up in consumer spending in some of these areas, notably autos.

Commodity prices softened in April after rapid growth in the first quarter. The drop was especially pronounced for metals, on concerns that Chinese demand was slowing and US interest rates were rising. Still, prices for industrial materials remained one-third ahead of last year. Oil prices remained an exception to the slowdown in commodity prices, closing above \$37 (US) a barrel, the highest since the 1991 Gulf war.

Manufacturers saw prices rise for a fourth straight month in March, aided by the retreat of the Canada/US exchange rate. The 0.5% gain in March brought the increase so far this year to just over 3%, a welcome turnaround from a 4% drop last year. Unlike the widespread price increases in February, industries in March were about equally split between raising and holding the line on prices. More manufacturers also reported a shortage of raw materials (7% in April, up from 3% in the previous year), especially steel and metals due to surging demand from China.

Financial markets

Another cut in the Bank Rate lowered it to 2.25%, returning to the level that existed when rates began rising two years ago. But mortgage rates for a term of one year or more rose, following the upward trend of bond rates in North America (especially in the US, where they jumped half a percentage point). The Canadian dollar continued to retreat from its high set early in the new year, falling 3 cents to below 73 cents (US).

Firms reduced their fund-raising in bond markets in March, shifting their borrowing to short-term credit, which posted its first significant increase since 2000 (except during the September

On a aussi assisté à un certain renchérissement d'un grand nombre de produits non énergétiques. Malgré ces hausses modestes, la plupart des prix sont demeurés inférieurs à leur valeur d'il y a un an, les prix à l'importation ayant baissé en 2003 à cause de l'augmentation du taux de change. On a pu relever des baisses de 1 %, pour les vêtements, les meubles et les appareils électroménagers, de 2 %, pour les autos et les fruits et légumes importés, et de plus de 4 %, pour les articles de loisirs et de divertissement domestique. Si les prix ont évolué en hausse dans le mois, c'est que le taux de change a plafonné et que les dépenses de consommation ont repris dans certains de ces secteurs, plus particulièrement dans l'industrie de l'automobile.

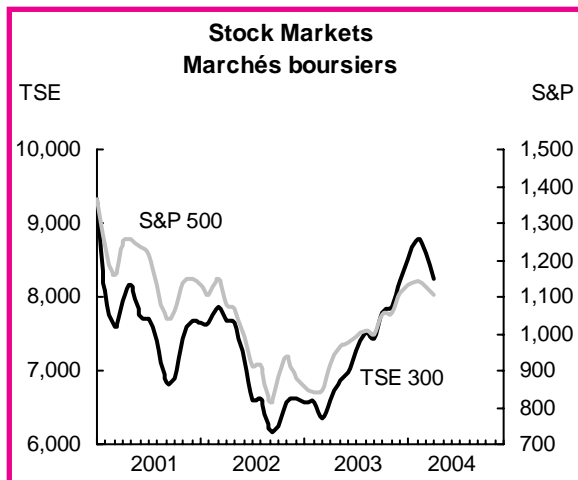
Les cours des produits de base se sont affaiblis en avril après avoir marqué une vive avance au premier trimestre. Le recul a été particulièrement net dans le cas des métaux. On s'inquiétait en effet du ralentissement de la demande en Chine et de la montée des taux d'intérêt aux États-Unis. Les prix des matières industrielles n'en devançaient pas moins du tiers ceux de l'an dernier. Les cours pétroliers ont fait bande à part dans ce mouvement plus lent des prix des produits de base avec un prix de clôture de plus de 37 dollars américains le baril, le plus élevé depuis la guerre du Golfe en 1991.

En mars, les prix ont augmenté un quatrième mois de suite dans le secteur de la fabrication, aidés en cela par le repli du taux de change canado-américain. Leur gain de 0,5 % en mars a porté à un peu plus de 3 % leur taux de croissance depuis le début de l'année, ce qui fait heureusement oublier leur baisse de 4 % l'an dernier. Plutôt que de majorer généralement leurs prix comme en février, les industries ont été en nombre à peu près égal à hausser et à stabiliser respectivement leurs prix en mars. Il y a plus de fabricants qui ont signalé des pénuries de matières premières (7 % en avril contre 3 % seulement l'année précédente), notamment les producteurs d'acier et de métaux dans un contexte de flambée de la demande en Chine.

Marchés financiers

Une autre baisse du taux d'escompte a porté celui-ci à 2,25 %, c'est-à-dire au niveau qui était le sien il y a deux ans, lorsque les taux ont commencé à monter. Par contre, les taux hypothécaires d'un an et plus ont augmenté, suivant le mouvement ascendant des taux obligataires en Amérique du Nord (plus particulièrement aux États-Unis où ils ont fait un bond d'un demi-point). Le dollar canadien a encore glissé de son sommet des premiers mois de l'année, perdant 3 cents pour tomber sous les 73 cents (américains).

Les entreprises ont réduit en mars leurs mobilisations de fonds sous forme d'obligations, optant dans leurs emprunts pour le crédit à court terme, lequel a présenté sa première hausse



2001 crisis). Conversely, household credit demand slowed in February, despite the rapid growth of spending.

The stock market lost ground for a second straight month, down 4% in April. This marked its first back-to-back losses since the rally began in April 2003. Most sectors continued to hold up, but heavy losses in metals and info tech again pulled down the overall index. New equity issues into March have not been slowed by the dip in prices.

International economies

In the **United States**, real GDP grew 1.0% in the first quarter, the same as the fourth. Business investment increasingly moved to the fore, as a fourth straight solid gain lifted its year-over-year growth to 10%. This is the strongest sign that the 2-year slump in capital spending is over. Growth was led by information processing equipment and software, which account for nearly half of all business investment.

Elsewhere, household spending cooled slightly, partly due to the cold snap in January. But it quickly recovered. This was most evident in new home sales, which jumped 9% in March to lift year-over-year growth to 22%. Housing starts followed suit, rising 6% to edge back above 2 million units (at annual rate). Retail sales jumped 1.8% in March on the heels of a 1% gain in February. Building materials led the way, soaring 11% to account for half of the overall increase. Strong housing demand also gave a lift to furniture and appliance sales. Another good sign for our exports was a second straight pick-up in auto purchases.

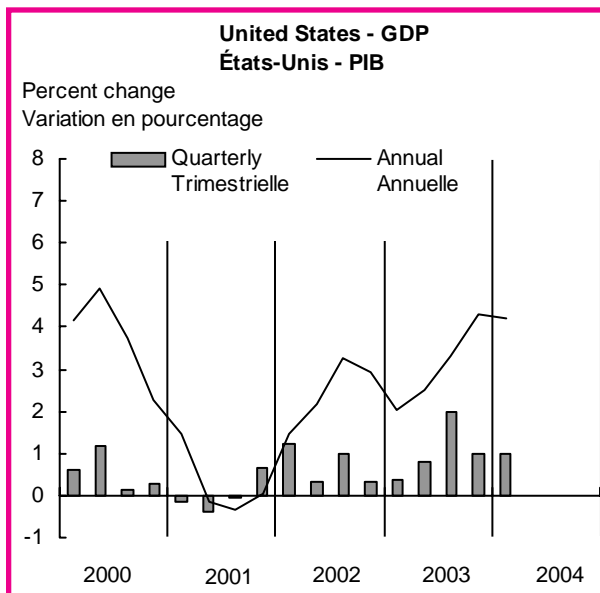
appréciable depuis l'an 2000 (la crise de septembre 2001 mise à part). En revanche, la demande de crédit des ménages a ralenti en février malgré la progression rapide de leurs dépenses.

Le marché boursier a cédé du terrain un deuxième mois de suite avec une perte de 4 % en avril. Il a ainsi accusé ses premières baisses consécutives depuis le début de la reprise boursière en avril 2003. La plupart des secteurs ont encore réussi à se maintenir, mais de fortes diminutions dans le cas des métallifères et des actions liées à la technologie de l'information devaient une fois de plus entraîner l'indice d'ensemble à la baisse. En mars encore, les nouvelles émissions d'actions n'avaient pas été freinées par le fléchissement des prix.

Économies internationales

Aux **États-Unis**, le PIB réel a crû de 1 % au premier trimestre, autant qu'au quatrième. Les investissements des entreprises ont pris de plus en plus d'importance. Un quatrième solide gain d'affilée a porté à 10 % le taux de croissance de cet indicateur d'une année à l'autre. C'est le signe le plus éloquent que le marasme de deux ans des dépenses en immobilisations a tout d'un passé révolu. Au tableau de la croissance, les logiciels et le matériel de traitement de l'information ont dominé. Ils rendent compte de près de la moitié de l'ensemble des investissements des entreprises.

Par ailleurs, les dépenses des ménages ont été un peu amorties, en partie à cause de la vague de froid de janvier, mais elles se sont vite redressées, ce qui se remarque d'emblée aux ventes d'habitations neuves, lesquelles ont fait un bond de 9 % en mars pour porter à 22 % leur taux de croissance d'une année à l'autre. Les mises en chantier d'habitations ont fait de même, progressant de 6 % et remontant au-dessus des deux millions de logements (aux taux annuels). Les ventes au détail ont fait, elles, un bond de 1,8 % ce même mois après avoir gagné 1 % en février. Les matériaux de construction ont mené le mouvement : ils ont monté en flèche de 11 % et figuré pour la moitié de toute l'augmentation des ventes. La fermeté de la demande sur le marché de l'habitation a aussi poussé en hausse les ventes de meubles et d'appareils électroménagers. Un autre signe encourageant pour nous à l'exportation a été un deuxième gain consécutif pour les achats d'automobiles.



While household demand accelerated sharply in March, the industrial sector retreated. Industrial production dipped 0.2%, its first drop since June, as manufacturing output was unchanged and warmer weather reduced demand for utilities. Manufacturing was hampered by losses for consumer and business goods (despite robust sales), which were offset by large gains for construction supplies. The strong underlying trend of demand was reflected in new orders, which rose 4% led by metals and autos.

Exports continued to recover in February after the US dollar fell and overseas demand improved. They rose 5%, their best in nearly a decade, led by industrial materials and capital goods. Meanwhile, the 1.7% gain in imports was driven by higher oil prices, while non-oil imports fell.

Consumer prices rose 0.5% in March, after increases of 0.5% and 0.3% in the previous two months. Higher oil prices led the way, soaring nearly 10% to account for nearly half of the first-quarter hike. Core inflation posted its largest 3-month increase in over two years. Medical care and housing helped boost these prices.

Economic growth remained anemic in the **euro-zone** in February, reflected in rising unemployment. Industrial production rebounded 0.1%, while new orders inched up 0.5% after a 3% decline to start the year. Foreign demand for machinery and vehicles strengthened, however, boosting the external trade surplus. Consumer spending remained weak, while inflation rose to an annual rate of 1.7% in March. On May 1, the euro-zone expanded with the accession of 10 countries: Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovenia and Slovakia. The unemployment rate for this expanded zone was stable at 9.0% in March (for the EU15 the rate was 8.8%).

In **France**, industrial production rebounded 0.8% in February, after a similar fall to start the year, and new orders remained upbeat. Exports slowed in February, and imports picked up, squeezing the trade surplus. However, the labour market remained weak. The February unemployment rate was revised upwards to 9.8% from 9.6%. For 2003 as a whole, jobs were lost for the first time since 1993, primarily due to a large cut in the public sector. Inflation was steady in March at an annual rate of 1.9%.

Si la demande des ménages s'est vivement accélérée en mars, le secteur industriel a évolué en baisse de son côté. La production industrielle a fléchi de 0,2 % – une première baisse depuis juin – car la production manufacturière a été stationnaire et le temps clémente a réduit la demande de services publics. Dans le secteur de la fabrication, on a relevé des baisses pour les biens destinés aux consommateurs et aux entrepreneurs (malgré de solides ventes) et, en contrepartie, de larges hausses pour les matériaux et fournitures de construction. La vigueur foncière de la demande s'est manifestée par une augmentation de 4 % des nouvelles commandes et, plus particulièrement, des commandes de métaux et d'automobiles.

Les exportations ont continué à se redresser en février à la suite d'une dévalorisation du dollar américain et d'une amélioration de la demande outre-mer. Elles ont marqué une avance de 5 %, leur meilleure en près d'une décennie, ce que l'on doit surtout aux matières industrielles et aux biens d'équipement. À l'importation, il y a eu une hausse de 1,7 % attribuable au renchérissement du pétrole (les importations de produits non pétroliers ont diminué).

Les prix à la consommation se sont élevés de 0,5 % en mars après avoir augmenté de 0,5 % et 0,3 % les deux mois précédents. Le prix du pétrole a prédominé, faisant un bond de près de 10 % pour ainsi rendre compte de près de la moitié de la progression du premier trimestre. Par ailleurs, le taux tendanciel d'inflation a présenté son gain le plus marqué sur trois mois en plus de deux ans. Les services médicaux et l'habitation ont eu un effet de stimulation sur les prix en question.

Dans la **zone de l'euro**, la croissance économique a été anémique en février comme en témoigne l'augmentation du chômage. La production industrielle a regagné 0,1 % et les nouvelles commandes ont légèrement progressé de 0,5 % après avoir régressé de 3 % en début d'année. La demande extérieure de machines et de véhicules s'est affermie cependant, accroissant l'excédent du commerce extérieur. Les dépenses de consommation sont restées faibles et, en mars, le taux annuel d'inflation a augmenté à 1,7 %. Le 1^{er} mai, la zone de l'euro s'est étendue avec l'accession de dix pays, à savoir Chypre, la République tchèque, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la Slovaquie et la Slovaquie. Dans cette zone élargie, le taux de chômage a été stable à 9,0 % en mars (il s'est établi à 8,8 % dans l'Europe des Quinze).

En **France**, la production industrielle s'est redressée de 0,8 % en février après avoir baissé d'autant au début de l'année. Les nouvelles commandes ont gardé leur vigueur. Les exportations ont ralenti en février et les importations ont évolué en hausse, resserrant l'excédent commercial. Le marché du travail est toutefois demeuré faible. On a révisé à la hausse (de 9,6 % à 9,8 %) le taux de chômage de février. Si on considère l'ensemble de l'année 2003, il y a eu perte d'emplois pour la première fois depuis 1993, principalement à cause d'une forte réduction des effectifs du secteur public. En mars, le taux annuel d'inflation a été stable à 1,9 %.

German industrial production stalled in February, after a slight pick-up the month before. New orders were flat in the month, following a dip in January. Consumer spending remained sluggish despite recent tax breaks, as the job market continued to deteriorate. Unemployment rose sharply in February, lifting the jobless rate to 10.4%. Prices remained in check with an annual inflation rate of 1% in March, the lowest in the euro-zone after Finland.

In **Britain**, GDP slowed from 0.9% to 0.6% in the first quarter. The slump in goods production deepened, notably manufacturing. Services rose steadily, buoyed by business and consumer demand. Industrial production contracted 0.6% in February after being flat the month before. Retail sales volumes were brisk, however, as wages gained almost 4% from a year earlier. Inflation eased to an annual rate of 1.1% in March, the lowest since mid-2003. The February unemployment rate held steady at 4.8%.

The **Japanese** economy continued to strengthen early in the new year as exports to other Asian nations gained momentum, while retail sales in Japan remain weak. Industrial production rose 0.1% in March, after a strong gain the month before, raising annual growth to 7.7%, the most in the G7. The trade surplus was over \$10 billion (US) in March, as exports to Asia jumped 20% from a year ago. Imports rose 12% year-over-year, boosted by the revival in domestic demand. The unemployment rate eased to a 3-year low of 4.7% in March.

China's economy powered forward in the first quarter with real GDP growing 9.7% from a year earlier, led by business investment (up 43%) as firms increased capacity. Record imports in March boosted the trade deficit to \$8.4 billion for the first three months of the year. Imports rose 42.8% to \$46.4 billion, while exports grew 42.9% to \$45.8 billion. China's central bank tightened monetary policy again in April, further raising its reserve requirement for banks.

En **Allemagne**, la production industrielle a piétiné en février après avoir un peu repris le mois précédent. Les nouvelles commandes ont été inertes dans le mois; elles s'étaient contractées en janvier. Les dépenses de consommation étaient toujours peu fermes malgré de récents allègements fiscaux, et le marché du travail a continué à se dégrader. Le chômage a amplement monté en février; son taux s'est établi à 10,4 %. Comme les prix ont encore été contenus, le taux annuel d'inflation a été de 1 % en mars (c'est le plus bas de la zone de l'euro après celui de la Finlande).

En **Grande-Bretagne**, le PIB a ralenti au premier trimestre, son taux de croissance passant de 0,9 % à 0,6 %. Le marasme de la production de biens s'est accentué, plus particulièrement en fabrication. La production de services a été en croissance soutenue, portée par la demande des entreprises et la demande de consommation. La production industrielle s'est contractée de 0,6 % en février après avoir été stationnaire le mois précédent. En volume, les ventes au détail ont cependant battu leur plein, car les salaires ont progressé de presque 4 % d'une année à l'autre. En mars, le taux annuel d'inflation a diminué à 1,1 % pour atteindre son plus bas niveau depuis le milieu de 2003. En février, le taux de chômage est resté fixé à 4,8 %.

Au **Japon**, l'économie s'est encore raffermie les premiers mois de la nouvelle année : les exportations vers les autres pays d'Asie ont pris de l'ampleur, mais au Japon même, les ventes au détail sont demeurées faibles. La production industrielle s'est accrue de 0,1 % en mars après un solide gain le mois précédent. Son taux annuel de croissance a été de 7,7 %. C'est le meilleur du Groupe des Sept. L'excédent commercial a dépassé les 10 milliards de dollars américains en mars avec des exportations vers les pays d'Asie qui, d'une année à l'autre, ont fait un bond de 20 %. Les importations ont été de 12 % supérieures à leur valeur d'il y a un an, poussées en hausse par la revitalisation de la demande intérieure. En mars, le taux de chômage a faibli, se situant à son plus bas niveau (4,7 %) en trois ans.

En **Chine**, l'économie s'est propulsée en avant au premier trimestre; le PIB réel était en croissance de 9,7 % d'une année à l'autre grâce surtout aux investissements des entreprises (hausse de 43 %) soucieuses d'accroître leur capacité de production. Des importations records en mars ont porté le déficit commercial à 8,4 milliards de dollars pour les trois premiers mois de l'année. Les importations et les exportations ont respectivement augmenté de 42,8 % et 42,9 % pour s'établir à 46,4 et 45,8 milliards de dollars. En avril, la banque centrale chinoise a de nouveau resserré sa politique monétaire et accru une fois de plus les réserves exigées des banques.

Economic Events in April

Canada

The Bank Rate fell one-quarter of a percentage point to 2% on April 13. Chartered banks matched the cut, lowering their prime rates to 3.75%.

About 20,000 striking public sector workers in Newfoundland were legislated back to work at month-end, terminating their 27-day walkout, while 40,000 hospital employees in BC returned to work after a strike of less than a week.

A strike by 800 tug and barge workers in BC mid-month caused major disruptions to shipping, leading CN Rail to impose an embargo on some container traffic.

Canada re-opened its border to US beef from cattle younger than 30 months old, along with some processed products. The US opened its border to all our beef, subject to slaughtering regulations brought in since the mad cow case last year.

Nova Scotia tabled its \$5.9 billion fiscal year budget, with \$271 million in tax and user-fee increases (including a partial rescinding of a tax cut), \$234 million in increased health care spending and a small surplus.

En Cana, Canada's biggest natural gas producer, offered \$2.7 billion (US) for Denver-based energy-independent Tom Brown.

World

Stock in Japanese car-maker Mitsubishi Motors plunged 25% after DaimlerChrysler announced it would no longer supply funding.

Événements économiques d'avril

Canada

Le 13 avril, le taux d'escompte tombe à 2 %, après une réduction d'un quart de point. Les banques abaissent d'autant leur taux de base, le portant à 3,75 %.

À Terre-Neuve-et-Labrador, quelque 20 000 fonctionnaires en grève sont ramenés au travail par le législateur en fin de mois, ce qui met fin à un débrayage de 27 jours. En Colombie-Britannique, 40 000 travailleurs hospitaliers retournent au travail après une grève de moins d'une semaine.

Dans cette même province, une grève de 800 travailleurs des remorqueurs et des barges bouleverse la navigation maritime, obligeant ainsi CN Rail de mettre en embargo une partie du trafic conteneurisé.

Le Canada rouvre sa frontière à la viande de bovins de moins de 30 mois et à certains produits de transformation en provenance des États-Unis. Ce dernier pays rouvre sa frontière à toute la viande de bœuf canadienne sous réserve de l'application de la réglementation de l'abattage mise en place depuis l'incident de maladie de la vache folle l'an dernier.

La Nouvelle-Écosse présente pour l'exercice un budget de 5,9 milliards qui prévoit 271 millions en majorations d'impôt et de tarification de services (ce qui comprend l'annulation partielle d'une mesure d'allégement fiscal), 234 millions en hausses des dépenses de santé et un léger excédent.

En Cana, qui est le premier producteur de gaz naturel en importance au Canada, offre 2,7 milliards de dollars US pour Tom Brown, société indépendante du secteur de l'énergie à Denver.

Le monde

La valeur des actions du constructeur automobile japonais Mitsubishi Motors chute du quart après l'annonce faite par DaimlerChrysler qu'elle ne financerait plus cette entreprise.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



1. A Diffusion Index for GDP

by P. Cross*

Introduction

Measuring how widespread, or diffuse, an economic phenomenon has become is a basic analytic tool. It is important to know whether growth or recession is widespread or confined to certain sectors. Measuring diffusion also allows analysts to trace how a change in one sector or region spreads to others: for example, an increase in auto output will boost demand upstream for suppliers and supply downstream for distributors of motor vehicles, along with indirect spin-offs in increased consumer and corporate incomes and spending.

A diffusion index measures the share of industries experiencing an increase in activity (measured by output, employment, prices, profits or virtually any other relevant variable) over a given time span. Developed by the National Bureau of Economic Research (NBER)¹, diffusion indices look only at the direction, not the rate of change.

Origins

The pioneering NBER research on diffusion indices was motivated by two considerations. First, the original reference dates for peaks and troughs in the business cycle compiled by Burns and Mitchell were based on the concept of “clusters” of turning points in a plurality of indicators, a variant of the diffusion indices compiled by the NBER for a number of economic time series. As well, the NBER hoped that diffusion would have leading indicator properties to anticipate the severity of the business cycle (Moore, 1955, p.14).

Neither of these original motivations is very relevant today. The development of more sophisticated statistical measures of the macro-economy, notably GDP, has rendered obsolete the cluster approach to dating business cycles. As well, diffusion has not differentiated well between mild and severe swings in the business cycle. This is not surprising, since diffusion indices measure only whether industries are expanding or contracting, not the degree to which they are expanding or contracting. As Broida (an analyst for the Federal Reserve Board) argued, “It probably would be difficult to make a general case in favor of discarding

* *Current Analysis; for the data in this series, contact S. Iliadis (613) 951-1789 or ceo@statcan.ca.*

1. Indice de diffusion du PIB

par P. Cross*

Introduction

La mesure de la propagation ou de la diffusion d'un phénomène économique est devenue un instrument analytique de base. Il importe de savoir si l'expansion ou la récession est étalée ou limitée à certains secteurs. La mesure de la diffusion permet aussi à l'analyste de découvrir comment l'évolution qui s'opère dans un secteur ou une région se propage à d'autres secteurs ou régions. Ainsi, une augmentation de la production d'automobiles stimulera la demande en amont chez les fournisseurs et l'offre en aval chez les distributeurs avec des retombées indirectes prenant la forme de hausses des revenus et des dépenses des consommateurs et des entrepreneurs.

Un indice de diffusion mesure l'importance relative des branches qui voient s'accroître leur activité (mesurée par la production, l'emploi, les prix, les bénéfices ou à peu près toute autre variable d'intérêt) sur une certaine période. Conçus par le National Bureau of Economic Research (NBER)¹, de tels indices appréhendent seulement le sens d'une évolution par opposition aux taux de variation.

Origines

Une double considération a été à l'origine des travaux de pionnier consacrés par le NBER aux indices de diffusion. Premièrement, les dates de référence des crêtes et des creux du cycle économique établies par Burns et Mitchell reposaient sur la notion de « grappes » de points d'inflexion d'une pluralité d'indicateurs, autre version des indices de diffusion élaborés par le NBER pour un certain nombre de séries chronologiques économiques. En second lieu, ce même organisme espérait que ses indices auraient des propriétés d'indicateur avancé permettant de prévoir la gravité des événements du cycle économique (Moore, 1955, p. 14).

Ni l'une ni l'autre de ces considérations de base n'ont gardé tout leur intérêt jusqu'à aujourd'hui. La conception de mesures statistiques plus fines de la macro-économie, et notamment du PIB, a rendu désuète la méthode de datation par grappes des cycles économiques. Il faut aussi dire que la mesure de la diffusion n'a pas bien différencié les points de faible et de forte inflexion du cycle économique. On ne s'en étonnera pas, puisque les indices en question nous indiquent seulement si les branches d'activité sont en expansion ou en contraction sans nous renseigner sur le degré de manifestation de ces phénomènes. Broida (analyste de la Réserve fédérale américaine) s'exprime ainsi : « Il serait sans doute

* *Analyse de conjoncture; pour obtenir les données utilisées dans cette étude, contactez S. Iliadis (613) 951-1789 ou oec@statcan.ca.*

information on amplitude as a means of improving forecasts” (p.15).

Still, business cycle analysts use diffusion indexes as one of the three criteria (depth, diffusion, and duration) in classifying business cycle reference dates. They are also used to isolate drops in output due to irregular or industry-specific factors (such as strikes or bad weather) from the incremental factors normally associated with cyclical fluctuations (Moore 1955; Burns and Mitchell 1946; see Cross, 1982, for an application in the Canadian context). These extraordinary events can cause output in an industry to abruptly drop towards zero, a change in amplitude that the diffusion index helps analysts to ignore.

Business cycle research evolved from the descriptive classification of cycles in many time series towards more fundamental research into their causes and mechanisms, and interest in diffusion indices began to grow. Diffusion indices are a useful tool for studying the transmission of a cyclical change in one sector of the economy to other sectors. Diffusion indices “throw light on the sequential and cumulative aspects of cyclical developments” (Broida, p.7). They are implicitly used in surveys of purchasing managers, the business conditions survey conducted by Statistics Canada, and the attitudinal surveys of consumers and businesses conducted by the Conference Board in Canada. These all measure whether people are feeling more positive or negative, but not the intensity of this sentiment.

Like all summary measures of the economy, diffusion indices also hide important information. One cannot tell from their aggregate values the industries that are driving the overall change, their relative importance, their recent trend, or how fast they are changing.

Constructing an index

The technical aspects of the construction of a diffusion index have been extensively debated in the literature. Since few of the questions can be addressed strictly from a theoretical perspective, their final resolution has been largely determined by what works best in practice. Generally speaking, the empirical evidence points to a number of guidelines.

Weighted and unweighted diffusion indices produce very similar results, and most indices employ the simple measure of diffusion where each industry has an equal weight, regardless of its actual importance in the total economy (see Hickman, 1958; Stekler, 1961). Hickman did find that amplitude weighting (that is, weighting each industry's movement by the change in that industry) served to heighten the cyclical amplitude of diffusion indices, but not their

difficile de se prononcer généralement en faveur d'une désinformation sur l'ampleur des phénomènes comme moyen d'amélioration des prévisions [TRADUCTION, p. 15]. »

Il reste que les analystes du cycle économique se servent d'indices de diffusion comme d'un des trois critères (profondeur, étendue et durée) de caractérisation des cycles économiques par dates de référence. Ils s'en servent également pour dégager les baisses de production imputables à des facteurs irréguliers ou propres à des branches (comme les grèves ou les intempéries) par rapport aux facteurs progressifs qui sont normalement liés aux variations cycliques (Moore, 1955; Burns et Mitchell, 1946; voir Cross, 1982, pour une application au contexte canadien). De tels événements exceptionnels peuvent soudainement ramener presque à zéro la production d'une branche d'activité; c'est là un changement d'ordre de grandeur que l'indice de diffusion porte les analystes à oublier.

Dans son évolution, la recherche sur les cycles économiques a délaissé une caractérisation descriptive des cycles dans un grand nombre de séries chronologiques pour une recherche plus fondamentale sur les causes et les mécanismes. C'est ainsi que l'intérêt s'est avivé pour les indices de diffusion, qui aident à étudier la propagation d'une variation cyclique parmi les secteurs de l'économie. Ils nous éclairent sur les aspects séquentiels et cumulatifs de l'évolution cyclique, ainsi que le fait remarquer Broida (p. 7). On en fait un usage implicite dans les enquêtes menées auprès des gestionnaires des approvisionnements, dans l'Enquête sur les perspectives du monde des affaires (EPMA) de Statistique Canada et dans les enquêtes de perceptions réalisées par le Conference Board du Canada. Celles-ci nous disent si les gens adoptent des attitudes plus positives ou négatives sans nous préciser l'intensité des perceptions en cause.

Comme toutes les mesures sommaires de l'économie, les indices de diffusion nous dissimulent des renseignements importants. À partir de leurs valeurs globales, il est impossible de constater les branches génératrices du mouvement d'ensemble, leur importance relative, leurs tendances récentes ni la rapidité des changements visés.

Élaboration de l'indice

Il a amplement été question dans les études spécialisées des aspects techniques de l'élaboration d'un indice de diffusion. Comme peu de questions qui se posent peuvent être abordées d'un strict point de vue théorique, leur traitement final s'est trouvé largement déterminé par les méthodes qui donnent les meilleurs résultats dans la pratique. En général, l'expérience nous dicte un certain nombre de règles.

Pondérés ou non, les indices de diffusion donnent des résultats fort convergents et la plupart font intervenir une mesure simple de la diffusion où chaque branche d'activité a le même poids sans égard à son importance effective dans l'ensemble de l'économie (voir Hickman, 1958; Stekler, 1961). Hickman a constaté en réalité que la pondération d'ordre de grandeur (c'est-à-dire la pondération des mouvements propres aux diverses branches par la variation qui s'y opère) avait pour effet d'amplifier l'ordre de grandeur cyclique des

turning points.² Moreover, as Broida observed (p.15), “the desirability of ignoring amplitude, however, is at the heart of the diffusion approach” and most statisticians have followed this path. These include the two most widely used diffusion indices in the US: the Federal Reserve Board’s for industrial production and the Bureau of Labor Statistics’ for payroll employment.³

The relationship of GDP to its diffusion index is analogous to the different variants of lighting a room: the diffusion index is like a simple on-off switch; amplitude-weighting is the dimmer switch that varies the intensity of light; the final step of allowing for the variable wattage of each bulb is analogous to weighting each component of GDP by its relative importance.

The analyst must also decide which industries are to be covered as well as their weights. For Canada, the selection of industries is largely determined by what is available seasonally adjusted at a 2 or 3 digit-level of detail back to 1981 in constant dollars (the chain-weighted measures are not used as they are available only from 1997). The industries included in the index and the corresponding weight of each sector in the calculation of value-added GDP are presented in Table 1.

Table 1
Sectorial Distribution of GDP and its Diffusion Index

	GDP	Diffusion Index
	PIB	Indice de diffusion
	%	
Primary and Construction – Industrie primaire et construction	13.9	13.3
Manufacturing – Fabrication	17.4	54.2
Transportation and Trade – Transports et commerce	16.3	8.4
Business Services – Services aux entreprises	30.8	9.6
Government – Administrations publiques	16.2	8.4
Other Services – Autres services	5.4	6.0
Total Goods – Total, biens	31.3	67.5
Total Services – Total, services	68.7	32.4

The most striking difference between the distribution of the diffusion index and GDP itself is in goods-producing industries (notably manufacturing), which have a share of about two-thirds in the diffusion index compared with about one-third in value-added GDP. The higher proportion of goods in the diffusion index can be justified by their greater sensitivity to fluctuations in demand.⁴ The counterpart to the much greater weight of manufacturing (36 percentage points more in diffusion than GDP) is a 21-point shortfall for business services, which includes information and

indices de diffusion, mais non leurs points d’inflexion². Comme le fait observer Broida (p. 15), l’opportunité de ne plus tenir compte de l’ordre de grandeur se situe toutefois au cœur de la mesure de la diffusion, et la plupart des statisticiens se sont engagés dans cette voie. On peut notamment mentionner à cet égard les deux indices de diffusion les plus répandus aux États-Unis, à savoir ceux de la production industrielle de la Réserve fédérale et de l’emploi et de la rémunération du Bureau of Labor Statistics³.

Le rapport entre le PIB et son indice de diffusion est analogue au réglage variable de l’éclairage d’une pièce : l’indice est un simple commutateur; la pondération d’ordre de grandeur est le commutateur à réglage d’intensité; la dernière étape du réglage d’intensité de chaque ampoule correspond à la pondération de chaque composante du PIB par son importance relative.

L’analyste doit aussi juger des branches d’activité à appréhender et des valeurs de pondération à attribuer à ces dernières. Au Canada, le choix est largement déterminé par les données disponibles à partir de 1981 en désaisonnalisation au niveau de codage à deux ou trois chiffres et en dollars constants (les mesures en pondération-chaîne ne sont pas utilisées car elle sont disponibles que depuis 1997). Le tableau 1 présente les branches de l’indice avec les poids sectoriels dans le calcul du PIB à valeur ajoutée.

Tableau 1
Répartition sectorielle du PIB et de son indice de diffusion

	GDP	Diffusion Index
	PIB	Indice de diffusion
	%	
Primary and Construction – Industrie primaire et construction	13.9	13.3
Manufacturing – Fabrication	17.4	54.2
Transportation and Trade – Transports et commerce	16.3	8.4
Business Services – Services aux entreprises	30.8	9.6
Government – Administrations publiques	16.2	8.4
Other Services – Autres services	5.4	6.0
Total Goods – Total, biens	31.3	67.5
Total Services – Total, services	68.7	32.4

La différence de répartition la plus frappante entre l’indice de diffusion et le PIB même s’observe dans les branches de biens (et notamment dans le secteur de la fabrication) avec des valeurs approximatives de deux tiers pour l’indice de diffusion et d’un tiers pour le PIB à valeur ajoutée. La plus grande importance relative des biens dans l’indice peut se justifier par leur plus grande sensibilité aux variations de la demande⁴. En contrepartie de ce poids bien supérieur de la fabrication (36 points de plus dans l’indice que dans le PIB), il y a un poids inférieur de 21 points pour les services aux entreprises, secteur qui comprend l’information et la culture

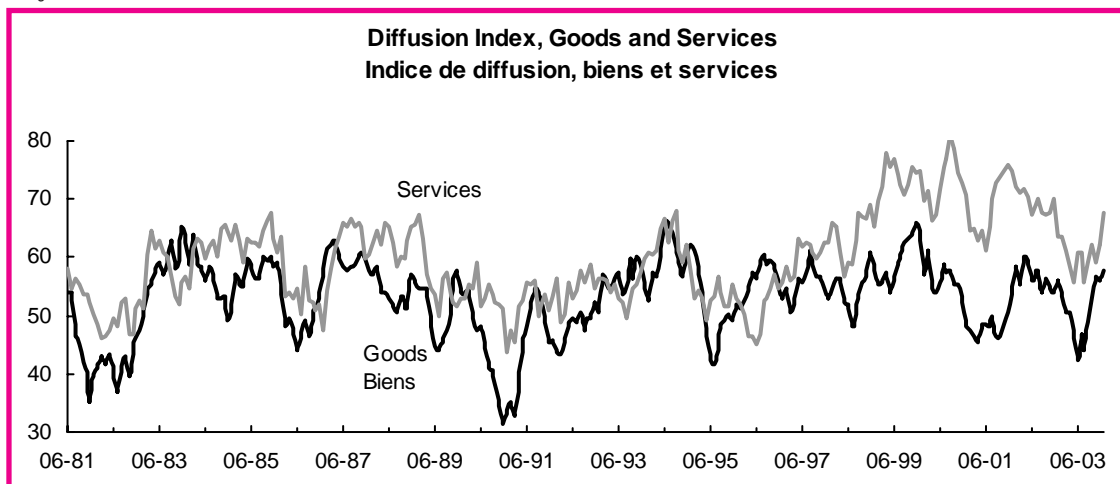
culture (notably telecommunications), finance and real estate, administrative and management services, and the amorphous professional, scientific and technical services industries. Other sectors receiving less weight in the diffusion index include goods-handling industries (trade and transportation) and government. These are less problematic for analysis, as the fortunes of the former are largely driven by the course of goods production, while the latter is often relatively inert on a monthly basis.

In comparing diffusion indices calculated separately for goods and services (Figure 1), what is most striking is the similarity between the two up until 1998—except for more widespread drops in goods during the recessions in 1990 and, to a lesser extent, in 1981. Since overall output in services is clearly less cyclical than in goods, the similarity of the two diffusion indexes suggests that the service industries included were indeed quite cyclical, at least before 1998. This raises the separate question of why declines in services are less common after 1998—explosive growth in ICT services and fewer cutbacks in government may explain some of this.

(avec les télécommunications en particulier), les finances et les affaires immobilières, les services d'administration et de gestion et les branches « amorphes » des services professionnels, scientifiques et techniques. Parmi les autres secteurs dont le poids est moindre dans l'indice de diffusion, on compte les services de distribution et de manutention de biens (commerce et transports) et les administrations publiques. Ces secteurs posent moins un problème à l'analyste, car les fortunes du premier sont largement déterminées par l'évolution de la production de biens et le second est souvent relativement stationnaire de mois en mois.

Si on compare des indices de diffusion calculés séparément pour les biens et les services (figure 1), ce qui ressort d'emblée, c'est la similitude jusqu'en 1998 si on fait abstraction des baisses plus généralisées des biens en période de récession en 1990 et, dans une moindre mesure, en 1981. Comme la production globale a un caractère nettement moins cyclique dans les services que dans les biens, la convergence des deux indices semble indiquer que les branches de services appréhendées étaient en fait fort cycliques, du moins avant 1998. Cela soulève la question distincte de savoir pourquoi les baisses se sont faites moins fréquentes dans les services après 1998; une explication partielle pourrait en être la montée en flèche des services TIC et des baisses moins fréquentes dans les administrations publiques.

Figure 1



The index is based on 83 industries, each with an equal weight. Each series is assigned a value of 100, 50 or 0, depending on whether it is rising, unchanged,⁵ or falling. These values are then summed up and divided by the number of series to get the diffusion index.

A value of 50 does not necessarily mean that 50% of industries are growing, since output in some industries could be unchanged. Instead, 50 means that equal numbers of industries are expanding and

L'indice vise 83 branches d'activité en équipondération. Chaque série reçoit une valeur de 100, 50 ou 0 selon qu'elle est en hausse, à caractère stationnaire⁵ ou en baisse. On fait ensuite la sommation de ces valeurs et, après division par le nombre de séries, on obtient l'indice de diffusion.

Une valeur de 50 ne veut pas nécessairement dire que la moitié des branches d'activité sont en croissance, puisque la production pourrait être inchangée dans un certain nombre de branches. Le chiffre 50 nous indique plutôt qu'il y a autant

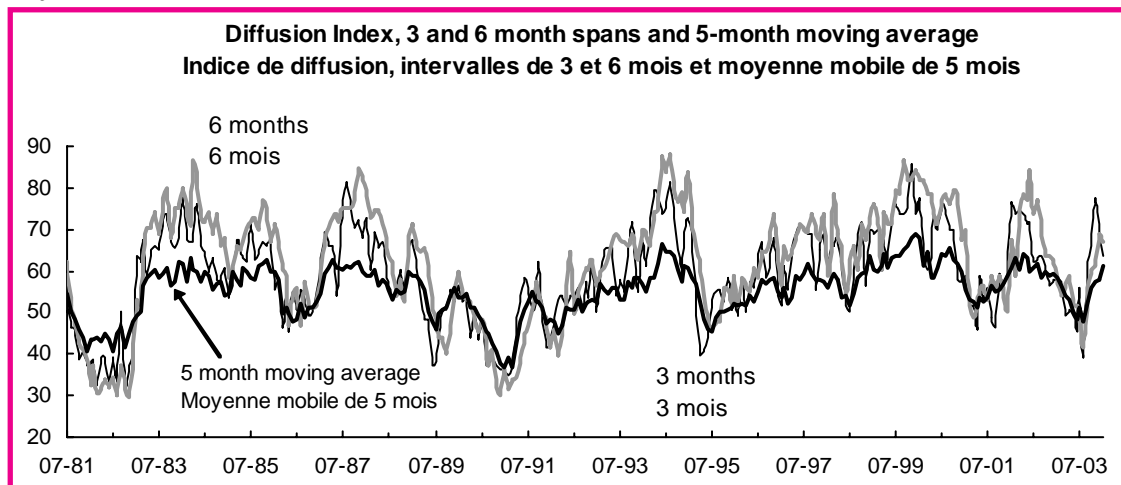
contracting. Over 50 means more industries are growing than contracting; less than 50, that a plurality of industries are shrinking. (In practice, a value of less than 50 in the smoothed index has always been associated with at least one quarter of declining GDP). An index level of 60 means that 20% more industries are expanding than contracting, using the formula $[60 - (100 - 60) = 20]$.

Another variable is the time span over which growth is calculated, which can be anywhere from one month to several years, which can help smooth the index. The Federal Reserve Board calculates its index over 1-month, 3-month, and 6-month spans. For GDP in Canada, the standard deviation of the 6-month span is actually higher than for 3-months (13.5 versus 11.1). We have found that smoothing is better accomplished by a 5-month moving average, with a standard deviation of 6.1 (Figure 2).

de branches en expansion qu'en contraction. Avec des valeurs respectives de plus et de moins de 50, on sait que, respectivement, plus et moins de branches sont en croissance qu'en décroissance. (En pratique, une valeur lissée inférieure à 50 a toujours été associée à au moins un trimestre de baisse du PIB.) Une valeur de 60 nous dit (formule $[60 - (100 - 60) = 20]$) qu'il y a 20 % de plus de branches qui sont en expansion qu'en contraction.

Une autre variable est la période de calcul de la croissance qui peut varier d'un mois à plusieurs années, ce qui peut aider à lisser l'indice. La Réserve fédérale américaine calcule son indice sur 1, 3 et 6 mois. Pour le PIB canadien, l'écart-type de l'intervalle de 6 mois est plus grand que pour l'intervalle de 3 mois (13,5 versus 11,1). Nous avons constaté qu'une moyenne mobile de 5 mois produit un meilleur lissage, générant un écart-type de 6.1 (figure 2).

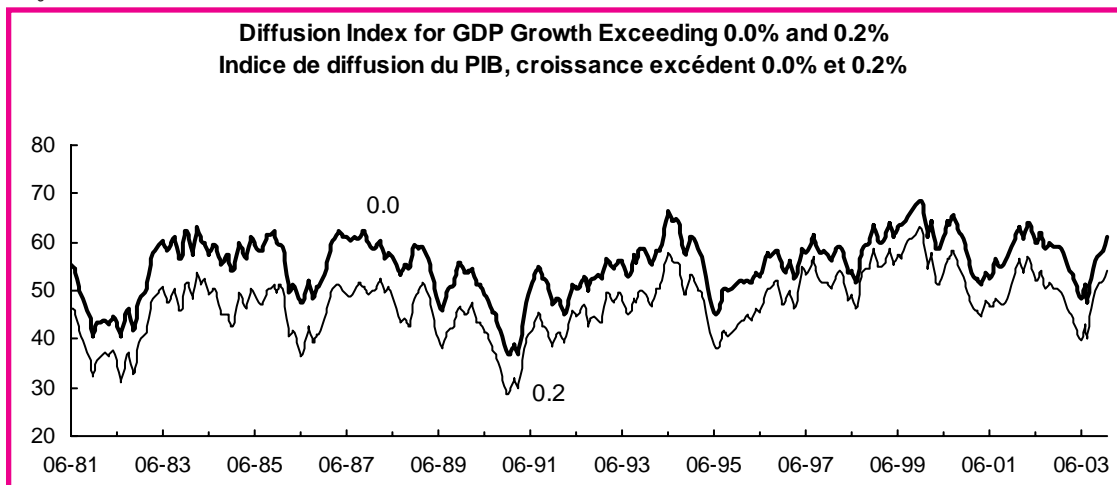
Figure 2



Even discriminating between industries that are expanding or contracting (effectively setting the bar at 0% growth) is arbitrary. It is just as easy to calculate a diffusion index for industries surpassing or lagging behind the long-run monthly growth average of about 0.2% (as is done in Figure 3). But raising the bar like this basically just shifts down the overall level of the diffusion index, without changing any of its other statistical properties (such as turning points or lead times), as the two series have a correlation of 0.96. Broadly speaking, raising the bar to 0.2% made more of a difference to the level of the diffusion index in the 1980s and early 1990s than in the last decade, implying that more industries were growing by less than 0.2% in the earlier years.

Même la différenciation des branches d'activité en expansion et en contraction (où on remet en réalité la barre à zéro de croissance) est arbitraire. Il est tout aussi facile de calculer un indice de diffusion pour les branches qui se situent au-delà et en deçà d'un taux mensuel moyen de croissance à long terme d'environ 0,2 % (comme on peut le voir à la figure 3). Mais en haussant la barre de la sorte, on se trouve tout simplement à déplacer vers le bas le niveau général de notre indice sans changer aucune autre de ses propriétés statistiques (comme les points d'inflexion ou ses avances), alors que les deux séries ont une corrélation de 0,96. Généralement parlant, si on élève la barre à 0,2 %, la différence de niveau est plus marquée pour l'indice dans les années 1980 et au début des années 1990 que dans la dernière décennie, d'où l'implication que plus de branches croissaient à un rythme de moins de 0,2 % dans les années antérieures.

Figure 3



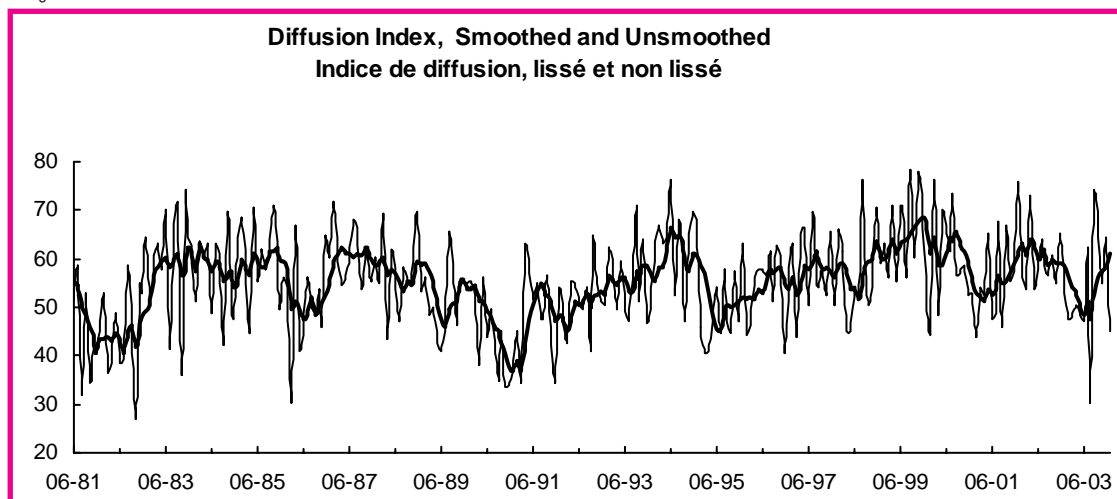
The diffusion index for GDP

Figure 4 shows the unsmoothed diffusion index since 1981 and smoothed with a 5-month moving average.⁶ The first noteworthy point is the relatively narrow range in which the index moves: even at the best of times, the index rarely breaks 70 (its record high of 78 was set in the run-up to the new millenium in November 1999), while its low of 27 was set during the worst of the recession in 1982. This highlights that at any given moment the economy contains large numbers of industries going in opposite directions. As Burns and Mitchell noted, business cycle conditions are “never strictly uniform, and [are] at times markedly different” (p.456). Anecdotal evidence of industries shrinking during boom times, and growing during recessions, is easy to turn up.

Indice de diffusion du PIB

La figure 4 présente l'indice de diffusion non lissé depuis 1981 ainsi que sa version lissée par une moyenne mobile de 5 mois⁶. Le premier aspect digne de mention est la plage relativement étroite des variations de l'indice : même au meilleur de ses moments, celui-ci dépasse rarement 70 (son sommet record de 78 a été établi avant l'entrée dans le nouveau millénaire en novembre 1999); il a pris sa valeur minimale de 27 en 1991, c'est-à-dire au plus noir de la récession de 1982. On voit bien que, à tout moment, il y a un grand nombre de branches qui, dans l'économie, vont dans des sens opposés. Comme le font remarquer Burns et Mitchell, les conditions du cycle économique ne sont jamais tout à fait uniformes et, par moments, elles accusent des différences marquées (p. 456). Il est facile de relever des données fragmentaires sur des branches en décroissance en période d'expansion et en croissance en période de récession.

Figure 4



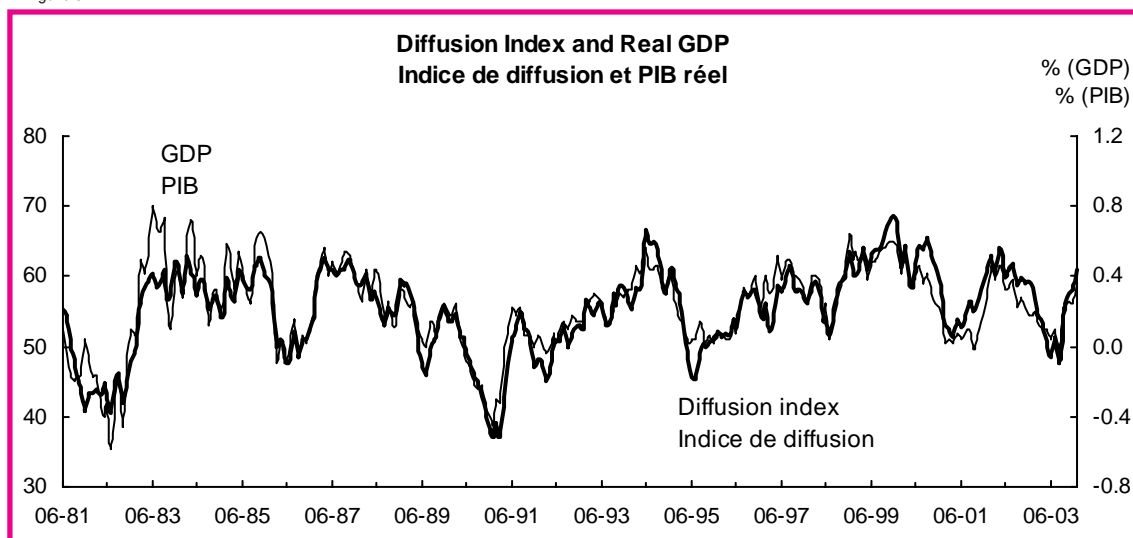
The narrow band of values for the diffusion index also highlights the tightrope the economy walks between expansion and contraction. A change in the fortunes of a small number of key industries can tip this balance, with a swing for just a dozen of the 83 industries representing the difference between boom and bust.

The diffusion index moves closely with the monthly change in GDP, with a correlation coefficient of 0.90 since 1981 (both smoothed with a 5-month moving average in Figure 5). The high correlation of GDP growth and its diffusion is instructive about business cycle dynamics: periods of expansion and recession occur because the impulse to grow or contract is widely dispersed through the economy, not because a few industries are posting exceptional results. Slower growth in GDP almost always reflects an increasing number of industries contracting instead of expanding, not slower growth in many industries. In statistical terms, the diffusion effect is much stronger than the amplitude effect (which is also why amplitude-weighting adds little to the analytical power of these indices). As Hickman (1959) pointed out, this has important implications for the business cycle, as industries where output is falling are more likely to cut investment sharply.

L'étroitesse de la plage de variation de l'indice de diffusion illustre aussi le jeu de corde raide de l'économie entre expansion et contraction. L'évolution des fortunes d'un petit nombre de branches clés peut changer ce jeu d'équilibre comme en témoigne un déplacement des valeurs dans une douzaine de branches seulement sur 83 qui devient toute la différence entre ces deux phénomènes.

L'indice de diffusion épouse l'évolution mensuelle du PIB; le coefficient de corrélation est de 0,90 depuis 1981 (l'indice et le PIB font l'objet d'un lissage par moyenne mobile sur cinq mois dans la figure 5). La corrélation étroite entre la croissance et la diffusion du PIB nous éclaire sur la dynamique du cycle économique où expansion et récession se produisent par une impulsion de croissance ou de décroissance qui est très dispersée dans l'économie, et non pas parce qu'une poignée de branches présentent des résultats exceptionnels. S'il y a croissance plus lente du PIB, c'est presque toujours qu'un nombre croissant de branches sont en contraction plutôt qu'en expansion, et non pas que la croissance se fait plus lente dans un grand nombre de branches d'activité. D'un point de vue statistique, l'effet de diffusion est bien plus marqué que l'effet d'ordre de grandeur (ce qui nous dit aussi pourquoi la pondération d'ordre de grandeur n'ajoute guère à la puissance analytique de tels indices). Comme Hickman (1959) l'a fait remarquer, les conséquences sont importantes en ce qui concerne le cycle économique, puisque les branches dont la production est en décroissance sont plus susceptibles de comprimer nettement leurs investissements.

Figure 5



One exception to discounting amplitude is sudden movements in diffusion. Sharp drops in the unsmoothed diffusion index are usually a sign of temporary forces at work in the economy, not the more gradual spreading of cyclical forces through the economy. Some of the sharpest decreases were due to the Ice Storm in January 1998 (when the one-month

Une exception à la situation de non-prise en compte de l'ordre de grandeur des variations est celle des mouvements soudains sur le plan de la diffusion. De fortes baisses de l'indice de diffusion non lissé sont habituellement le reflet de l'action de facteurs temporaires dans l'économie par opposition à une propagation plus progressive des forces cycliques. Certains des reculs les plus marqués ont été constatés à

index fell from 66 to 51) and the blackout in August 2003 (when it plunged from 62 to 30, one of its lowest readings ever). In both cases, output recovered quickly; indeed the smoothed index was hardly affected in either case. The lesson is that sharp monthly movements in diffusion should be regarded suspiciously from a business cycle point of view.

The business cycle tends to work gradually through the economy. The turning point in diffusion usually occurs at the mid-point of an expansion or recession. The lowest levels attained in the recession that began in 1990 was plumbed a half a year after the downturn began. Similarly, diffusion hit its peak levels in 1985 and 1994, about three years after GDP began to recover. But the largest changes in diffusion did occur just after the turning point of the business cycle.

Leading indicator properties

While the diffusion index closely tracks the monthly change in GDP, it is not a reliable guide to what is about to occur in the economy. Neither the level of the diffusion index nor the magnitude of its recent change bears a consistent relationship with the subsequent course of GDP.

First, a given level of the diffusion index has accompanied a wide range of growth outcomes. Diffusion did dip to or below 40 in the recessions beginning in 1981 and 1990. But the index fell below 50 in 1986, 1995 and 2003, none of which were associated with outright recession. Conversely, the index fell only to 51.2 in September 2001, which was at least as difficult a period for the economy as the three periods of slowdown.

Second, the size of the change in the diffusion index early in the business cycle has little bearing on the magnitude of the subsequent change in the economy. For example, the smoothed index rose about 40% early in the recoveries in 1983 and 1991, but the ensuing GDP upturn was much slower in 1991 (1.2%) than in 1983 (5.6%). A drop of 10 points in diffusion in 1990 signalled the onset of recession, but declines of 13 points in both 1986 and 2001 were not followed by recessions (although GDP slowed on each occasion, with the deceleration in year-over-year growth ranging from 6% in 1986 to 3% in 2001).

l'occasion de la tempête de verglas en janvier 1998 (où l'indice est tombé de 66 à 51 en valeur mensuelle) et de la panne d'électricité en août 2003 (où ce même indice a chuté de 62 à 30, un de ses niveaux les plus bas jamais observés). Dans l'un et l'autre cas, la production a rapidement repris et, en fait, l'indice lissé n'a guère été touché. La leçon à en tirer est qu'il faut regarder avec circonspection, dans la perspective du cycle économique, tout ample mouvement mensuel sur le plan de la diffusion.

Le cycle économique tend à se manifester progressivement à l'échelle de l'économie. Sur le plan de la diffusion, le point d'inflexion se présente habituellement à mi-parcours dans une période d'expansion ou de récession. On devait relever les plus bas niveaux plus d'une demi-année après le début de la contraction de la récession qui a commencé en 1990. De même, l'indice de diffusion a culminé en 1985 et en 1994, soit environ trois ans après le début du redressement du PIB. Mais les variations les plus considérables de la diffusion se sont produites un peu après le point d'inflexion du cycle économique.

Propriétés d'indicateur avancé

Bien qu'épousant l'évolution mensuelle du PIB, l'indice de diffusion ne nous renseigne pas en toute sûreté sur ce qui est en voie de se produire dans l'économie. Ni son niveau ni l'ordre de grandeur de son évolution récente ne s'accordent toujours avec l'évolution ultérieure du PIB.

Premièrement, pour un niveau donné de cet indice, il y a une grande diversité de résultats sur le plan de la croissance. L'indice a glissé au niveau ou sous la barre des 40 dans les mouvements de récession qui se sont amorcés en 1981 et en 1990, mais sous la barre des 50 en 1986, 1995 et 2003, années qui n'appartenaient pas à une période de franche récession. En revanche, il ne devait tomber qu'au niveau de 51,2 en septembre 2001, c'est-à-dire dans une période au moins aussi difficile pour l'économie que ces trois périodes de ralentissement.

En second lieu, l'ordre de grandeur des variations de l'indice de diffusion au début d'un cycle économique n'a guère à voir avec l'ampleur des variations ultérieures de l'économie. Ainsi, l'indice lissé a gagné 40 % tôt dans les reprises de 1983 et 1991, mais le redressement du PIB qui a suivi a été bien plus lent en 1991 (1,2 %) qu'en 1983 (5,6 %). Une baisse de 10 points de l'indice en 1990 indiquait un mouvement de récession qui s'amorçait, mais les diminutions de 13 points relevées tant en 1986 qu'en 2001 n'ont pas été suivies d'un mouvement de récession (bien que la croissance du PIB ait perdu de son rythme à chaque occasion avec des taux de ralentissement d'une année à l'autre variant de 6 % en 1986 à 3 % en 2001).

Table 2
The Diffusion Index for GDP at Cyclical Turning Points*

Troughs	Diffusion Index at Troughs	8 months later	Change of GDP
Creux	Indice de diffusion aux creux	8 mois après	Variation du PIB
			%
October 1982 – Octobre 1982	41.8	60.4	5.5
June 1986 – Juin 1986	47.6	59.3	2.6
March 1991 – Mars 1991	37.0	51.2	1.3
September 2001 – Septembre 2001	55.1	63.0	3.4
			%
Peaks	Diffusion Index at Peaks	6 months later	Change of GDP
Crêtes	Indice de diffusion aux crêtes	6 mois après	Variation du PIB
			%
November 1985 – Novembre 1985	62.5	49.5	-0.4
March 1990 – Mars 1990	54.7	44.9	-1.7
September 2000 – Septembre 2000	65.4	52.4	0.4

* The turning points in the diffusion index around 1986 and 2001 correspond to slowdowns, not recessions.

* Les points de retournement de l'indice de diffusion pour 1986 et 2001 correspondent à des ralentissements, et non pas à des récessions.

In terms of lead times at turning points, the diffusion index should also be interpreted cautiously. Comparing the turning points of the diffusion index with those for GDP shows they were identical emerging from the recession in 1982, while the diffusion index led slightly in the 1990-1992 cycle (three months at the peak, one at the trough). But offsetting this are the large number of false signals, where the diffusion index turned but the economy did not (notably in 1986, 1995, 2000 and 2003).

One reason for the lack of discriminating power of the diffusion index in predicting the qualitative movement of business cycles is that the components were selected for their sensitivity to cyclical movements in the economy. As such, they are not representative of the amplitude of cyclical fluctuations in other sectors of the economy. The dearth of leading indicator properties in our diffusion index is consistent with the findings for the US payroll data, where analysts concluded that its "leading indicator properties currently appear tenuous" (Getz and Ulmer, p. 15). Broida and Valvanis express similar reservations for the US industrial production diffusion index.

Conclusion

Our new diffusion index for GDP is a useful measure of how widespread are the economic impulses at work in the economy. They highlight that business cycles occur because expansion or contraction is widely

Pour ce qui est des avances aux points d'inflexion, on se doit d'interpréter les valeurs de l'indice de diffusion avec prudence. Si on compare ses points d'inflexion à ceux du PIB, on peut voir qu'il y avait identité en fin de récession en 1982 et que l'indice était un peu en avance dans le cycle 1990-1992 (trois mois en crête et un mois en creux). En contrepartie, il y a une abondance de faux signaux qui montrent un indice en infléchissement, mais une économie qui ne s'infléchit pas (notamment en 1986, 1995, 2000 et 2003).

Une explication de ce manque de puissance de discrimination de l'indice de diffusion dans la prévision des mouvements qualitatifs des cycles économiques est que les composantes appréhendées sont choisies pour leur sensibilité aux variations cycliques de l'économie sans qu'elles soient représentatives en soi de l'ordre de grandeur de ces mêmes variations dans les autres secteurs de l'économie. Le peu de propriétés d'indicateur avancé de notre indice de diffusion est aussi ce que révèlent les données d'enquête sur la rémunération aux États-Unis dont les analystes affirment après examen que leurs propriétés prévisionnelles semblent ténues pour l'instant (Getz et Ulmer, p. 15). Broida et Valvanis font des réserves semblables à propos de l'indice de diffusion de la statistique américaine de la production industrielle.

Conclusion

Notre nouvel indice de diffusion pour le PIB mesure utilement le degré de généralisation des impulsions qui se font jour dans l'économie. Il montre bien que le déroulement d'un cycle économique tient à une large propagation de mouvements

transmitted among industries, not that a few industries dominate the cycle. They also show that sudden lurches in diffusion usually reflect non-cyclical forces, such as poor weather or supply disruptions. Cyclical movements in the economy tend to be slower moving and widely felt.

The diffusion index is also a useful reminder that at any given point of the business cycle, a significant number of industries are always showing opposing movements. Citing a selective litany of sectors that are expanding or contracting proves little about the overall state of the economy.

But diffusion indexes also have shortcomings. Most importantly, a given level or change in diffusion has no consistent relationship with whether a change in the business cycle is impending or the severity of that change. As well, lead times in signaling turning points are short or non-existent, while false signals are common.

The inability of diffusion indices to discriminate between periods of slowdown and recessions (or weak versus strong recoveries) reflects the preponderance of goods-producing industries, which make up two-thirds of the index but just one-third of GDP. This is especially relevant in the current situation in Canada, where the exchange rate has the potential to drive a wedge between a growing service sector and a shrinking manufacturing base. Diffusion indices are best used as summary measures of the cumulative process of how changes in the economy are transmitted between industries. They are also useful in predicting severe fluctuations in the amplitude of a cyclical expansion or contraction, although their ability is muted for milder fluctuations.

Bibliography

Broida, A. Diffusion Indexes. The American Statistician, Vol. 9, No. 3, June 1955.

Burns, A. and W. Mitchell. Measuring Business Cycles. National Bureau of Economic Research, 1946.

Chaffin, C. and W. Talley. Diffusion indexes and a statistical test for predicting turning points in business cycles. International Journal of Forecasting, 5 (1989).

Cross, P. The Business Cycle in Canada, 1950-1981. Current Economic Analysis, Statistics Canada Catalogue 13-004E, March 1982.

Getz, P. and M. Ulmer. Diffusion indexes: a barometer of the economy. Monthly Labor Review, April 1990.

d'expansion ou de contraction à l'échelle des branches, et non pas à la domination d'un cycle par une poignée de branches. Il indique également que les mouvements soudains sur le plan de la diffusion sont habituellement à attribuer à des forces non cycliques comme les intempéries ou les perturbations de l'offre. Les variations cycliques sont généralement des mouvements plus lents et d'une grande étendue dans l'économie.

L'indice de diffusion nous rappelle utilement que, à tout point d'un cycle économique, un nombre appréciable de branches vont invariablement dans des sens opposés. Ce n'est pas en dressant une liste sélective de secteurs qui sont en expansion ou en contraction qu'on prouve quoi que ce soit au sujet de l'état général de l'économie.

Les indices de diffusion accusent par ailleurs des lacunes. Aspect des plus importants, un niveau ou un changement quelconque de diffusion ne peut nous donner une indication cohérente sur l'imminence d'une variation ni sur sa gravité. Ajoutons que les avances aux points d'inflexion sont modestes ou inexistantes, alors que les faux signaux abondent.

L'incapacité des indices de diffusion à distinguer les périodes de ralentissement des récession (ou les reprises faibles et fortes) tient à la prépondérance des branches des biens, qui forment les deux tiers de l'indice, mais un tiers seulement du PIB. Cette constatation vaut particulièrement pour la conjoncture actuelle au Canada où le taux de change a la capacité d'introduire un coin entre une branche tertiaire en croissance et une branche secondaire en décroissance. Les indices de diffusion servent au mieux de mesure sommaire du processus cumulatif par lequel les changements économiques se propagent entre branches. Ils servent également à prévoir les fortes variations d'ordre de grandeur d'une expansion ou d'une contraction cyclique, mais en restant muets au sujet des variations plus faibles.

Bibliographie

Broida, A. Diffusion Indexes. The American Statistician, Vol. 9, No. 3, juin 1955.

Burns, A. et W. Mitchell. Measuring Business Cycles. National Bureau of Economic Research, 1946.

Chaffin, C. et W. Talley. Diffusion indexes and a statistical test for predicting turning points in business cycles. International Journal of Forecasting, 5 (1989).

Cross, P. Les cycles d'affaires au Canada : 1950-1981. La conjoncture économique, Statistique Canada, No. 13-004F au catalogue, mars 1982.

Getz, P. et M. Ulmer. Diffusion indexes: a barometer of the economy. Monthly Labor Review, avril 1990.

Hickman, B. An Experiment With Weighted Indexes of Cyclical Diffusion. The Journal of the American Statistical Association, Vol. 53, No. 281, March 1958.

Hickman, B. Diffusion, Acceleration, and Business Cycles. The American Economic Review, Vol. XLIX, No. 4, Sept. 1959.

Moore, G. Diffusion Indexes: A Comment. The American Statistician, Vol. 9, No. 4, Oct. 1955.

Moore, G. The Diffusion of Business Cycles. Reprinted in Business Cycle Indicators, Volume I, G. Moore ed., Princeton University Press, Princeton, 1961.

Stekler, H. Diffusion Index and First Differences Forecasting. The Review of Economics and Statistics, Vol. XLII, No. 2, May 1961.

Valvanis, S. Must the Diffusion Index Lead? The American Statistician, Vol. II, No. 4, Oct. 1957.

Notes

1. See p. 453-4 in W.C. Mitchell, Business Cycles. University of California Press, Berkeley, 1913.
2. By then weighting these percent changes with their share in GDP, the calculation reverts to GDP itself.
3. The US Bureau of Economic Analysis provided diffusion indices for a dozen major series in its Business Conditions Digest journal, ranging from new orders to prices, profits, weekly hours and the stock market. Most of these series were terminated when this publication was folded into the Survey of Current Business in April 1990.
4. Statisticians are often defensive about the greater wealth of detail available for goods, especially manufacturing. But this also has advantages, as manufacturing is often at the centre of developments ranging from the business cycle to globalization. For the latter, the scope for carving up the production process into smaller parts is much greater than for natural resources or services, where production is comparatively simple. This is why trading patterns have changed much more for manufacturers.
5. The number of industries showing no change was never less than 6% of the total through most of the 1980s, but has fallen to 1% in recent years.
6. Most of the figures and tables show the smoothed version, but the text refers to unsmoothed data, unless otherwise noted.

Hickman, B. An Experiment With Weighted Indexes of Cyclical Diffusion. The Journal of the American Statistical Association, Vol. 53, No. 281, mars 1958.

Hickman, B. Diffusion, Acceleration, and Business Cycles. The American Economic Review, Vol. XLIX, No. 4, sept. 1959.

Moore, G. Diffusion Indexes: A Comment. The American Statistician, Vol. 9, No. 4, oct. 1955.

Moore, G. The Diffusion of Business Cycles. Reprinted in Business Cycle Indicators, Volume I, G. Moore ed., Princeton University Press, Princeton, 1961.

Stekler, H. Diffusion Index and First Differences Forecasting. The Review of Economics and Statistics, Vol. XLII, No. 2, mai 1961.

Valvanis, S. Must the Diffusion Index Lead? The American Statistician, Vol. II, No. 4, oct. 1957.

Notes

1. Voir p. 453-4 dans W.C. Mitchell, Business Cycles, University of California Press, Berkeley, 1913.
2. Si on pondère alors ces variations en pourcentage par leur part du PIB, le calcul revient au PIB même.
3. Le US Bureau of Economic Analysis produisait des indices de diffusion pour une douzaine de grandes séries dans sa publication Business Conditions Digest, qu'il s'agisse de nouvelles commandes, des prix, des bénéfices, des heures hebdomadaires ou du marché boursier. La plupart de ces séries ont pris fin lorsque cette publication a été intégrée à la « Survey of Current Business » en avril 1990.
4. Les statisticiens sont souvent sur la défensive lorsqu'on évoque la plus grande abondance de données de détail sur les branches de biens et, plus particulièrement, sur le secteur de la fabrication. Cette foison d'indications a aussi ses avantages, puisque les branches manufacturières sont dans bien des cas au centre de l'évolution du cycle économique et du mouvement de mondialisation, par exemple. La possibilité de segmenter la production est bien plus grande chez les fabricants que chez les exploitants de l'industrie primaire ou tertiaire où la production est relativement simple. Voilà pourquoi les tendances commerciales ont bien plus changé dans le cas des fabricants.
5. Les branches à caractère stationnaire n'ont jamais constitué moins de 6 % du total pendant le plus clair de la décennie 1980, mais récemment la proportion n'était plus que de 1 %.
6. La plupart des figures et des tableaux présentent la version lissée, mais le texte se rapporte aux données non lissées, sauf indication contraire.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



2. Provincial GDP in 2003*

Newfoundland and Labrador led the provinces for the second year running with oil-fired GDP growth of 6.5%. Saskatchewan was the only close runner-up, as an end to two years of drought brought a 4.5% rebound.

Quebec's growth slowed to 1.6%, less than half its pace in 2002, as the stronger dollar hampered manufacturing and exports abroad. The dollar, SARS, the power outage and a strike at Inco slowed Ontario's growth to 1.3%. Nova Scotia recorded 0.9% growth, the lowest among the provinces.

Despite the slowdown in GDP across central and eastern Canada, domestic demand improved almost everywhere. Business investment was a major factor behind this pick-up. Households remained a driving force, as consumer spending outpaced GDP in most provinces, while housing advanced a solid 7.5% nationally. Low interest rates helped to sustain consumer spending and the housing boom in 2003. British Columbia and Newfoundland and Labrador led housing with 15% growth. At the other end of the spectrum, Ontario recorded a 5.1% advance and Alberta was flat.

Consumer spending also outpaced personal disposable income, bringing down the personal saving rate across the country. The saving rate was highest in Alberta and lowest in British Columbia, who drew down savings and borrowed more to finance spending.

* Contact Information Officer, IEAD, (613) 951-3640. Adapted from *The Daily*, April 28.

2. PIB par province en 2003*

En tête des provinces pour une deuxième année d'affilée, Terre-Neuve-et-Labrador a enregistré un taux de croissance de 6,5 % de son PIB, une hausse attribuable au pétrole. Cette province était suivie de près par la Saskatchewan seulement, où la fin de deux années de sécheresse s'est traduite par un bond de 4,5 %.

Au Québec, la croissance a ralenti pour s'établir à 1,6 %, soit moins de la moitié du taux de 2002, la vigueur du dollar ayant freiné l'activité manufacturière et les exportations à l'étranger. Le SRAS, le dollar, la panne d'électricité et une grève à Inco ont ralenti la croissance en Ontario, où le taux est passé à 1,3 %. La Nouvelle-Écosse a affiché un taux de

croissance de 0,9 %, soit le plus faible de toutes les provinces.

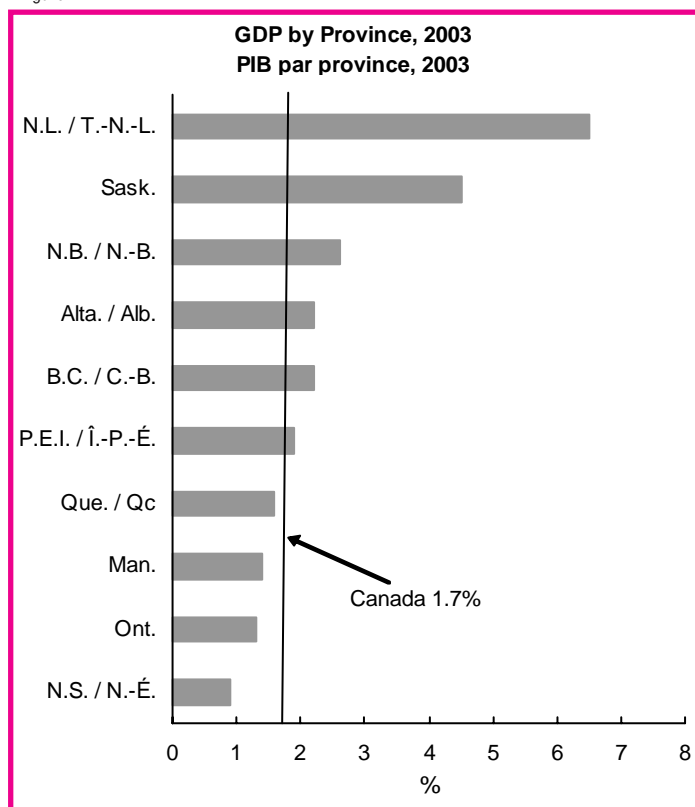
Malgré le ralentissement de la croissance du PIB dans le centre et l'est du Canada, la demande intérieure s'est améliorée presque partout. C'est principalement l'investissement des entreprises qui explique cette hausse. Les ménages sont demeurés un moteur important, les dépenses de consommation ayant dépassé la croissance du PIB dans la plupart des provinces et la construction résidentielle ayant enregistré une hausse solide de 7,5 % à l'échelle nationale. Les faibles taux d'intérêt ont aidé à soutenir les dépenses de consommation et l'essor du secteur de l'habitation en 2003. La Colombie-Britannique et Terre-Neuve-et-Labrador ont dominé la construction

résidentielle, affichant une progression de 15 %. Par ailleurs, l'Ontario a connu une hausse de 5,1 %, alors que l'Alberta est demeurée stable.

Les dépenses de consommation ont également été supérieures au revenu personnel disponible si bien que le taux d'épargne personnelle a baissé à l'échelle du pays. L'Alberta a enregistré le taux d'épargne le plus élevé et la Colombie-Britannique, celui le plus faible. Les habitants de la Colombie-Britannique ont puisé dans leurs épargnes et emprunté davantage pour financer leurs dépenses.

* Communiquez avec l'agent d'information, DCRD, (613) 951-3640. Adapté du *Quotidien*, le 28 avril.

Figure 1



Corporate profits were up 10% nationally, with strong gains everywhere except Ontario and Quebec. In Ontario, corporate profits were held back by weakness in mining, utilities, accommodation and food services, and manufacturing. In Quebec, they were dragged down by manufacturing and mining. At the other end of the scale, diamond production propelled profits up 36% in the Northwest Territories, while higher natural gas prices were behind a 43% gain in Alberta.

Canada's exports fell for the third year running, as seven provinces recorded lower international exports. Natural gas contributed to a decline in Nova Scotia's exports. Weak global demand for aircraft led to a decrease in Quebec's exports, while a levelling-off of US demand for cars contributed to a decline for Ontario. Weak growth in the US hurt Canada's exports in 2001 and 2002, but in 2003 the stronger dollar was more of a factor. It also contributed to a 7.0% decline in the price of imports. International imports accelerated everywhere except Nova Scotia.

The volume of interprovincial exports advanced 0.7% after gaining 4.3% in 2002, led by Newfoundland and Labrador's oil exports to the rest of Canada.

Manufacturing output edged down 0.4% nationally in 2003. Much of the weakness was centered in Quebec, where aerospace, clothing, pulp and paper, fabricated metal and communications equipment all reduced output. Manufacturing in Ontario edged down as 13 of 21 industries reduced output. Nova Scotia and New Brunswick were the only other provinces to record lower manufacturing output.

The stronger dollar, SARS, the war in Iraq and global concerns about air travel made 2003 a difficult year everywhere for travel and tourism. In Ontario, it was down a sharp 8.4%. Increased federal funding boosted health care across all the provinces.

Oil fuels Newfoundland growth

Newfoundland and Labrador's GDP grew 6.5%, more than three times the national increase, but well below the spectacular 15% increase in 2002. Oil and gas extraction was up sharply, as the Terra Nova drilling platform entered its second year of operation. Exports of crude oil were up strongly, contributing to the best export showing among the provinces.

Les bénéfices des sociétés ont augmenté de 10 % à l'échelle nationale, affichant une forte hausse partout sauf en Ontario et Québec. En Ontario, les bénéfices des sociétés ont été moins élevés en raison de la faiblesse du secteur minier, des services publics, de l'hébergement, des services de restauration et de la fabrication. Au Québec, les gains ont été durement touchés par la faiblesse dans la fabrication et les mines. À l'autre extrémité de l'échelle, une augmentation de 36 % des bénéfices des sociétés dans les Territoires du Nord-Ouest a été attribuable à la production de diamants, et celle de 43 % en Alberta, à la hausse du prix du gaz naturel.

Les exportations du Canada ont baissé pour la troisième année d'affilée, sept provinces ayant enregistré des exportations internationales plus faibles. Le gaz naturel a contribué au repli des exportations de la Nouvelle-Écosse. La diminution des exportations du Québec était attribuable en partie à la faible demande mondiale de produits aéronautiques. La faiblesse de la demande américaine d'automobiles a contribué au recul des exportations de l'Ontario. La lenteur de l'économie américaine a nui aux exportations du Canada en 2001 et en 2002, mais en 2003, le problème tenait davantage à la vigueur du dollar canadien. La vigueur du dollar canadien a également contribué à une baisse de 7,0 % du prix des importations. Les importations internationales se sont accélérées partout sauf en Nouvelle-Écosse.

Le volume des exportations interprovinciales a augmenté de 0,7, après avoir affiché une hausse de 4,3 % l'année précédente, amené par les exportations de pétrole de Terre-Neuve-et-Labrador vers le reste du Canada.

La production manufacturière a connu un léger repli de 0,4 % à l'échelle nationale en 2003. Une bonne partie de ce fléchissement s'est produit au Québec où les produits aérospatiaux, les vêtements, les pâtes et papier, les produits métalliques et le matériel de communication ont tous enregistré une baisse de leur production. La fabrication en Ontario a diminué légèrement, avec 13 des 21 industries en baisse. La Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick sont les seules autres provinces qui ont affiché une baisse de la production manufacturière.

L'année 2003 a été une année difficile pour les voyages et le tourisme partout au pays en raison de la vigueur du dollar, du SRAS, de la guerre en Irak et des inquiétudes mondiales face aux voyages en avion. En Ontario, les dépenses ont chuté de 8,4 %. Le financement fédéral accru s'est traduit par une augmentation de la production du secteur des soins de santé et de l'assistance sociale dans toutes les provinces.

Le pétrole alimente la croissance à Terre-Neuve

Le pétrole a alimenté une hausse de 6,5 % du PIB de Terre-Neuve-et-Labrador, hausse de plus de trois fois supérieure à celle du PIB national mais nettement inférieure à la hausse spectaculaire de 15 % survenue en 2002. L'extraction de pétrole et de gaz a augmenté fortement, le projet Terra Nova, une plate-forme de forage, ayant entrepris sa deuxième année d'exploitation. Les exportations de pétrole brut ont affiché une forte hausse, contribuant aux meilleurs résultats en ce qui concerne les exportations parmi les provinces.

Consumer spending grew 3.1%, the best in four years. Retail trade benefited from sales at home centres and hardware stores, which were boosted by a hot housing market, which forged ahead 15%.

Investment in non-residential structures bounced back 9.4% from a sharp drop in 2002 (due to the completion of Terra Nova). Outlays for machinery and equipment were up 8.1% as corporate profits increased 22%, helped by the gains for crude oil.

Manufacturing buoys PEI

PEI grew 1.9%, just above the national average, after a robust 5.7% gain in 2002. Manufacturing output jumped 7.0% mainly on export-driven strength in aerospace and the printing industry. A healthy potato crop helped frozen food producers to raise output. However, farm income was down.

Imports from other countries were up 11%, while imports from other provinces were flat. Exports rose 3.2%, driven by frozen potatoes and aircraft services and repairs.

Natural gas slows Nova Scotia

Nova Scotia grew a lacklustre 0.9%, the slowest pace since 1996, and lowest among the provinces. Oil and gas extraction fell as a result of lower Sable Island production. However, stronger natural gas prices boosted corporate profits by 13%.

Following the completion of a drilling platform in 2002, shipbuilding fell sharply, contributing to lower manufacturing output. Business investment in machinery and equipment fell 15%. But non-residential structures rebounded 3.3%, stimulated in part by the utility and oil and gas industries. The damage caused by Hurricane Juan spurred repair and reconstruction activity.

Exports of seafood and natural gas were down, contributing to the first decline in international exports since 1995. Exports to other provinces recorded the weakest showing since 1994.

Provincial public administration output increased 1.3% after three years of cutbacks. An upsurge in call centre activity contributed to a 5.8% jump in administrative and support services. The service sector increased 1.9%.

Les dépenses des consommateurs ont augmenté de 3,1 %, soit la plus forte hausse en quatre ans. Le commerce de détail a profité des ventes des centres de rénovation et des quincailleries, stimulées par un marché de l'immobilier en effervescence avec un bond de 15 %.

L'investissement des entreprises en construction non résidentielle a rebondi de 9,4 % après avoir enregistré une forte baisse en 2002 en raison de l'achèvement de la construction du projet Terra Nova. Les dépenses au chapitre des machines et du matériel ont augmenté de 8,1 %, la hausse de l'extraction du pétrole brut ayant contribué à l'augmentation de 22 % des bénéfices des sociétés.

La fabrication soutient l'Î-P-É

L'Île-du-Prince-Édouard a affiché un taux de croissance de 1,9 %, juste au-dessus de la moyenne nationale, après avoir enregistré un gain robuste de 5,7 % en 2002. La production du secteur de la fabrication a bondi de 7,0 %, principalement en raison des fortes exportations de produits aérospatiaux et de produits d'imprimerie. Une récolte de pommes de terre de qualité a aidé les producteurs d'aliments congelés à accroître leur production. Toutefois, le revenu agricole a enregistré une baisse.

Les importations en provenance d'autres pays ont augmenté de 11 % tandis que celles en provenance d'autres provinces sont demeurées stables. Les exportations ont affiché une hausse de 3,2 %, attribuable aux pommes de terre surgelées et aux services de réparation d'aéronefs.

Le gaz naturel ralentit la Nouvelle-Écosse

La Nouvelle-Écosse a affiché une croissance médiocre de 0,9 %, soit son taux le plus faible depuis 1996 et le plus bas de toutes les provinces. L'extraction de pétrole et de gaz a baissé en raison de la plus faible production du projet de l'île de Sable. Toutefois, la hausse des prix du gaz naturel a fait augmenter de 13 % les bénéfices des sociétés.

À la suite de l'achèvement d'une plate-forme de forage en 2002, la construction de navires a fortement diminué, contribuant à un important repli de 2,2 % de la production du secteur de la fabrication. L'investissement des entreprises au chapitre des machines et du matériel a chuté de 15 %, mais la construction non résidentielle a rebondi de 3,3 %, stimulée en partie par les industries des services publics et du pétrole et de gaz. Les dommages causés par l'ouragan Juan ont entraîné d'importants travaux de réparation et de reconstruction.

Les exportations de produits de la mer ainsi que de gaz naturel ont diminué, contribuant à la première baisse des exportations internationales depuis 1995. Les exportations vers d'autres provinces ont atteint leur niveau le plus bas depuis 1994.

La production des administrations provinciales a augmenté de 1,3 % après avoir subi des compressions pendant trois années d'affilée. Une hausse marquée de l'activité des centres d'appels a contribué à un bond de 5,8 % des dépenses liées aux services administratifs et de soutien. Le secteur des services a augmenté de 1,9 %.

Business investment shores up New Brunswick

New Brunswick's growth slowed to 2.6% from 4.0% in 2002, but remained above the national average. Business investment bounced back 17% after edging down in 2002, as non-residential structures rebounded 43% from three years of decline. Electric power construction more than doubled with the refurbishing of the Coleson Cove power plant.

Exports to other countries fell 2.5%, the first decline since 1991, dragged down by gasoline, seafood products, diesel oil and lumber. Exports to other provinces were down 0.3%, the second consecutive decline. Mining output climbed 16%, the best among the provinces. Potash mining was up sharply on strong demand at home and abroad.

Manufacturing slump restrains Quebec

Quebec grew 1.6%, just short of the national average and less than half its pace in 2002. The main source of weakness was international exports, which fell 4.5%, the third consecutive decline. Exports of transportation equipment were hard hit. Exports to other provinces edged down 0.1%, the first decline since 1996.

Manufacturing slipped 2.3%, with drops in transportation equipment (because of the closure of an auto plant and weak demand for aircraft and parts), computer and electronic products, and pulp and paper. Weakness in manufacturing contributed to a 4.2% decline in corporate profits.

Despite the dip in profits, investment in non-residential structures advanced 1.4%, after two years of decline. Machinery and equipment also turned around, gaining 3.5% after a two-year slump. Office machinery and equipment imports were up sharply, boosting international imports after two years of decline.

Personal disposable income rose in tandem with consumer spending, which advanced 3.5%, driven by outlays on services and durable goods, notably home furnishings and electronics. Retail trade was helped by sales at home centres, furniture and hardware stores. The housing boom continued, up 10%.

L'investissement des entreprises soutient le Nouveau-Brunswick

La croissance du Nouveau-Brunswick s'est établie à 2,6 %, en baisse par rapport à 4,0 % en 2002, tout en se maintenant au-dessus de la moyenne nationale. L'investissement des entreprises a rebondi de 17 % après avoir légèrement baissé en 2002, alors que la construction non résidentielle a rebondi de 43 % après trois années de baisses. La construction dans le secteur des centrales électriques a plus que doublé grâce à la rénovation de Coleson Cove.

Les exportations vers d'autres pays ont diminué de 2,5 %. Il s'agit de la première baisse depuis 1991 et celle-ci était attribuable à l'essence, les produits de la mer, le carburant diesel et le bois d'oeuvre. Les exportations vers d'autres provinces ont diminué de 0,3 %, soit une deuxième baisse consécutive. La production minière a enregistré une hausse de 16 %, soit la plus élevée parmi les provinces. L'extraction de potasse a augmenté de façon marquée sous l'impulsion d'une forte demande au pays et à l'étranger.

La fabrication freine le Québec

Le Québec a progressé de 1,6 %, un taux légèrement inférieur à la moyenne nationale, et moins de la moitié du taux observé en 2002. Ce ralentissement a principalement pour origine les exportations internationales, qui ont reculé de 4,5 %, soit la troisième baisse consécutive. Les exportations de matériel de transport ont été durement touchées. Les exportations vers les autres provinces ont reculé de 0,1 %, soit la première baisse depuis 1996.

Le secteur de la fabrication a enregistré une diminution de 2,3 %, résultat des baisses pour le matériel de transport (en raison de la fermeture d'une usine de fabrication d'automobiles et de la faible demande pour les aéronefs et les pièces d'aéronefs), de produits informatiques et électroniques, ainsi que de pâte à papier et du papier. La faiblesse du secteur de la fabrication a contribué à la diminution de 4,2 % des bénéfices des sociétés.

Malgré une baisse des bénéfices, l'investissement en construction non résidentielle a augmenté de 1,4 %, après deux années de recul. L'investissement en machines et en matériel a aussi connu un revirement, avec une hausse de 3,5 %, après deux années de diminutions. Les importations de machines et de matériel de bureau ont affiché une hausse marquée, stimulant ainsi les importations internationales qui étaient en baisse depuis deux ans.

Le revenu personnel disponible s'est accru en tandem avec les dépenses de consommation, qui ont progressé de 3,5 %, dans la foulée des achats de services et de biens durables, notamment les meubles et les produits électroniques. Les ventes des centres de rénovation, des magasins de meubles et des quincailleries ont contribué à alimenter le commerce de détail. L'essor du secteur de l'habitation s'est maintenu, avec une hausse de 10 %.

Ontario lags

Ontario's growth slowed to 1.3%, the second lowest among the provinces. Exports to other countries were a major source of weakness, falling 2.1%, more than offsetting higher exports to the rest of the country. Transportation equipment led the drop in exports abroad. Transportation equipment output, which accounted for one-fifth of Ontario's manufacturing sector, was down 0.5%. Overall manufacturing slipped 0.2% as 13 of 21 industries reduced their output.

Electric power fell 5.4% in 2003 due in part to the power outage. Mining output fell 8.8% largely because of the strike at Inco. Tourism-related industries were severely affected by SARS, the stronger dollar and concerns about air travel.

On the upside, domestic demand picked up steam, advancing 4.0% on a rebound in business investment. Outlays for machinery and equipment increased 8.0% after two years of decline. Continued strength in corporate profits and cheaper US imports contributed to the spending spree.

Consumer spending continued at a quick pace, despite a halving of income growth. Outlays for services were up 4.3%, boosted by double cohort spending on educational services. Spending on durables slowed markedly as a result of fewer auto purchases. Housing advanced 5.1%, the fifth straight year of solid gains.

Mixed results for Manitoba

Manitoba grew 1.4%, below the national average, and down from its 2.1% showing in 2002. The fastest population increase since 1986 sustained demand, as consumer spending advanced 2.5% and housing 7%.

Manufacturing edged up, led by chemicals and pharmaceuticals. Outlays for non-residential structures were down 6.4%, partly because of lower spending by manufacturers. Financial services fared well, boosting corporation profits to an 8.9% gain.

Exports were down due to grains and other crops. Hydroelectricity exports tumbled. Electric power fell 12% as a result of low water levels after dry conditions in the past few years.

L'Ontario tire de l'arrière

La croissance en Ontario a ralenti à 1,3 %, la deuxième plus faible croissance parmi les provinces. Les exportations vers d'autres pays, en baisse de 2,1 %, ont été la principale source de la faiblesse, ce qui a eu pour effet d'atténuer les exportations plus élevées vers le reste du pays. Le matériel de transport, a été le principal facteur de la faiblesse des exportations vers l'étranger. La fabrication de matériel de transport qui représente le cinquième de la production du secteur de la fabrication en Ontario, a connu une baisse de 0,5 %. La production du secteur de la fabrication dans son ensemble a reculé de 0,2 %, 13 des 21 industries ayant réduit leur production.

Les installations d'électricité ont vu leur production diminuer de 5,4 % en 2003, en raison notamment de la panne de courant qu'a connue la province. La production du secteur minier a reculé de 8,8 %, du fait principalement de la grève chez Inco. Les industries liées au tourisme ont été gravement touchées par le SRAS, la vigueur du dollar et les préoccupations concernant la sécurité du transport aérien.

Du côté positif, la demande intérieure a repris de la vigueur, progressant de 4,0 %, en raison du renversement de l'investissement des entreprises. Les dépenses en machines et matériel ont augmenté de 8,0 %, après deux années de baisses. La poursuite du dynamisme des bénéfices des sociétés et le coût plus faible des importations américaines ont contribué à cette frénésie de dépenses.

Les dépenses de consommation ont continué d'augmenter, même si la croissance des revenus a été plus faible de moitié. Les dépenses dans les services ont connu une hausse de 4,3 %, alimentées par les dépenses reliées à la double cohorte dans les services d'enseignement. Les achats des biens durables ont connu un ralentissement marqué, en raison de la réduction du nombre d'achats d'autos. Le logement a progressé de 5,1 %. Il s'agit de la cinquième année consécutive de gains solides.

Résultats variés pour le Manitoba

Le Manitoba a progressé de 1,4 %, ce qui est inférieur à la moyenne nationale. Cela constitue aussi une baisse par rapport à la croissance de 2,1 % enregistrée en 2002. La croissance la plus rapide de la population depuis 1986 a contribué à soutenir la demande, les dépenses de consommation ayant connu une hausse de 2,5 %, et la construction résidentielle ayant progressé de 6,9 %.

La fabrication a légèrement progressé, la production de produits chimiques et pharmaceutiques ayant considérablement augmenté. Les dépenses en construction non résidentielle ont diminué de 6,4 %, conséquence en partie des dépenses plus faibles dans la fabrication. Les services financiers ont enregistré de bons résultats, ce qui a contribué à un gain de 8,9 % des bénéfices des sociétés.

Les exportations ont été en baisse en raison des céréales et d'autres produits agricoles. Les exportations d'hydroélectricité ont chuté. Le secteur de l'électricité a diminué de 12 %, en raison des niveaux bas des réserves d'eau, du fait de la sécheresse qui a prévalu ces dernières années.

The unemployment rate fell to 5.0%, the lowest in the country. Labour income advanced 3.3%, more than twice the pace of personal disposable income growth.

Saskatchewan rebounds from drought

Saskatchewan rebounded 4.5%, the second best among the provinces, after two years of contraction. Increased farm production followed two years of drought. Farmers continued to lose money, however, as grain prices slipped and livestock producers were battered by the mad cow scare. Exports of cattle and calves, many of which go to Alberta for processing, tumbled. Farm inventories surged.

Mining and oil and gas also contributed to the economy's turnaround. After two years of decline, international exports were up 3.2% on strength in mineral fuels, grains and other agricultural products.

Consumer spending outpaced personal disposable income for the fourth year in a row. The new casino in Moose Jaw helped to boost spending. Housing had another banner year.

Oil patch keeps Alberta growing

Alberta grew 2.2%, well above the national average, after growing 1.5% in 2002. Although oil and gas production advanced only 0.4%, higher natural gas prices helped raise corporate profits and finance a surge in exploration, which lifted business investment after a 4% decline in 2002.

The revelation that an Alberta cow died of mad cow disease closed international markets to Canadian beef. Alberta's beef exports tumbled, as did the province's meat product manufacturing, and farm income remained weak despite a good crop. International exports edged down, the third straight decline, because of weakness in oil and gas, beef and lumber.

Inventories ballooned as farmers waited for an end to the trade restrictions on cattle. Wholesale trade jumped 8.2%, the strongest in the country and its best showing in three years, helped by improved harvests.

Le taux de chômage a diminué, pour se situer à 5,0 %. Il s'agit du taux le plus faible au pays. Le revenu du travail a progressé de 3,3 %, soit plus que deux fois le rythme de croissance du revenu personnel disponible.

Regain de la Saskatchewan, après deux années de sécheresse

Le PIB de la Saskatchewan s'est redressé et affiche une croissance qui se chiffre à 4,5 %, après deux années de reculs. Il s'agit du deuxième rythme de croissance en importance parmi les provinces. Une hausse importante de la production agricole a fait suite à deux années de sécheresse. Les agriculteurs ont toutefois continué d'enregistrer des pertes de revenus, le prix des céréales ayant reculé, et les producteurs de bétail ayant été touchés par la crainte de la maladie de la vache folle. Les exportations de bétail et de veaux, dont une part importante est destinée au marché de la transformation en Alberta, ont chuté. Les stocks agricoles ont connu une hausse marquée.

Le secteur minier, du pétrole et de gaz ont aussi contribué à la reprise économique. Après deux années de baisses, les exportations internationales ont connu une hausse de 3,2 %, découlant principalement de la demande pour les combustibles minéraux, les céréales et autres produits agricoles.

Les dépenses de consommation ont dépassé le revenu personnel disponible pour une quatrième année consécutive. L'ouverture d'un nouveau casino à Moose Jaw a contribué à alimenter les dépenses. Le logement a encore connu une année record.

Le secteur pétrolier contribue à la croissance en Alberta

Le PIB de l'Alberta a augmenté de 2,2 %, un taux supérieur à la moyenne nationale. Il avait connu une hausse de 1,5 % en 2002. Même si la production n'a progressé que de 0,4 % dans le pétrole et le gaz, les prix plus élevés du gaz naturel ont contribué à une hausse de 43 % des bénéfices des sociétés et ont permis la reprise des activités d'exploration pétrolière et gazière, ce qui a augmenté l'investissement des entreprises après une baisse de 4 % en 2002.

La nouvelle selon laquelle il y a eu un cas de la maladie de la vache folle en Alberta a fermé les marchés internationaux aux exportations de boeuf canadien. Les exportations de boeuf de l'Alberta ont chuté, tout comme la préparation de la viande, et les revenus agricoles sont demeurés faibles, en dépit d'une bonne récolte. Les exportations internationales ont diminué légèrement, pour la troisième fois, en raison de la faiblesse des livraisons à l'étranger de pétrole et de gaz, ainsi que de boeuf et de bois d'oeuvre.

Les stocks se sont gonflés, les agriculteurs attendant la fin des restrictions s'appliquant aux exportations de boeuf pour les écouler. Le commerce de gros a fait un bond de 8,2 %, la plus forte hausse au pays et le meilleur résultat en trois ans, du fait notamment de l'amélioration des récoltes.

Consumer spending rose 4.0%. Spending on durable goods slowed to one-third its torrid pace in 2002, as new auto purchases fell sharply.

Housing boosts BC

British Columbia advanced 2.2%, above the national average of 1.7%, and about the same pace as 2002.

The housing market remained strong, up 15%. Business investment rebounded, mainly due to oil and gas. Corporation profits were up 12% after two years of decline, propelled by higher prices for natural gas.

Record dry weather set the stage for large forest fires in British Columbia in the summer of 2003. Forestry contracted 2.1%, the fifth straight decline. Efforts to combat forest fires resulted in a 24% surge in output of the agriculture and forestry support industry.

Pulp and paper, chemical and electronic product manufacturers contributed to higher manufacturing output after two years of decline.

Total hours worked accelerated and labour income rose 3.3%. Despite a slowdown in personal disposable income, consumer spending advanced in line with the previous four years. The personal savings rate fell to -8.2%.

Les dépenses de consommation ont progressé de 4,0 %. La hausse des dépenses au chapitre des biens durables s'est située au tiers du rythme effréné enregistré en 2002, les achats d'autos neuves ayant accusé une baisse marquée.

Le logement fait progresser la Colombie-Britannique

La Colombie-Britannique a progressé de 2,2 %, ce qui est supérieur à la croissance nationale de 1,7 %, et environ le même rythme qu'en 2002.

La construction résidentielle est demeurée vigoureuse, ayant fait un bond de 15 %. L'investissement des entreprises a rebondi, du fait principalement de la construction d'ouvrages pétroliers et gaziers. Les bénéficiaires des sociétés ont connu une hausse de 12 %, après deux années de baisses, alimentés en partie par le prix plus élevé du gaz naturel.

Les sécheresses records ont entraîné des grandes incendies de forêt en Colombie-Britannique à l'été 2003. L'industrie forestière a reculé de 2,1 %, soit la cinquième baisse consécutive. Les efforts pour lutter contre les incendies de forêt ont donné lieu à une hausse de 24 % de la production du secteur des activités de soutien à l'agriculture et à la foresterie.

Les fabricants de pâte à papier et de papier, de produits chimiques et de produits électroniques ont contribué à la hausse de la production du secteur de la fabrication, après deux années de diminutions.

La croissance des heures travaillées s'est accélérée et le revenu du travail a augmenté de 3,3 %. Malgré le ralentissement du revenu personnel disponible, les dépenses de consommation ont progressé de 3,2 %, comme pendant les quatre années précédentes. Le taux d'épargne personnel a baissé à -8,2 %.

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Recent feature articles

April 2004

Year-end review.

March 2004

Terms of trade, GDP and the exchange rate.

February 2004

1. The labour market in 2003.
2. The recent growth of floriculture.

January 2004

Research and development in the service sector.

December 2003

Recent trends in retailing.

November 2003

1. The changing role of inventories in the business cycle.
2. Ontario-US power outage: impact on hours worked.

October 2003

Canadian foreign affiliates, 1999 to 2001.

September 2003

Information technology workers.

August 2003

The impact of self-employment on productivity growth in Canada and the US.

June 2003

The import intensity of provincial exports.

May 2003

1. Do Canadians pay more than Americans for the same products?
2. Provincial growth in 2002.

April 2003

Recent trends in spending and savings in Canada and the US.

March 2003

Year-end Review.

February 2003

2002—A good year in the labour market.

Études spéciales récemment parues

Avril 2004

Revue de fin d'année.

Mars 2004

Termes d'échange, PIB et devises.

Février 2004

1. Le marché du travail en 2003.
2. La croissance récente de la floriculture.

Janvier 2004

La recherche et le développement dans le secteur des services.

Décembre 2003

Les tendances récentes du commerce de détail.

Novembre 2003

1. Changement du rôle des stocks dans le cycle d'affaires.
2. Panne de courant Ontario - États-Unis : impact sur les heures travaillées.

Octobre 2003

Les sociétés canadiennes affiliées à l'étranger, 1999 à 2001.

Septembre 2003

Travailleurs des technologies de l'information.

Août 2003

L'incidence du travail indépendant sur la croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Juin 2003

L'ampleur des importations dans les exportations des provinces.

Mai 2003

1. Les Canadiens paient-ils plus que les Américains pour les mêmes produits?
2. Croissance par province en 2002.

Avril 2003

Récents tendances des dépenses et de l'épargne au Canada et aux États-Unis.

Mars 2003

Revue de fin d'année.

Février 2003

2002—Année prospère pour le marché du travail.

January 2003

The labour market: Up north, down south.

December 2002

Cyclical implications of the rising import content in exports.

November 2002

The digital divide in Canada.

October 2002

The effect of dividend flows on Canadian incomes.

September 2002

Are knowledge-based jobs better?

August 2002

The effects of recessions on the services industries.

June 2002

Recent trends in the merchandise trade balance.

May 2002

1. Foreign affiliate trade statistics: how goods and services are delivered in international markets.

2. Provincial GDP in 2001.

April 2002

Economic trends in 2001.

March 2002

Output of information and communications technologies.

February 2002

The labour market in 2001.

January 2002

After the layoff.

December 2001

Tracking the business cycle: monthly analysis of the economy at Statistics Canada, 1926-2001.

November 2001

1. Mergers, acquisitions and foreign control.
2. The labour market in the week of September 11.

October 2001

Electronic commerce and technology use in Canadian business.

September 2001

Time lost due to industrial disputes.

Janvier 2003

Le marché du travail : hausse au nord, baisse au sud.

Décembre 2002

Implications cycliques de la hausse du contenu importé des exportations.

Novembre 2002

La fracture numérique au Canada.

Octobre 2002

Impact des flux de dividendes sur le revenu des Canadiens.

Septembre 2002

Les emplois basés sur le savoir sont-ils meilleurs?

Août 2002

L'industrie des services face aux récessions.

Juin 2002

Récents tendances du solde commercial de marchandises.

Mai 2002

1. Statistique sur le commerce des sociétés affiliées à l'étranger : la livraison des biens et des services sur les marchés internationaux.
2. Le PIB par province, 2001.

Avril 2002

Tendances économiques en 2001.

Mars 2002

La production des technologies de l'information et des communications.

Février 2002

Marché du travail en 2001.

Janvier 2002

Après la mise à pied.

Décembre 2001

Sur la piste du cycle d'affaires : analyse mensuelle de l'économie à Statistique Canada de 1926 à 2001.

Novembre 2001

1. Fusions, acquisitions et contrôle étranger.
2. Marché du travail : semaine du 11 septembre.

Octobre 2001

Utilisation du commerce électronique et de la technologie dans les entreprises canadiennes.

Septembre 2001

Temps perdu en raison de conflits de travail.

August 2001

Interprovincial productivity differences.

June 2001

Foreign control and corporate concentration.

May 2001

Experiencing low income for several years.

April 2001

Year-end review.

March 2001

1. Demography and the labour market.
2. Expenditure on GDP and business cycles.

February 2001

An updated look at the computer services industry.

January 2001

Plugging in: household internet use.

December 2000

Recent trends in provincial GDP.

November 2000

New hiring and permanent separations.

September 2000

Unemployment kaleidoscope.

August 2000

Income inequality in North America: does the 49th parallel still matter?

June 2000

Brain drain and brain gain: part II, the immigration of knowledge workers to Canada.

May 2000

Brain drain and brain gain: part I, the emigration of knowledge workers from Canada.

April 2000

Year-end review.

March 2000

Advanced technology use in manufacturing during the 1990s.

February 2000

1. Women's and men's earnings.
2. The labour market in the 1990s.

January 2000

The labour market in the 1990s.

Août 2001

Différences de productivité entre les provinces.

Juin 2001

Contrôle étranger et concentration des entreprises.

Mai 2001

À faible revenu pendant plusieurs années.

Avril 2001

Revue de fin d'année.

Mars 2001

1. Démographie et marché du travail.
2. Dépenses en PIB et les cycles d'affaires.

Février 2001

Un nouveau regard sur l'industrie des services informatiques.

Janvier 2001

Les Canadiens se branchent : l'utilisation d'internet par les ménages.

Décembre 2000

Récentes tendances du PIB par province.

Novembre 2000

Nouvelles embauches et cessations permanentes.

Septembre 2000

Chômage kaléidoscope.

Août 2000

Inégalités de revenu en Amérique du nord : le 49^e parallèle a-t-il encore de l'importance?

Juin 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie II, l'immigration des travailleurs du savoir à destination du Canada.

Mai 2000

Exode et afflux de cerveaux : partie I, émigration des travailleurs du savoir en provenance du Canada.

Avril 2000

Revue de fin d'année.

Mars 2000

Utilisation des technologies de pointe dans l'industrie de la fabrication pendant les années 1990.

Février 2000

1. Gains des femmes et des hommes.
2. Le marché du travail des années 1990.

Janvier 2000

Le marché du travail des années 1990.

December 1999

Patterns of inter-provincial migration, 1982-95.

November 1999

The importance of exports to GDP and jobs.

October 1999

Supplementary measures of unemployment.

September 1999

Productivity growth in Canada and the United States.

August 1999

Saving for retirement: self-employed vs. employees.

June 1999

Entertainment services: a growing consumer market.

May 1999

Seasonality in employment.

April 1999

Year-end review.

March 1999

The role of self-employment in job creation in Canada and the United States.

February 1999

Canadians connected.

January 1999

Long-term prospects of the young.

December 1998

Canada — US labour market comparison.

November 1998

"Can I help you?": household spending on services.

October 1998

Labour force participation in the 1990s.

September 1998

What is happening to earnings inequality and youth wages in the 1990s?

August 1998

The cellular telephone industry: birth, evolution, and prospects.

July 1998

Employment insurance in Canada: recent trends and policy changes.

Décembre 1999

Tendances de la migration inter-provinciale de 1982 à 1995.

Novembre 1999

Importance des exportations pour le PIB et l'emploi.

Octobre 1999

Mesures supplémentaires du chômage.

Septembre 1999

Croissance de la productivité au Canada et aux États-Unis.

Août 1999

Épargne-retraite : travailleurs indépendants vs salariat.

Juin 1999

Les services de divertissement : un marché de consommation en croissance.

Mai 1999

La saisonnalité de l'emploi.

Avril 1999

Bilan de fin d'année.

Mars 1999

Rôle du travail indépendant dans la création d'emplois au Canada et aux États-Unis.

Février 1999

Les Canadiens branchés.

Janvier 1999

Perspectives à long terme des jeunes.

Décembre 1998

Comparaison entre les marchés du travail du Canada et des États-Unis.

Novembre 1998

«Puis-je vous aider?» : les dépenses des ménages en services.

Octobre 1998

L'activité sur le marché du travail dans les années 1990.

Septembre 1998

Le point sur l'inégalité des gains et sur la rémunération des jeunes durant les années 90.

Août 1998

Naissance, évolution et perspectives de la téléphonie cellulaire.

Juillet 1998

L'assurance-emploi au Canada : tendances récentes et réorientations.

June 1998

Provincial trends in GDP.

May 1998

Are jobs less stable in the services sector?

April 1998

Economic trends in 1997.

March 1998

Business demographics, volatility and change in the service sector.

February 1998

Differences in earnings inequality by province, 1982-94.

January 1998

Regional disparities and non-permanent employment.

December 1997

Corporate financial trends in Canada and the United States, 1961-1996.

November 1997

1. Trucking in a borderless market – an industry profile.
2. A profile of the self-employed.

October 1997

Earnings patterns by age and sex.

September 1997

Are Canadians more likely to lose their jobs in the 1990s?

August 1997

Factors affecting technology adoption: a comparison of Canada and the United States.

July 1997

1. Measuring the age of retirement.
2. Trading travellers – international travel trends.

June 1997

Provincial economic trends in 1996.

May 1997

Youths and the labour market.

April 1997

Year-end review.

February 1997

An overview of permanent layoffs.

Juin 1998

Tendances provinciales du PIB.

Mai 1998

Les emplois sont-ils moins stables dans le secteur tertiaire?

Avril 1998

Tendances économiques en 1997.

Mars 1998

Démographie des entreprises, volatilité et changement dans le secteur des services.

Février 1998

Différences entre les provinces sur le plan de l'inégalité des gains de 1982 à 1994.

Janvier 1998

Disparités régionales et emplois non permanents.

Décembre 1997

Tendance des finances des sociétés au Canada et aux États-Unis, 1961-1996.

Novembre 1997

1. Le camionnage dans un marché sans frontière – un profil de l'industrie.
2. Les caractéristiques des travailleurs indépendants.

Octobre 1997

Caractéristiques des gains selon l'âge et le sexe.

Septembre 1997

Les Canadiens sont-ils plus susceptibles de perdre leur emploi au cours des années 1990?

Août 1997

Les facteurs associés à l'adoption de technologies : une comparaison entre le Canada et les États-Unis.

Juillet 1997

1. L'âge de la retraite et l'estimation statistique.
2. Échanger des voyageurs – les tendances des voyages internationaux.

Juin 1997

Tendances du PIB provincial en 1996.

Mai 1997

Le point sur la population active.

Avril 1997

Revue de fin d'année.

Février 1997

Un aperçu des mises à pied permanentes.

January 1997

1. RRSP withdrawals revisited.
2. REPO transactions between residents of Canada and non-residents.

December 1996

Access to the information highway.

November 1996

Job creation, wages and productivity in manufacturing.

October 1996

The effect of rebasing on GDP.

September 1996

The changing workweek: trends in weekly hours of work.

August 1996

The concentration of job creation in companies.

July 1996

Recent trends in provincial growth.

June 1996

Do earnings rise until retirement?

May 1996

Technology and competitiveness in Canadian manufacturing establishments.

April 1996

Economic developments in 1995.

March 1996

The labour force survey: 50 years old.

February 1996

Alternative measures of business cycles in Canada: 1947-1992.

January 1996

Changes in job tenure since 1981.

December 1995

Capitalizing on RRSPs.

November 1995

A primer on financial derivatives.

September 1995

Recent trends in payroll taxes.

August 1995

Purchasing power parities.

Janvier 1997

1. Le point sur les retraits d'un REÉR.
2. Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents.

Décembre 1996

Accès à l'autoroute de l'information.

Novembre 1996

Création d'emplois, revenu et productivité dans le secteur manufacturier.

Octobre 1996

L'effet du changement d'année de base sur le PIB.

Septembre 1996

Évolution de la semaine de travail : tendances dans les heures de travail hebdomadaires.

Août 1996

La concentration de la création d'emplois dans les entreprises.

Juillet 1996

Tendances récentes de la croissance par province.

Juin 1996

Les gains augmentent-ils jusqu'à la retraite?

Mai 1996

La technologie et la compétitivité dans les établissements de fabrication au Canada.

Avril 1996

La conjoncture économique en 1995.

Mars 1996

L'enquête sur la population active : 50 ans déjà.

Février 1996

Diverses mesures des cycles d'affaires au Canada : 1947-1992.

Janvier 1996

Changements de la durée des emplois depuis 1981.

Décembre 1995

Exploiter les REÉR.

Novembre 1995

Une introduction aux produits financiers dérivés.

Septembre 1995

Tendances récentes des cotisations sociales patronales.

Août 1995

La parité du pouvoir d'achat.

June 1995

1. Provincial GDP by industry.
2. Interprovincial trade.

May 1995

Energy consumption among the G-7 countries.

April 1995

The work experience of Canadians: a first look.

March 1995

The labour market: year-end review.

February 1995

An overview of recent trends in personal expenditure.

January 1995

Small firms and job creation – a reassessment.

December 1994

The distribution of UI benefits and taxes in Canada.

November 1994

Provincial GDP by industry, 1984-1993.

October 1994

Leaders and laggards: quality management in Canadian manufacturing.

September 1994

The hours people work.

August 1994

Innovation: the key to success in small firms.

June 1994

A profile of high income Ontarians.

May 1994

1. Unemployment insurance, temporary layoffs, and recall expectations.
2. Assessing the size of the underground economy: the Statistics Canada perspective.

April 1994

The value of household work in Canada, 1992.

March 1994

Labour markets and layoffs during the last two recessions.

February 1994

1. A profile of growing small firms.
2. The distribution of GDP by sector.

Juin 1995

1. Le PIB par industrie.
2. Commerce interprovincial.

Mai 1995

Consommation d'énergie dans les pays membres du groupe des sept.

Avril 1995

L'expérience de travail des Canadiens : un premier aperçu.

Mars 1995

Le marché du travail : bilan de fin d'année.

Février 1995

Une vue globale des tendances récentes des dépenses personnelles.

Janvier 1995

Les petites entreprises et la création d'emplois – réévaluation des faits.

Décembre 1994

La distribution des prestations et des taxes d'assurance-chômage au Canada.

Novembre 1994

PIB provincial par industrie, 1984-1993.

Octobre 1994

Les chefs de file et les traînardes : la gestion de la qualité dans le secteur canadien de la fabrication.

Septembre 1994

Les heures consacrées au travail.

Août 1994

L'innovation : la clé de la réussite des petites entreprises.

Juin 1994

Un profil des Ontariens à revenu élevé.

Mai 1994

1. Assurance-chômage, mises à pied temporaires, et prévisions de rappel.
2. Évaluation de la dimension de l'économie souterraine : le point de vue de Statistique Canada.

Avril 1994

La valeur du travail ménager au Canada, 1992.

Mars 1994

Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

Février 1994

1. Un profil des petites entreprises en croissance.
2. La ventilation par secteur du PIB.

January 1994

Unemployment and unemployment insurance: an update.

Janvier 1994

Les chômeurs et l'assurance-chômage : une mise à jour.

May 2004

Mai 2004



Catalogue no. 11-010

**CANADIAN
ECONOMIC
OBSERVER**

N° 11-010 au catalogue

**L'OBSERVATEUR
ÉCONOMIQUE
CANADIEN**

**Statistical
Summary**

**Aperçu
statistique**



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



Table of contents

	Page
I. National Accounts	1
II. Labour Markets	13
III. Prices	21
IV. International Trade	29
V. Goods-producing Industries (<i>Manufacturing, construction and resources</i>)	35
VI. Services (<i>Trade, transportation, travel and communications</i>)	43
VII. Financial Markets	49
VIII. Provincial	55
IX. International (Canada, US, UK, France, Germany, Italy, Japan)	63
Index	67

Table des matières

	Page
I. Comptes nationaux	1
II. Marchés du travail	13
III. Prix	21
IV. Commerce international	29
V. Industries de biens (<i>Fabrication, construction et ressources</i>)	35
VI. Services (<i>Commerce, transports, voyages et communications</i>)	43
VII. Marchés financiers	49
VIII. Les provinces	55
IX. Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)	63
Index	67

NOTE: Data contained in the tables are seasonally adjusted unless otherwise noted.

The Cansim numbers for the series reported in this publication, also referred to as vector numbers, are displayed in the second column of the tables. The units of measure are displayed in bold.

Symbols

The following standard symbols are used in this Statistics Canada publication:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- x** confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act

E use with caution
F too unreliable to be published

NOTA: Les données publiées dans les tableaux sont désaisonnalisées, sauf indication contraire.

Les numéros de CANSIM correspondant aux données de cette publication, aussi appelés les nombres vecteurs apparaissent à la seconde colonne des tableaux. Les unités de mesure sont également inscrites, en caractères gras.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- x** confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret

E à utiliser avec prudence
F trop peu fiable pour être publié

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca

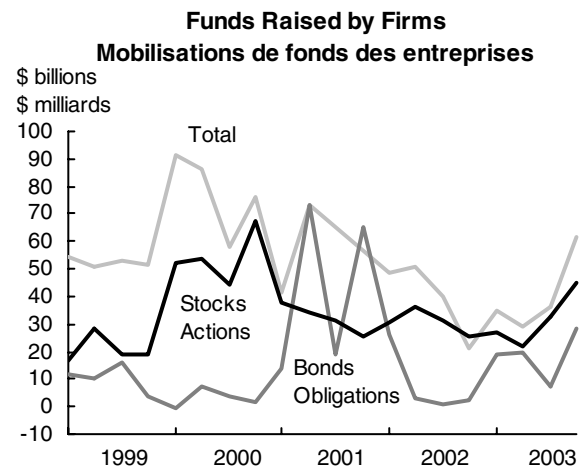
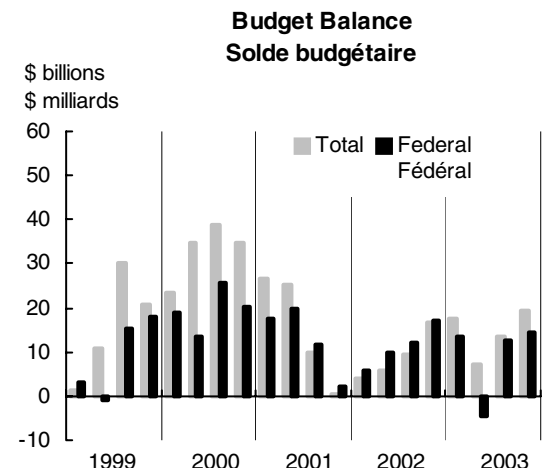
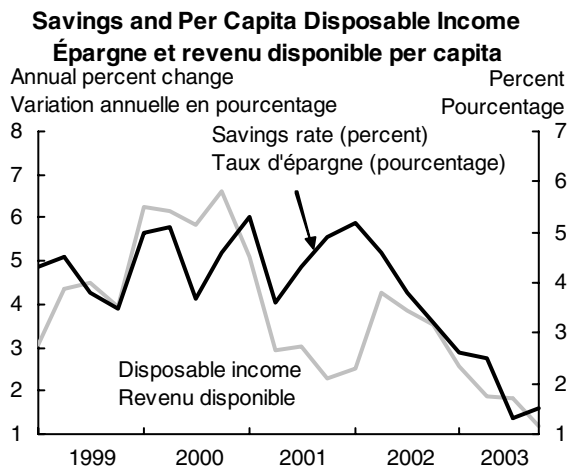
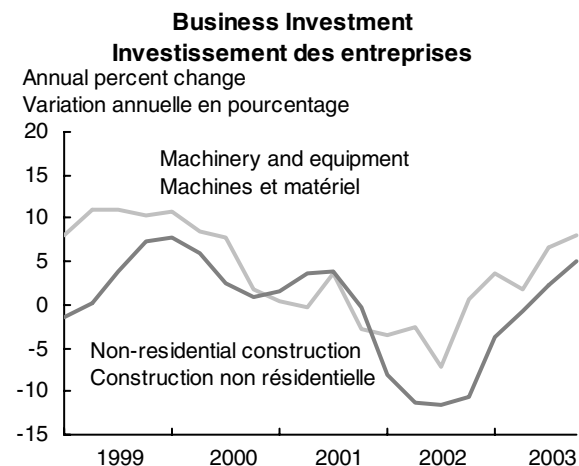
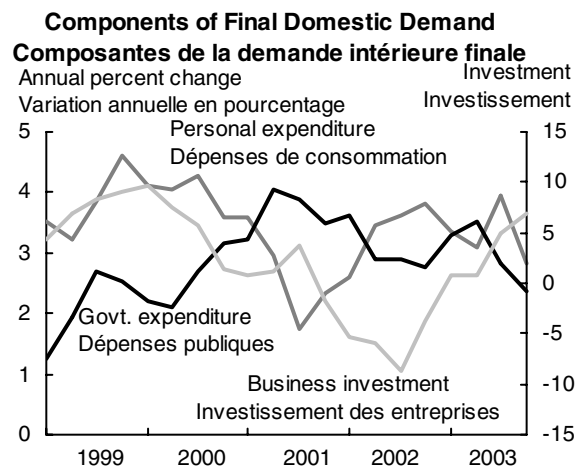
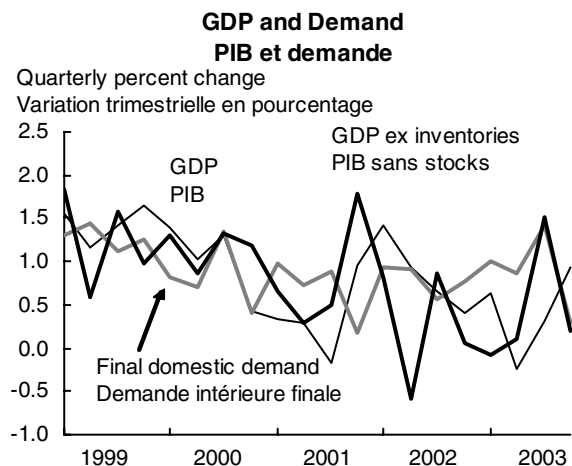


I. National Accounts

1. Gross domestic product (current and constant dollars)	3
2. Personal income and spending	5
3. Government revenue and expenditure	6
4. GDP by industry	9
5. Leading indicators	10
6. Funds raised by non-financial sectors	11
7. Selected per person income and product series	12

I. Comptes nationaux

1. Produit intérieur brut (en dollars courants et constants)	3
2. Revenu et dépenses personnelles	5
3. Recettes et dépenses des administrations publiques	6
4. PIB par industrie	9
5. Indicateurs avancés	10
6. Demande de capital, secteurs non financiers	11
7. Certaines séries du revenu et du produit par habitant	12



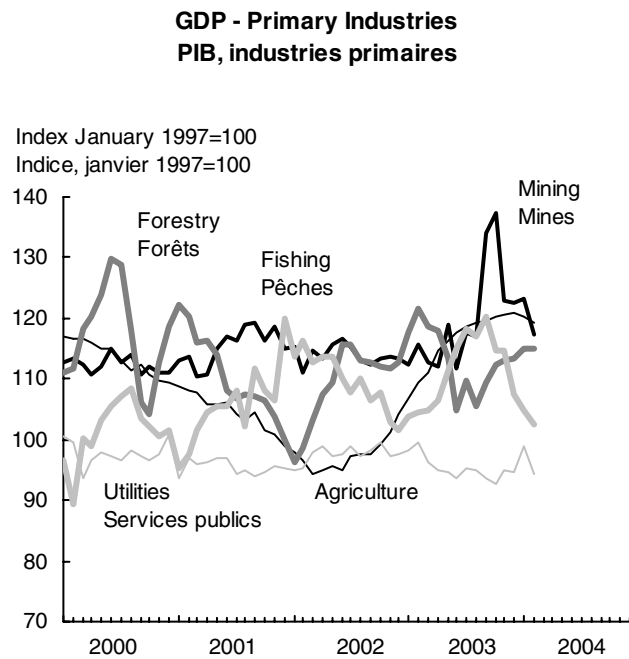
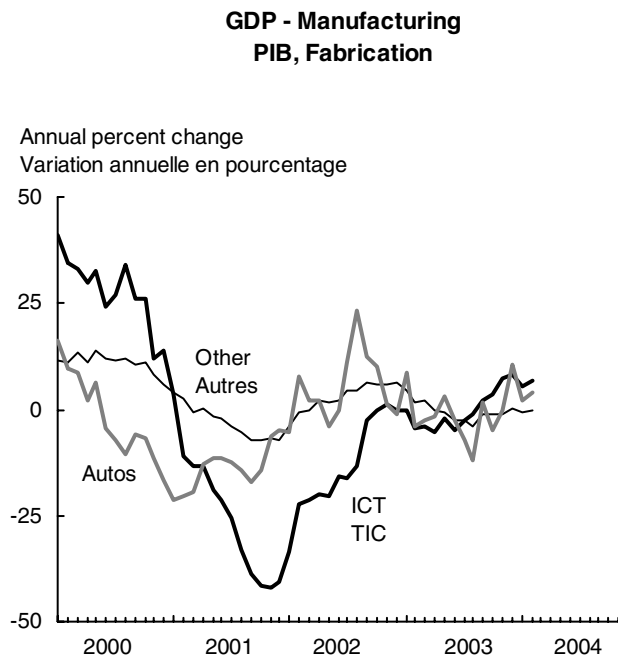
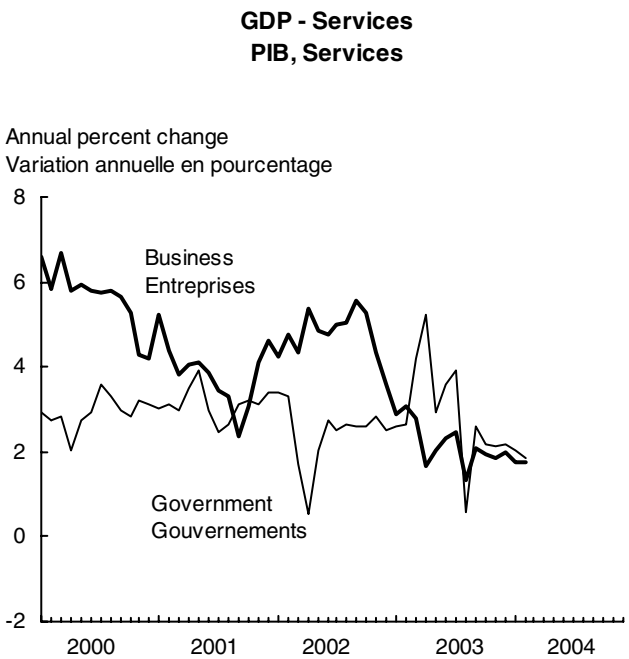
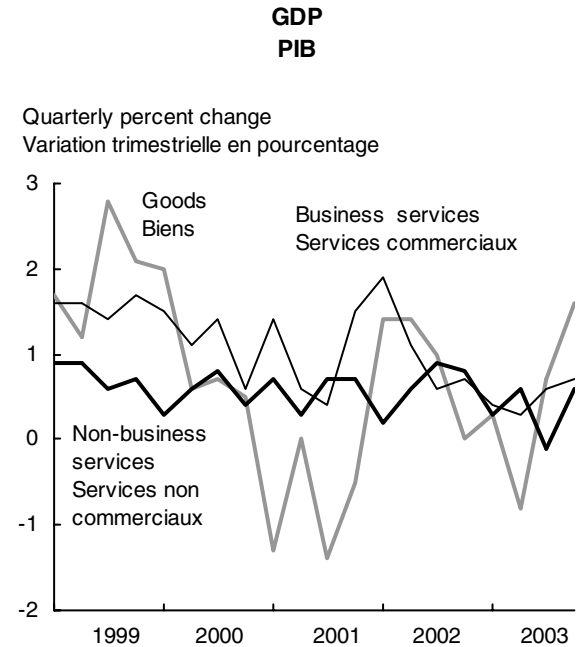
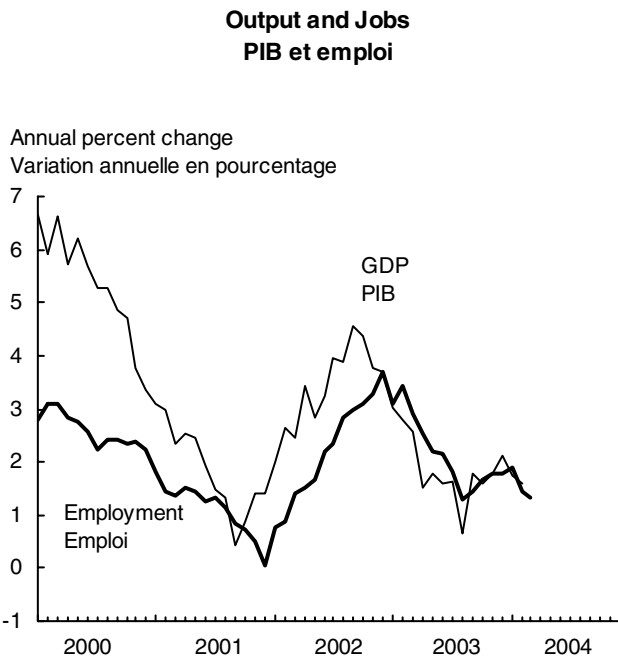
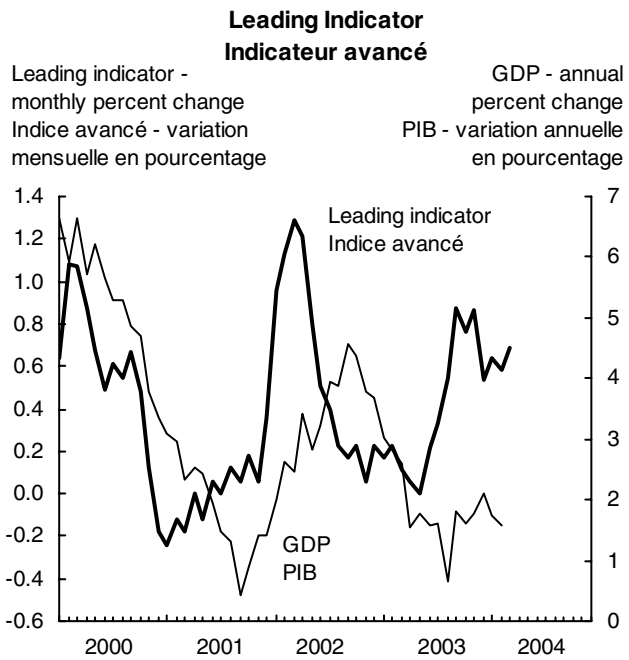


Table 1. Gross Domestic Product, by income and expenditure

Tableau 1. Produit intérieur brut, en termes de revenus et dépenses

		2002	2003	2001	2002				2003				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
INCOME BASIS	\$'000,000												EN TERMES DE REVENUS
Labour income	498076	597,316	617,506	576,820	586,892	592,284	600,048	610,040	613,792	614,724	618,116	623,392	Rémunération salariale
Corporate profits before taxes	498077	133,004	146,417	108,932	120,004	132,648	138,656	140,708	153,896	137,688	144,516	149,568	Bénéfices des sociétés avant impôts
Government enterprise profits	498078	10,426	10,102	8,764	9,896	10,080	10,520	11,208	12,568	9,440	9,084	9,316	Bénéfices des entreprises publiques
Interest & investment income	498079	49,425	50,625	49,088	48,940	49,976	49,756	49,028	50,008	50,028	51,528	50,936	Intérêts et revenus de placements
Accrued net farm income	498080	1,715	1,079	2,740	2,156	1,584	1,628	1,492	1,880	1,004	680	752	Revenu comptable net agricole
Unincorporated business income	498081	72,960	77,366	69,304	70,904	73,228	73,532	74,176	75,060	76,788	78,308	79,308	Revenu des entreprises individuelles
Inventory valuation adjustment	498082	-3,561	4,941	312	-5,092	-712	-5,312	-3,128	2,860	11,408	3,104	2,392	Ajustement de la valeur des stocks
Taxes, less subsidies on factors of production	1992216	53,755	55,717	53,092	53,300	53,608	53,732	54,380	54,868	55,168	56,276	56,556	Impôts, moins subventions sur les facteurs de production
Net domestic product at basic prices	1997472	915,040	963,753	869,052	887,000	912,696	922,560	937,904	964,932	956,248	961,612	972,220	Produit intérieur net au prix de base
Taxes, less subsidies on products	1997473	84,442	86,660	78,912	81,712	83,804	85,248	87,004	85,260	83,752	88,260	89,368	Impôts, moins subventions sur les produits
Capital consumption allowances	498084	155,004	164,030	149,160	151,540	153,900	156,332	158,244	160,180	162,728	165,316	167,896	Provisions pour consommation de capital
Statistical discrepancy	498085	463	158	696	1,956	524	500	-1,128	132	-184	1,292	-608	Divergence statistique
GDP at market prices	498074	1,154,949	1,214,601	1,097,820	1,122,208	1,150,924	1,164,640	1,182,024	1,210,504	1,202,544	1,216,480	1,228,876	PIB aux prix du marché
EXPENDITURE BASIS													EN TERME DE DÉPENSES
Personal Government	498087	656,181	689,419	629,440	640,368	652,736	660,712	670,908	680,576	685,080	696,112	695,908	Particuliers
Current	498092	218,895	231,003	212,456	213,804	217,324	220,828	223,624	226,548	230,172	232,720	234,572	Gouvernements
Investment													Courantes
Fixed capital	498093	30,430	32,144	28,484	29,696	30,188	30,904	30,932	31,900	32,036	32,276	32,364	Investissements
Inventories	498094	-45	15	-24	8	-24	-84	-80	-16	44	24	8	Capital fixe
Business													Stocks
Fixed investment	498095	196,764	205,047	191,460	195,564	195,620	197,060	198,812	201,460	200,428	208,396	209,904	Entreprises
Residential	498096	65,270	73,016	58,280	63,352	63,472	65,796	68,460	69,544	70,504	74,732	77,284	Investissements
Non-residential	498097	131,494	132,031	133,180	132,212	132,148	131,264	130,352	131,916	129,924	133,664	132,620	Résidentiels
Structures	498098	48,469	49,844	52,056	49,584	48,560	48,148	47,584	48,900	49,192	50,228	51,056	Non résidentiels
Machinery & equipment	498099	83,025	82,187	81,124	82,628	83,588	83,116	82,768	83,016	80,732	83,436	81,564	Bâtiments
Inventory change	498100	2,873	7,563	-14,420	-9,636	7,592	5,188	8,348	16,608	11,064	-3,440	6,020	Machines & matériel
Non-farm	498101	4,544	6,008	-13,260	-8,320	8,884	7,164	10,448	15,744	9,696	-5,332	3,924	Variation des stocks
Farm	498102	-1,671	1,555	-1,160	-1,316	-1,292	-1,976	-2,100	864	1,368	1,892	2,096	Non agricoles
Exports	498103	474,303	459,561	453,008	462,956	470,984	482,920	480,352	481,632	452,896	452,000	451,716	Exportations
Imports	498106	423,989	409,993	401,892	408,592	422,976	432,388	432,000	428,072	409,360	400,316	402,224	Importations
Statistical discrepancy	498109	-463	-158	-692	-1,960	-520	-500	1,128	-132	184	-1,292	608	Divergence statistique
GDP at market prices	498086	1,154,949	1,214,601	1,097,820	1,122,208	1,150,924	1,164,640	1,182,024	1,210,504	1,202,544	1,216,480	1,228,876	PIB aux prix du marché
Annual % change		4.3	5.2	-0.3	0.7	3.1	5.7	7.7	7.9	4.5	4.5	4.0	Variation annuelle (%)

NOTE: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates. Applicable also for tables 2, 3 and 7.
CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

NOTA: Les données dans les comptes des revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels. Applicable aussi pour les tableaux 2, 3 et 7.
Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 1. Gross Domestic Product – (Concluded)

Tableau 1. Produit intérieur brut – (fin)

		2002	2003	2001 IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	II	III	IV	
GDP IN CHAINED (1997) DOLLARS, EXPENDITURE BASED	\$'000,000												PIB EN DOLLARS ENCHÂÎNÉS DE 1997, EN TERMES DE DÉPENSES
Personal	<i>1992044</i>	601,198	621,061	586,468	593,710	600,164	602,163	608,753	613,557	618,787	625,853	626,048	Particuliers
Government													Gouvernements
Current	<i>1992049</i>	198,268	204,208	195,226	195,606	197,403	199,451	200,614	202,034	204,370	205,070	205,360	Courantes
Investment													Investissements
Gross fixed capital	<i>1992050</i>	29,442	31,140	27,823	28,858	29,374	29,775	29,763	30,695	31,165	31,203	31,495	Capital fixe
Inventories	<i>1992051</i>	-40	14	-24	8	-20	-76	-72	-12	40	20	8	Stocks
Business													Entreprises
Fixed investment	<i>1992052</i>	184,750	193,530	183,191	183,914	184,154	185,428	185,506	188,724	189,587	196,703	199,108	Investissements
Residential	<i>1992053</i>	57,614	61,906	52,978	56,586	56,090	58,115	59,664	60,085	60,261	62,882	64,396	Résidentiels
Non-residential	<i>1992054</i>	126,440	130,728	129,844	126,710	127,493	126,588	124,970	127,820	128,517	132,921	133,655	Non résidentiels
Structures	<i>1992055</i>	43,044	43,341	46,882	44,394	43,231	42,631	41,920	42,759	42,910	43,632	44,064	Bâtiments
Machinery & equipment	<i>1992056</i>	83,720	87,914	82,954	82,479	84,606	84,340	83,453	85,492	86,057	89,926	90,182	Machines & matériel
Final domestic demand	<i>1992068</i>	1,013,490	1,049,592	992,560	1,001,902	1,010,923	1,016,634	1,024,500	1,034,783	1,043,708	1,058,406	1,061,473	Demande intérieure finale
Inventory change	<i>1992057</i>	5,864	12,213	-12,183	-6,130	9,952	7,996	11,638	19,350	15,602	2,902	10,998	Variation des stocks
Non-farm	<i>1992058</i>	6,664	8,273	-11,229	-5,878	10,763	9,219	12,551	16,317	11,612	-1,598	6,761	Non agricoles
Farm(1)	<i>1992059</i>	-925	3,660	-1,172	-462	-906	-1,318	-1,013	2,643	3,567	4,463	3,967	Agricoles(1)
Exports	<i>1992060</i>	443,486	434,236	437,453	441,055	441,610	450,707	440,573	434,297	430,878	428,989	442,779	Exportations
Imports	<i>1992063</i>	387,274	402,867	369,179	372,277	389,046	394,603	393,171	396,862	402,069	397,943	414,593	Importations
Statistical discrepancy	<i>1992066</i>	-442	-142	-660	-1,856	-484	-463	1,034	-119	166	-1,159	545	Divergence statistique
GDP at market prices	<i>1992067</i>	1,074,516	1,092,891	1,047,588	1,062,382	1,072,315	1,079,490	1,083,875	1,090,657	1,087,947	1,091,396	1,101,564	PIB aux prix du marché
<i>Annual % change</i>		3.3	1.7	1.4	2.5	3.2	4.0	3.5	2.7	1.5	1.1	1.6	Variation annuelle (%)
GDP AND NET PRODUCT													PIB ET PRODUIT NET
GDP at market prices	<i>498074</i>	1,154,949	1,214,601	1,097,820	1,122,208	1,150,924	1,164,640	1,182,024	1,210,504	1,202,544	1,216,480	1,228,876	PIB aux prix du marché
- Taxes, less subsidies on products	<i>1997473</i>	84,442	86,660	78,912	81,712	83,804	85,248	87,004	85,260	83,752	88,260	89,368	- Impôts, moins subventions sur les produits
- Capital consumption allowances	<i>498084</i>	155,004	164,030	149,160	151,540	153,900	156,332	158,244	160,180	162,728	165,316	167,896	- Provisions pour con- sommation de capital
- Statistical discrepancy	<i>498085</i>	463	158	696	1,956	524	500	-1,128	132	-184	1,292	-608	- Divergence statistique
= Net domestic product at basic prices	<i>1997472</i>	915,040	963,753	869,052	887,000	912,696	922,560	937,904	964,932	956,248	961,612	972,220	= Produit intérieur net au prix de base

(1) Includes grain in commercial channels.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XPB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0001, 380-0002

(1) Incluent les céréales en circuit commercial.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0001, 380-0002

Table 2. Personal Income – Spending
Tableau 2. Revenu – dépenses personnelles

	2002	2003	2001	2002	II	III	IV	2003	II	III	IV		
			IV	I				I					
Sources	\$'000,000												Provenance
Labour income	498166	597,316	617,506	576,820	586,892	592,284	600,048	610,040	613,792	614,724	618,116	623,392	Rémunération des salariés
Unincorporated business	498170	74,675	78,445	72,044	73,060	74,812	75,160	75,668	76,940	77,792	78,988	80,060	Entreprises individuelles
Interest & investments	498171	105,655	103,126	110,548	107,700	106,828	105,112	102,980	102,716	102,820	104,032	102,936	Intérêts & placements
Government transfers	498172	121,394	124,719	118,520	121,340	120,648	121,172	122,416	122,332	124,420	125,672	126,452	Transferts
Total personal income	498165	903,278	928,067	881,992	893,364	898,688	905,804	915,256	920,156	923,828	931,176	937,108	Revenu personnel total
<i>Annual % change</i>		3.3	2.7	3.0	2.6	3.4	3.6	3.8	3.0	2.8	2.8	2.4	<i>Variation annuelle (%)</i>
Disposition													Emploi
Goods and services	498179	656,181	689,419	629,440	640,368	652,736	660,712	670,908	680,576	685,080	696,112	695,908	En biens et services
To governments	498180	204,799	210,249	205,856	204,592	201,360	205,080	208,164	206,948	206,944	211,540	215,564	Aux gouvernements
Income taxes	498181	138,906	141,179	142,796	140,160	136,032	138,536	140,896	138,492	138,292	142,264	145,668	Impôts sur le revenu
Employment contributions(1)	498182	57,594	60,017	55,128	56,124	56,964	58,032	59,256	59,552	59,576	60,192	60,748	Cotisations des employeurs et salariés(1)
To corporations	498184	10,893	12,048	11,312	10,816	10,424	11,000	11,332	11,764	11,916	12,192	12,320	Aux sociétés
To non-residents	498185	2,127	2,214	2,128	2,008	2,156	2,156	2,188	2,084	2,228	2,260	2,284	Aux non-résidents
Personal saving	498164	29,278	14,137	33,256	35,580	32,012	26,856	22,664	18,784	17,660	9,072	11,032	Épargne personnelle
Disposable income	498186	698,479	717,818	676,136	688,772	697,328	700,724	707,092	713,208	716,884	719,636	721,544	Revenu disponible
<i>Annual % change</i>		4.7	2.8	3.4	3.7	5.4	5.0	4.6	3.5	2.8	2.7	2.0	<i>Variation annuelle (%)</i>
Saving rate (%)	498187	4.2	2.0	4.9	5.2	4.6	3.8	3.2	2.6	2.5	1.3	1.5	Taux d'épargne (%)
Expenditures on goods and services, in chained 1997 \$													Dépenses en biens et services, en \$ enchaînés de 1997
Total	1992115	601,198	621,061	586,468	593,710	600,164	602,163	608,753	613,557	618,787	625,853	626,048	Total
<i>Annual % change</i>		3.4	3.3	2.3	2.6	3.5	3.6	3.8	3.3	3.1	3.9	2.8	<i>Variation annuelle (%)</i>
Food, beverages & tobacco	1992069	74,878	76,198	73,851	74,323	74,541	75,116	75,530	76,015	76,080	76,142	76,553	Aliments, boissons & tabac
Clothing	1992073	29,152	30,158	28,522	29,117	29,259	28,898	29,332	29,915	30,226	30,415	30,076	Vêtements
Housing	1992077	136,508	140,882	133,280	134,656	136,230	136,588	138,558	139,840	140,195	141,369	142,126	Logements
Furniture	1992084	50,648	52,950	49,246	50,043	50,432	50,550	51,566	52,133	52,678	53,215	53,774	Meubles
Medical care	1992091	29,666	31,027	28,858	29,277	29,498	29,797	30,093	30,436	30,842	31,204	31,625	Soins médicaux
Transportation	1992096	101,580	101,824	98,771	101,039	101,097	101,154	103,028	102,284	101,894	103,216	99,904	Transports
Recreation	1992103	70,406	73,328	68,349	69,293	70,532	70,533	71,264	72,215	73,332	73,847	73,918	Loisirs
Other	1992108	111,666	113,859	109,510	110,405	111,258	112,114	112,888	112,608	113,001	114,351	115,476	Autres
Net travel abroad	1992114	-2,756	1,313	-3,349	-3,766	-2,153	-2,156	-2,947	-1,335	1,065	2,585	2,938	Dépenses nettes à l'étranger
Durable goods	1992116	93,294	95,430	89,823	92,366	92,975	92,627	95,208	94,609	95,588	97,984	93,538	Biens durables
Semi-durable goods	1992117	54,341	56,158	53,188	54,183	54,365	54,006	54,809	55,718	56,081	56,478	56,354	Biens semi-durables
Non-durable goods	1992118	136,534	139,498	133,601	135,412	136,219	136,451	138,052	139,400	139,163	139,294	140,133	Biens non durables
Services	1992119	317,884	330,860	310,567	312,615	317,449	319,846	321,628	324,643	328,904	333,310	336,582	Services

(1) Includes employment insurance, workers compensation and CPP/QPP.

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 380-0004, 380-0009

(1) Comprend l'assurance-emploi, les contributions au titre de la compensation des travailleurs et le RPC/RRQ.

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 380-0004, 380-0009

Table 3. Government Revenue and Expenditure

		2002	2003	2001	2002				2003				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
ALL LEVELS	\$'000,000												TOUS LES PALIERS
Revenue	<i>498316</i>	472,839	495,781	457,876	463,304	466,536	475,016	486,500	492,028	488,928	497,360	504,808	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	<i>498318</i>	138,906	141,179	142,796	140,160	136,032	138,536	140,896	138,492	138,292	142,264	145,668	Des particuliers
Enterprises	<i>498319</i>	40,350	46,362	30,672	35,316	39,916	42,292	43,876	47,968	43,916	46,684	46,880	Des entreprises
Non-residents	<i>498320</i>	4,381	3,944	4,712	4,216	3,948	4,128	5,232	3,956	4,132	3,944	3,744	Des non-résidents
Social insurance	<i>498321</i>	57,594	60,017	55,128	56,124	56,964	58,032	59,256	59,552	59,576	60,192	60,748	Assurance sociale
Taxes on product	<i>498322</i>	151,373	158,198	146,236	148,040	150,140	152,152	155,160	156,196	156,488	159,420	160,688	Impôts sur production
Other transfers	<i>498323</i>	8,299	9,053	7,932	8,308	8,364	8,512	8,012	8,904	9,076	9,084	9,148	Autres transferts
Investment income	<i>498324</i>	36,963	41,020	36,356	36,276	36,300	36,512	38,764	41,456	41,868	39,524	41,232	Revenus de placements
Sales	<i>498325</i>	34,973	36,008	34,044	34,864	34,872	34,852	35,304	35,504	35,580	36,248	36,700	Ventes
Expenditure	<i>498326</i>	457,848	475,348	452,616	454,036	454,964	458,632	463,760	468,820	476,124	476,964	479,484	Dépenses
Goods & services	<i>498327</i>	253,868	267,011	246,500	248,668	252,196	255,680	258,928	262,052	265,752	268,968	271,272	Biens et services
Transfer payments to													Transferts courants
Persons	<i>498329</i>	121,394	124,719	118,520	121,340	120,648	121,172	122,416	122,332	124,420	125,672	126,452	Aux particuliers
Businesses	<i>498330</i>	13,176	15,821	14,232	13,028	12,728	13,172	13,776	16,068	17,568	14,884	14,764	Aux entreprises
Non-residents	<i>498331</i>	3,138	3,455	3,088	3,248	2,828	3,168	3,308	3,416	3,624	3,432	3,348	Aux non-résidents
Interest on public debt	<i>498332</i>	66,272	64,342	70,276	67,752	66,564	65,440	65,332	64,952	64,760	64,008	63,648	Service de la dette publique
Saving	<i>498315</i>	14,991	20,433	5,260	9,268	11,572	16,384	22,740	23,208	12,804	20,396	25,324	Épargne
Net lending	<i>498333</i>	8,920	14,405	220	4,176	5,560	9,464	16,480	17,384	7,136	13,692	19,408	Prêt net
PENSION PLANS													RÉGIMES DE PENSIONS
Canada													Canada
Revenue	<i>499659</i>	28,618	31,362	27,172	27,700	28,292	28,940	29,540	30,332	30,772	31,628	32,716	Recettes
Spending	<i>499662</i>	21,551	22,589	20,840	21,128	21,488	21,732	21,856	22,196	22,412	22,728	23,020	Dépenses
Saving	<i>499658</i>	7,067	8,773	6,332	6,572	6,804	7,208	7,684	8,136	8,360	8,900	9,696	Épargne
Quebec													Québec
Revenue	<i>499667</i>	7,916	8,417	7,528	7,760	7,712	7,980	8,212	8,368	8,276	8,440	8,584	Recettes
Spending	<i>499670</i>	6,775	7,096	6,524	6,664	6,748	6,816	6,872	6,984	7,040	7,136	7,224	Dépenses
Saving	<i>499666</i>	1,141	1,321	1,004	1,096	964	1,164	1,340	1,384	1,236	1,304	1,360	Épargne

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).
Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Continued)

Tableau 3. Recettes et dépenses des administrations publiques – (suite)

		2002	2003	2001	2002				2003				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
FEDERAL GOVERNMENT	\$'000,000												ADMINISTRATION FÉDÉRALE
Revenue	498358	191,066	199,015	186,304	187,488	188,536	191,836	196,404	198,252	196,480	200,128	201,200	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498360	85,887	89,154	89,996	86,984	84,984	85,116	86,464	87,308	87,376	89,764	92,168	Des particuliers
Business enterprises	498361	25,749	29,416	19,568	22,468	25,580	27,040	27,908	30,536	27,912	29,568	29,648	Des sociétés & entreprises
Non-residents	498362	4,381	3,944	4,712	4,216	3,948	4,128	5,232	3,956	4,132	3,944	3,744	Des non-résidents
Social insurance	498363	18,517	17,971	18,068	18,352	18,404	18,512	18,800	18,468	18,276	17,848	17,292	Assurance sociale
Taxes on product	498364	44,080	46,063	41,480	42,656	43,508	44,452	45,704	45,692	45,644	46,480	46,436	Impôts sur production
Other transfers	498365	63	6	4	208	136	232	-324	-48	36	8	28	Autres transferts
Investment income	498369	7,276	7,193	7,608	7,548	6,780	7,328	7,448	7,104	7,880	7,148	6,640	Revenus de placements
Sales	498370	4,289	4,573	4,056	4,240	4,372	4,200	4,344	4,496	4,524	4,692	4,580	Ventes
Expenditure	498371	182,552	192,458	187,000	184,108	181,688	181,908	182,504	187,484	203,632	189,404	189,312	Dépenses
Goods & services	498372	45,660	46,580	44,524	45,020	45,676	45,940	46,004	46,616	46,484	46,448	46,772	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498374	60,899	62,781	59,144	61,736	60,512	60,728	60,620	61,304	62,756	63,276	63,788	Aux particuliers
Businesses	498375	3,757	4,039	4,184	4,156	3,668	3,648	3,556	3,992	3,880	4,144	4,140	Aux entreprises
Non-residents	498376	2,963	3,270	2,916	3,076	2,652	2,992	3,132	3,232	3,440	3,248	3,160	Aux non-résidents
Provinces and local municipalities	498377	33,539	41,783	36,680	32,944	33,224	33,724	34,264	37,800	52,780	38,576	37,976	Provinces et municipalités
Interest on public debt	498380	35,734	34,005	39,552	37,176	35,956	34,876	34,928	34,540	34,292	33,712	33,476	Service de la dette publique
Saving	498357	8,514	6,557	-696	3,380	6,848	9,928	13,900	10,768	-7,152	10,724	11,888	Épargne
Net lending	498381	11,336	8,981	1,964	5,968	9,900	12,296	17,180	13,460	-4,372	12,548	14,288	Prêt net
PROVINCIAL GOVERNMENTS													ADMINISTRATIONS PROVINCIALES
Revenue	498394	229,543	247,484	224,932	224,348	226,060	230,800	236,964	242,456	255,140	244,036	248,304	Recettes
Taxes on incomes from													Impôts sur les revenus
Persons	498396	53,019	52,025	52,800	53,176	51,048	53,420	54,432	51,184	50,916	52,500	53,500	Des particuliers
Business enterprises	498397	14,601	16,946	11,104	12,848	14,336	15,252	15,968	17,432	16,004	17,116	17,232	Des sociétés & entreprises
Social insurance	498398	6,473	6,499	6,244	6,248	6,508	6,540	6,596	6,588	6,480	6,512	6,416	Assurance sociale
Taxes on product	498399	72,573	76,045	70,564	70,928	72,072	72,932	74,360	74,924	74,968	76,608	77,680	Impôts sur production
Other transfers	498400	7,561	8,380	7,228	7,416	7,552	7,608	7,668	8,284	8,372	8,408	8,456	Autres transferts
Investment income	498404	22,897	26,711	22,024	21,920	22,716	22,400	24,552	27,244	26,876	25,268	27,456	Revenus de placements
Federal government	498402	33,360	41,469	36,528	32,772	32,956	33,632	34,080	37,572	52,440	38,232	37,632	Adm. fédérale
Local governments	498403	94	94	92	96	88	100	92	100	88	100	88	Adm. locales
Sales	498405	18,965	19,315	18,348	18,944	18,784	18,916	19,216	19,128	18,996	19,292	19,844	Ventes
Expenditure	498406	235,800	247,753	231,008	231,388	233,844	237,228	240,740	242,912	248,672	249,000	250,428	Dépenses
Goods & services	498407	136,114	145,200	131,648	132,876	134,992	137,292	139,296	141,128	144,276	146,836	148,560	Biens & services
Transfers to													Transferts courants
Persons	498409	29,476	29,594	29,336	29,128	29,212	29,200	30,364	29,204	29,532	29,856	29,784	Aux particuliers
Businesses	498410	8,285	10,648	8,916	7,740	7,928	8,388	9,084	10,940	12,552	9,608	9,492	Aux entreprises
Government	498411	34,339	34,931	33,360	34,032	34,056	34,728	34,540	34,180	34,800	35,364	35,380	Administrations publiques
Interest on public debt	498414	27,586	27,380	27,748	27,612	27,656	27,620	27,456	27,460	27,512	27,336	27,212	Service de la dette publique
Saving	498417	-6,257	-269	-6,076	-7,040	-7,784	-6,428	-3,776	-456	6,468	-4,964	-2,124	Épargne
Net lending	498415	-10,784	-3,867	-10,380	-10,956	-12,368	-11,428	-8,384	-3,156	3,004	-9,092	-6,224	Prêt net

CANSIM table: 380-0007

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 3. Government Revenue and Expenditure – (Concluded)

		2002	2003	2001 IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	II	III	IV		
LOCAL GOVERNMENTS	\$'000,000													ADMINIS-TRATIONS MUNICIPALES
Revenue	498426	83,668	86,311	82,072	83,080	83,304	84,012	84,276	84,700	85,928	87,168	87,448	Recettes	
Taxes on incomes	498427	34,720	36,090	34,192	34,456	34,560	34,768	35,096	35,580	35,876	36,332	36,572	Impôts sur revenus	
Other transfers	498428	675	667	700	684	676	672	668	668	668	668	664	Autres transferts	
Investment income	498432	2,860	2,884	2,840	2,872	2,852	2,844	2,872	2,904	2,884	2,872	2,876	Revenus de placements	
Federal government	498430	179	314	152	172	268	92	184	228	340	344	344	Administration fédérale	
Provincial governments	498431	33,515	34,236	32,548	33,216	33,232	33,900	33,712	33,440	34,100	34,688	34,716	Administration provinciale	
Sales	498433	11,719	12,120	11,640	11,680	11,716	11,736	11,744	11,880	12,060	12,264	12,276	Ventes	
Expenditure	498434	79,142	82,260	77,376	77,820	78,564	79,500	80,684	81,324	82,036	82,736	82,944	Dépenses	
Goods & services	498435	71,715	74,744	69,908	70,372	71,144	72,080	73,264	73,852	74,528	75,184	75,412	Biens & services	
Transfers to													Transferts aux	
Persons	498437	3,247	3,331	3,268	3,256	3,248	3,240	3,244	3,284	3,328	3,360	3,352	Particuliers	
Businesses	498438	1,134	1,134	1,132	1,132	1,132	1,136	1,136	1,136	1,136	1,132	1,132	Entreprises	
Government	498439	94	94	92	96	88	100	92	100	88	100	88	Administration publique	
Interest on public debt	498442	2,952	2,957	2,976	2,964	2,952	2,944	2,948	2,952	2,956	2,960	2,960	Service de la dette publique	
Saving	498425	4,526	4,051	4,696	5,260	4,740	4,512	3,592	3,376	3,892	4,432	4,504	Épargne	
Net lending	498443	160	-803	1,300	1,496	260	224	-1,340	-2,440	-1,092	32	288	Prêt net	

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB).
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0007

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0007

Table 4. GDP at basic prices, by industry (chained 1997 dollars)

Tableau 4. PIB au prix de base, par industrie (dollars enchaînés 1997)

		2002	2003	2003											2004			
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
	\$'000,000																	
TOTAL	14182657	993,844	1,012,725	1,009,066	1,007,388	1,006,054	1,008,138	1,008,942	1,013,804	1,006,429	1,018,129	1,019,723	1,021,269	1,026,532	1,024,798	1,024,942	ENSEMBLE	
<i>Annual % change</i>		3.4	1.9	2.8	2.6	1.5	1.8	1.6	1.6	0.7	1.8	1.6	1.8	2.1	1.7	1.6	<i>Variation annuelle (%)</i>	
Special aggregates																	Agrégations spéciales	
Business sector	14182615	841,623	857,468	854,732	852,753	851,190	852,941	852,906	857,726	852,427	862,500	864,309	865,190	869,850	868,010	868,112	Secteur des entreprises	
Goods	14182621	311,316	315,643	315,440	314,462	313,567	313,349	311,170	313,984	312,298	318,219	318,198	319,431	322,261	320,724	319,526	Biens	
Services	14182622	531,761	543,467	540,847	539,870	539,232	541,290	543,663	545,569	541,917	545,854	547,761	547,312	549,036	548,819	550,249	Services	
Non-business sector	14182623	152,370	155,407	154,488	154,783	154,997	155,339	156,172	156,220	154,153	155,784	155,573	156,234	156,839	156,942	156,983	Secteur non commercial	
Goods	14182624	2,061	2,069	2,001	2,041	2,057	2,069	2,100	2,129	2,120	2,079	2,072	2,056	2,079	2,084	2,108	Biens	
Services	14182625	150,304	153,331	152,477	152,734	152,933	153,264	154,067	154,087	152,030	153,697	153,494	154,170	154,752	154,850	154,869	Services	
Industrial production	14182628	239,278	239,553	240,072	239,347	238,065	237,778	235,981	237,923	236,111	241,230	240,781	241,346	244,168	242,890	242,092	Production industrielle	
ICT	14182618	55,361	56,773	56,720	56,416	56,496	56,849	56,659	56,647	56,460	56,970	56,990	57,289	57,332	57,438	57,315	TIC	
Manufacturing	14182619	10,953	10,916	10,641	10,762	10,727	10,810	10,560	10,519	10,702	11,135	11,137	11,491	11,636	11,447	11,364	Manufacturières	
Services	14182620	43,985	45,391	45,586	45,182	45,291	45,560	45,600	45,625	45,278	45,385	45,403	45,376	45,288	45,562	45,516	Services	
Energy	21573796	58,754	59,018	59,134	58,808	58,109	58,087	58,923	59,349	59,115	58,687	58,420	59,730	60,424	60,539	60,153	Énergie	
Agriculture, forestry, fishing and hunting	14182768	21,412	23,608	23,123	23,127	23,670	23,643	23,416	23,823	23,647	23,888	24,068	24,137	24,089	24,115	23,963	Agriculture, foresterie, pêche et chasse	
Mining	14182958	35,329	36,403	35,423	35,649	35,321	35,750	36,306	36,591	36,518	37,247	37,200	37,237	37,808	37,304	37,442	Mines	
Utilities	14182835	26,626	26,000	27,120	26,291	25,934	25,822	25,537	26,025	25,898	25,510	25,311	25,868	25,852	26,939	25,705	Services publics	
Manufacturing	14182897	176,808	175,982	177,046	176,697	176,179	175,282	172,713	173,886	172,157	176,912	176,693	176,707	178,864	177,237	177,348	Manufacturières	
Construction	14182880	52,555	54,897	54,483	54,267	54,233	54,353	54,241	54,773	55,133	55,572	55,877	56,509	56,491	56,228	55,985	Construction	
Transportation	14182795	46,401	46,381	46,736	46,538	46,281	45,726	46,128	46,109	45,654	46,031	46,486	46,971	47,382	47,184	46,789	Transports	
Trade																	Commerce	
Wholesale	14182793	59,635	62,783	62,927	62,369	62,220	62,459	62,373	62,718	60,377	63,391	63,918	63,583	64,406	62,432	62,160	De gros	
Retail	14182794	54,905	56,122	56,201	55,782	55,682	56,139	56,388	56,784	56,687	56,147	56,375	56,184	55,607	56,275	57,595	De détail	
Finance, insurance and real estate	14182854	199,890	203,385	201,021	200,994	201,464	202,606	203,834	204,551	204,353	205,060	204,953	204,813	205,858	206,642	207,283	Finances, assurances et affaires immobilières	
Administrative & support	14182863	21,424	22,238	21,994	22,042	22,080	22,109	22,259	22,415	22,269	22,384	22,420	22,406	22,467	22,480	22,485	Services administratifs, services de soutien	
Professional & related	14182856	43,255	44,593	44,208	44,239	44,525	44,620	44,703	44,755	44,594	44,818	44,876	44,907	44,879	45,156	45,211	Professionnels et connexes	
Recreation	14182873	8,924	9,277	8,952	9,357	9,291	9,336	9,404	9,460	9,095	9,347	9,454	9,244	9,332	9,320	9,389	Loisir	
Info. and cultural	14182817	41,274	42,020	42,228	42,018	42,084	42,277	42,328	42,203	42,130	42,079	41,818	41,656	41,494	41,666	41,613	Info. et culture	
Accomm. & food	14182878	23,159	22,549	22,876	22,647	21,711	22,019	22,197	22,322	22,561	22,398	23,010	23,034	22,943	22,838	22,893	Hébergement et restauration	
Health & social	14182870	58,337	60,657	59,864	60,121	60,347	60,516	60,827	60,913	60,813	61,009	61,165	61,196	61,441	61,513	61,336	Santé et social	
Educational	14182866	45,377	45,349	45,483	45,434	45,492	45,434	45,501	45,415	45,105	45,011	44,874	45,319	45,646	45,646	45,749	Enseignement	
Public administration	14182887	56,180	57,802	57,430	57,503	57,475	57,722	58,221	58,336	56,639	58,198	58,086	58,294	58,418	58,467	58,495	Administration publique	
Other services	14182883	23,753	24,149	24,011	24,095	24,049	24,118	24,065	24,154	24,015	24,191	24,311	24,347	24,415	24,414	24,450	Autres services	

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue no. 15-001-XPB), contact: J. MacMillan (951-7248)
 CANSIM tables: 379-0019, 379-0020, 379-0022

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001-XPB au catalogue), personne ressource: J. MacMillan (951-7248).
 Tableaux CANSIM: 379-0019, 379-0020, 379-0022

Table 5. Leading Indicators

	2002					2003					2004					
	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	M	J	F	M	
Composite index(1)																
Smoothed	7688	177.5	178.2	178.6	178.9	179.3	179.4	179.8	180.1	180.5	180.7	180.8	180.8	180.5	180.7	180.8
Unsmoothed	7687	179.7	179.0	179.1	179.2	179.7	179.9	181.1	180.9	180.9	180.7	180.6	180.6	180.9	180.7	180.6
Retail sales(2)																
Furniture & appliances	7684	1,778	1,783	1,789	1,795	1,802	1,809	1,822	1,836	1,843	1,848	1,852	1,852	1,843	1,848	1,852
Other durables	7685	7,711	7,683	7,676	7,661	7,682	7,640	7,634	7,607	7,653	7,648	7,663	7,663	7,653	7,648	7,663
Financial																
Money supply(2)	7682	107,434	108,162	109,207	110,102	111,141	111,438	110,974	111,054	110,533	109,944	109,899	109,899	110,533	109,944	109,899
TSX (1975=1000)	7678	7,591	7,384	7,136	6,840	6,558	6,443	6,445	6,437	6,512	6,530	6,534	6,534	6,512	6,530	6,534
Manufacturing																
New orders, durables(2)	7683	22,052	22,082	22,170	22,044	21,956	21,824	21,474	21,114	20,770	20,527	20,163	20,163	20,770	20,527	20,163
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.78	1.80	1.81	1.80	1.80	1.80	1.78	1.78	1.77	1.75	1.73	1.73	1.77	1.75	1.73
Work week (hrs)	7677	39.1	39.1	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2
Business and personal services employment ('000)	7679	2,545	2,545	2,544	2,546	2,554	2,566	2,584	2,597	2,610	2,622	2,625	2,625	2,610	2,622	2,625
House spending(1)	7680	127.9	126.3	125.7	125.9	127.1	128.5	128.5	128.5	131.3	130.4	128.9	128.9	131.3	130.4	128.9
US index(1)	7681	110.3	110.3	110.2	110.2	110.0	109.9	110.0	110.0	110.1	110.1	110.0	110.0	110.1	110.1	110.0
		2003												2004		
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		J	F	M
Composite index(1)																
Smoothed	7688	180.8	181.2	181.8	182.8	184.4	185.8	187.4	188.4	189.6	190.7	192.0	192.0	189.6	190.7	192.0
Unsmoothed	7687	181.0	182.6	184.2	185.7	188.3	188.4	190.6	189.4	191.3	193.9	195.0	195.0	191.3	193.9	195.0
Retail sales(2)																
Furniture & appliances	7684	1,862	1,876	1,895	1,919	1,940	1,951	1,964	1,983	1,997	..	..	..	1,997	..	..
Other durables	7685	7,697	7,732	7,750	7,779	7,793	7,764	7,718	7,587	7,459	..	..	..	7,459	..	..
Financial																
Money supply(2)	7682	111,227	112,065	114,032	115,996	117,554	117,793	118,068	117,985	117,966	118,489	119,579	119,579	117,966	118,489	119,579
TSX (1975=1000)	7678	6,583	6,665	6,806	7,039	7,206	7,389	7,564	7,757	7,959	8,232	8,395	8,395	7,959	8,232	8,395
Manufacturing																
New orders, durables(2)	7683	20,046	19,965	20,020	19,771	20,213	20,400	20,586	20,908	21,505	..	..	..	21,505	..	..
Shipments-to-inventories ratio	7686	1.71	1.69	1.67	1.67	1.68	1.70	1.72	1.74	1.77	..	..	..	1.77	..	..
Work week (hrs)	7677	39.2	39.1	39.0	38.9	38.8	38.8	38.8	38.7	38.7	38.7	38.6	38.6	38.7	38.7	38.6
Business and personal services employment ('000)	7679	2,620	2,626	2,626	2,619	2,620	2,626	2,627	2,633	2,633	2,633	2,629	2,629	2,633	2,633	2,629
House spending(1)	7680	129.3	130.4	131.4	134.3	138.5	143.0	143.3	141.1	137.7	135.7	137.2	137.2	137.7	135.7	137.2
US index(1)	7681	110.1	110.3	110.7	111.3	111.9	112.3	112.8	113.1	113.5	113.9	..	..	113.5	113.9	..

(1) 1992 = 100.
(2) Millions of 1992 dollars.
Contact: Francine Roy (951-3627).
CANSIM table: 377-0003

(1) 1992 = 100.
(2) Millions de dollars de 1992.
Personne ressource: Francine Roy (951-3627).
Tableau CANSIM: 377-0003

Table 6. Funds Raised by Non-financial Sectors

Tableau 6. Demande de financement capital, secteurs non financiers

		2000	2001	2002	2003	2001	II	III	IV	
						I				
	\$'000,000									
Total raised	33343	102,134	105,903	94,846	97,137	83,384	115,708	109,880	114,640	Demande totale
Persons	33310	40,039	41,386	47,543	49,896	42,600	39,764	41,456	41,724	Particuliers
Private corporations	33315	77,898	59,214	40,084	40,624	41,664	73,464	65,456	56,272	Sociétés privées
of which: equity	33321	54,259	32,248	30,948	31,471	37,808	34,044	31,324	25,816	dont : actions
Government	33322	-3,013	-1,777	-1,274	-223	-3,464	2,324	-2,976	-2,992	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	-18,308	-3,195	-1,246	-1,567	4,012	-21,924	-10,416	15,548	Administration
government										fédérale
Other	33335	5,518	10,275	9,739	8,407	-1,428	22,080	16,360	4,088	Autres adminis-
governments										trations publiques
		2002				2003				
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Total raised	33343	106,552	108,548	89,008	75,276	92,060	98,996	96,176	101,316	Demande totale
Persons	33310	47,164	45,556	49,140	48,312	48,536	49,592	52,152	49,304	Particuliers
Private corporations	33315	48,664	50,804	39,636	21,232	35,116	29,364	36,040	61,976	Sociétés privées
of which: equity	33321	30,400	36,076	31,592	25,724	26,868	21,484	32,776	44,756	dont : actions
Government	33322	-3,984	-11,112	4,828	5,172	4,720	1,932	-4,680	-2,864	Entreprises
enterprises										publiques
Federal	33329	-1,180	7,712	-5,952	-5,564	-196	1,604	1,912	-9,588	Administration
government										fédérale
Other	33335	15,888	15,588	1,356	6,124	3,884	16,504	10,752	2,488	Autres adminis-
governments										trations publiques

Source: Financial Flow Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-014-XPB), contact: C. Wright (951-9044).
CANSIM table: 378-0002

Source: Comptes des flux financiers, estimations trimestrielles (n° 13-014-XPB au catalogue), personne ressource: C. Wright (951-9044).
Tableau CANSIM: 378-0002

Table 7. Selected Per Person Income and Product Series

		2000	2001	2002	2003	2001 II	III	IV	2002 I	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	35,047	35,700	36,827	38,401	36,104	35,518	35,263	35,998	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	27,376	28,177	28,802	29,342	28,114	28,194	28,331	28,657	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	20,828	21,514	22,272	22,694	21,401	21,516	21,718	22,094	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	19,431	20,088	20,923	21,797	20,160	20,151	20,218	20,542	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	33,262	33,538	34,262	34,553	33,629	33,453	33,650	34,079	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	18,462	18,748	19,170	19,635	18,764	18,735	18,838	19,045	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	30,689	31,021	31,362	31,630	30,913	31,021	31,132	31,174	Population
		2002 II	III	IV	2003 I	II	III	IV	2004 I	
	\$									
GDP at market prices	498074÷V1	36,822	37,136	37,586	38,458	38,124	38,460	38,748	..	PIB aux prix du marché
Personal income	498165÷V1	28,752	28,883	29,103	29,234	29,288	29,440	29,548	..	Revenu personnel
Personal disposable income	498186÷V1	22,310	22,343	22,484	22,659	22,727	22,752	22,751	..	Revenu personnel disponible
Personal expenditure on consumer goods and services	498087÷V1	20,883	21,068	21,333	21,622	21,719	22,008	21,943	..	Dépenses personnelles - biens et services
GDP in chained 1997 \$	1992067÷V1	34,307	34,421	34,465	34,650	34,491	34,505	34,734	..	PIB en \$ enchaînés de 1997
Personal expenditure on consumer goods and services in chained 1997 \$	1992044÷V1	19,201	19,201	19,357	19,493	19,617	19,787	19,740	..	Dépenses personnelles - biens et services en \$ enchaînés de 1997
	'000									
Population	1	31,256	31,362	31,449	31,476	31,543	31,630	31,715	31,753	Population

Sources: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no. 13-001-XPB).
Information Officer (951-3640). Contact for population: L. Champagne (951-2320).
CANSIM tables: 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

Sources: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue).
Agent d'information (951-3640). Personne ressource pour population: L. Champagne (951-2320).
Tableaux CANSIM : 051-0005, 380-0001, 380-0002, 380-0004

II. Labour Markets

- 8. Labour force statistics
- 9. Labour income, employment and earnings by industry
- 10. Miscellaneous labour statistics

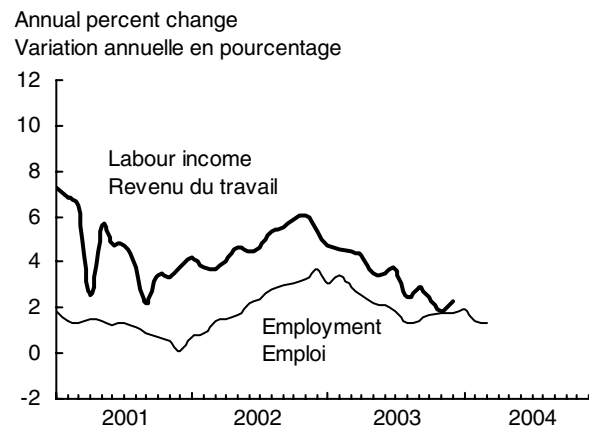
II. Marchés du travail

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 8. Statistiques sur la population active 9. Revenu du travail, salariés et rémunération, par industrie 10. Travail, statistiques diverses | <ul style="list-style-type: none"> 15 18 20 |
|---|--|

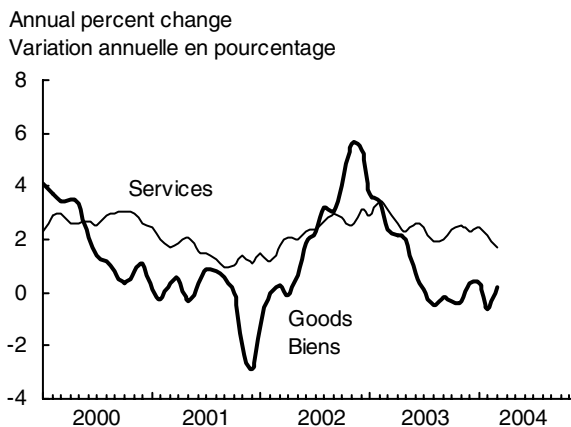
Page

Page

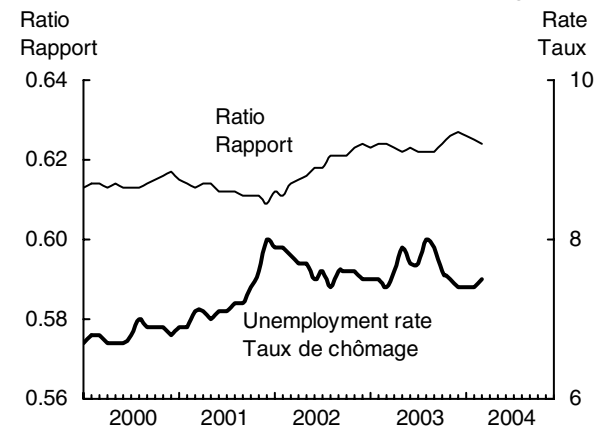
Employment and Labour Income
Emploi et revenu du travail



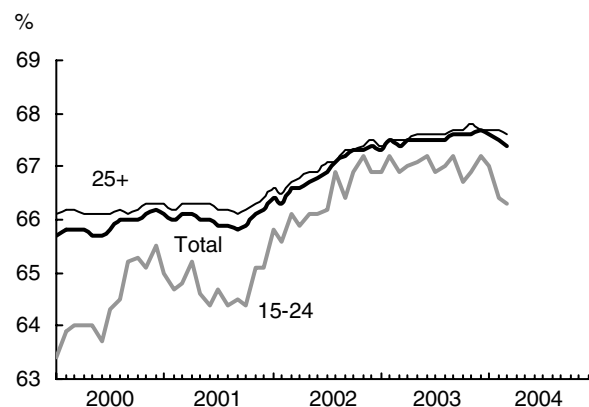
Employment in Goods and Services
Emploi dans les industries de biens et services



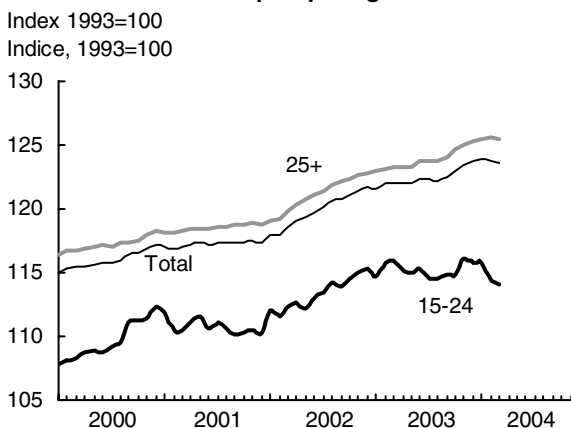
Employment/Pop. Ratio and Unemployment
Rapport emploi/population et chômage



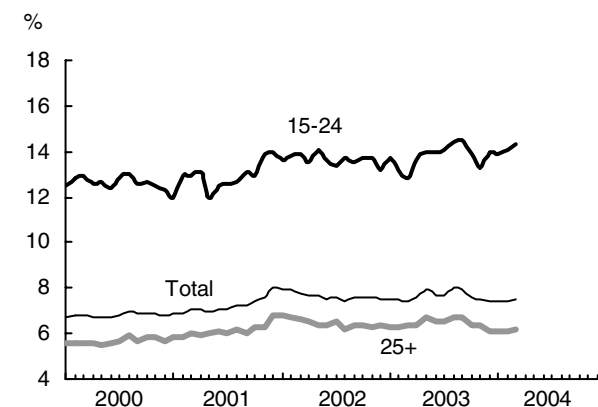
Participation Rate by Age
Taux d'activité par âge



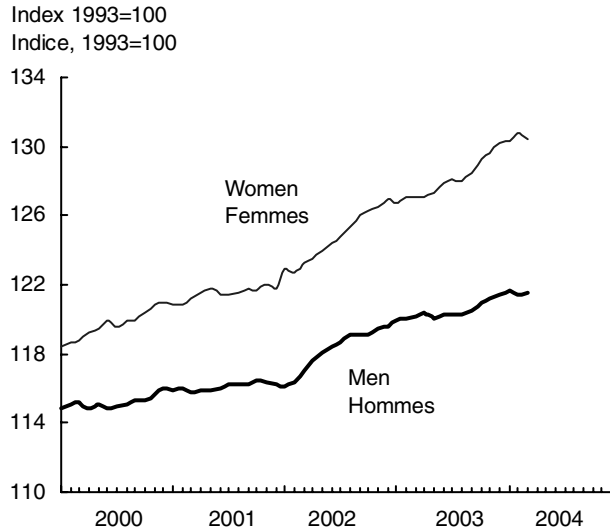
Employment by Age
Emploi par âge



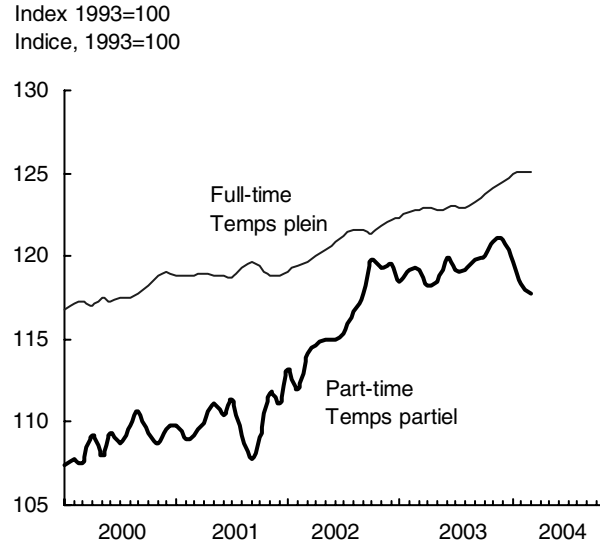
Unemployment Rate by Age
Taux de chômage par âge



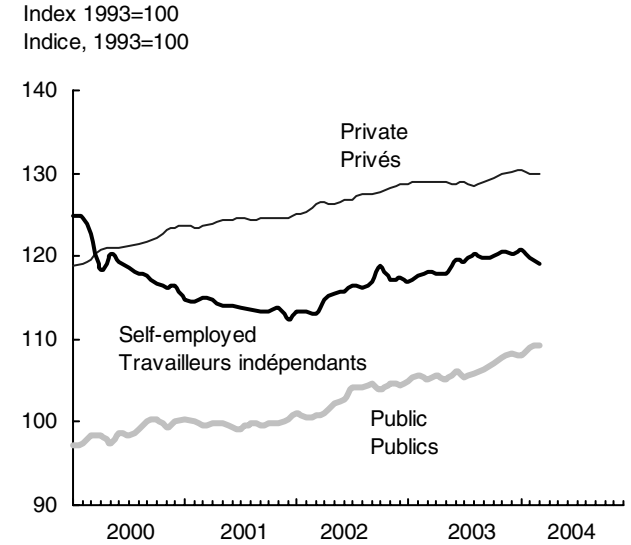
**Adult Employment
Emploi adulte**



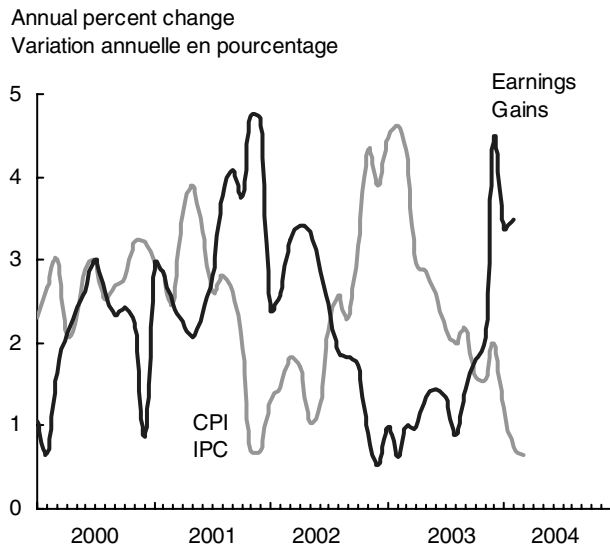
**Type of Employment
Emploi par classe**



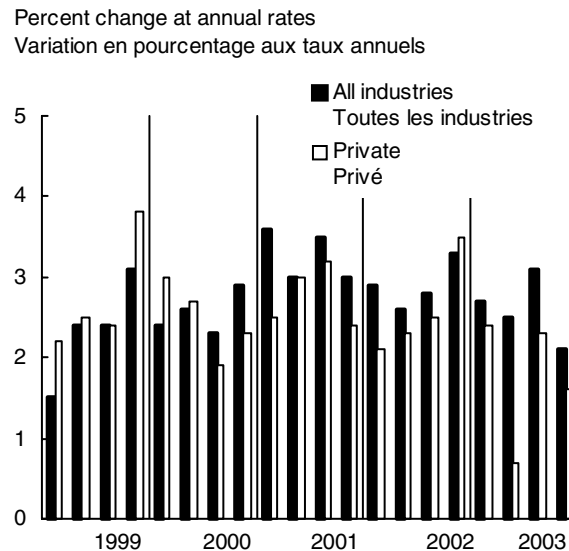
**Class of Worker
Catégorie de travailleurs**



**Average Hourly Earnings and Inflation
Gains horaires moyens et inflation**



**Wage Settlements
Règlements salariaux**



**Work Stoppages
Arrêts de travail**

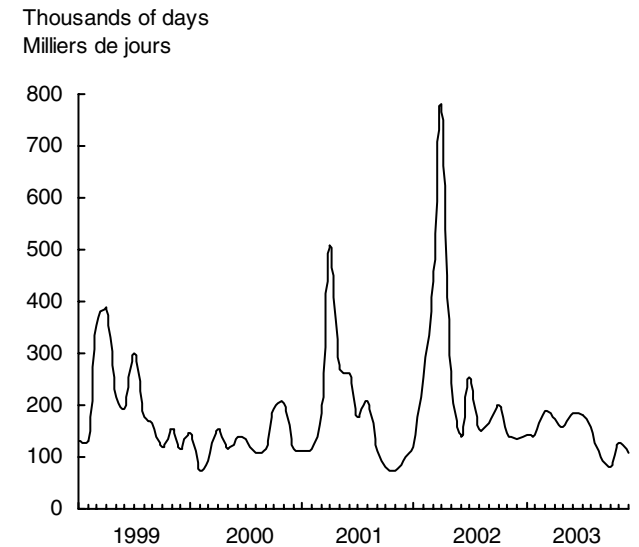


Table 8. Labour Force Statistics

Tableau 8. Statistiques sur la population active

		2002	2003	2002				2003					
				S	O	N	D	J	F	M	A	M	
Labour force	<i>'000</i> 2062810	16,689	17,047	16,813	16,846	16,881	16,915	16,900	16,952	16,951	16,983	17,022	Population active
Employed	2062811	15,412	15,746	15,538	15,564	15,606	15,642	15,637	15,686	15,694	15,689	15,682	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		2.2	2.2	3.0	3.1	3.3	3.7	3.1	3.4	2.9	2.5	2.2	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	12,528	12,781	12,614	12,588	12,644	12,673	12,695	12,727	12,736	12,753	12,742	À plein temps
Part-time	2062813	2,884	2,965	2,924	2,975	2,961	2,969	2,942	2,959	2,959	2,936	2,940	À temps partiel
Men	2062820	8,262	8,407	8,328	8,322	8,344	8,366	8,374	8,394	8,404	8,405	8,378	Hommes
Women	2062829	7,150	7,339	7,210	7,242	7,262	7,277	7,263	7,292	7,290	7,284	7,304	Femmes
15-24	2062838	2,367	2,407	2,378	2,391	2,401	2,408	2,395	2,419	2,423	2,405	2,402	15-24
25+	2062919	13,045	13,339	13,160	13,172	13,205	13,234	13,242	13,267	13,272	13,284	13,280	25+
Employees	2066968	13,066	13,333	13,167	13,155	13,230	13,263	13,265	13,304	13,302	13,298	13,291	Employés
Men	2067023	6,737	6,820	6,788	6,777	6,800	6,811	6,818	6,836	6,835	6,823	6,800	Hommes
Women	2067078	6,329	6,513	6,380	6,378	6,430	6,452	6,447	6,468	6,467	6,475	6,491	Femmes
Public	2066969	2,908	2,998	2,961	2,938	2,958	2,952	2,965	2,983	2,975	2,983	2,971	Public
Men	2067024	1,148	1,178	1,166	1,152	1,158	1,163	1,168	1,187	1,181	1,168	1,160	Hommes
Women	2067079	1,760	1,820	1,795	1,786	1,800	1,789	1,797	1,796	1,794	1,815	1,811	Femmes
Private	2066970	10,158	10,335	10,206	10,217	10,272	10,311	10,301	10,321	10,327	10,315	10,320	Privé
Men	2067025	5,588	5,642	5,621	5,625	5,642	5,648	5,650	5,649	5,654	5,655	5,640	Hommes
Women	2067080	4,570	4,694	4,585	4,592	4,630	4,664	4,650	4,671	4,673	4,660	4,680	Femmes
Self-employed	2066971	2,346	2,413	2,371	2,408	2,376	2,379	2,372	2,382	2,392	2,391	2,391	Autonomes
Men	2067026	1,525	1,587	1,540	1,544	1,544	1,555	1,556	1,558	1,569	1,582	1,578	Hommes
Women	2067081	821	826	831	864	833	825	816	824	823	809	814	Femmes
Actual hours worked	4391505	515,514	517,646	518,262	508,499	517,970	521,905	522,459	522,599	519,409	516,070	516,600	Heures travaillées
		2003							2004				
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Labour force	2062810	17,041	17,044	17,073	17,120	17,126	17,166	17,187	17,202	17,180	17,188	17,205	Population active
Employed	2062811	15,729	15,724	15,716	15,761	15,822	15,881	15,921	15,936	15,914	15,901	15,951	Pers. occupées
<i>Annual % change</i>		2.1	1.8	1.3	1.4	1.7	1.8	1.8	1.9	1.5	1.3	1.7	<i>Variation annuelle(%)</i>
Full-time	2062812	12,753	12,764	12,756	12,787	12,843	12,881	12,917	12,964	12,975	12,978	13,034	À plein temps
Part-time	2062813	2,976	2,960	2,960	2,973	2,979	3,000	3,003	2,972	2,939	2,923	2,917	À temps partiel
Men	2062820	8,389	8,387	8,381	8,407	8,434	8,464	8,458	8,482	8,457	8,450	8,487	Hommes
Women	2062829	7,340	7,337	7,334	7,354	7,388	7,417	7,463	7,454	7,457	7,451	7,464	Femmes
15-24	2062838	2,407	2,393	2,391	2,398	2,398	2,423	2,419	2,418	2,389	2,383	2,404	15-24
25+	2062919	13,322	13,330	13,324	13,362	13,424	13,458	13,502	13,518	13,525	13,518	13,547	25+
Employees	2066968	13,304	13,304	13,277	13,332	13,388	13,439	13,483	13,487	13,486	13,490	13,504	Employés
Men	2067023	6,781	6,795	6,791	6,818	6,816	6,858	6,860	6,873	6,857	6,858	6,871	Hommes
Women	2067078	6,523	6,509	6,486	6,514	6,572	6,581	6,623	6,614	6,629	6,632	6,634	Femmes
Public	2066969	2,996	2,976	2,990	3,004	3,028	3,046	3,060	3,057	3,081	3,088	3,088	Public
Men	2067024	1,171	1,180	1,178	1,183	1,187	1,197	1,183	1,178	1,195	1,193	1,201	Hommes
Women	2067079	1,825	1,796	1,812	1,821	1,841	1,850	1,877	1,879	1,886	1,895	1,888	Femmes
Private	2066970	10,308	10,328	10,287	10,327	10,360	10,393	10,424	10,430	10,405	10,402	10,416	Privé
Men	2067025	5,610	5,615	5,613	5,635	5,629	5,662	5,677	5,695	5,662	5,665	5,670	Hommes
Women	2067080	4,698	4,712	4,674	4,693	4,731	4,731	4,747	4,735	4,743	4,737	4,746	Femmes
Self-employed	2066971	2,425	2,420	2,439	2,439	2,434	2,442	2,437	2,449	2,448	2,412	2,446	Autonomes
Men	2067026	1,608	1,592	1,590	1,589	1,617	1,605	1,598	1,609	1,600	1,592	1,616	Hommes
Women	2067081	817	828	848	840	817	836	840	840	828	819	830	Femmes
Actual hours worked	4391505	516,896	521,981	504,094	516,176	515,269	518,830	521,375	523,416	521,253	520,760	514,322	Heures travaillées

CANSIM tables: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Tableaux CANSIM: 282-0087, 282-0089, 282-0092

Table 8. Labour Force Statistics – (Continued)

		2002	2003	2002	O	N	D	2003	F	M	A	M		
				S				J						
		%												
Participation rate(1)	2062816	66.9	67.5	67.2	67.3	67.3	67.4	67.3	67.5	67.4	67.5	67.5	67.5	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.3	73.6	73.5	73.5	73.6	73.7	73.6	73.7	73.6	73.7	73.7	73.7	Hommes
Women	2062834	60.7	61.6	61.1	61.2	61.3	61.4	61.3	61.4	61.4	61.4	61.6	61.6	Femmes
15-24	2062843	66.3	67.0	66.4	66.9	66.9	67.2	66.9	67.2	66.9	67.0	67.1	67.1	15-24
25+	2062924	67.0	67.6	67.3	67.3	67.4	67.5	67.4	67.5	67.5	67.5	67.6	67.6	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.7	7.6	7.6	7.6	7.6	7.5	7.5	7.5	7.4	7.6	7.9	Taux de chômage(2)	
Men	2062824	8.1	8.0	7.9	8.1	8.0	7.9	7.8	7.8	7.7	7.8	8.2	8.2	Hommes
Women	2062833	7.1	7.2	7.2	7.0	7.0	7.1	7.2	7.1	7.1	7.4	7.5	7.5	Femmes
15-24	2062842	13.6	13.8	13.5	13.7	13.7	13.2	13.7	13.2	12.8	13.6	14.0	14.0	15-24
25+	2062923	6.5	6.4	6.4	6.4	6.3	6.4	6.3	6.3	6.4	6.4	6.7	6.7	25+
Unemployed	2062814	1,278	1,301	1,275	1,282	1,275	1,273	1,263	1,266	1,257	1,294	1,339	Chômeurs	
Men	2062823	728	729	717	733	725	720	704	712	697	715	748	748	Hommes
Women	2062832	550	572	558	549	551	553	560	554	560	579	591	591	Femmes
15-24	2062841	374	385	370	380	382	367	379	369	355	379	390	390	15-24
25+	2062922	904	916	905	902	893	906	884	897	902	915	950	950	25+
Not in labour force (3)	(2091030-2091051)	8,256	8,204	8,234	8,271	8,291	8,343	8,497	8,415	8,403	8,359	8,028	8,028	Inactifs (3)
		2003	2003	2003	S	O	N	D	2004	F	M	A		
		J	J	A					J					
		%												
Participation rate(1)	2062816	67.5	67.5	67.5	67.6	67.6	67.6	67.7	67.6	67.5	67.4	67.4	67.4	Taux d'activité(1)
Men	2062825	73.6	73.6	73.6	73.7	73.6	73.7	73.4	73.5	73.3	73.3	73.3	73.3	Hommes
Women	2062834	61.6	61.5	61.6	61.7	61.7	61.8	62.1	61.9	61.8	61.8	61.7	61.7	Femmes
15-24	2062843	67.2	66.9	67.0	67.2	66.7	66.9	67.2	67.0	66.4	66.3	66.5	66.5	15-24
25+	2062924	67.6	67.6	67.6	67.7	67.7	67.8	67.7	67.7	67.7	67.6	67.6	67.6	25+
Unemployment rate(2)	2062815	7.7	7.7	8.0	7.9	7.6	7.5	7.4	7.4	7.4	7.5	7.3	Taux de chômage(2)	
Men	2062824	8.1	8.3	8.4	8.3	8.0	7.9	7.7	7.7	7.8	7.9	7.6	7.6	Hommes
Women	2062833	7.2	7.2	7.5	7.5	7.2	7.0	6.9	7.0	6.9	7.0	6.9	6.9	Femmes
15-24	2062842	14.0	14.1	14.4	14.5	13.9	13.3	14.0	13.9	14.1	14.3	13.9	13.9	15-24
25+	2062923	6.5	6.5	6.7	6.7	6.4	6.4	6.1	6.1	6.1	6.2	6.0	6.0	25+
Unemployed	2062814	1,312	1,321	1,358	1,360	1,304	1,286	1,267	1,267	1,266	1,287	1,254	Chômeurs	
Men	2062823	743	756	766	765	735	723	710	708	712	728	702	702	Hommes
Women	2062832	569	565	592	595	569	562	556	559	554	559	552	552	Femmes
15-24	2062841	391	394	401	406	388	372	393	389	392	399	389	389	15-24
25+	2062922	922	927	956	954	916	913	873	878	874	888	865	865	25+
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	7,920	7,798	7,800	8,228	8,298	8,318	8,382	8,527	8,537	8,511	8,494	8,494	Inactifs(3)

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(3) Not seasonally adjusted

CANSIM tables: 282-0001, 282-0087

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (suite)

		2003	2003	2003	S	O	N	D	2003	F	M	A	M		
				A					J						
		%													
Participation rate(1)	2062816	67.5	67.5	67.5	67.6	67.6	67.6	67.7	67.6	67.5	67.4	67.4	67.4	Taux d'activité(1)	
Men	2062825	73.6	73.6	73.6	73.7	73.6	73.7	73.4	73.5	73.3	73.3	73.3	73.3	Hommes	
Women	2062834	61.6	61.5	61.6	61.7	61.7	61.8	62.1	61.9	61.8	61.8	61.7	61.7	Femmes	
15-24	2062843	67.2	66.9	67.0	67.2	66.7	66.9	67.2	67.0	66.4	66.3	66.5	66.5	15-24	
25+	2062924	67.6	67.6	67.6	67.7	67.7	67.8	67.7	67.7	67.7	67.6	67.6	67.6	25+	
Unemployment rate(2)	2062815	7.7	7.7	8.0	7.9	7.6	7.5	7.4	7.4	7.4	7.5	7.3	Taux de chômage(2)		
Men	2062824	8.1	8.3	8.4	8.3	8.0	7.9	7.7	7.7	7.8	7.9	7.6	7.6	Hommes	
Women	2062833	7.2	7.2	7.5	7.5	7.2	7.0	6.9	7.0	6.9	7.0	6.9	6.9	Femmes	
15-24	2062842	14.0	14.1	14.4	14.5	13.9	13.3	14.0	13.9	14.1	14.3	13.9	13.9	15-24	
25+	2062923	6.5	6.5	6.7	6.7	6.4	6.4	6.1	6.1	6.1	6.2	6.0	6.0	25+	
Unemployed	2062814	1,312	1,321	1,358	1,360	1,304	1,286	1,267	1,267	1,266	1,287	1,254	Chômeurs		
Men	2062823	743	756	766	765	735	723	710	708	712	728	702	702	Hommes	
Women	2062832	569	565	592	595	569	562	556	559	554	559	552	552	Femmes	
15-24	2062841	391	394	401	406	388	372	393	389	392	399	389	389	15-24	
25+	2062922	922	927	956	954	916	913	873	878	874	888	865	865	25+	
Not in labour force(3)	(2091030-2091051)	7,920	7,798	7,800	8,228	8,298	8,318	8,382	8,527	8,537	8,511	8,494	8,494	Inactifs(3)	

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

(3) Non désaisonnalisés

Tableaux CANSIM: 282-0001, 282-0087

Table 8. Labour Force Statistics – (Concluded)

Tableau 8. Statistiques sur la population active – (fin)

		2002	2003	2002	O	N	D	2003	F	M	A	M		
				S				J						
Employment by industry	'000												Emploi selon l'industrie	
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,082	15,406	15,195	15,212	15,252	15,291	15,289	15,341	15,355	15,352	15,343	Non agricole	
Total goods	2057604	3,943	3,986	3,986	4,001	4,017	4,002	3,983	4,002	3,983	3,977	3,978	Total des biens	
Agriculture	2057605	330	340	343	352	354	352	348	346	339	338	340	Agriculture	
Other primary	2057606	272	290	266	268	272	273	279	281	291	288	288	Industries primaires	
Utilities	2057607	132	132	138	130	132	131	123	127	132	132	133	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,326	2,294	2,349	2,337	2,360	2,340	2,326	2,344	2,306	2,303	2,298	Fabrication	
Construction	2057608	883	931	889	914	900	906	907	904	915	916	920	Construction	
Total services	2057610	11,469	11,760	11,552	11,562	11,588	11,640	11,654	11,685	11,712	11,713	11,704	Total des services	
Transportation	2057612	756	767	789	770	772	764	773	762	765	762	750	Transports	
Trade	2057611	2,430	2,461	2,429	2,429	2,427	2,445	2,459	2,446	2,444	2,455	2,446	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	896	936	906	904	904	906	916	932	927	944	924	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	591	612	594	605	603	610	607	612	608	609	622	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	993	1,000	1,012	1,006	1,004	1,023	1,000	1,007	1,004	999	1,001	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	705	704	688	684	688	694	696	687	687	686	704	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,004	1,022	1,001	1,017	1,025	1,015	1,000	1,013	1,043	1,025	1,017	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,607	1,684	1,634	1,643	1,649	1,651	1,653	1,669	1,667	1,655	1,675	Santé et social	
Educational	2057616	1,016	1,050	1,039	1,020	1,037	1,050	1,055	1,050	1,052	1,052	1,058	Enseignement	
Public administration	2057621	778	815	774	782	784	784	789	797	795	807	805	Administration publique	
Other services	2057620	693	708	686	702	697	698	706	711	720	720	703	Autres services	

		2003							2004					
		J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
Non-agricultural	(2062811-2057605)	15,389	15,389	15,381	15,426	15,487	15,541	15,574	15,596	15,573	15,558	15,607	Non agricole	
Total goods	2057604	3,972	3,976	3,974	3,978	3,988	4,004	4,015	3,998	3,977	3,990	4,012	Total des biens	
Agriculture	2057605	340	335	335	334	335	340	346	340	341	343	344	Agriculture	
Other primary	2057606	291	291	284	293	301	293	296	293	296	293	298	Industries primaires	
Utilities	2057607	134	132	135	132	133	134	131	129	124	130	130	Services publics	
Manufacturing	2057609	2,281	2,282	2,278	2,267	2,272	2,287	2,285	2,290	2,278	2,285	2,288	Fabrication	
Construction	2057608	926	935	942	952	947	950	957	946	939	939	952	Construction	
Total services	2057610	11,757	11,748	11,741	11,782	11,834	11,877	11,905	11,938	11,937	11,911	11,938	Total des services	
Transportation	2057612	764	762	766	766	775	771	782	790	806	810	809	Transports	
Trade	2057611	2,459	2,453	2,456	2,465	2,474	2,492	2,477	2,484	2,493	2,492	2,471	Commerce	
Finance, insurance and real estate	2057613	922	932	932	942	953	952	957	960	949	964	977	Finances, assurances & affaires imm.	
Managerial & related	2057615	610	613	595	604	616	616	638	634	629	610	621	Gestion et connexes	
Professional & related	2057614	1,003	1,004	1,001	996	999	996	984	1,004	1,015	1,015	1,010	Professionnels et connexes	
Info., cult. and recreation	2057618	704	713	713	717	713	722	717	728	731	718	722	Info., cult. et loisirs	
Accomm. & food	2057619	1,024	1,017	1,023	1,020	1,026	1,032	1,030	1,012	1,014	1,012	1,018	Hébergement et restauration	
Health & social	2057617	1,684	1,688	1,673	1,694	1,712	1,708	1,732	1,758	1,727	1,737	1,756	Santé et social	
Educational	2057616	1,054	1,035	1,038	1,042	1,047	1,055	1,061	1,058	1,077	1,058	1,045	Enseignement	
Public administration	2057621	815	818	830	834	830	835	828	820	816	817	813	Administration publique	
Other services	2057620	718	714	715	702	688	699	700	693	681	679	696	Autres services	

Note: Estimates exclude inmates of institutions, members of the armed services, persons living on Indian reserves and residents of the territories.

Source: Labour Force Information (Catalogue no.71-001-XPB), Client Services (951-4090). **CANSIM tables:** 282-0087, 282-0088

Note: Les données ne comprennent pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les personnes vivant dans les réserves indiennes ni les résidents des territoires.

Source: Information population active (n° 71-001-XPB au catalogue), Service aux clients (951-4090). **Tableaux CANSIM:** 282-0087, 282-0088

Table 9. Labour Income, Employment, Earnings and Hours by Industry

Tableau 9. Revenu du travail, salariés, rémunération et heures de travail par industrie

	2002	2003	2003											2004			
			F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
LABOUR INCOME	\$'000,000																
1996473	597,316	617,506	51,169	51,140	51,153	51,262	51,266	51,525	51,357	51,646	51,795	51,820	52,233	..	..		REVENU DU TRAVAIL
Annual % change	4.8	3.4	4.6	4.4	4.3	3.5	3.5	3.7	2.5	2.9	2.4	1.9	2.3	..	..		Variation annuelle (%)
1996453	7,000	6,692	579	575	568	569	539	544	525	537	544	537	568	..	..		Agri., forêts, pêche & chasse
1996454	11,775	12,597	1,017	1,029	1,025	1,044	1,033	1,052	1,055	1,071	1,075	1,079	1,094	..	..		Mines
1996455	87,458	88,675	7,475	7,447	7,421	7,453	7,413	7,387	7,314	7,316	7,310	7,368	7,369	..	..		Fabrication
1996456	33,990	36,237	2,970	2,980	2,957	2,973	2,974	3,011	3,036	3,050	3,083	3,095	3,109	..	..		Construction
1996460	27,428	27,728	2,314	2,346	2,326	2,297	2,316	2,320	2,307	2,304	2,278	2,289	2,314	..	..		Transports
1996459	72,174	75,424	6,212	6,204	6,247	6,282	6,257	6,329	6,294	6,316	6,391	6,320	6,376	..	..		Commerce
1996462	50,913	52,482	4,356	4,344	4,332	4,314	4,351	4,360	4,355	4,394	4,434	4,417	4,457	..	..		Finances
1996461+	175,165	181,052	16,472	16,448	16,496	16,510	16,542	16,618	16,623	16,743	16,724	16,780	16,932	..	..		Services
(...63...64...65)																	
(...66...69...70)	37,589	39,591	3,260	3,253	3,262	3,289	3,305	3,342	3,300	3,332	3,340	3,317	3,359	..	..		Administration publique
EMPLOYEES	'000																NOMBRE DE SALARIÉS
1596764	13,064	13,328	13,300	13,305	13,304	13,340	13,318	13,338	13,315	13,279	13,343	13,366	13,448	13,411	13,396		Total des industries
1596766	2,982	3,009	3,028	3,012	3,015	3,031	3,015	3,007	2,997	2,992	3,000	2,990	3,009	2,989	2,973		Productrices de biens
1596767	62	56	60	59	58	59	57	56	54	54	53	52	53	53	53		Forêts
1596768	140	150	145	144	146	147	150	151	152	154	154	154	156	153	154		Mines
1596771	2,052	2,047	2,074	2,063	2,064	2,075	2,054	2,044	2,032	2,024	2,025	2,018	2,021	2,006	1,994		Fabrication
1596772	880	873	886	881	880	889	877	874	868	856	864	857	860	855	849		Biens non durables
1596773	1,172	1,173	1,187	1,181	1,184	1,185	1,178	1,171	1,168	1,165	1,164	1,161	1,162	1,148	1,144		Biens durables
1596770	615	643	634	632	630	636	639	645	650	648	651	653	656	657	659		Construction
1596774	10,004	10,211	10,181	10,194	10,192	10,209	10,199	10,215	10,202	10,184	10,224	10,252	10,296	10,280	10,274		Total des services
1596783	612	610	618	616	617	614	612	610	608	605	601	602	602	602	599		Transports
1596775	2,287	2,349	2,340	2,342	2,344	2,358	2,339	2,349	2,345	2,337	2,357	2,359	2,371	2,373	2,363		Commerce
1596785	569	575	574	576	579	575	575	574	574	572	572	574	574	575	580		Finances et assurances
(...87...88...89)	1,305	1,346	1,335	1,335	1,330	1,344	1,338	1,343	1,344	1,350	1,362	1,360	1,369	1,366	1,369		Professionnel
1596780	957	938	955	952	938	931	918	931	929	927	933	936	942	945	941		Héberg. et restaur.
(1596790+...78)	2,264	2,314	2,304	2,307	2,310	2,316	2,332	2,299	2,301	2,303	2,309	2,331	2,349	2,338	2,331		Santé et éducation
1596782	725	766	754	759	758	763	771	773	776	774	770	772	767	765	770		Administration publique
AVERAGE WEEKLY EARNINGS(1)	\$																RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE(1)
1597104	681	690	686	686	687	687	691	691	686	692	692	692	699	693	699		Total des industries
1597105	850	864	860	861	855	863	865	868	856	865	868	867	878	871	878		Productrices de biens
1597106	850	852	842	837	827	828	833	850	863	867	873	865	881	875	894		Forêts
1597107	1,168	1,182	1,176	1,181	1,146	1,167	1,174	1,190	1,178	1,196	1,187	1,197	1,221	1,221	1,236		Mines
1597110	830	842	841	840	839	843	845	850	831	840	841	844	854	848	855		Fabrication
1597111	763	774	771	771	771	771	779	779	772	769	771	777	784	780	792		Biens non durables
1597112	880	893	894	892	889	896	894	900	878	892	892	894	905	898	902		Biens durables
1597109	804	822	808	822	803	817	819	820	823	827	837	825	836	825	829		Construction
1597113	631	638	634	635	637	636	640	639	636	641	640	641	647	642	647		Total des services
1597122	764	763	770	769	765	764	770	763	759	758	755	753	758	750	753		Transports
1597114	545	555	550	549	554	554	558	563	555	557	558	553	563	552	553		Commerce
1597124	853	868	876	872	851	859	857	858	860	871	876	881	875	876	873		Finances et assurances
1597129	725	748	748	748	751	750	754	732	749	764	750	758	747	778	789		Éducation
1597126	899	914	913	921	916	907	910	915	903	913	913	911	938	923	926		Professionnel
1597119	292	278	276	273	276	274	275	282	281	279	280	279	279	273	276		Héberg. et restaur.
1597117	605	613	606	607	611	605	613	614	611	619	613	618	628	620	630		Santé
1597121	834	858	844	852	856	853	854	855	856	863	867	869	883	876	873		Administration publique

(1) Includes overtime.

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment.

CANSIM tables: 281-0025, 281-0028, 382-0006

(1) Inclut le temps supplémentaire.

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition d'emploi industriel.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 281-0028, 382-0006

Table 9. Earnings and Hours – (Concluded)

Tableau 9. Rémunération et heures de travail – (fin)

		2002	2003	2003											2004		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
AVERAGE HOURLY EARNINGS	\$																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE
Industrial aggregate	1597782	17.08	17.20	16.92	17.04	17.02	17.14	17.27	17.29	17.16	17.35	17.34	17.39	17.52	17.51	17.41	Total des industries
Goods producing	1597783	20.03	20.43	20.06	20.20	20.14	20.28	20.43	20.57	20.51	20.58	20.65	20.69	20.99	20.81	20.70	Productrices de biens
Mining	1597785	24.84	24.57	24.55	24.62	23.51	24.24	24.50	24.84	24.56	24.69	24.92	24.93	24.70	24.06	24.22	Mines
Manufacturing	1597788	19.10	19.70	19.34	19.34	19.41	19.58	19.75	20.06	19.84	19.83	19.86	19.97	20.18	20.04	19.94	Fabrication
Construction	1597787	21.74	21.29	20.83	21.90	21.20	21.11	21.03	20.91	21.19	21.50	21.59	21.54	22.04	21.71	21.83	Construction
Services producing	1597791	15.46	15.48	15.20	15.30	15.30	15.43	15.58	15.58	15.45	15.62	15.59	15.63	15.79	15.78	15.73	Total des services
Transportation	1597800	18.34	18.61	18.51	18.71	18.76	18.27	18.78	18.72	18.71	18.61	18.61	18.58	18.41	18.47	18.63	Transports
Finance and insurance	1597802	17.23	17.65	16.97	17.15	17.25	17.31	17.52	17.50	17.64	17.91	18.48	18.53	18.60	19.35	18.94	Finances et assurances
Professional	1597804	18.11	17.92	16.76	16.72	15.92	17.33	18.54	18.62	18.98	18.52	19.29	18.33	18.44	18.54	18.46	Professionnel
Acc. and food	1597797	10.18	9.62	9.57	9.55	9.57	9.74	9.97	9.61	9.56	9.70	9.61	9.54	9.35	9.16	9.31	Héberg. et restau.
Health	1597795	19.95	20.04	19.15	19.58	19.73	19.72	19.73	20.09	20.10	20.35	20.35	20.71	21.48	21.13	21.00	Santé
FIXED-WEIGHTED AVERAGE HOURLY EARNINGS(1)	1996=100																RÉMUNÉRATION HORAIRE MOYENNE, PONDÉRATION FIXE(1)
Industrial aggregate	1606080	111.6	113.4	111.6	112.5	113.0	113.2	113.4	113.8	113.1	113.3	113.7	114.0	116.7	115.7	115.5	Total des industries
<i>Annual % change</i>		2.3	1.5	0.6	1.0	1.0	1.3	1.4	1.3	0.9	1.4	1.8	2.1	4.5	3.4	3.5	<i>Variation annuelle(%)</i>
Goods producing	1606081	113.9	115.1	113.8	114.3	114.9	115.6	115.8	116.1	114.5	114.2	114.9	114.7	118.6	117.5	117.0	Productrices de biens
Forestry	1606082	112.5	115.4	112.1	112.3	114.0	119.0	120.5	120.3	115.8	115.7	112.9	113.7	116.1	113.2	111.5	Forêts
Mining	1606083	110.2	112.6	111.4	108.8	112.2	115.0	112.9	116.6	113.6	112.2	113.6	109.7	114.0	112.2	110.9	Mines
Manufacturing	1606086	116.3	117.5	116.6	116.8	117.2	117.7	117.9	119.2	116.8	116.3	116.6	117.8	120.6	119.2	119.7	Fabrication
Construction	1606085	106.3	106.4	103.9	107.3	107.2	106.8	107.7	102.6	105.0	106.9	106.6	105.5	111.7	109.3	106.6	Construction
Services producing	1606089	110.8	112.7	110.8	111.8	112.3	112.3	112.5	112.9	112.6	113.0	113.2	113.8	115.9	115.1	114.9	Total des services
Transportation	1606098	109.7	113.8	115.3	118.1	117.7	113.7	117.6	116.2	114.9	114.5	108.2	108.4	109.8	108.8	109.6	Transports
Retail trade	1606092	113.6	116.5	114.5	114.5	116.0	116.3	117.0	118.0	115.7	116.7	117.7	117.8	119.6	122.3	114.8	Commerce de détail
Wholesale trade	1606091	108.2	110.4	108.0	108.4	109.3	109.1	111.8	114.1	111.9	110.4	110.6	110.6	111.8	109.4	109.0	Commerce de gros
Finance and insurance	1606100	112.0	114.2	114.7	114.2	115.2	114.1	111.9	112.0	113.2	114.0	115.1	115.5	115.9	114.7	115.8	Finances et assurances
Professional	1606102	110.5	112.9	111.1	112.2	113.5	112.1	111.6	113.8	112.2	113.4	114.6	113.3	116.3	115.7	114.8	Professionnel
Acc. and food	1606095	108.2	101.9	101.8	102.6	102.7	102.6	104.0	99.7	98.4	102.8	101.6	100.9	100.3	100.7	98.6	Héberg. et restau.
Health	1606093	113.3	115.5	109.4	112.0	113.7	113.7	113.3	114.8	117.5	118.2	118.6	121.0	122.9	121.1	119.3	Santé
Public administration	1606097	139.6	143.3	141.3	142.4	143.7	143.3	143.3	144.5	142.0	142.4	143.6	144.6	148.6	147.3	146.8	Administration publique
AVERAGE WEEKLY HOURS	Hours – Heures																HEURES HEBDOMADAIRES MOYENNES
Industrial aggregate	1597443	31.9	32.1	32.1	31.9	32.1	32.4	32.4	32.4	32.3	32.2	32.1	31.9	31.7	31.7	32.2	Total des industries
Goods producing	1597444	38.9	38.9	39.1	39.1	39.0	39.1	38.9	38.9	38.9	39.2	39.1	39.2	37.8	38.6	38.8	Productrices de biens
Mining	1597446	42.2	43.1	42.7	43.1	42.7	43.1	42.7	42.6	42.8	44.4	43.3	44.8	42.7	44.3	44.0	Mines
Manufacturing	1597449	39.1	38.9	39.2	39.2	39.2	39.1	39.0	38.6	38.5	39.0	39.0	39.0	38.0	38.7	38.9	Fabrication
Construction	1597448	37.3	38.0	37.9	37.6	37.5	38.2	38.0	38.6	38.8	38.8	38.2	37.7	35.1	36.8	37.8	Construction
Services producing	1597452	29.0	29.4	29.3	29.0	29.2	29.6	29.7	29.9	29.6	29.5	29.3	29.1	29.1	29.1	29.6	Total des services
Transportation	1597461	38.0	36.6	37.9	36.9	36.1	36.8	36.1	36.3	36.2	36.4	36.6	36.6	36.3	36.4	36.5	Transports
Finance and insurance	1597463	27.0	27.4	26.0	26.2	26.1	28.2	28.1	28.8	27.9	27.4	28.4	28.2	28.0	28.4	27.8	Finances et assurances
Professional	1597465	31.3	31.7	30.4	30.4	30.8	33.2	31.8	31.9	32.2	32.2	32.4	32.2	32.3	33.6	34.1	Professionnel
Health	1597456	29.0	29.3	30.3	29.6	29.6	29.5	29.7	29.4	29.0	29.2	28.9	28.6	28.2	28.5	29.4	Santé

(1) Unadjusted for seasonality. Annual data are the averages of the monthly indexes. How these fixed-weighted indexes (1996=100) are constructed is described in the September 1989 issue of the CEO.

Sources: Estimates of Labour Income, monthly estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4049).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB), contact: S. Picard (951-4003).

CANSIM tables: 281-0031, 281-0034, 281-0039

(1) Non désaisonnalisés. Les données annuelles sont la moyenne des indices mensuels. L'article de l'édition de septembre 1989 de L'OÉC décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe (1996=100).

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4049).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue), personne ressource: S. Picard (951-4003).

Tableaux CANSIM: 281-0031, 281-0034, 281-0039

Table 10. Miscellaneous Labour Statistics(1)

		2002	2003	2003													2004		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F			
A. Employment insurance(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)	
Persons covered	844	13,090	13,357	13,048	13,060	13,119	13,424	13,657	13,658	13,597	13,424	13,465	13,440	13,433	13,183	13,236		Personnes visées	
Beneficiaries	384606	829	841	986	974	905	782	715	820	816	690	730	805	887	1,012	1,012		Bénéficiaires	
Regular	384652	556	565	535	540	550	568	573	599	589	583	580	570	560	554	555		Réguliers	
Claims received	383886	2,833	2,993	187	223	198	188	214	348	167	224	253	297	340	323	198		Demandes reçues	
Weeks paid	384270	43,554	43,974	4,015	4,789	3,749	3,296	3,514	3,121	3,276	3,596	2,926	3,758	3,703	4,162	4,879		Semaines payées	
Average weekly payment	\$ 384452	288.78	293.63	297.36	297.23	295.97	292.96	290.41	290.05	293.95	290.79	288.32	294.23	295.95	299.41	301.63		Prestation hebdomadaire moyenne	
B. Person days lost in work stoppages(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	
All industries	4391647	3,028.5	1,742.6	142.7	188.5	173.5	157.1	183.5	179.3	158.2	100.7	80.6	128.5	107.9	..	..		Toutes les industries
Primary	4391648	111.1	281.2	11.3	5.1	4.6	17.0	94.6	71.9	64.8	2.3	2.4	1.6	0.0	..	..		Primaires
Construction	4391650	11.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	..	..		Construction
Manufacturing	4391651	546.6	577.5	48.6	43.0	33.3	22.5	38.5	64.2	55.5	46.5	32.3	85.8	55.5	..	..		Fabrication
Trade	4391652	135.0	256.1	18.6	21.5	29.2	23.3	20.4	22.7	26.0	21.6	7.3	24.8	13.9	..	..		Commerce
Transportation	4391653	68.2	48.0	0.1	2.1	2.2	4.4	11.3	9.9	1.5	0.6	1.4	0.5	12.0	..	..		Transports
Education, health and social services	4391656	383.8	284.2	17.5	78.1	55.4	78.8	14.7	5.4	2.5	8.6	7.3	5.0	9.3	..	..		Éducation, santé et services sociaux
Public administration	4391658	1,202.2	17.2	0.5	1.6	1.6	0.8	1.5	1.5	0.9	0.9	5.7	0.8	0.8	..	..		Administration publique
		2002	2003	2000	2001				2002					2003					
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
C. Wage settlements(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)	
All industries	4327078	2.8	2.6	2.9	3.6	3.0	3.5	3.0	2.9	2.6	2.8	3.3	2.7	2.5	3.1	2.1		Toutes les industries	
Private	4327222	2.6	1.5	2.3	2.5	3.0	3.2	2.4	2.1	2.3	2.5	3.5	2.4	0.7	2.3	1.6		Privé	
Public	4327234	2.9	2.9	3.0	3.9	3.0	3.7	3.0	3.1	2.7	3.2	3.3	2.9	3.1	3.2	2.3		Public	
Employees ('000)	4327079	993	617	164	178	311	253	249	207	461	187	137	107	233	136	140		Employés ('000)	

(1) Unadjusted for seasonality, except regular beneficiaries.

(2) Annual data are averages of the monthly estimates except for benefit weeks and claims received, where the sums are used. Another estimate of EI coverage, derived from annual tax returns filed with Revenue Canada, is also available on request.

(3) Includes all strikes and lockouts, legal or illegal, lasting one-half day or more and amounting to 10 or more person-days lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a stoppage by other employees, is not included.

(4) Effective annual % increase in base rates.

Sources: A. Employment Insurance Statistics (Catalogue no. 73-001-XPB), discontinued, and Annual Supplement (Catalogue no. 73-202-SPB), contact: G. Groleau (951-4091). B. and C. Human Resources Development Canada, contact: [1-800-567-6866].

CANSIM tables: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

Tableau 10. Travail, statistiques diverses(1)

		2002	2003	2003													2004		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F			
A. Assurance -Emploi(2)	'000																	A. Assurance -Emploi(2)	
Personnes visées	844	13,090	13,357	13,048	13,060	13,119	13,424	13,657	13,658	13,597	13,424	13,465	13,440	13,433	13,183	13,236		Personnes visées	
Bénéficiaires	384606	829	841	986	974	905	782	715	820	816	690	730	805	887	1,012	1,012		Bénéficiaires	
Réguliers	384652	556	565	535	540	550	568	573	599	589	583	580	570	560	554	555		Réguliers	
Demandes reçues	383886	2,833	2,993	187	223	198	188	214	348	167	224	253	297	340	323	198		Demandes reçues	
Semaines payées	384270	43,554	43,974	4,015	4,789	3,749	3,296	3,514	3,121	3,276	3,596	2,926	3,758	3,703	4,162	4,879		Semaines payées	
Prestation hebdomadaire moyenne	\$ 384452	288.78	293.63	297.36	297.23	295.97	292.96	290.41	290.05	293.95	290.79	288.32	294.23	295.95	299.41	301.63		Prestation hebdomadaire moyenne	
B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	'000																	B. Jours-personnes perdus dans les arrêts de travail(3)	
Toutes les industries	4391647	3,028.5	1,742.6	142.7	188.5	173.5	157.1	183.5	179.3	158.2	100.7	80.6	128.5	107.9	..	..		Toutes les industries
Primaires	4391648	111.1	281.2	11.3	5.1	4.6	17.0	94.6	71.9	64.8	2.3	2.4	1.6	0.0	..	..		Primaires
Construction	4391650	11.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	..	..		Construction
Fabrication	4391651	546.6	577.5	48.6	43.0	33.3	22.5	38.5	64.2	55.5	46.5	32.3	85.8	55.5	..	..		Fabrication
Commerce	4391652	135.0	256.1	18.6	21.5	29.2	23.3	20.4	22.7	26.0	21.6	7.3	24.8	13.9	..	..		Commerce
Transports	4391653	68.2	48.0	0.1	2.1	2.2	4.4	11.3	9.9	1.5	0.6	1.4	0.5	12.0	..	..		Transports
Éducation, santé et services sociaux	4391656	383.8	284.2	17.5	78.1	55.4	78.8	14.7	5.4	2.5	8.6	7.3	5.0	9.3	..	..		Éducation, santé et services sociaux
Administration publique	4391658	1,202.2	17.2	0.5	1.6	1.6	0.8	1.5	1.5	0.9	0.9	5.7	0.8	0.8	..	..		Administration publique
		2002	2003	2000	2001				2002					2003					
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		I	II	III	IV		
C. Règlements salariaux(4)	%																	C. Règlements salariaux(4)	
Toutes les industries	4327078	2.8	2.6	2.9	3.6	3.0	3.5	3.0	2.9	2.6	2.8	3.3	2.7	2.5	3.1	2.1		Toutes les industries	
Privé	4327222	2.6	1.5	2.3	2.5	3.0	3.2	2.4	2.1	2.3	2.5	3.5	2.4	0.7	2.3	1.6		Privé	
Public	4327234	2.9	2.9	3.0	3.9	3.0	3.7	3.0	3.1	2.7	3.2	3.3	2.9	3.1	3.2	2.3		Public	
Employés ('000)	4327079	993	617	164	178	311	253	249	207	461	187	137	107	233	136	140		Employés ('000)	

(1) Non désaisonnalisés, sauf les estimations de prestations régulières.

(2) Les données annuelles sont obtenues en calculant la moyenne des totaux mensuels sauf dans le cas du nombre de prestations et des demandes initiales et renouvelées pour lesquels on prend la somme. Une autre estimation annuelle du nombre de personnes visées par l'assurance-emploi, tirée des déclarations d'impôt de Revenu Canada, est disponible.

(3) Comprendent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés, n'est pas compris.

(4) Augmentation annuelle en % en vigueur des taux de base.

Sources: A. Statistiques sur l'assurance-emploi (n° 73-001-XPB au catalogue), ne paraît plus, et son supplément annuel (n° 73-202-SPB au catalogue), personne ressource: G. Groleau (951-4091). B. et C. Développement des ressources humaines Canada, personne ressource: [1-800-567-6866].

Tableaux CANSIM: 276-0001, 276-0004, 276-0011, 276-0015, 276-0016, 277-0002, 278-0007, 278-0009

III. Prices

11. GDP price indexes	22
12. Consumer price indexes	23
13. Industrial product price indexes by commodity	24
14. Industrial product price indexes by industry	24
15. Raw materials	26
16. Commodity prices	26
17. Housing	27
18. Unit labour costs	27

III. Prix

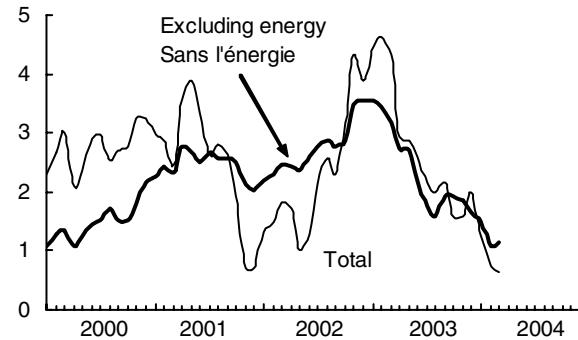
11. PIB, indices de prix	22
12. Indices des prix à la consommation	23
13. Indices des prix des produits industriels par produit	24
14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie	24
15. Matières brutes	26
16. Prix des produits de base	26
17. Logements	27
18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre	27

Page

Page

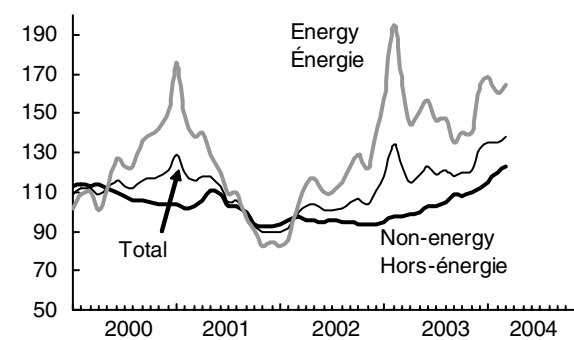
Consumer Price Index
Indice de prix à la consommation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



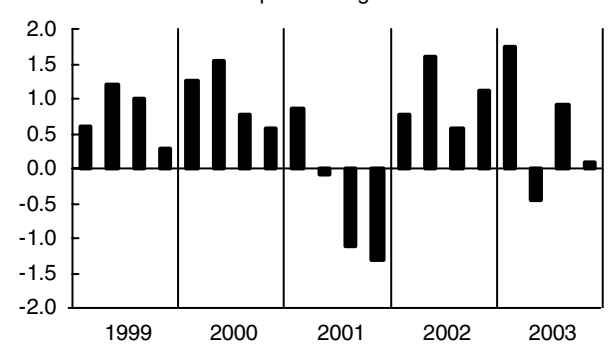
Commodity Price Index
Indice de prix des marchandises

1982-90=100, in US dollars
1982-90=100, dollars des É.-U.



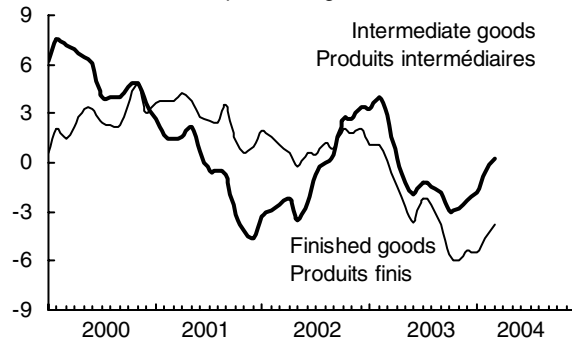
GDP Chain Price Index
Indice-chaîne de prix, PIB

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



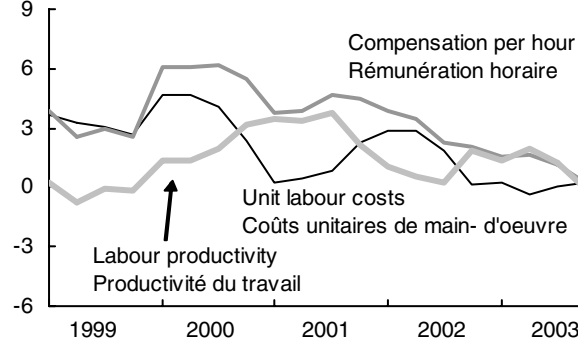
Industrial Product Price Index
Indice de prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Unit Labour Costs
Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Import Prices
Prix à l'importation

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

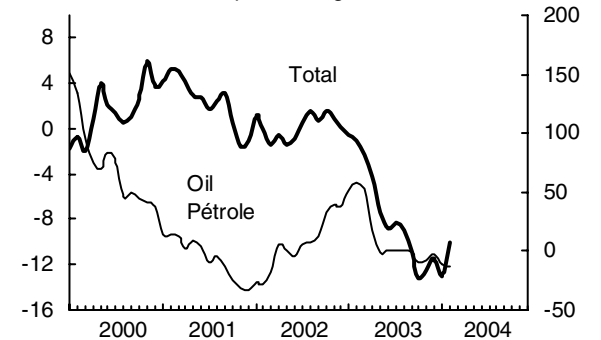


Table 11. GDP Price Indexes (1997 = 100)

Tableau 11. PIB, indices de prix (1997 = 100)

		2002	2003	2001 IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	II	III	IV	
Chain indexes													Indices-chaînes
Personal expenditure	1997738	109.2	111.0	107.3	107.9	108.8	109.7	110.2	110.9	110.7	111.2	111.2	Dépenses personnelles
Durable goods	1997739	98.8	98.1	98.4	98.3	98.8	99.0	98.9	98.9	98.5	97.7	97.3	Biens durables
Semi-durable goods	1997740	104.5	103.8	104.0	104.1	104.6	104.8	104.4	103.8	103.8	103.5	104.1	Biens semi- durables
Non-durable goods	1997741	115.6	120.4	111.5	112.4	114.5	117.1	118.2	120.7	119.7	121.1	120.3	Biens non durables
Services	1997742	110.0	111.7	108.4	109.1	109.6	110.3	110.8	111.2	111.3	112.0	112.2	Services
Government expenditure	1997743	110.4	113.1	108.8	109.3	110.1	110.7	111.5	112.1	112.6	113.5	114.2	Dépenses publiques
Business fixed investment	1997745	106.5	105.9	104.5	106.3	106.2	106.3	107.2	106.7	105.7	105.9	105.4	Investissement fixe des entreprises
Residential	1997746	113.3	117.9	110.0	112.0	113.2	113.2	114.7	115.7	117.0	118.8	120.0	Résidentiel
Non-residential	1997747	104.0	101.0	102.6	104.3	103.7	103.7	104.3	103.2	101.1	100.6	99.2	Non-résidentiel
Structures	1997748	112.6	115.0	111.0	111.7	112.3	112.9	113.5	114.4	114.6	115.1	115.9	Bâtiments
Machinery & equipment	1997749	99.2	93.5	97.8	100.2	98.8	98.5	99.2	97.1	93.8	92.8	90.4	Machines et matériel
Final domestic demand	1997757	108.7	110.3	107.0	107.7	108.4	109.1	109.7	110.2	110.0	110.5	110.5	Demande intérieure finale
Exports	1997750	107.0	105.8	103.6	105.0	106.7	107.1	109.0	110.9	105.1	105.4	102.0	Exportations
Imports	1997753	109.5	101.8	108.9	109.8	108.7	109.6	109.9	107.9	101.8	100.6	97.0	Importations
Gross domestic product	1997756	107.5	111.2	104.8	105.6	107.3	107.9	109.1	111.0	110.5	111.5	111.6	Produit intérieur brut
Annual % change		0.9	3.4	-1.7	-1.8	-0.1	1.6	4.1	5.1	3.0	3.3	2.3	Variation annuelle(%)

Source: National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB), Statistics Canada.
Information Officer (951-3640).

CANSIM table: 380-0003

Source: Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue), Statistique Canada.
Agent d'information (951-3640).

Tableau CANSIM: 380-0003

Table 12. Consumer Price Indexes (1992=100)

Tableau 12. Indices des prix à la consommation (1992=100)

	Weights (1)		2002	2003	2002 A	S	O	N	D	2003 J	F	M	A	Pondéra- tion(1)	
All items	100.00	<i>735319</i>	119.0	122.3	120.1	120.1	120.5	120.8	120.4	121.4	122.3	122.8	121.9	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.2	2.8	2.6	2.3	3.2	4.3	3.9	4.5	4.6	4.3	3.0		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	76.20	<i>735600</i>	117.5	120.5	118.5	118.7	118.9	119.2	119.3	119.2	119.9	120.2	120.2	76.20	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			2.7	2.6	3.0	3.0	3.3	3.7	3.9	3.9	3.9	3.6	3.2		Variation annuelle(%)
Food	16.44	<i>735320</i>	120.3	122.4	120.2	119.2	118.5	120.4	121.2	122.3	122.1	122.4	122.4	16.44	Aliments
Shelter	28.40	<i>735396</i>	113.8	117.5	114.2	114.6	115.8	115.7	114.0	116.2	116.7	117.4	116.5	28.40	Logements
Household operations & furnishings	10.59	<i>735413</i>	113.8	114.6	114.3	113.8	113.9	114.0	114.0	113.9	114.5	114.5	114.5	10.59	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.44	<i>735456</i>	105.2	103.3	105.0	107.3	107.1	105.2	102.3	101.6	103.8	105.5	103.8	5.44	Habillement & chaussures
Transportation	19.03	<i>735493</i>	134.4	141.4	137.0	136.8	137.9	139.2	140.1	141.9	144.1	144.6	141.8	19.03	Transports
Health & personal care	4.45	<i>735518</i>	115.5	117.0	115.6	115.7	116.2	116.2	116.1	116.1	116.4	116.1	116.8	4.45	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.84	<i>735536</i>	126.3	127.3	128.5	128.7	127.7	126.7	126.0	125.4	127.1	126.7	126.3	11.84	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	3.81	<i>735573</i>	123.6	136.0	129.8	129.9	131.2	131.9	131.6	132.0	133.5	133.8	134.5	3.81	Tabac & alcool
Goods	47.42	<i>735589</i>	115.8	118.0	116.8	116.8	117.3	117.8	116.1	117.9	119.2	119.9	118.0	47.42	Biens
Durable	14.29	<i>735590</i>	110.6	109.7	110.6	110.4	110.2	111.6	111.4	110.6	110.9	110.9	110.6	14.29	Durables
Semi-durable	6.69	<i>735591</i>	108.2	106.6	108.3	110.1	110.2	108.4	105.6	104.9	106.8	108.8	107.4	6.69	Semi-durables
Non-durable	26.44	<i>735592</i>	119.3	124.4	121.0	120.7	121.6	122.2	120.2	124.2	125.8	126.7	123.6	26.44	Non durables
Services	52.58	<i>735597</i>	122.8	127.2	123.9	123.9	124.1	124.4	125.2	125.5	126.1	126.2	126.4	52.58	Services
			2003 M	J	J	A	S	O	N	D	2004 J	F	M		
All items	100.00	<i>735319</i>	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.9	123.2	123.6	100.00	Ensemble
<i>Annual % change</i>			2.9	2.6	2.2	2.0	2.2	1.6	1.6	2.0	1.2	0.7	0.7		Variation annuelle(%)
Excluding food & energy	76.20	<i>735600</i>	120.4	120.2	120.3	120.5	120.9	121.1	121.4	121.2	121.1	121.2	121.6	76.20	Sans aliments & énergie
<i>Annual % change</i>			2.9	2.3	1.8	1.7	1.9	1.9	1.8	1.6	1.6	1.1	1.2		Variation annuelle(%)
Food	16.44	<i>735320</i>	122.8	123.2	123.2	122.1	121.3	121.1	122.3	123.4	123.7	123.4	123.6	16.44	Aliments
Shelter	28.40	<i>735396</i>	117.1	117.7	117.6	117.7	117.9	118.2	118.3	118.8	118.7	119.0	119.0	28.40	Logements
Household operations & furnishings	10.59	<i>735413</i>	114.5	114.5	114.6	114.7	115.1	115.1	114.9	114.9	114.9	115.2	115.3	10.59	Dépenses & équipement du ménage
Clothing & footwear	5.44	<i>735456</i>	103.4	101.0	101.6	101.8	105.0	105.0	104.2	102.5	102.3	104.0	105.3	5.44	Habillement & chaussures
Transportation	19.03	<i>735493</i>	139.8	139.5	139.9	142.4	141.9	139.7	140.9	140.8	142.2	141.9	142.8	19.03	Transports
Health & personal care	4.45	<i>735518</i>	117.1	116.8	116.9	117.4	117.6	117.7	118.0	117.6	117.7	117.7	118.3	4.45	Santé & soins personnels
Recreation & education	11.84	<i>735536</i>	127.2	127.6	127.9	128.0	128.9	128.3	127.5	126.5	125.3	126.6	127.3	11.84	Loisirs & formation
Tobacco & alcohol	3.81	<i>735573</i>	136.2	136.4	136.6	137.1	137.1	137.0	137.6	140.1	140.8	141.1	141.3	3.81	Tabac & alcool
Goods	47.42	<i>735589</i>	117.8	117.5	117.5	117.9	117.9	116.8	117.5	117.6	117.9	118.2	118.8	47.42	Biens
Durable	14.29	<i>735590</i>	110.9	109.7	109.3	108.7	108.3	107.7	109.8	108.9	108.8	107.9	108.2	14.29	Durables
Semi-durable	6.69	<i>735591</i>	106.8	104.5	105.0	105.3	108.1	108.5	107.5	105.8	105.4	106.8	108.1	6.69	Semi-durables
Non-durable	26.44	<i>735592</i>	123.3	124.1	124.3	125.2	124.7	122.8	123.2	124.3	125.1	125.8	126.4	26.44	Non durables
Services	52.58	<i>735597</i>	126.8	127.1	127.4	127.7	128.1	128.5	128.4	128.6	128.5	128.8	129.0	52.58	Services

(1) Based on expenditure weights derived from 2001 consumer spending patterns.

Source: The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XPB), contact: Client services (951-9606).

NOTE: Tables 12 to 15 data are not seasonally adjusted.

CANSIM table: 326-0001

(1) Fondée sur les pondérations dérivées de la composition des dépenses des consommateurs en 2001.

Source: L'indice des prix à la consommation (n° 62-001-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

NOTA: Dans les tableaux 12 à 15, les données sont non désaisonnalisées.

Tableau CANSIM: 326-0001

Table 13. Industrial Product Price Indexes by Commodity

		2002	2003	2002	S	O	N	D	2003	F	M	A	
		(1997=100)		A					J				
All commodities	1574377	107.6	106.2	107.8	108.7	109.0	108.7	108.3	108.8	109.7	109.2	107.2	Tous les produits
Annual % change		0.1	-1.4	0.6	0.6	2.4	2.3	2.8	2.4	2.8	1.7	-0.5	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	104.2	103.8	104.6	105.5	105.8	105.4	105.1	105.9	107.1	106.8	104.6	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	101.8	105.6	103.0	104.3	103.9	104.7	104.4	105.8	108.6	110.2	107.5	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	104.6	103.5	104.9	105.7	106.0	105.5	105.2	105.9	106.8	106.3	104.2	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	112.6	109.7	112.5	113.4	113.8	113.6	113.2	113.2	113.5	112.8	111.2	Produits finis
Foods & feeds	1574477	108.0	110.3	108.1	108.1	108.8	109.0	109.7	109.9	110.3	110.7	110.6	Alimentaires
Capital equipment	1574492	112.6	107.1	112.0	113.0	113.1	113.1	112.4	111.7	111.2	110.1	108.9	Biens de capital
Other	1574518	114.7	111.1	114.7	116.0	116.5	116.0	115.3	115.4	116.4	115.3	112.7	Autres
		2003								2004			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
All commodities	1574377	105.0	103.9	105.3	105.7	105.8	104.6	104.2	104.5	105.2	107.2	107.7	Tous les produits
Annual % change		-1.9	-2.7	-1.6	-1.9	-2.7	-4.0	-4.1	-3.5	-3.3	-2.3	-1.4	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	102.4	101.4	102.6	103.1	103.6	102.7	102.5	102.7	104.0	106.5	107.1	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.2	102.0	103.9	103.8	104.4	104.5	105.1	107.2	110.2	114.2	114.0	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	102.1	101.3	102.4	103.0	103.5	102.5	102.1	102.1	103.1	105.3	106.1	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.9	107.7	109.3	109.6	109.1	107.5	106.8	107.1	107.0	108.3	108.6	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.9	110.7	109.7	109.2	110.0	110.2	110.6	110.7	110.4	111.1	111.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	106.4	104.8	107.0	106.8	106.2	104.4	103.5	103.8	103.1	104.4	104.4	Biens de capital
Other	1574518	109.5	108.2	110.5	111.4	110.5	108.1	107.1	107.6	107.8	109.5	109.9	Autres

(1) Goods used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(2) Goods used primarily for the manufacture of finished goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).

CANSIM table: 329-0039

Tableau 13. Indices des prix des produits industriels par produit

		2002	2003	2002	S	O	N	D	2003	F	M	A	
		(1997=100)		A					J				
All commodities	1574377	105.0	103.9	105.3	105.7	105.8	104.6	104.2	104.5	105.2	107.2	107.7	Tous les produits
Annual % change		-1.9	-2.7	-1.6	-1.9	-2.7	-4.0	-4.1	-3.5	-3.3	-2.3	-1.4	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	102.4	101.4	102.6	103.1	103.6	102.7	102.5	102.7	104.0	106.5	107.1	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.2	102.0	103.9	103.8	104.4	104.5	105.1	107.2	110.2	114.2	114.0	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	102.1	101.3	102.4	103.0	103.5	102.5	102.1	102.1	103.1	105.3	106.1	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.9	107.7	109.3	109.6	109.1	107.5	106.8	107.1	107.0	108.3	108.6	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.9	110.7	109.7	109.2	110.0	110.2	110.6	110.7	110.4	111.1	111.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	106.4	104.8	107.0	106.8	106.2	104.4	103.5	103.8	103.1	104.4	104.4	Biens de capital
Other	1574518	109.5	108.2	110.5	111.4	110.5	108.1	107.1	107.6	107.8	109.5	109.9	Autres
		2003								2004			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
All commodities	1574377	105.0	103.9	105.3	105.7	105.8	104.6	104.2	104.5	105.2	107.2	107.7	Tous les produits
Annual % change		-1.9	-2.7	-1.6	-1.9	-2.7	-4.0	-4.1	-3.5	-3.3	-2.3	-1.4	Variation annuelle(%)
Intermediate goods	1574379	102.4	101.4	102.6	103.1	103.6	102.7	102.5	102.7	104.0	106.5	107.1	Produits semi-finis
First stage(1)	1574380	104.2	102.0	103.9	103.8	104.4	104.5	105.1	107.2	110.2	114.2	114.0	Première étape(1)
Second stage(2)	1574406	102.1	101.3	102.4	103.0	103.5	102.5	102.1	102.1	103.1	105.3	106.1	Deuxième étape(2)
Finished goods	1574476	108.9	107.7	109.3	109.6	109.1	107.5	106.8	107.1	107.0	108.3	108.6	Produits finis
Foods & feeds	1574477	110.9	110.7	109.7	109.2	110.0	110.2	110.6	110.7	110.4	111.1	111.4	Alimentaires
Capital equipment	1574492	106.4	104.8	107.0	106.8	106.2	104.4	103.5	103.8	103.1	104.4	104.4	Biens de capital
Other	1574518	109.5	108.2	110.5	111.4	110.5	108.1	107.1	107.6	107.8	109.5	109.9	Autres

(1) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Les produits utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 329-0039

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry

		2002	2003	2002	S	O	N	D	2003	F	M	A	
		(1997=100)		A					J				
Food	3825178	105.6	107.4	105.9	106.2	107.0	106.9	107.8	108.0	108.2	108.4	108.0	Aliments
Rubber	3822682	101.9	100.7	101.9	102.0	102.0	102.0	101.0	101.1	101.4	101.4	101.3	Caoutchouc
Plastics	3822673	105.8	107.1	106.5	106.6	106.2	106.1	105.8	106.3	107.0	107.6	108.3	Plastiques
Textiles	3825184	101.6	101.0	101.6	101.8	101.8	101.8	101.7	101.5	101.4	101.3	101.3	Textiles
Leather	3822619	110.6	112.1	110.6	111.3	111.5	111.5	111.7	112.2	112.2	112.1	112.0	Cuir
Clothing	3822609	103.9	104.2	104.1	104.0	104.0	104.0	104.0	104.0	104.3	104.1	104.2	Vêtements
		2003								2004			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
Food	3825178	108.1	107.6	106.5	105.6	106.5	106.9	107.5	107.6	107.2	108.5	109.3	Aliments
Rubber	3822682	101.1	101.1	100.2	100.1	100.2	100.1	100.1	99.9	100.0	100.1	100.3	Caoutchouc
Plastics	3822673	107.9	107.4	107.5	107.1	107.0	106.7	106.5	106.3	106.0	106.9	107.0	Plastiques
Textiles	3825184	101.2	101.0	100.7	101.0	100.8	100.5	100.5	100.9	100.9	101.0	101.0	Textiles
Leather	3822619	111.9	112.2	112.3	112.2	112.1	112.1	112.1	112.1	112.4	112.8	112.8	Cuir
Clothing	3822609	104.1	104.1	104.0	104.0	104.1	104.5	104.5	104.5	104.2	104.5	104.2	Vêtements

CANSIM table: 329-0038

Tableau CANSIM: 329-0038

Table 14. Industrial Product Price Indexes by Industry – (Concluded)
Tableau 14. Indices des prix des produits industriels selon l'industrie – (fin)

		2002	2003	2002					2003				
	(1997=100)			A	S	O	N	D	J	F	M	A	
Wood	3822623	93.8	90.0	91.8	90.5	90.8	89.8	89.7	89.6	91.0	87.6	86.2	Bois
Furniture	3822783	107.1	108.4	107.1	107.1	107.6	107.8	107.8	107.9	107.9	107.9	107.9	Meubles
Paper	3822635	105.6	102.2	106.1	107.4	107.7	106.6	105.3	104.3	104.2	104.8	105.5	Papiers
Printing & publishing	3822647	114.0	112.9	114.0	114.3	114.5	114.5	114.2	114.3	114.3	114.2	113.9	Impression & édition
Primary metals	3822695	96.3	96.4	96.3	97.5	97.2	98.6	98.6	99.0	99.7	98.2	95.4	Produits métalliques primaires
Fabricated metal	3822709	104.9	105.0	105.6	106.1	106.2	106.2	105.9	105.8	105.9	105.8	105.4	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	110.2	108.8	110.1	110.4	110.5	110.5	110.3	110.2	110.2	109.9	109.6	Machines
Transportation equipment	3822763	115.8	106.7	114.9	116.4	116.6	116.4	115.3	114.0	113.1	111.2	109.4	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	99.1	92.9	98.7	99.6	99.3	99.1	98.0	97.6	97.1	95.9	94.9	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.1	104.2	104.1	104.2	104.3	104.2	104.0	104.7	105.2	104.9	104.5	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	109.5	110.9	109.8	109.9	109.8	109.9	109.9	110.6	111.0	110.8	111.2	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	125.8	138.4	131.1	135.8	139.8	135.2	134.9	146.0	161.6	163.9	140.8	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	107.0	110.4	108.5	109.5	108.8	108.7	108.4	110.7	112.2	114.5	112.9	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	109.4	110.6	109.4	109.9	110.0	110.3	110.4	111.0	111.0	110.6	110.7	Produits divers
		2003								2004			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
Wood	3822623	83.6	85.2	89.2	91.3	98.5	94.9	93.4	89.9	92.7	99.8	99.9	Bois
Furniture	3822783	107.8	107.8	108.6	108.6	108.9	109.1	109.0	109.0	109.5	109.6	109.6	Meubles
Paper	3822635	102.8	100.8	101.8	102.4	101.2	100.0	99.6	99.6	98.2	100.4	102.2	Papiers
Printing & publishing	3822647	113.0	112.0	112.7	112.4	112.2	111.8	112.0	112.0	111.9	112.4	112.4	Impression & édition
Primary metals	3822695	94.0	92.3	94.4	95.0	95.3	96.1	97.6	100.1	103.4	108.7	109.0	Produits métalliques primaires
Fabricated metals	3822709	104.7	104.3	104.6	104.7	104.8	104.6	104.4	104.9	105.9	106.9	108.4	Semi-produits métalliques
Machinery	3822728	108.8	107.9	108.6	108.6	108.4	108.1	107.6	107.8	107.6	108.1	108.1	Machines
Transportation equipment	3822763	105.4	103.1	106.5	106.3	105.3	102.6	101.4	101.9	101.0	102.8	102.8	Équipement de transport
Computer and electronic products	3822742	92.6	91.3	92.9	92.2	91.3	90.0	89.3	89.2	88.6	89.6	89.6	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	3822752	104.2	103.9	104.1	103.8	103.8	103.6	103.7	103.7	103.8	104.2	104.4	Appareils électriques
Non-metallic minerals	3822686	111.5	111.3	110.9	110.9	110.9	110.7	110.7	110.8	111.8	111.8	111.8	Minéraux non métalliques
Refined petroleum	3822651	127.5	127.0	129.7	139.5	135.4	130.7	128.3	131.0	139.6	145.4	147.2	Pétrole raffiné
Chemical products	3822654	111.0	109.5	109.7	109.1	110.0	108.7	107.8	108.1	110.4	110.3	110.6	Produits chimiques
Miscellaneous products	3822799	110.5	110.2	110.4	110.7	110.7	110.2	110.3	110.8	111.1	111.5	111.5	Produits divers

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).
CANSIM table: 329-0038

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).
Tableau CANSIM: 329-0038

Table 15. Raw materials

		2002	2003	2002	S	O	N	D	2003	F	M	A		
				A					J					
RAW MATERIALS	(1997=100)													MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	112.6	114.8	114.4	117.5	117.5	114.0	119.1	125.1	129.7	124.5	116.1	Total(1)	116.1
Total less mineral fuels	1576532	93.2	91.4	93.2	93.8	94.8	95.5	95.7	96.8	97.8	96.3	94.7	Ensemble moins combustibles minéraux	94.7
Wood	1576480	83.9	82.2	85.0	86.2	86.7	86.7	86.6	86.8	87.2	85.6	85.6	Bois	85.6
Non-metallic minerals	1576511	110.5	116.4	109.9	111.3	113.3	112.9	112.8	114.6	115.0	115.7	116.0	Minéraux non métalliques	116.0
Ferrous metals	1576488	92.8	95.9	93.8	94.4	94.9	93.3	91.4	97.5	100.6	99.7	96.9	Métaux ferreux	96.9
Non-ferrous metals	1576491	81.3	82.0	78.5	80.5	79.9	82.4	82.2	82.7	83.6	81.8	77.7	Métaux non ferreux	77.7
Mineral fuels	1576528	154.5	165.6	160.2	168.8	166.6	153.8	169.6	186.5	198.6	185.5	162.5	Combustibles minéraux	162.5
Vegetable products	1576433	97.7	92.2	103.7	108.8	104.9	106.0	103.8	102.6	101.9	98.2	96.8	Substances végétales	96.8
Animal products	1576460	103.6	100.3	101.3	98.3	103.1	103.8	105.9	108.2	110.4	110.1	108.8	Substances animales	108.8
		2003	2003	2002	S	O	N	D	2003	F	M	A		
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
RAW MATERIALS														MATIÈRES BRUTES
Total(1)	1576432	112.3	111.4	109.4	110.2	107.4	108.5	110.2	113.2	116.4	120.9	126.3	Total(1)	126.3
Total less mineral fuels	1576532	93.0	87.6	84.9	85.2	88.4	89.1	90.4	92.4	93.8	98.2	100.4	Ensemble moins combustibles minéraux	100.4
Wood	1576480	82.6	79.0	78.0	78.6	79.5	79.7	81.2	82.2	82.0	81.9	82.6	Bois	82.6
Non-metallic minerals	1576511	116.7	116.3	116.5	116.2	116.7	117.7	117.6	117.7	119.1	119.0	119.0	Minéraux non métalliques	119.0
Ferrous metals	1576488	93.1	90.4	93.2	94.9	95.7	93.5	95.6	99.6	111.6	128.5	131.5	Métaux ferreux	131.5
Non-ferrous metals	1576491	77.9	75.6	80.1	80.6	80.4	84.2	87.3	92.2	96.5	105.3	107.7	Métaux non ferreux	107.7
Mineral fuels	1576528	154.0	162.7	162.5	164.3	148.4	150.6	153.0	158.1	165.5	170.1	182.2	Combustibles minéraux	182.2
Vegetable products	1576433	93.1	89.7	87.1	87.6	86.8	86.1	87.5	89.4	89.5	93.2	95.8	Substances végétales	95.8
Animal products	1576460	107.8	97.1	86.8	86.6	96.5	96.7	96.7	97.4	96.6	100.3	103.3	Substances animales	103.3

(1) These purchase-price indexes include domestic and imported goods.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue no. 62-011-XPB). Client services (951-9606).

CANSIM table: 330-0006

(1) Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois des produits domestiques et importés.

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011-XPB au catalogue). Service aux clients (951-9606).

Tableau CANSIM: 330-0006

Table 16. Commodity prices

		2002	2003	2002	S	O	N	D	2003	F	M	A		
				A					J					
COMMODITY PRICE INDEX	(1982-90=100)													INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	101.5	121.8	101.8	105.1	107.2	104.2	111.2	118.0	133.9	122.7	115.2	Total(1)	115.2
Annual % change		-6.6	8.7	-8.3	-5.9	0.6	0.8	1.8	1.0	2.9	0.3	3.2	Variation annuelle (%)	3.2
Excluding energy	36383	94.7	103.0	94.1	94.1	93.8	93.3	94.0	94.8	98.0	97.6	98.2	Énergie exclue	98.2
Energy	36384	112.5	153.4	114.5	123.2	129.5	122.3	140.0	157.0	194.5	165.0	143.8	Énergie	143.8
Food	36385	94.6	101.8	96.3	99.8	99.6	98.9	97.8	97.0	98.5	99.5	99.4	Alimentation	99.4
Industrial materials	36386	95.1	103.9	93.6	92.1	91.6	91.2	92.7	94.2	98.2	97.2	98.0	Matières industrielles	98.0
		2003	2003	2002	S	O	N	D	2003	F	M	A		
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M		
COMMODITY PRICE INDEX														INDICE DES PRIX DES PRODUITS DE BASE
Total(1)	36382	119.0	122.9	118.7	120.6	118.4	119.6	121.2	131.6	135.2	135.1	138.6	Total(1)	138.6
Annual % change		4.9	8.5	6.9	11.2	15.1	14.5	18.0	19.1	21.3	22.3	25.9	Variation annuelle (%)	25.9
Excluding energy	36383	99.9	102.6	102.3	104.6	108.3	107.4	110.1	112.0	115.0	119.9	122.9	Énergie exclue	122.9
Energy	36384	151.1	156.9	146.1	147.2	135.0	139.9	139.7	164.3	169.0	160.4	164.9	Énergie	164.9
Food	36385	102.1	102.6	101.9	101.8	102.6	103.7	107.1	105.1	104.7	107.0	113.8	Alimentation	113.8
Industrial materials	36386	99.4	103.0	102.9	106.2	111.2	109.5	111.9	115.5	120.0	125.9	127.3	Matières industrielles	127.3

(1) Prices measured in US dollars.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM table: 176-0001

(1) Les prix sont mesurés en dollars américains.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableau CANSIM: 176-0001

Table 17. Housing

Tableau 17. Logements

		2002	2003	2002	S	O	N	D	2003	F	M	A	
				A					J				
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	115.9	118.3	116.7	116.7	116.7	117.0	117.0	117.0	117.0	117.0	117.1	Taux de base
Including supplements	734362	124.2	127.3	125.2	125.2	125.2	125.6	125.6	125.6	125.6	125.6	125.7	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	111.3	116.7	112.0	112.2	112.8	113.5	113.8	114.1	114.8	114.9	115.3	Prix des logements neufs
Annual % change		4.1	4.8	4.3	4.3	4.7	5.1	5.2	5.2	5.0	4.7	4.4	Variation annuelle(%)
House only	21148161	115.9	123.0	116.7	116.9	117.9	118.9	119.2	119.6	120.6	120.7	121.3	Maison seulement
Land only	21148162	103.5	105.0	103.7	103.8	103.9	104.0	104.2	104.2	104.3	104.3	104.4	Terrain seulement
		2003								2004			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
(1992=100)													(1992=100)
Construction union wage rates													Salaires syndicaux de la construction
Base	734336	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	119.0	Taux de base
Including supplements	734362	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	128.2	Englobant les suppléments
(1997=100)													(1997=100)
New housing prices	21148160	116.0	116.3	116.7	117.3	117.9	118.4	119.2	119.5	119.9	120.4	..	Prix des logements neufs
Annual % change		4.4	4.5	4.7	4.7	5.1	5.0	5.0	5.0	5.1	4.9	..	Variation annuelle(%)
House only	21148161	122.1	122.5	123.0	123.8	124.5	125.1	126.3	126.7	127.1	127.8	..	Maison seulement
Land only	21148162	104.8	104.9	104.9	105.2	105.5	105.7	105.7	105.9	106.0	106.2	..	Terrain seulement

Source: Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).
CANSIM tables: 327-0004, 327-0005

Source: Statistiques des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), contact: Service aux clients (951-9606).
Tableaux CANSIM: 327-0004, 327-0005

Table 18. Unit labour costs (business sector) (1997=100)

Tableau 18. Coûts unitaires de main-d'oeuvre (secteur des entreprises) (1997=100)

		2002	2003	2001	2002				2003				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Labour productivity	1409153	111.9	112.0	111.2	112.0	112.3	112.0	111.4	112.3	111.9	112.0	111.7	Productivité du travail
Real value added	1409154	124.2	126.2	120.8	122.9	124.1	124.8	125.2	126.2	125.5	126.0	127.1	Valeur ajoutée réelle
Hours worked	1409155	111.0	112.7	108.6	109.8	110.5	111.4	112.4	112.4	112.1	112.5	113.7	Heures travaillées
Hourly compensation	1409158	120.2	121.6	118.5	119.7	119.8	120.2	120.9	121.6	121.8	121.6	121.2	Rémunération horaire
Unit labour costs	1409159	107.4	108.6	106.6	106.9	106.7	107.3	108.6	108.3	108.8	108.6	108.5	Coûts unitaires de main-d'oeuvre

Note: For productivity measures, real value added excludes rents of owner occupied dwellings and it is valued at basic prices.

Source: Productivity Growth in Canada (Catalogue no. 15-204-XIE), contact: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
CANSIM table: 383-0008

Nota: Dans les mesures de productivité, la valeur réelle ajoutée ne comprend pas la valeur des loyers occupés par leur propriétaire et est évaluée au prix de base.

Source: Croissance de la productivité au Canada (n° 15-204-XIF au catalogue), personne ressource: Jean-Pierre Maynard (951-3654).
Tableau CANSIM: 383-0008

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



IV. International Trade

IV. Commerce international

	Page		Page
19. Canadian balance of international payments	30	19. Balance canadienne des paiements internationaux	30
20. Merchandise trade	31	20. Commerce de marchandises	31
21. Merchandise trade, prices and volumes	34	21. Commerce des marchandises, prix et volumes	34

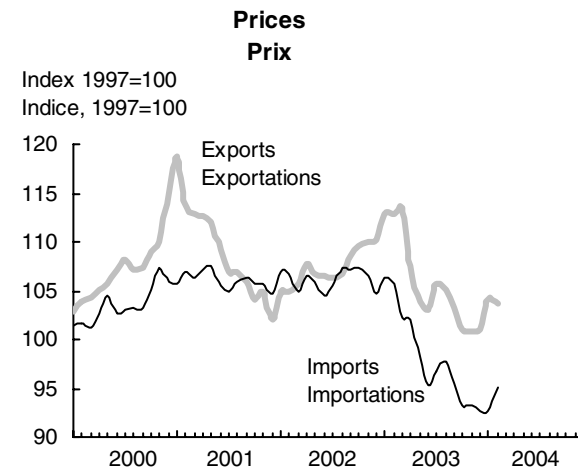
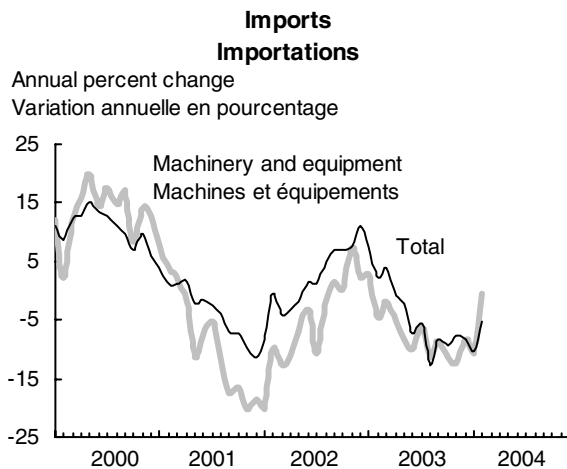
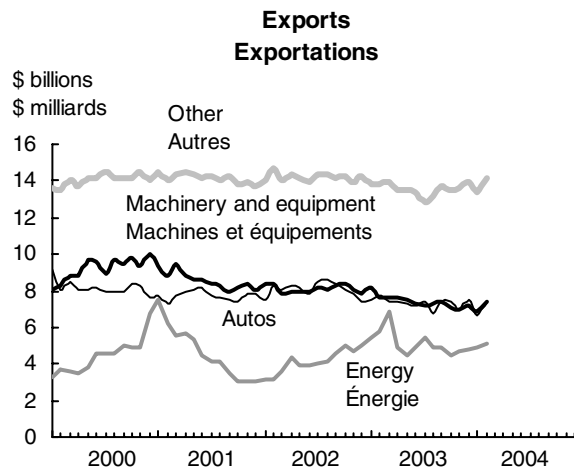
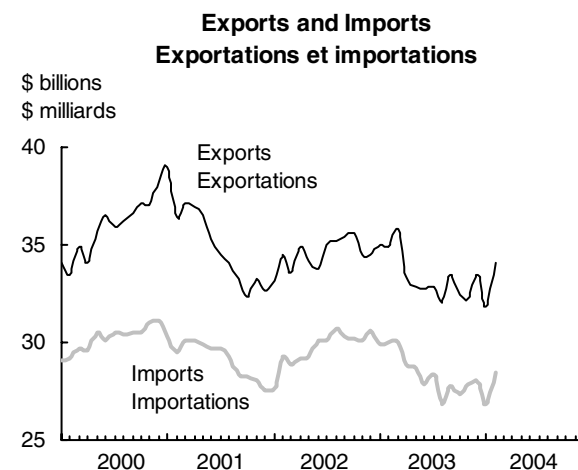
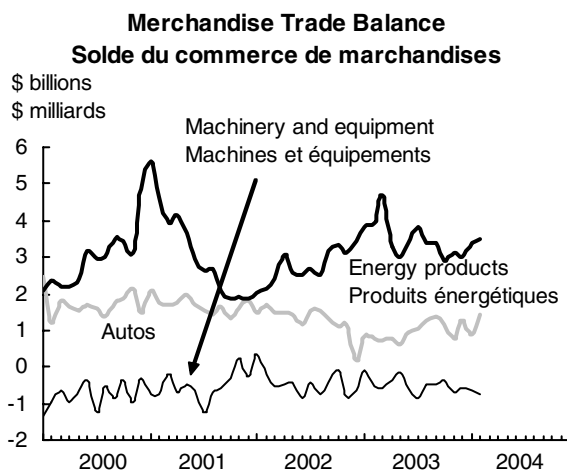
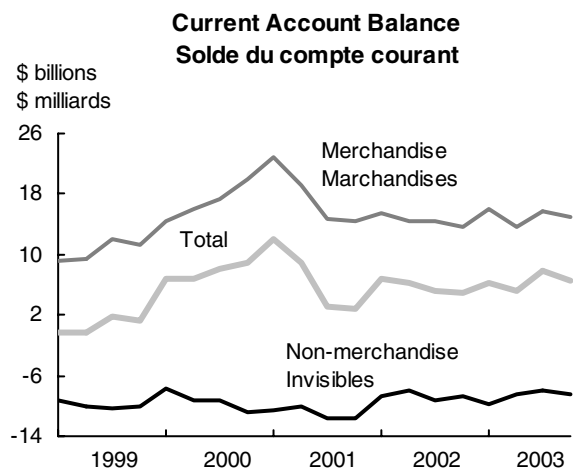


Table 19. Canadian Balance of International Payments

Tableau 19. Balance canadienne des paiements internationaux

	2002	2003	2001 IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	II	III	IV		
CURRENT ACCOUNT												COMPTE COURANT	
Total	\$'000,000											Total	
Receipts	114364	511,268	495,618	119,393	123,933	126,658	129,980	130,696	129,161	122,334	122,464	121,659	Recettes
Payments	114397	487,902	469,836	116,592	117,156	120,283	124,646	125,818	122,972	117,238	114,617	115,009	Paiements
Balance	114421	23,366	25,783	2,801	6,777	6,375	5,334	4,879	6,189	5,097	7,847	6,650	Solde
Goods & services												Biens et services	
Exports	114365	472,628	457,848	112,825	115,314	117,357	120,309	119,647	119,980	112,806	112,566	112,496	Exportations
Imports	114398	423,112	409,123	100,238	101,931	105,516	107,880	107,785	106,800	102,125	99,855	100,342	Importations
Balance	114422	49,516	48,725	12,587	13,384	11,840	12,430	11,862	13,180	10,681	12,710	12,154	Solde
Goods												Biens	
Receipts	114366	414,305	401,527	98,312	101,231	102,843	105,650	104,580	105,653	98,999	98,661	98,214	Recettes
Payments	114399	356,459	341,317	83,869	85,813	88,551	91,137	90,958	89,762	85,440	82,979	83,136	Paiements
Balance	114423	57,846	60,210	14,443	15,419	14,292	14,513	13,622	15,891	13,559	15,681	15,078	Solde
Services												Services	
Receipts	114368	58,323	56,321	14,514	14,083	14,513	14,659	15,067	14,327	13,807	13,905	14,282	Recettes
Payments	114400	66,653	67,806	16,370	16,118	16,965	16,743	16,827	17,038	16,685	16,876	17,207	Paiements
Balance	114425	-8,330	-11,485	-1,856	-2,035	-2,452	-2,083	-1,760	-2,711	-2,878	-2,971	-2,925	Solde
of which: travel	114426	-1,853	-4,300	-296	-277	-679	-470	-427	-769	-909	-1,231	-1,391	dont: voyages
Investment income												Revenu d'investissement	
Receipts	114373	31,638	31,255	4,777	6,878	7,686	7,963	9,111	7,503	7,902	8,257	7,593	Recettes
Payments	114405	59,149	54,743	14,990	13,833	13,435	15,334	16,546	14,730	13,577	13,266	13,170	Paiements
of which: interest	114410	29,643	28,294	7,570	7,222	7,342	7,495	7,584	7,418	7,090	7,015	6,771	dont: intérêt
Balance	114430	-27,511	-23,488	-10,213	-6,955	-5,749	-7,371	-7,435	-7,227	-5,676	-5,009	-5,577	Solde
Current transfers												Transferts courants	
Balance	114441	1,361	546	428	348	285	276	451	237	91	145	73	Solde
CAPITAL & FINANCIAL ACCOUNT(1) (net flows)												COMPTES CAPITAL ET FINANCIER(1) (flux nets)	
Total	114553	-13,145	-24,699	-3,345	2,742	1,598	-8,727	-8,757	2,691	-12,278	-8,071	-7,041	Total
Financial account	114557	-17,961	-28,616	-4,362	1,345	122	-9,830	-9,599	1,707	-13,260	-9,127	-7,935	Compte financier
Direct investment abroad	114559	-45,217	-30,035	-6,153	-6,706	-8,731	-13,576	-16,205	-5,497	-3,235	-4,243	-17,060	Investissements directs à l'étranger
Portfolio assets													Actifs de portefeuille
Stocks	114562	-18,707	-4,323	-5,505	-8,993	-4,567	-2,250	-2,897	2,159	-546	-2,775	-3,161	Actions
Bonds	114561	-6,243	-8,196	301	-2,442	-2,298	-1,472	-32	-3,501	-2,664	11	-2,043	Obligations
Other investment assets	114563	-10,657	-25,562	-26,154	-7,342	2,636	-8	-5,943	-23,682	4,629	1,305	-7,814	Autres actifs d'investissements
Total Canadian assets abroad	114558	-80,825	-68,116	-37,511	-25,482	-12,960	-17,306	-25,076	-30,521	-1,816	-5,701	-30,078	Total des actifs canadiens à l'étranger
Direct investment in Canada	114576	32,342	8,253	13,186	16,779	7,324	2,620	5,619	4,933	5,933	-1,279	-1,334	Investissement direct au Canada
Portfolio liabilities													Engagements de portefeuille
Stocks	114579	-1,436	12,888	629	-3,865	4,781	-4,076	1,724	-265	2,575	5,394	5,184	Actions
Bonds	114578	18,712	6,663	20,066	6,154	3,766	5,102	3,691	9,141	6,312	-12,536	3,746	Obligations
Money market	114580	3,782	-4,373	1,826	1,305	344	-1,791	3,925	-876	-766	-2,336	-395	Marché monétaire
Other investment liabilities	114581	9,464	16,068	-2,558	6,455	-3,132	5,622	519	19,294	-25,499	7,331	14,942	Autres engagements d'investissements
Total Canadian liabilities to non-residents	114575	62,864	39,500	33,149	26,828	13,083	7,476	15,477	32,228	-11,444	-3,426	22,142	Total des engagements canadiens envers les non-résidents
Capital account	114554	4,816	3,916	1,017	1,396	1,476	1,102	842	984	982	1,056	894	Compte capital

(1) Unadjusted for seasonality.

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB). Capital account: B. Mersereau (951-9052); Current account: D. Caron (951-1861).

CANSIM tables: 376-0004, 376-0005

(1) Non désaisonnalisés.

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue). Compte de capital: B. Mersereau (951-9052); Compte courant: D. Caron (951-1861).

Tableaux CANSIM: 376-0004, 376-0005

Table 20. Merchandise Trade(1)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1)

		2002	2003	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	
				J						J			
Exports	\$'000,000												Exportations
Total	191490	414,305	401,188	35,048	35,166	35,435	35,616	34,447	34,518	34,990	34,856	35,811	Total
Annual % change		-1.7	-3.2	1.6	3.1	6.4	10.0	3.4	5.8	5.6	1.1	6.5	Variation annuelle(%)
United States	191559	346,991	331,064	29,369	29,399	29,858	29,686	28,841	28,816	28,955	29,093	29,848	États-Unis
United Kingdom	191560	6,239	7,559	517	440	518	421	519	488	643	641	616	Royaume-Uni
Other EU	191561	16,496	16,591	1,460	1,310	1,370	1,426	1,358	1,412	1,650	1,303	1,368	Autres UE
Japan	191562	10,292	9,906	864	944	771	975	914	915	930	948	848	Japon
Other OECD	191563	12,342	12,749	989	983	1,083	1,180	1,151	908	891	859	1,160	Autres OCDE
Other countries	191564	21,945	23,319	1,849	2,090	1,835	1,928	1,663	1,978	1,920	2,012	1,971	Autres pays
Agricultural & fish products		30,917	29,321	2,604	2,682	2,486	2,554	2,522	2,599	2,491	2,470	2,473	Produits agricoles et poisson
Energy products		49,542	61,271	4,045	4,122	4,595	5,008	4,664	5,011	5,394	5,744	6,808	Produits énergétiques
Forest products		37,198	34,503	2,945	3,055	3,088	3,006	3,023	3,105	2,912	2,889	2,837	Produits forestiers
Industrial goods		70,232	66,588	6,085	5,958	5,820	5,952	5,644	5,855	5,666	5,557	5,550	Biens industriels
Machines & equipment		97,304	89,238	8,176	8,066	8,260	8,349	8,069	7,844	8,181	7,641	7,663	Machines et équipements
Automobile products		97,030	87,941	8,515	8,632	8,412	8,027	7,834	7,426	7,551	7,700	7,453	Produits automobiles
Consumer goods		17,669	17,125	1,497	1,449	1,562	1,506	1,485	1,484	1,492	1,453	1,448	Biens de consommation
		2003									2004		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Exports													Exportations
Total	191490	33,391	32,900	32,726	32,876	32,038	33,479	32,434	32,257	33,431	31,848	34,089	Total
Annual % change		-4.3	-3.7	-3.1	-6.2	-8.9	-5.5	-8.9	-6.4	-3.1	-9.0	-2.2	Variation annuelle(%)
United States	191559	27,576	27,090	27,291	27,417	26,407	27,502	26,336	26,490	27,058	25,883	27,686	États-Unis
United Kingdom	191560	486	725	568	598	647	495	714	701	724	786	666	Royaume-Uni
Other EU	191561	1,409	1,382	1,361	1,124	1,355	1,377	1,436	1,450	1,374	1,330	1,509	Autres UE
Japan	191562	935	756	813	797	773	807	723	741	833	783	830	Japon
Other OECD	191563	1,186	1,071	1,096	1,025	896	1,097	1,285	932	1,252	1,118	1,111	Autres OCDE
Other countries	191564	1,799	1,874	1,597	1,914	1,960	2,201	1,938	1,942	2,189	1,948	2,288	Autres pays
Agricultural & fish products		2,511	2,322	2,219	2,377	2,426	2,538	2,447	2,521	2,526	2,366	2,450	Produits agricoles et poisson
Energy products		4,918	4,512	4,861	5,392	4,907	4,890	4,418	4,687	4,742	4,952	5,157	Produits énergétiques
Forest products		2,811	2,780	2,676	2,862	2,922	3,044	2,913	2,962	2,893	2,794	3,019	Produits forestiers
Industrial goods		5,547	5,439	5,317	5,408	5,307	5,512	5,673	5,613	5,997	5,834	6,160	Biens industriels
Machines & equipment		7,604	7,557	7,332	7,190	7,301	7,443	7,112	7,001	7,213	6,821	7,365	Machines et équipements
Automobile products		7,358	7,310	7,164	7,427	6,700	7,444	7,387	6,945	7,503	6,652	7,433	Produits automobiles
Consumer goods		1,421	1,424	1,430	1,389	1,400	1,481	1,353	1,408	1,426	1,342	1,443	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue).
Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) – (Continued)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (suite)

		2002	2003	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	
				J						J			
Imports	\$'000,000												Importations
Total	183406	356,459	341,381	30,076	30,727	30,335	30,247	30,118	30,592	29,851	29,952	29,960	Total
Annual % change		1.7	-4.2	1.3	5.0	7.0	6.9	7.5	11.0	7.8	2.2	3.9	Variation annuelle(%)
United States	183474	254,929	239,200	21,582	22,034	21,593	21,516	21,671	20,952	21,252	21,172	20,682	États-Unis
United Kingdom	183475	10,312	8,868	824	853	758	955	724	1,061	855	789	925	Royaume-Uni
Other EU	183476	25,863	26,050	2,313	2,271	2,210	2,135	2,168	2,325	2,215	2,218	2,266	Autres UE
Japan	183477	11,732	10,659	906	967	1,036	942	966	1,156	919	930	996	Japon
Other OECD	183478	19,670	19,823	1,573	1,637	1,812	1,678	1,555	1,989	1,694	1,746	1,797	Autres OCDE
Other countries	183479	33,952	36,781	2,878	2,964	2,925	3,021	3,035	3,110	2,917	3,097	3,294	Autres pays
Agricultural & fish products		21,783	21,520	1,874	1,868	1,868	1,812	1,816	1,828	1,856	1,841	1,845	Produits agricoles et poisson
Energy products		16,525	19,554	1,362	1,582	1,419	1,668	1,526	1,571	1,590	1,811	2,117	Produits énergétiques
Forest products		3,137	3,022	267	270	266	272	265	259	266	259	258	Produits forestiers
Industrial goods		68,873	65,118	5,802	5,861	5,758	5,828	5,686	5,889	5,904	5,803	5,582	Biens industriels
Machines & equipment		105,867	98,194	8,856	9,086	8,931	8,710	9,104	8,789	8,566	8,446	8,525	Machines et équipements
Automobile products		81,450	76,356	6,954	7,098	7,104	6,937	6,689	7,229	6,740	6,900	6,752	Produits automobiles
Consumer goods		46,419	46,198	3,951	3,892	3,948	3,994	3,996	3,978	3,945	3,905	3,911	Biens de consommation
		2003									2004		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Imports													Importations
Total	183406	28,887	28,670	27,883	28,384	26,826	27,768	27,382	27,812	28,007	26,797	28,419	Total
Annual % change		-0.9	-2.2	-7.4	-5.6	-12.7	-8.5	-9.5	-7.7	-8.5	-10.2	-5.1	Variation annuelle(%)
United States	183474	20,305	20,078	19,391	19,752	18,850	19,589	19,236	19,391	19,504	18,664	19,740	États-Unis
United Kingdom	183475	730	732	691	748	622	667	693	737	678	614	732	Royaume-Uni
Other EU	183476	2,155	2,210	2,112	2,412	2,137	2,142	1,950	2,091	2,141	2,010	2,194	Autres UE
Japan	183477	956	879	1,072	878	774	789	805	799	863	768	875	Japon
Other OECD	183478	1,692	1,670	1,590	1,597	1,515	1,569	1,583	1,682	1,688	1,677	1,753	Autres OCDE
Other countries	183479	3,050	3,099	3,026	2,998	2,930	3,011	3,116	3,111	3,132	3,064	3,125	Autres pays
Agricultural & fish products		1,846	1,836	1,804	1,780	1,724	1,775	1,732	1,729	1,752	1,672	1,766	Produits agricoles et poisson
Energy products		1,640	1,522	1,475	1,596	1,506	1,485	1,507	1,596	1,708	1,556	1,675	Produits énergétiques
Forest products		255	249	249	249	252	251	249	244	240	228	242	Produits forestiers
Industrial goods		5,413	5,572	5,211	5,388	5,087	5,266	5,253	5,271	5,368	5,307	5,576	Biens industriels
Machines & equipment		8,255	7,978	8,194	8,303	8,040	8,148	7,727	7,964	8,050	7,679	8,391	Machines et équipements
Automobile products		6,560	6,676	6,230	6,354	5,454	6,095	6,222	6,156	6,217	5,748	6,007	Produits automobiles
Consumer goods		3,963	3,852	3,767	3,768	3,829	3,808	3,782	3,903	3,764	3,704	3,754	Biens de consommation

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 20. Merchandise Trade(1) –(Concluded)

Tableau 20. Commerce de marchandises(1) – (fin)

		2002	2003	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	
				J						J			
Trade balance	\$'000,000												Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	57,846	59,807	4,973	4,440	5,100	5,368	4,328	3,926	5,140	4,904	5,851	Total
US	(191559-183474)	92,062	91,863	7,787	7,364	8,265	8,170	7,170	7,864	7,704	7,920	9,166	États-Unis
UK	(191560-183475)	-4,073	-1,308	-307	-413	-240	-533	-205	-572	-212	-147	-309	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-9,367	-9,459	-853	-962	-841	-709	-809	-913	-565	-915	-898	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-1,441	-753	-42	-22	-265	32	-51	-241	12	18	-147	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-7,328	-7,074	-584	-654	-728	-499	-404	-1,081	-803	-887	-637	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-12,007	-13,462	-1,029	-874	-1,090	-1,092	-1,372	-1,132	-997	-1,085	-1,323	Autres pays
		2003									2004		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Trade balance													Solde de
(exports -													marchandises
imports)													(exportations -
													importations)
Total	(191490-183406)	4,504	4,230	4,843	4,491	5,212	5,711	5,052	4,445	5,424	5,051	5,670	Total
US	(191559-183474)	7,271	7,012	7,901	7,665	7,557	7,913	7,100	7,099	7,554	7,219	7,945	États-Unis
UK	(191560-183475)	-244	-7	-123	-150	25	-172	21	-36	46	172	-66	Royaume-Uni
Other EU	(191561-183476)	-746	-828	-752	-1,287	-782	-766	-513	-641	-767	-680	-685	Autres UE
Japan	(191562-183477)	-21	-123	-259	-81	0	18	-81	-58	-30	14	-45	Japon
Other OECD	(191563-183478)	-506	-600	-495	-572	-618	-472	-298	-751	-436	-560	-642	Autres OCDE
Other	(191564-183479)	-1,251	-1,224	-1,429	-1,084	-970	-810	-1,178	-1,168	-943	-1,116	-836	Autres pays

(1) Exports include re-exports. The figures reflect balance of payments adjustments to the customs totals to make them consistent with the definitions used in the system of national accounts. For more information, please refer to Canada's Balance of International Payments (Catalogue no. 67-001-XIB).

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0001

(1) Les exportations comprennent les réexportations. Les chiffres tiennent compte des ajustements de la balance des paiements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les définitions du système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements, voir la publication Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001-XIB au catalogue).

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0001

Table 21. Merchandise Trade, Prices and Volumes

Tableau 21. Commerce des marchandises, prix et volumes

		2002	2003	2003											2004		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
EXPORTS																	
Current weight price index	(1997=100)																
Total	2001030	107.4	105.8	112.9	113.9	107.8	103.9	103.5	105.6	105.1	104.1	101.0	100.1	100.4	101.9	103.2	
Agricultural & fish products		105.8	101.3	107.3	105.9	105.7	103.8	100.6	99.3	99.9	97.8	97.7	96.5	96.3	95.6	98.7	
Energy products		148.3	184.2	215.6	237.6	187.3	170.8	179.0	186.4	185.0	182.0	161.7	152.9	163.4	174.9	184.0	
Forest products		98.9	91.1	93.0	91.8	91.1	86.4	85.2	90.1	92.2	94.6	93.2	91.2	91.1	89.3	95.5	
Industrial goods		100.0	100.4	103.1	101.8	101.2	99.4	97.7	99.9	100.9	100.4	99.2	98.9	98.9	101.3	102.4	
Machines & equipment		98.9	92.7	98.2	95.6	94.8	91.8	90.2	93.3	92.3	91.7	89.1	88.7	87.3	86.8	85.5	
Automobile products		111.5	103.3	109.5	107.3	105.7	102.5	100.8	103.1	102.6	101.3	99.4	98.1	99.0	99.4	101.0	
Consumer goods		106.4	105.8	106.3	106.2	105.8	105.5	105.8	105.7	105.8	105.8	105.6	105.6	105.6	105.6	105.7	
Volume	\$'000,000																
(1997 dollars)																	
Total(1)		385,759	379,195	30,873	31,440	30,975	31,665	31,619	31,132	30,483	32,161	32,113	32,225	33,298	31,254	33,032	
Agricultural & fish products		29,216	28,932	2,301	2,335	2,374	2,237	2,205	2,393	2,429	2,595	2,504	2,614	2,623	2,474	2,482	
Energy products		33,406	33,268	2,665	2,865	2,625	2,641	2,716	2,892	2,652	2,687	2,732	3,065	2,903	2,832	2,802	
Forest products		37,623	37,887	3,108	3,090	3,087	3,216	3,142	3,178	3,168	3,218	3,124	3,249	3,176	3,128	3,160	
Industrial goods		68,592	65,136	5,388	5,450	5,482	5,471	5,443	5,415	5,260	5,488	5,716	5,673	6,062	5,756	6,016	
Machines & equipment		98,344	96,289	7,778	8,017	8,021	8,231	8,132	7,710	7,908	8,120	7,981	7,895	8,263	7,859	8,612	
Automobile products		87,015	85,141	7,031	6,945	6,962	7,130	7,108	7,205	6,530	7,351	7,433	7,082	7,578	6,695	7,361	
Consumer goods		16,606	16,186	1,367	1,363	1,343	1,350	1,352	1,314	1,323	1,400	1,281	1,333	1,351	1,271	1,365	
IMPORTS																	
Current weight price index	(1997=100)																
Total	2000007	106.2	98.1	105.0	103.3	101.7	97.2	95.3	96.8	97.2	95.7	93.3	93.4	93.5	92.3	94.6	
Agricultural & fish products		101.4	97.6	100.4	98.5	99.3	97.0	96.1	97.4	97.8	98.6	95.6	95.3	94.8	93.1	94.3	
Energy products		141.5	152.8	165.2	173.6	160.7	146.4	141.6	145.0	151.6	151.7	146.5	143.8	145.0	147.2	152.4	
Forest products		105.7	98.7	104.0	101.6	102.0	97.1	95.2	96.9	97.3	98.2	96.2	96.8	95.9	95.0	96.1	
Industrial goods		107.7	101.7	108.5	107.3	105.4	100.7	98.8	100.0	100.9	99.6	97.2	97.2	97.3	97.0	99.5	
Machines & equipment		97.3	85.9	93.3	89.9	89.5	85.3	83.9	85.2	84.8	83.2	80.3	81.0	81.2	78.6	82.0	
Automobile products		108.5	99.8	105.4	103.9	102.7	99.1	97.7	99.0	99.8	97.7	95.6	95.1	95.2	95.4	96.3	
Consumer goods		113.2	103.7	110.6	108.5	107.7	102.7	100.9	102.5	103.3	101.4	99.0	98.8	98.5	98.2	99.7	
Volume	\$'000,000																
(1997 dollars)																	
Total(1)		335,649	347,993	28,525	29,002	28,404	29,495	29,258	29,323	27,599	29,016	29,349	29,778	29,954	29,032	30,042	
Agricultural & fish products		21,493	22,044	1,833	1,873	1,859	1,893	1,877	1,828	1,764	1,799	1,812	1,814	1,848	1,796	1,871	
Energy products		11,676	12,797	1,096	1,220	1,020	1,040	1,042	1,101	993	979	1,029	1,110	1,178	1,057	1,099	
Forest products		2,967	3,062	249	254	250	256	262	257	259	256	259	252	250	240	251	
Industrial goods		63,922	64,002	5,351	5,201	5,136	5,532	5,272	5,389	5,043	5,288	5,403	5,421	5,519	5,471	5,606	
Machines & equipment		108,785	114,302	9,049	9,478	9,224	9,358	9,769	9,741	9,479	9,795	9,625	9,833	9,915	9,768	10,231	
Automobile products		75,099	76,489	6,546	6,498	6,388	6,740	6,376	6,417	5,465	6,241	6,510	6,472	6,528	6,026	6,235	
Consumer goods		41,004	44,539	3,529	3,603	3,679	3,750	3,734	3,676	3,707	3,757	3,820	3,951	3,821	3,771	3,764	

(1) Includes balance of payments adjustments.

Source: Canadian International Merchandise Trade (Catalogue no. 65-001-XIB), contact: J. Elibani (951-9786).
CANSIM table: 228-0035

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Le commerce international de marchandises du Canada (n° 65-001-XIB au catalogue), personne ressource: J. Elibani (951-9786).
Tableau CANSIM: 228-0035

V. Good-producing Industries

V. Industries de biens

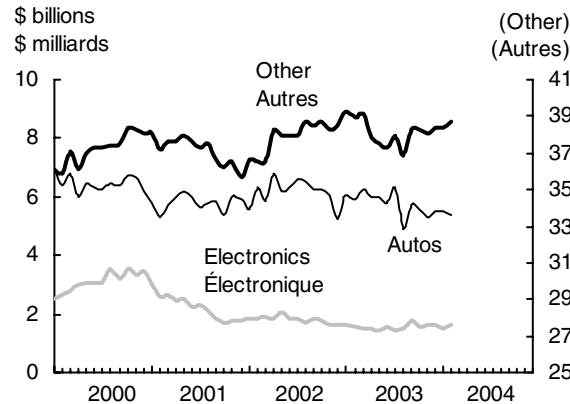
22. Manufacturing shipments, orders and inventories	36
23. Inventories	36
24. Miscellaneous manufacturing statistics	37
25. Capacity utilization rates	38
26. Farm cash receipts	38
27. Petroleum and natural gas	39
28. Energy and mining	40
29. Construction	41

Page

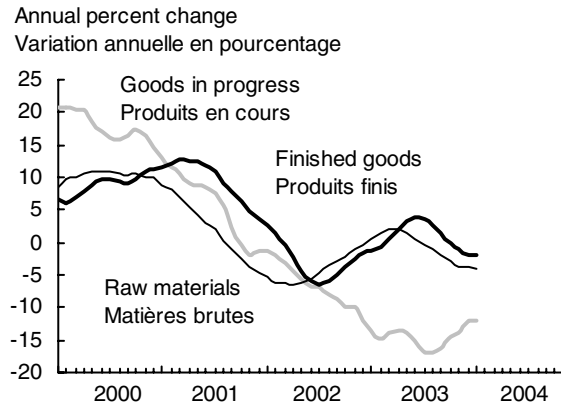
22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers	36
23. Stocks	36
24. Statistiques diverses sur la fabrication	37
25. Taux d'utilisation des capacités	38
26. Recettes monétaires	38
27. Pétrole et gaz naturel	39
28. Énergie et mines	40
29. Construction	41

Page

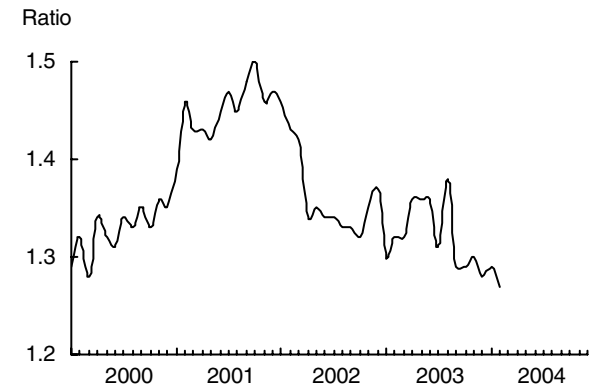
Manufacturing Shipments
Livraisons manufacturières



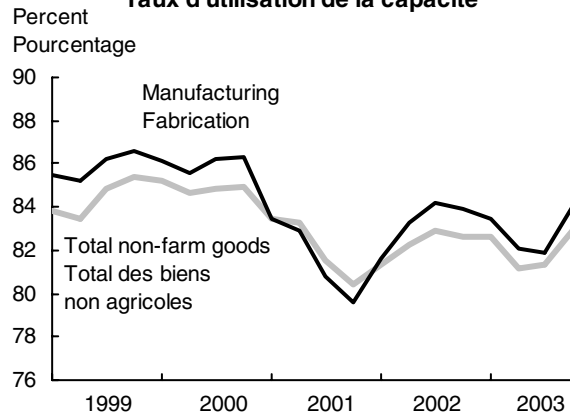
Inventories (smoothed)
Stocks (lissés)



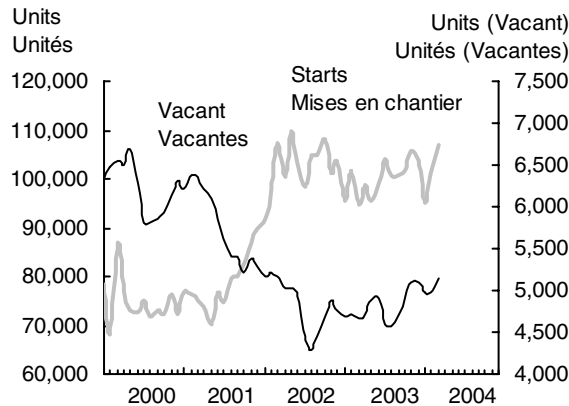
Ratio of Manufacturing Stocks to Shipments
Ratio des stocks aux livraisons, fabrication



Capacity Utilization Rates
Taux d'utilisation de la capacité



Single Family Homes
Maisons unifamiliales



Building Permits
Permis de bâtir

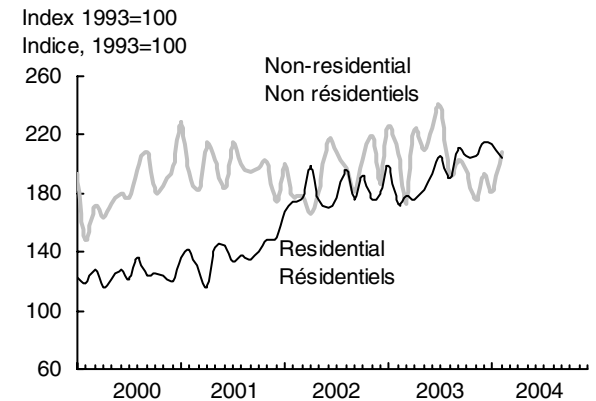


Table 22. Manufacturing Shipments, Orders and Inventories

Tableau 22. Livraisons, commandes et stocks manufacturiers

		2002	2003	2003	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	
				F											J		
	\$'000,000																
Shipments	800450	550,375	545,742	46,450	46,832	45,287	44,879	44,569	45,735	43,290	45,818	45,373	44,993	45,535	45,407	45,786	Livraisons
Annual % change		1.5	-0.8	3.9	5.6	-3.5	-2.7	-3.4	-1.5	-7.8	-1.7	-2.9	-2.2	0.5	-3.4	-1.4	Variation annuelle(%)
Non-durable goods	800451	233,501	237,051	19,793	20,090	19,230	18,972	18,780	18,908	18,526	19,053	18,863	18,949	19,037	19,250	19,466	Biens non durables
Durable goods	800463	316,875	308,691	26,657	26,742	26,058	25,907	25,790	26,827	24,764	26,765	26,510	26,043	26,499	26,157	26,320	Biens durables
New orders	800913	546,761	537,870	46,239	46,126	44,300	43,824	44,335	45,179	42,702	46,223	44,519	44,213	45,261	46,380	46,014	Nouvelles commandes
Ratio of inventories to shipments	803313	1.36	1.32	1.32	1.32	1.36	1.36	1.36	1.36	1.31	1.38	1.29	1.29	1.30	1.28	1.29	Rapport des stocks aux livraisons
Month-end unfiled orders	803189	42,829	34,930	40,559	39,853	38,866	37,811	37,576	37,020	36,433	36,838	35,984	35,204	34,930	35,903	36,130	Commandes en carnet à la fin du mois
Non-durable goods	803190	1,754	1,636	1,845	1,782	1,710	1,651	1,998	2,006	1,996	1,971	1,838	1,721	1,636	1,679	1,669	Biens non durables
Durable goods	803202	41,075	33,293	38,713	38,071	37,156	36,160	35,579	35,015	34,437	34,867	34,146	33,483	33,293	34,224	34,462	Biens durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 23. Inventories

Tableau 23. Stocks

		2002	2003	2003	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	
				F											J		
	\$'000,000																
Total	803227	61,964	58,215	61,410	61,625	61,789	61,243	60,481	60,129	59,541	59,307	58,748	58,708	58,215	58,442	57,997	Total
Non-durable	803228	21,476	21,768	21,503	21,662	21,752	21,730	21,771	21,738	21,619	21,585	21,571	21,714	21,768	21,860	21,835	Non durables
Durable	803240	40,487	36,447	39,908	39,963	40,036	39,512	38,710	38,390	37,922	37,721	37,177	36,994	36,447	36,582	36,163	Durables
Raw materials	801800	26,239	24,964	26,193	26,484	26,396	26,047	25,824	25,873	25,705	25,527	25,208	25,053	24,964	25,215	25,072	Matières premières
Non-durable	801801	8,972	8,876	9,072	9,090	9,080	8,924	8,910	8,960	8,952	8,843	8,860	8,798	8,876	8,922	8,898	Non durables
Durable	801813	17,267	16,087	17,121	17,394	17,316	17,123	16,914	16,913	16,754	16,684	16,348	16,255	16,087	16,293	16,174	Durables
Goods in process	802263	15,185	13,131	14,643	14,341	14,438	14,259	13,870	13,602	13,443	13,401	13,313	13,459	13,131	13,149	12,734	Produits en cours
Non-durable	802264	3,092	3,197	2,983	2,990	3,016	3,146	3,095	3,106	3,085	3,135	3,157	3,224	3,197	3,210	3,127	Non durables
Durable	802276	12,093	9,933	11,660	11,351	11,422	11,113	10,774	10,496	10,358	10,267	10,156	10,236	9,933	9,940	9,607	Durables
Finished goods	802726	20,540	20,121	20,575	20,801	20,954	20,937	20,788	20,654	20,393	20,379	20,227	20,196	20,121	20,077	20,192	Produits finis
Non-durable	802727	9,412	9,695	9,448	9,582	9,656	9,660	9,766	9,673	9,583	9,608	9,554	9,693	9,695	9,728	9,810	Non durables
Durable	802739	11,128	10,426	11,126	11,219	11,299	11,277	11,022	10,982	10,810	10,771	10,673	10,503	10,426	10,349	10,381	Durables

Source: Monthly Survey of Manufacturing (Catalogue no. 31-001-XPB), contact: R. Kowaluk (951-0060).
CANSIM table: 304-0014

Source: Enquête mensuelle sur les industries manufacturières (n° 31-001-XPB au catalogue), personne ressource: C. Bilodeau (951-9833).
Tableau CANSIM: 304-0014

Table 24. Miscellaneous Manufacturing Statistics

Tableau 24. Statistiques diverses sur la fabrication

	2002	2003	2003 M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2004 J	F	M		
MOTOR VEHICLES	'000															VÉHICULES AUTOMOBILES	
Canadian production(1)	2835	2,349	2,276	214	212	226	209	118	171	201	193	187	154	185	190	226	Production au Canada(1)
<i>Annual % change</i>		-1.0	-3.1	2.1	-6.4	-1.6	-2.5	-0.5	-21.6	4.1	-6.5	-8.5	7.6	-6.3	-2.6	5.9	<i>Variation annuelle(%)</i>
Passenger cars	2836	1,350	1,332	123	128	129	118	80	109	115	106	104	84	107	110	131	Voitures particulières
Trucks and vans	2939	999	944	91	84	98	90	38	62	86	87	82	69	77	80	95	Camions et camionnettes
New vehicle sales	2676	1,733	1,626	139	134	143	130	144	142	137	134	129	118	119	128	..	Ventes de véhicules neufs
Passenger cars	2677	935	865	75	72	76	70	74	74	70	70	69	64	64	66	..	Voitures particulières
North American	2678	651	605	52	50	54	49	53	52	50	49	49	43	44	45	..	D'Amérique du Nord
Overseas	2679	283	261	23	22	21	21	21	22	21	20	20	21	21	20	..	D'outre-mer
Trucks and vans	2680	799	761	64	62	68	60	70	68	67	65	60	54	55	62	..	Camions et camionnettes
CHEMICALS INDUSTRIES	\$'000,000																INDUSTRIES CHIMIQUES
GDP	2036242	16,228	16,841	16,876	17,055	16,845	16,805	16,674	16,294	16,810	16,821	17,021	17,191	17,259	17,216	..	PIB
Imports(1)																..	Importations(1)
Inorganic chemicals	212705	2,768	2,618	178	247	256	202	231	209	227	190	216	195	219	211	..	Produits inorganiques
Organic chemicals	212706	6,071	6,023	583	538	543	486	550	415	453	524	449	431	575	554	..	Produits organiques
Plastics and synthetic rubber	212707	10,500	10,074	944	884	871	823	818	817	836	871	796	702	801	804	..	Matières plastiques et caoutchouc
Exports(1)																..	Exportations(1)
Chemicals	192268	6,472	6,178	533	557	477	451	505	579	507	536	509	499	519	569	..	Produits chimiques
Synthetic rubber	192273	9,654	9,542	883	858	793	789	770	788	816	808	767	683	731	782	..	Caoutchouc
Inventory	802737	2,173	2,329	2,323	2,380	2,391	2,417	2,351	2,371	2,366	2,320	2,365	2,397	2,457	2,484	..	Stocks
Shipments	800461	39,768	41,178	3,557	3,419	3,445	3,422	3,375	3,193	3,470	3,350	3,378	3,457	3,429	3,497	..	Livraisons
IPPI (1997=100)(1)																..	IPPI (1997=100)(1)
Chemicals	3822654	107.0	110.4	114.5	112.9	111.0	109.5	109.7	109.1	110.0	108.7	107.8	108.1	110.4	110.3	110.6	Produits chimiques
Base chemicals(2)	3822655	116.6	124.3	135.3	129.2	124.3	122.2	123.5	121.1	122.9	120.1	118.7	119.3	126.3	124.6	124.2	Chimiques de base(2)
Weekly hours(2)	1593722	40.6	39.4	38.8	38.7	38.6	39.5	39.3	38.9	40.2	40.3	40.0	39.1	40.1	40.1	..	Heures hebdomadaires(2)
Earnings\$(2)																..	Rémunération\$(2)
Hourly	1592186	21.78	24.05	23.66	24.66	23.35	24.33	25.20	24.50	23.95	24.52	23.96	24.24	24.82	25.87	..	Horaire
Weekly	1558697	..	..	1,149.29	1,145.90	1,109.66	1,157.35	1,171.03	1,131.78	1,128.26	1,155.84	1,168.62	1,187.05	1,218.54	1,238.45	..	Hebdomadaire
Employees(2)	1556572	..	..	14,786	15,674	15,774	14,837	15,135	14,672	14,133	14,454	13,654	13,665	13,890	14,383	..	Travailleurs(2)

(1) Not seasonally adjusted.

(2) Base chemical products.

Sources: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada, New Motor Vehicle Sales

(Catalogue no. 63-007-XIB), contact: C. Kimanyi (951-6363).

Imports by Commodity (Catalogue no. 65-007-XPB); Exports by Commodity (Catalogue no. 65-004-XPB), Information Officer (951-9647).

CANSIM tables: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

(1) Non désaisonné.

(2) Produits chimiques de base

Sources: Association des fabricants de véhicules automobiles, Ventes de véhicules automobiles neufs

(n° 63-007-XIB au catalogue), personne ressource: C. Kimanyi (951-6363).

Importations par marchandise (n° 65-007-XPB au catalogue); Exportations par marchandise (n° 65-004-XPB au catalogue), Agent d'information (951-9647).

Tableaux CANSIM: 079-0002, 226-0001, 226-0002, 281-0023, 281-0026, 281-0029, 281-0032, 303-0018, 304-0014, 329-0038, 379-0019

Table 25. Capacity Utilization Rates

		2002	2003	2001 IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	II	III	IV	
	%												
Total non-farm	4331081	82.3	82.0	80.4	81.3	82.3	82.9	82.6	82.6	81.2	81.3	82.9	Total non agricole
Construction	4331087	87.0	86.2	88.7	88.1	87.0	86.7	86.2	86.4	85.8	86.0	86.7	Construction
Forestry	4331082	83.9	90.6	77.2	74.0	85.1	88.6	87.9	93.4	90.2	87.8	91.2	Forêts
Mining	4331083	69.1	70.2	71.0	70.0	69.0	68.6	68.8	69.3	68.5	70.6	72.2	Mines
Utilities	4331086	88.5	85.8	87.2	87.3	88.5	89.5	88.7	89.0	85.3	84.8	83.9	Services publics
Manufacturing	4331088	83.2	82.9	79.6	81.6	83.3	84.2	83.9	83.5	82.1	81.9	84.0	Fabrication
Machinery	4331109	78.9	78.0	75.0	75.7	78.3	80.3	81.3	79.0	78.1	76.9	78.1	Machinerie
Transportation equipment	4331112	88.1	85.3	85.4	87.2	87.6	90.9	86.7	85.7	84.3	84.6	86.5	Matériel de transport
Computer and electronic products	4331110	66.8	68.6	62.6	67.6	67.4	66.5	65.8	66.6	68.0	68.2	71.5	Ordinateurs et produits électroniques
Electrical products	4331111	73.1	71.2	69.1	71.0	74.3	73.6	73.5	73.3	71.1	69.3	71.0	Produits électriques
Primary metals	4331107	91.2	93.5	88.5	89.0	91.0	91.9	92.9	93.1	91.2	92.5	97.2	Première transformation des métaux
Wood	4331098	91.4	96.5	80.6	84.6	91.7	92.3	97.0	99.7	94.8	94.6	96.9	Bois
Clothing	4331096	82.8	77.5	75.6	77.8	82.4	83.9	87.1	83.7	76.8	73.2	76.2	Vêtements
Paper	4331099	90.6	91.3	87.3	87.8	89.9	92.2	92.3	92.6	91.5	90.7	90.4	Papiers
Petroleum	4331101	96.5	96.8	95.1	97.0	96.6	96.6	95.9	95.5	98.5	96.1	97.2	Pétrole
Chemicals	4331102	82.8	84.2	77.2	80.1	81.2	83.8	86.2	84.8	84.9	82.4	84.7	Produits chimiques

Source: Industrial Capacity Utilization Rates in Canada (Catalogue no. 31-003-XPB), contact: M. Gagnon (951-0994).
CANSIM table: 028-0002

Source: Taux d'utilisation de la capacité industrielle au Canada (n° 31-003-XPB au catalogue), personne ressource: M. Gagnon (951-0994).
Tableau CANSIM: 028-0002

Table 26. Farm Cash Receipts(1)

		2002	2003	2001 IV	2002 I	II	III	IV	2003 I	II	III	IV	
	\$'000,000												
Total	170328	36,029	34,228	9,484	8,956	8,049	8,622	10,403	9,139	7,819	7,755	9,515	Total
Animal products	170368	18,244	16,219	4,805	4,736	4,384	4,380	4,743	4,633	4,066	3,440	4,080	Produits du bétail
Beef	(170369+ 170379)	7,707	5,190	2,060	1,949	1,838	1,841	2,080	1,852	1,315	691	1,332	Boeuf
Hogs	170380	3,283	3,398	867	939	801	772	770	849	880	870	800	Porc
Poultry	(170384+ 170385)	1,712	1,786	464	417	442	432	422	421	455	461	449	Volaille
Dairy	170383	4,135	4,496	1,056	1,046	1,023	998	1,068	1,107	1,140	1,111	1,138	Produits laitiers
Crops	170329	14,357	13,154	3,538	3,479	3,260	3,372	4,246	3,110	3,073	3,384	3,587	Cultures
Wheat	(170330+ 170352)	2,314	2,377	633	551	530	702	531	426	592	909	451	Blé
Barley	170365	500	335	150	119	117	140	124	75	63	89	108	Orge
Canola	170334	1,750	1,751	385	333	305	490	622	274	274	522	681	Colza
Corn	170336	833	744	284	177	155	147	353	213	164	152	216	Maïs
Floriculture	170345	1,831	1,926	401	334	734	322	442	350	771	339	465	Floricole
Vegetables	(21567209+ 21567231)	1,410	1,451	316	160	428	525	297	152	443	552	304	Légumes
Direct payments	170387	3,429	4,855	1,140	740	405	870	1,414	1,395	680	931	1,849	Paiements directs

(1) Not seasonally adjusted.

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue no. 21-001-XIB), contact: K. Boyuk (951-2510).
CANSIM table: 002-0002

(1) Non désaisonnalisées.

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001-XIB au catalogue), personne ressource: K. Boyuk (951-2510).
Tableau CANSIM: 002-0002

Table 27. Petroleum and Natural Gas(1)

Tableau 27. Pétrole et gaz naturel(1)

		2002	2003	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M		
				J						J				
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	136,970	144,390	11,758	11,575	11,104	12,030	11,674	12,048	11,877	10,463	11,681	Production nette	
Imports	17952	51,073	52,653	4,057	4,637	4,287	4,704	4,070	4,467	4,454	3,851	5,234	Importations	
Total supply	17953	188,043	..	15,815	16,212	15,391	16,734	15,744	16,515	16,332	14,314	16,915	Total des ressources	
Exports	17969	84,917	89,560	6,731	7,072	6,952	7,779	7,516	7,352	7,255	6,266	7,812	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	179,326	..	12,855	13,052	13,100	14,837	16,021	17,785	18,804	16,918	16,877	Approvisionnement total	
Exports	47600	107,728	..	8,888	9,094	8,955	9,170	9,164	9,991	9,548	8,490	8,714	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	71,597	..	3,967	3,958	4,145	5,666	6,856	7,795	9,256	8,428	8,163	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	104,618	106,834	8,872	9,108	8,810	8,980	8,548	9,180	9,133	8,213	9,387	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	119,019	123,193	10,256	10,498	10,018	10,133	10,068	10,517	10,450	9,418	10,368	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	94,091	98,511	8,289	8,436	7,832	8,351	7,934	7,920	8,063	7,693	8,015	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	9,454	10,151	9,819	9,883	9,937	9,730	9,714	9,454	9,567	9,364	9,557	Stocks de fermeture	
		2003									2004			
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
Crude oil & equivalent(2)	'000 m3												Pétrole brut et équivalent(2)	
Net production	17951	11,263	11,922	12,110	12,739	12,571	12,054	12,598	12,145	12,966	12,603	12,099	Production nette	
Imports	17952	3,712	4,150	4,325	4,894	4,427	3,803	4,562	4,696	4,544	4,628	4,320	Importations	
Total supply	17953	14,975	16,071	16,434	17,633	16,998	15,858	17,160	..	..	..	..	Total des ressources	
Exports	17969	6,356	7,189	7,433	7,722	7,851	7,200	8,155	8,433	7,889	8,211	7,266	Exportations	
Natural gas	'000,000m3												Gaz naturel	
Total demand	47598	14,525	12,727	11,224	12,117	12,566	12,161	..	..	..	..	..	Approvisionnement total	
Exports	47600	8,086	7,891	7,349	8,440	8,595	8,103	..	..	..	..	..	Exportations	
Domestic sales	(47599+ 47601)	6,439	4,836	3,874	3,677	3,971	4,058	..	..	..	..	..	Ventes intérieures	
Refined petroleum products	'000 m3												Produits pétroliers raffinés	
Refinery receipts	21122	8,419	9,158	8,939	9,438	8,815	8,286	9,025	8,851	9,171	..	..	Arrivages aux raffineries	
Saleable production	203	9,671	10,671	10,088	10,578	10,337	9,978	10,475	10,425	10,734	..	..	Production pour la vente	
Net domestic sales	24729	7,405	8,463	8,024	8,444	8,708	8,180	8,821	8,145	8,550	..	..	Ventes nettes au Canada	
Closing inventories	24724	10,133	10,285	10,296	10,746	10,312	10,348	10,311	10,363	10,151	..	..	Stocks de fermeture	

(1) Supply and disposition will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

Sources: Supply and Disposition of Crude Oil and Natural Gas Production (Catalogue no. 26-006-XPB). Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB) and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 45-004-XPB), contact: G. Desjardins (951-4368).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

(1) Les ressources disponibles et utilisées ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

Sources: Approvisionnement et disposition du pétrole brut et du gaz naturel (n° 26-006-XPB au catalogue). Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue) et Produits pétroliers raffinés (n° 45-004-XPB au catalogue), personne ressource: G. Desjardins (951-4368).

NOTE: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 126-0001, 129-0002, 134-0001, 134-0003, 134-0004

Table 28. Energy and mining(1)

Tableau 28. Énergie et mines(1)

		2002	2003	2003 F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2004 J	F	
Energy	'000 MWh																Énergie
Electric																	Électrique
Generated by:																	Production:
Utilities	222421	530,935	515,188	47,726	47,635	41,706	38,903	37,265	41,390	41,635	36,648	38,934	42,005	47,809	52,818	45,503	Des services publics
Industry	222426	46,328	45,738	3,602	4,022	3,695	3,728	3,604	3,808	3,620	3,585	3,983	3,914	4,232	4,193	3,845	Industrielle
Deliveries to US	222437	36,203	31,514	2,971	2,765	2,568	2,989	3,093	3,673	3,709	1,858	1,086	1,489	2,241	2,460	1,942	Livraisons aux É.-U.
Total available	222441	557,611	555,201	50,733	51,577	44,638	42,061	40,434	42,946	42,953	40,573	44,192	46,666	52,084	56,980	49,567	Total disponible
Coal	'000 tonnes																Charbon
Production	187	66,608	62,129	5,257	5,204	5,195	5,443	4,967	5,066	4,792	5,121	5,377	5,221	5,191	5,186	5,451	Production
Exports	198	26,813	28,320	1,866	2,098	2,424	2,166	2,529	2,295	2,536	2,027	2,960	2,337	2,721	1,748	1,926	Exportations
Non-metallic minerals production	'000 tonnes																Production de minéraux non métalliques
Gypsum(2)	3440	8,810	8,381	510	687	671	745	682	835	786	775	812	700	739	599	608	Gypse(2)
Cement	3443	13,081	13,418	549	780	1,004	1,281	1,340	1,309	1,410	1,455	1,452	1,174	1,043	619	564	Ciment
Lime(2)	3441	2,248	2,216	170	190	186	188	169	189	185	191	205	185	180	172	171	Chaux(2)
	tonnes																
Salt & brine(2)	3445	12,736	13,471	845	716	1,087	1,117	1,172	1,127	961	1,184	1,283	1,227	1,441	1,509	919	Sel et saumure(2)
Potash	3442	8,361	9,131	754	879	1,065	787	699	660	603	725	863	684	705	731	761	Potasse
Metal production	'000 tonnes																Production de métaux
Copper	595	584	543	46	48	46	49	38	35	38	45	50	46	55	44	41	Cuivre
Refined copper	596	495	455	36	39	35	37	31	26	32	41	45	44	51	45	45	Cuivre raffiné
Nickel	597	180	153	16	17	15	14	11	2	9	13	13	12	16	18	10	Nickel
Lead	220	101	78	5	6	7	7	5	8	6	7	6	6	6	6	8	Plomb
Refined lead	221	137	112	11	14	13	14	11	4	0	4	6	11	12	13	13	Plomb raffiné
Zinc	222	924	757	49	71	63	67	66	55	61	76	54	68	67	54	65	Zinc
Refined zinc	223	793	761	64	71	65	68	63	59	58	58	59	63	64	62	59	Zinc raffiné
Iron ore(2)	591	30,902	33,214	1,260	1,574	2,931	3,506	3,356	3,609	2,631	2,953	3,579	3,449	2,800	2,210	1,820	Minerai de fer(2)
	kg																
Gold	229	151,905	140,560	10,983	12,589	11,494	11,708	12,086	11,387	11,549	12,567	12,299	11,236	12,088	9,356	9,481	Or
Silver	224	1,352,001	1,275,797	92,552	124,718	116,832	121,201	84,247	83,709	99,364	132,373	108,228	102,481	115,648	103,644	85,224	Argent
Uranium	593	12,855	9,906	698	1,153	855	378	470	370	927	929	1,147	1,276	694	1,154	927	Uranium

(1) All estimates are unadjusted for seasonality.

(2) Shipments.

Sources: Electric Power Statistics (Catalogue no. 57-001-XIB), Client services (951-9497).

Coal and Coke Statistics (Catalogue no. 45-002-XIB), Client services (951-9497).

Cement (Catalogue no. 44-001-XPB), contact: Y. Sheikh (951-2518).

Natural Resources Canada, contact: J. Paquette [(613) 992-9005].

CANSIM tables: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

(1) Toutes les données sont non désaisonnalisées.

(2) Livraisons.

Sources: Statistiques de l'énergie électrique (n° 57-001-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Statistique du charbon et du coke (n° 45-002-XIB au catalogue), Service aux clients (951-9497).

Ciments (n° 44-001-XPB au catalogue), personne ressource: Y. Sheikh (951-2518).

Ressources Naturelles du Canada, personne ressource: J. Paquette [(613) 992-9005].

Tableaux CANSIM: 127-0001, 152-0001, 152-0004, 303-0001, 303-0016

Table 29. Construction

Tableau 29. Construction

	2002	2003	2003	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	M		
			M										J				
BUILDING PERMITS	\$'000,000																
4667	47,262	50,772	3,762	4,107	4,103	4,357	4,633	4,089	4,437	4,310	4,160	4,421	4,307	4,375	..	PERMIS DE BÂTIR	
<i>Annual % change</i>	15.7	7.4	-0.5	2.7	8.2	9.3	15.3	-2.4	17.2	3.1	1.9	13.7	-3.1	10.8	..	<i>Variation annuelle(%)</i>	
Non-residential	4669	17,675	18,801	1,319	1,706	1,598	1,718	1,826	1,472	1,549	1,492	1,339	1,473	1,378	1,587	..	Non-résidentiel
Industrial	4670	3,277	3,618	290	273	309	296	484	260	256	252	224	277	220	254	..	Industrielle
Commercial	4671	8,642	9,323	696	802	760	783	749	709	765	797	736	873	840	882	..	Commerciale
Institutional and government	4672	5,756	5,859	332	631	530	639	594	503	527	444	379	323	318	451	..	Institutionnelle et gouvernementale
Residential	4668	29,587	31,971	2,443	2,400	2,505	2,639	2,807	2,616	2,888	2,818	2,821	2,948	2,928	2,789	..	Résidentiel
HOUSING STARTS (at annual rates)	'000 units/'000 unités																MISES EN CHANTIER DE LOGEMENTS (aux taux annuels)
All areas	730390	205	220	222	206	195	207	223	234	231	243	217	219	202	222	253	Toutes régions
<i>Annual % change</i>		25.9	7.0	3.3	10.1	-6.8	1.6	11.8	9.2	16.3	11.8	1.0	9.2	7.4	-12.6	14.0	<i>Variation annuelle(%)</i>
Urban centres	730040	179	193	192	182	171	183	197	207	204	215	189	192	170	191	222	Centres urbains
Singles	730041	103	100	94	99	96	99	104	101	101	102	106	104	95	101	107	Unifamiliales
Multiples	730047	76	93	97	83	76	84	93	106	103	113	83	88	75	90	115	Multifamiliales
		2002	2003	2000	2001				2002				2003				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
RESIDENTIAL INVESTMENT IN CHAINED (1997) DOLLARS	\$'000,000																INVESTISSEMENT RÉSIDENTIEL EN DOLLARS ENCHAÎNÉS DE 1997
Total structures	1992123	57,854	62,130	47,952	49,090	49,534	50,995	53,199	56,783	56,355	58,408	59,868	60,269	60,509	63,158	64,585	Total en bâtiments
New housing	1992120	28,782	30,653	22,547	23,114	22,645	23,163	24,574	27,205	27,762	29,528	30,631	30,065	29,571	30,763	32,212	Construction neuve
Renovations	1992121	20,605	22,637	18,492	19,148	19,436	19,896	20,036	20,336	20,400	20,656	21,028	21,784	22,540	22,860	23,364	Rénovations
Transfer costs	1992122	8,484	8,917	6,964	6,896	7,512	7,984	8,600	9,200	8,232	8,256	8,248	8,492	8,532	9,544	9,100	Coûts de transfert
Sales Total	1992126	37,955	40,586	29,770	29,510	31,142	32,473	32,542	35,859	35,829	38,496	41,637	39,931	41,037	39,796	41,582	Ventes Total
Single	1992127	28,956	31,120	23,040	22,888	23,624	24,296	25,716	27,040	27,792	29,704	31,288	31,176	30,892	30,628	31,784	Unifamilial
Multiple	1992128	9,028	9,499	6,740	6,632	7,544	8,208	6,860	8,840	8,068	8,824	10,380	8,788	10,176	9,200	9,832	Multiple

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).
Canadian Housing Statistics, Canada Mortgage and Housing Corporation, contact: Julie Budd (613-748-2006).
National Income and Expenditure Accounts, quarterly estimates (Catalogue no.13-001-XPB),
Information Officer (951-3640).

CANSIM tables: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).
Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement, personne ressource:
Julie Budd (613-748-2006).
Comptes nationaux des revenus et dépenses, estimations trimestrielles (n° 13-001-XPB au catalogue),
Agent d'information (951-3640).

Tableaux CANSIM: 026-0008, 027-0002, 027-0007, 380-0010

ELECTRONIC PUBLICATIONS AVAILABLE AT | **PUBLICATIONS ÉLECTRONIQUES DISPONIBLES À**
www.statcan.ca



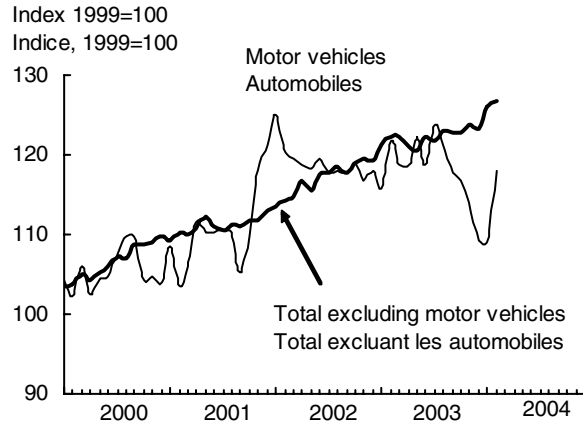
VI. Services

30. Retail trade	44
31. Wholesale trade	46
32. Travel	47
33. Transportation and communication	48

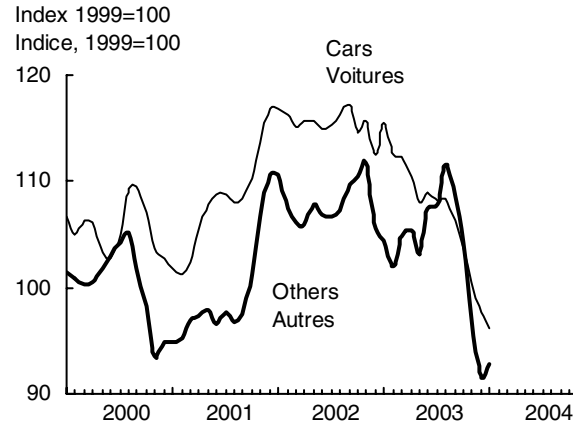
VI. Services

30. Commerce de détail	44
31. Commerce de gros	46
32. Voyages	47
33. Transports et communications	48

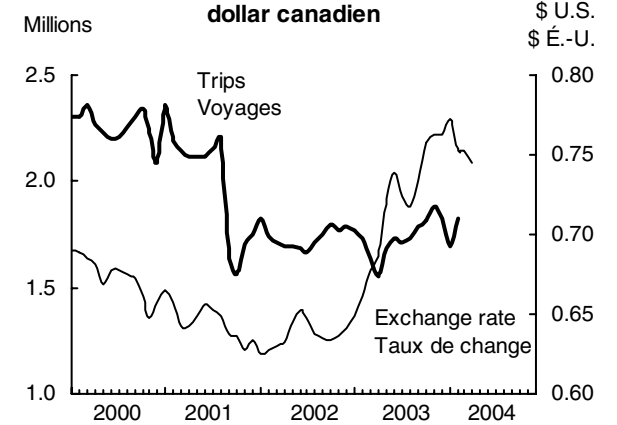
Retail Sales
Ventes au détail



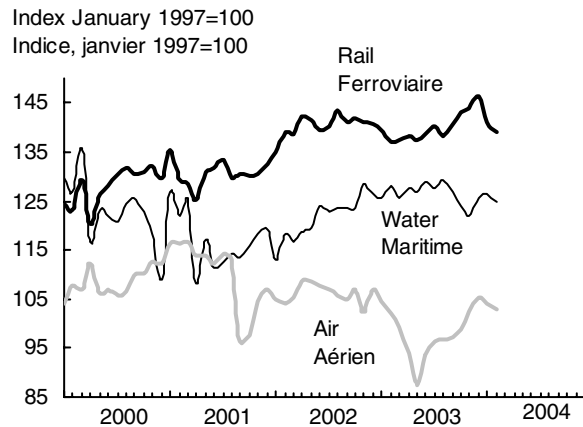
Motor Vehicle Sales (smoothed)
Ventes de véhicules automobiles (lissées)



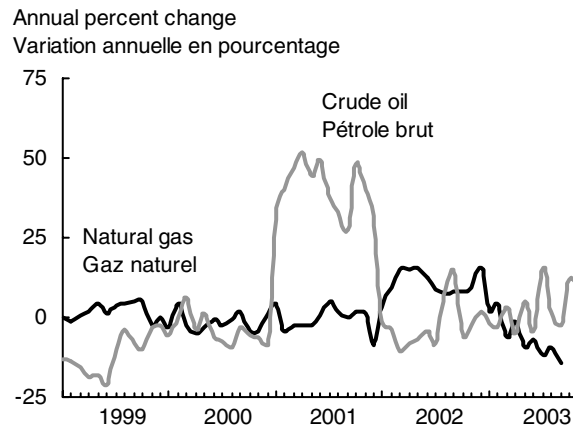
Same Day Auto Trips and the Canadian Dollar
Voyages aller-retour le même jour par auto et dollar canadien



GDP Transportation
PIB dans les transports



Pipelines



Wholesale Trade
Commerce de gros

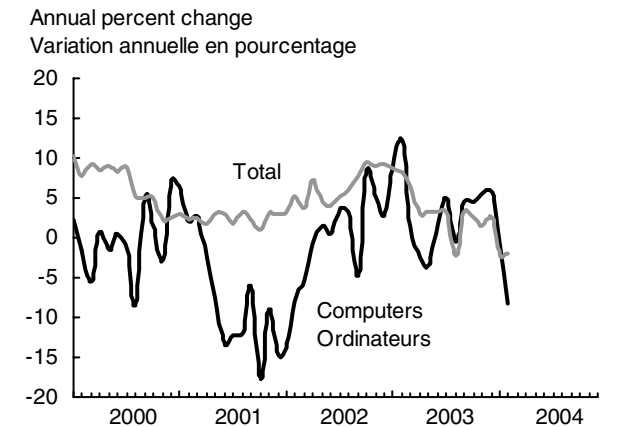


Table 30. Retail Trade

Tableau 30. Commerce de détail

	2002	2003	2002 J	A	S	O	N	D	2003 J	F	M		
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	115584	306,578	315,878	25,613	25,709	25,592	25,882	25,813	25,864	26,043	26,532	26,358	Tous les détaillants
Motor vehicles	115586	82,586	82,062	6,813	6,823	6,812	6,883	6,754	6,825	6,695	7,040	6,864	Automobiles
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	223,993	233,815	18,800	18,885	18,780	18,998	19,059	19,039	19,348	19,492	19,493	Total excluant les automobiles
Service stations	115587	23,249	24,557	1,968	2,033	2,008	2,057	2,103	2,116	2,180	2,342	2,248	Stations-service
Automotive parts, accessories & service	115588	17,522	18,432	1,504	1,482	1,459	1,482	1,477	1,449	1,537	1,528	1,542	Pièces et acces. pour automobiles et service
Supermarkets and grocery stores	115585	62,049	65,280	5,221	5,229	5,221	5,289	5,280	5,308	5,376	5,371	5,433	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Other food stores	115597	4,778	4,906	393	401	397	391	398	400	394	406	420	Autres magasins d'aliments
General merchandise stores	115589	33,834	34,978	2,848	2,829	2,797	2,826	2,833	2,828	2,881	2,886	2,852	Magasins de marchandises diverses
Shoe stores	115599	1,818	1,805	154	150	147	155	153	145	152	150	151	Magasins de chaussures
Clothing stores													Magasins de vêtements
Men's	115600	1,363	1,283	113	113	110	112	110	105	113	110	108	Hommes
Women's	115601	4,771	4,789	402	399	387	396	386	384	392	385	396	Femmes
Other	115602	8,202	8,580	675	685	680	709	706	694	717	700	706	Autres
Furniture & appliance stores	115603	14,662	15,541	1,212	1,228	1,229	1,226	1,241	1,245	1,225	1,227	1,243	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	115604	3,607	3,913	293	300	306	309	309	323	321	318	320	Autres magasins d'ameublement
Drug stores	115598	15,535	16,261	1,293	1,305	1,304	1,306	1,313	1,309	1,314	1,316	1,329	Pharmacies
Other semi-durable goods stores	115592	9,450	9,630	779	786	788	802	797	800	794	811	790	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	115593	8,074	8,189	675	676	676	679	682	672	680	673	674	Autres magasins de produits durables
Other	115594	15,078	15,672	1,269	1,271	1,271	1,261	1,271	1,260	1,272	1,269	1,283	Autres
Volume (1997 \$)	3821565	287,486	293,506	23,940	23,980	23,865	24,117	23,927	24,081	24,204	24,521	24,351	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		4.8	2.1	5.3	5.1	6.8	5.5	1.9	1.0	0.1	2.6	2.3	Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	83,043	87,347	6,972	6,998	6,926	7,038	7,038	7,023	7,175	7,166	7,144	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	26,975	28,361	2,265	2,279	2,263	2,303	2,292	2,294	2,326	2,338	2,344	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	15,375	15,647	1,296	1,295	1,232	1,310	1,307	1,280	1,323	1,286	1,279	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	12,167	12,775	1,014	1,005	1,001	1,020	1,014	1,026	1,036	1,024	1,029	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	3,908	4,034	329	327	326	328	327	330	335	336	336	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	3,180	3,385	276	263	264	257	259	260	264	272	272	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	7,660	8,396	638	649	650	660	665	654	685	681	688	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	4,345	4,666	360	376	378	361	377	373	381	374	373	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	9,434	10,083	793	804	812	798	797	806	824	856	825	Autres biens et services

CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Table 30. Retail Trade – (Concluded)

Tableau 30. Commerce de détail – (fin)

		A	M	J	J	A	S	O	N	D	2004 J	F	
	<i>\$'000,000</i>												
All retail	115584	26,171	26,306	26,359	26,582	26,645	26,377	26,339	26,323	25,962	26,405	27,025	Tous les détaillants
Motor vehicles	115586	6,863	7,071	6,872	7,158	7,016	6,809	6,750	6,586	6,311	6,299	6,821	Automobiles
Total excluding motor vehicles	(115584-115586)	19,307	19,235	19,487	19,424	19,629	19,568	19,588	19,736	19,650	20,107	20,204	Total excluant les automobiles
Service stations	115587	2,019	1,903	1,911	1,964	2,101	2,040	1,961	1,999	2,012	2,109	2,115	Stations-service
Automotive parts, accessories & service	115588	1,527	1,558	1,571	1,541	1,532	1,544	1,536	1,535	1,534	1,589	1,582	Pièces et acces. pour automobiles et service
Supermarkets and grocery stores	115585	5,522	5,374	5,503	5,430	5,471	5,399	5,484	5,505	5,490	5,567	5,598	Supermarchés d'alimentation et épiceries
Other food stores	115597	406	411	413	410	405	409	405	408	411	407	407	Autres magasins d'aliments
General merchandise stores	115589	2,849	2,922	2,930	2,923	2,958	2,936	2,943	2,985	2,897	3,043	3,072	Magasins de marchandises diverses
Shoe stores	115599	148	150	153	150	147	152	148	151	149	148	161	Magasins de chaussures
Clothing stores													Magasins de vêtements
Men's	115600	104	108	108	104	106	106	105	106	104	108	115	Hommes
Women's	115601	392	401	410	404	401	405	396	404	396	406	414	Femmes
Other	115602	710	720	721	712	689	715	728	733	726	734	739	Autres
Furniture & appliance stores	115603	1,252	1,281	1,302	1,310	1,347	1,319	1,313	1,338	1,349	1,328	1,354	Magasins de meubles et d'appareils ménagers
Other household furnishings stores	115604	313	321	308	323	324	330	337	346	346	343	344	Autres magasins d'ameublement
Drug stores	115598	1,331	1,342	1,356	1,368	1,355	1,386	1,392	1,381	1,387	1,439	1,430	Pharmacies
Other semi-durable goods stores	115592	789	796	799	797	796	827	819	804	806	844	810	Autres magasins de produits semi-durables
Other durable goods stores	115593	661	669	680	673	684	686	692	703	689	679	684	Autres magasins de produits durables
Other	115594	1,284	1,280	1,322	1,315	1,313	1,314	1,328	1,340	1,355	1,362	1,378	Autres
Volume (1997 \$)	3821565	24,318	24,539	24,648	24,825	24,772	24,528	24,589	24,524	24,221	24,540	25,135	Volume (\$ de 1997)
Annual % change		1.8	3.5	2.4	3.7	3.3	2.8	2.0	2.5	0.6	1.4	2.5	Variation annuelle (%)
Large retailers	21636220	7,227	7,263	7,265	7,293	7,338	7,344	7,377	7,409	7,346	7,589	7,545	Détaillants majeurs
Food and beverages	21636221	2,397	2,347	2,362	2,357	2,360	2,365	2,398	2,384	2,381	2,453	2,409	Aliments et boissons
Clothing, footwear and accessories	21636229	1,263	1,323	1,318	1,309	1,296	1,315	1,312	1,317	1,307	1,353	1,358	Chaussures, vêtements et accessoires
Home furnishings and electronics	21636240	1,052	1,072	1,065	1,080	1,103	1,079	1,081	1,079	1,075	1,102	1,140	Articles d'ameublement et appareils
Housewares (non-electric) and household supplies	21636247	335	336	333	333	338	339	340	338	334	334	334	Articles et fournitures non électriques pour la maison
Lawn and garden products	21636248	271	282	276	282	292	292	295	289	298	303	301	Quincaillerie et produits pour pelouse et jardin
Health and personal care	21636225	686	694	695	705	707	714	706	728	707	732	738	Articles de santé et de soins personnels
Sporting and leisure goods	21636251	379	386	389	389	395	394	397	403	407	417	420	Articles de sport et de loisirs
Other goods and services	21644953	843	823	826	838	846	847	849	869	836	894	845	Autres biens et services

Source: Retail Trade (Catalogue no. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).
Large retailers, contact: E. Cryderman (951-0669).
CANSIM tables: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Source: Commerce de détail (n° 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).
Détaillants majeurs, personne ressource: E. Cryderman (951-0669).
Tableaux CANSIM: 080-0001, 080-0003, 080-0009

Table 31. Wholesale Trade

		2002	2003	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M	
	\$'000,000			J						J			
Total	25411	418,797	433,819	34,890	35,270	35,411	35,747	35,974	36,103	36,641	36,494	36,150	Total
Annual % change		6.2	3.6	5.3	6.0	7.6	9.4	9.0	9.2	8.7	8.1	6.5	Variation annuelle (%)
Motor vehicles parts and accessories	25417	82,980	80,475	6,884	7,056	7,049	7,294	7,349	7,206	7,335	7,184	6,900	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures
Farm	25420	8,259	8,728	681	624	657	665	694	722	726	734	773	Agricoles
Non farm	25422	58,437	59,989	4,788	4,896	4,855	4,866	4,867	4,882	4,921	4,890	4,941	Non agricoles
Computer & software	25423	32,249	33,382	2,745	2,673	2,613	2,697	2,690	2,658	2,830	2,973	2,747	Ordinateurs et logiciels
Lumber and building materials	25419	33,065	35,726	2,829	2,834	2,864	2,873	2,811	2,894	2,913	2,868	2,800	Bois et matériaux de construction
Food	25413	67,111	68,720	5,577	5,690	5,725	5,700	5,734	5,809	5,819	5,791	5,788	Produits alimentaires
Beverages, drug and tobacco products	25414	35,527	39,714	2,976	2,982	2,935	2,965	2,995	2,981	3,081	3,102	3,109	Boissons, médicaments et tabac
		2003									2004		
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Total	25411	35,854	35,733	35,721	35,998	34,502	36,592	36,626	36,542	36,967	35,841	35,744	Total
Annual % change		3.0	3.3	3.2	3.2	-2.2	3.3	2.5	1.6	2.4	-2.2	-2.1	Variation annuelle (%)
Motor vehicles parts and accessories	25417	6,779	6,645	6,632	6,510	5,461	6,682	6,687	6,653	7,008	6,153	5,928	Véhicules automobiles, pièces et accessoires
Machinery, equipment & supplies													Machines, matériel et fournitures
Farm	25420	736	826	792	794	676	678	655	675	661	646	663	Agricoles
Non farm	25422	4,910	4,896	5,003	5,144	4,904	5,123	5,088	5,103	5,066	4,909	5,018	Non agricoles
Computer & software	25423	2,746	2,676	2,671	2,884	2,659	2,729	2,816	2,840	2,810	2,812	2,724	Ordinateurs et logiciels
Lumber and building materials	25419	2,874	2,885	2,839	3,007	3,043	3,212	3,087	3,069	3,129	3,022	3,143	Bois et matériaux de construction
Food	25413	5,769	5,713	5,734	5,711	5,657	5,704	5,695	5,718	5,620	5,699	5,679	Produits alimentaires
Beverages, drug and tobacco products	25414	3,158	3,222	3,280	3,373	3,366	3,468	3,507	3,481	3,566	3,615	3,553	Boissons, médicaments et tabac

Source: Wholesale Trade (Catalogue no. 63-008-XIB), contact: A. Hays (951-3552).
CANSIM table: 081-0002

Source: Commerce de gros (n° 63-008-XIB au catalogue), personne ressource: A. Hays (951-3552).
Tableau CANSIM: 081-0002

Table 32. Travel

Tableau 32. Voyages

		2002	2003	2002	A	S	O	N	D	2003	F	M		
				J						J				
Canadian Travellers	'000													Voyageurs canadiens
Total	129471	39,239	39,225	3,233	3,285	3,335	3,364	3,269	3,394	3,338	3,251	3,126	Total	
From US	129472	34,559	34,151	2,841	2,891	2,935	2,960	2,863	2,974	2,921	2,835	2,716	Revenant des É.-U.	
By car, same day	129491	20,853	20,864	1,669	1,717	1,752	1,793	1,767	1,791	1,772	1,731	1,634	Par auto, même journée	
By car, other	129500	7,691	7,495	622	634	684	650	630	696	625	613	593	Par auto, autre	
One or more nights	129588	13,024	12,667	1,075	1,085	1,152	1,111	1,089	1,146	1,064	1,052	1,020	Après une ou plusieurs nuits	
From other than US	129482	4,680	5,074	392	394	400	404	406	421	416	416	410	D'ailleurs que des É.-U.	
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada	
Total	129449	44,896	38,903	3,630	3,685	3,723	3,824	3,802	3,816	3,661	3,504	3,315	Total	
From US	129450	40,878	35,509	3,292	3,359	3,390	3,469	3,445	3,469	3,321	3,182	3,016	Venant des É.-U.	
By car, same day	129504	22,817	19,630	1,660	1,808	1,902	1,963	1,971	1,973	1,867	1,755	1,652	Par auto, même journée	
By car, other	129505	10,607	9,120	867	871	864	899	882	892	858	813	775	Par auto, autre	
One or more nights	129567	16,167	14,196	1,348	1,346	1,341	1,373	1,348	1,355	1,285	1,253	1,210	Une ou plusieurs nuits	
From other than US	129460	4,018	3,393	337	326	333	355	357	347	340	322	299	D'ailleurs que des É.-U.	
		2003									2004			
		A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F		
Canadian Travellers													Voyageurs canadiens	
Total	129471	2,912	3,083	3,244	3,247	3,285	3,337	3,391	3,526	3,471	3,326	3,489	Total	
From US	129472	2,534	2,720	2,845	2,833	2,863	2,904	2,943	3,044	2,978	2,861	3,014	Revenant des É.-U.	
By car, same day	129491	1,554	1,681	1,729	1,714	1,730	1,789	1,815	1,878	1,825	1,696	1,822	Par auto, même journée	
By car, other	129500	553	593	652	610	628	636	656	675	657	645	678	Par auto, autre	
One or more nights	129588	955	1,004	1,077	1,040	1,058	1,078	1,091	1,121	1,105	1,079	1,129	Après une ou plusieurs nuits	
From other than US	129482	377	363	398	414	422	433	448	481	493	465	476	D'ailleurs que des É.-U.	
Travellers to Canada													Voyageurs au Canada	
Total	129449	3,131	2,989	3,019	3,014	2,951	3,279	3,349	3,361	3,338	3,186	3,286	Total	
From US	129450	2,857	2,752	2,761	2,751	2,679	2,998	3,060	3,071	3,044	2,895	2,994	Venant des É.-U.	
By car, same day	129504	1,576	1,575	1,555	1,514	1,470	1,641	1,687	1,688	1,636	1,555	1,656	Par auto, même journée	
By car, other	129505	746	714	694	669	704	762	812	777	805	771	765	Par auto, autre	
One or more nights	129567	1,142	1,089	1,102	1,073	1,118	1,205	1,266	1,227	1,236	1,198	1,203	Une ou plusieurs nuits	
From other than US	129460	273	236	259	263	272	280	289	290	295	291	292	D'ailleurs que des É.-U.	

Source: International Travel, National and Provincial Counts (Touriscope) (Catalogue no. 66-001-XPB), contact: P. Bellefeuille (951-1674).

CANSIM tables: 427-0004, 427-0005

CANADIAN ECONOMIC OBSERVER, May 2004
Statistics Canada – Catalogue no. 11-010

Source: Voyages internationaux, dénombrement national et provincial (Touriscope) (n° 66-001-XPB au catalogue), personne ressource: P. Bellefeuille (951-1674).

Tableaux CANSIM: 427-0004, 427-0005

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN, Mai 2004
Statistique Canada – n° 11-010 au catalogue

Table 33. Transportation and Communication

Tableau 33. Transports et communications

	2002	2003	2003 F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2004 J	F		
Pipelines	'000,000															Pipe-lines	
Crude oil (m ³ -km)	7472	105,977	..	7,967	8,824	8,188	9,624	8,783	9,493	9,391	8,729	9,879	9,743	..	..	..	Pétrole brut (m ³ -km)
(tonne km)	7473	89,447	..	6,725	7,448	6,911	8,123	7,413	8,013	7,927	7,368	8,339	8,224	..	..	..	(tonnes km)
Oil products (m ³ -km)	7477	27,824	..	2,156	2,050	1,986	2,325	2,098	2,163	2,061	2,206	2,407	2,270	..	..	..	Produits pétroliers (m ³ -km)
(tonne km)	7469	21,178	..	1,642	1,561	1,512	1,770	1,598	1,647	1,570	1,680	1,833	1,729	..	..	..	(tonnes km)
Natural gas (m ³ -km)	'000,000,000															Gaz naturel (m ³ -km)	
(tonne km)	7481	285,448	..	23,580	23,275	23,314	21,802	21,698	21,517	21,533	19,847	..	..	..	..	..	(tonnes km)
	7482	208,377	..	17,214	16,991	17,019	15,915	15,839	15,707	15,719	14,488	..	..	..	..	..
Major Canadian airlines	'000															Transporteurs aériens canadiens	
Passengers	11743	23,430	20,042	1,589	1,735	1,424	1,505	1,731	1,953	2,005	1,715	1,680	1,435	1,583	..	..	Passagers
Passenger-km ('000,000)	11744	69,254	59,509	4,455	5,024	4,142	4,269	5,133	5,915	6,315	5,286	4,883	4,115	4,913	..	..	Passagers-km ('000 000)
Cargo																	Marchandises
Kilograms	11745	355,493	298,990	24,326	27,969	24,468	25,016	22,182	25,205	24,415	23,943	26,318	24,841	25,719	..	..	Kilogrammes
Tonne-kilometres	11746	1,800,415	1,419,988	116,749	134,004	113,671	117,308	103,066	119,489	115,495	111,848	123,767	119,285	123,107	..	..	Tonnes-km
Rail																	Rail
Car loadings (tonnes)	74870	237,134	232,603	17,240	19,294	19,769	19,074	18,320	19,581	18,324	20,205	21,432	20,502	20,781	18,383	18,779	Chargements (tonnes)

Sources: Pipeline Transportation of Crude Oil and Refined Petroleum Products (Catalogue no. 55-001-XIB).
Natural Gas Transportation and Distribution (Catalogue no. 55-002-XIB).
Aviation Statistics Centre, Aviation: Service Bulletin (Catalogue no. 51-004-XIB), contact: L. DiPietro (951-0146).
Monthly Railway Carloadings (Catalogue no. 52-001-XIE), contact: J.R. Larocque (951-2486).

NOTE: Not seasonally adjusted.

CANSIM tables: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

Sources: Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline (n°55-001-XIB au catalogue).
Transport et distribution du gaz naturel (n° 55-002-XIB au catalogue).
Centre des statistiques de l'aviation, Aviation: bulletin de service (n° 51-004-XIB au catalogue), personne ressource:
L. DiPietro (951-0146).
Chargements ferroviaires mensuels (n° 52-001-XIF au catalogue), personne ressource: J.R. Larocque (951-2486).

NOTA: Non désaisonnalisés.

Tableaux CANSIM: 129-0001, 133-0005, 401-0001, 404-0002

VII. Financial Markets

VII. Marchés financiers

	Page		Page
34. Interest rates and exchange rates	50	34. Taux d'intérêts et taux de change	50
35. Stock exchange	51	35. La bourse	51
36. Money supply and credit	52	36. Offre de monnaie et crédit	52
37. Corporate finances	52	37. Finances des entreprises	52
38. Operating profits by major industry	53	38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale	53
39. Net new issues of securities	53	39. Émissions nettes de titres	53
40. Security issues and retirements	54	40. Émissions de titres et amortissements	54

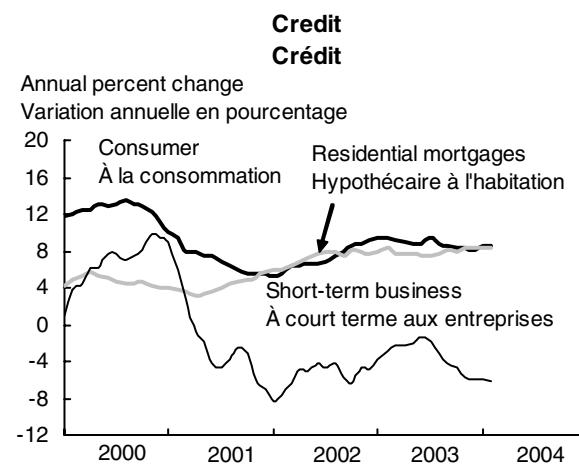
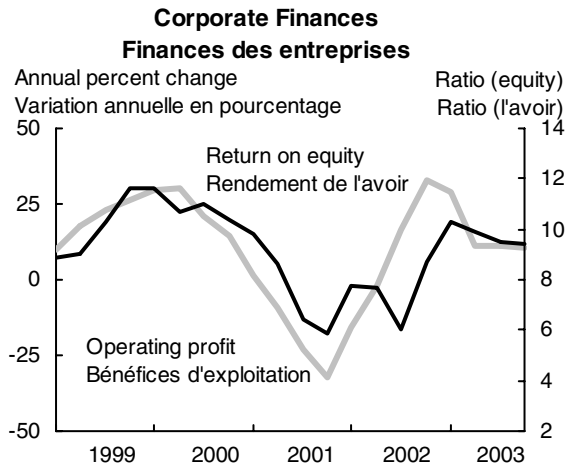
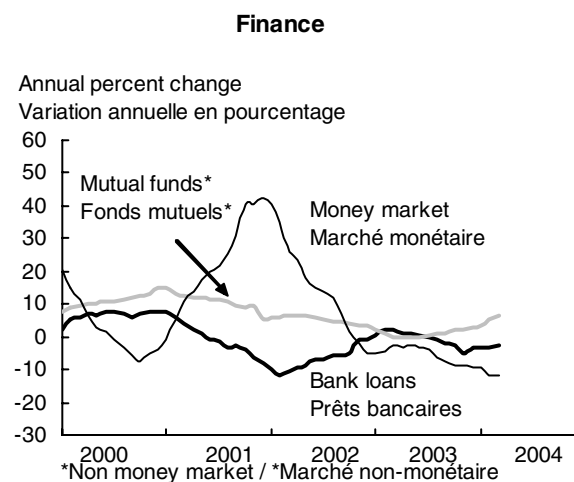
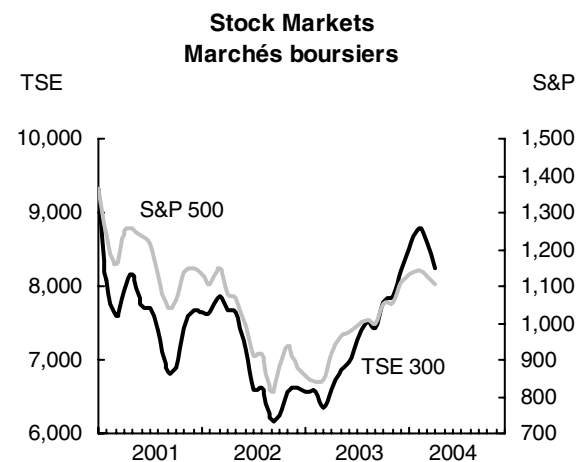
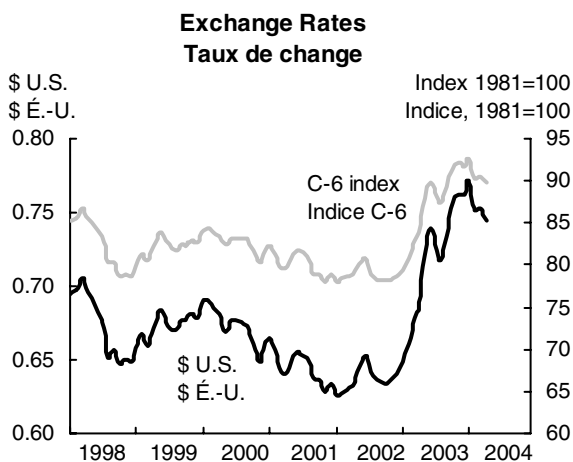
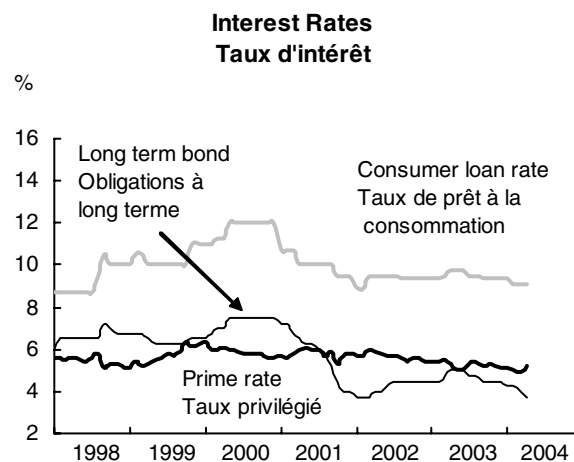


Table 34. Interest Rates and Exchange Rates(1)

	2002	2003	2002	O	N	D	2003	F	M	A	M		
			S				J						
Interest rates												Taux d'intérêts	
Bank rate(2)	122530	2.71	3.19	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.25	3.50	3.50	Taux d'escompte(2)	
Prime rate	122495	4.21	4.69	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.75	5.00	5.00	Taux privilégié	
90-day treasury bills	122484	2.55	2.87	2.83	2.81	2.73	2.70	2.75	2.84	3.07	3.22	Bons du trésor à 90 jours	
90-day commercial paper	122491	2.66	2.94	2.90	2.83	2.85	2.83	2.91	2.97	3.28	3.35	Papier commercial à 90 jours	
Conventional mortgages												Hypothécaires ordinaires	
1-year	122520	5.17	4.84	5.30	5.30	4.90	4.90	4.90	4.90	5.35	5.35	1 an	
5-year	122521	7.02	6.39	6.70	7.00	6.70	6.70	6.45	6.60	6.85	6.65	5 ans	
Long-term Canada bonds	122487	5.66	5.28	5.38	5.61	5.55	5.37	5.45	5.39	5.52	5.34	5.01	Obligations à long terme
Exchange rates(1)												Taux de change(1)	
US dollar	37426	1.570	1.401	1.576	1.578	1.571	1.559	1.541	1.512	1.476	1.458	1.384	Dollar américain
reciprocal	1/37426	0.637	0.714	0.635	0.634	0.636	0.641	0.649	0.661	0.678	0.686	0.722	inversé
British pound	37430	2.359	2.288	2.453	2.458	2.468	2.473	2.492	2.431	2.336	2.296	2.246	Livre britannique
Euro	121742	1.484	1.583	1.546	1.548	1.573	1.588	1.637	1.631	1.594	1.584	1.601	Dollar
Japanese yen ('000)	37456	12.56	12.09	13.02	12.73	12.92	12.79	12.97	12.67	12.44	12.16	11.80	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	78.87	87.04	78.18	78.17	78.29	78.80	79.37	80.83	82.83	83.84	87.81	Indice C-6(3)
	2003								2004				
	J	J	A	S	O	N	D		J	F	M	A	
Interest rates													Taux d'intérêts
Bank rate(2)	122530	3.50	3.25	3.25	3.00	3.00	3.00	3.00	2.75	2.75	2.50	2.25	Taux d'escompte(2)
Prime rate	122495	5.00	4.75	4.75	4.50	4.50	4.50	4.50	4.25	4.25	4.00	3.75	Taux privilégié
90-day treasury bills	122484	3.14	2.92	2.76	2.62	2.62	2.69	2.64	2.37	2.18	2.04	1.98	Bons du trésor à 90 jours
90-day commercial paper	122491	3.11	2.89	2.80	2.64	2.71	2.73	2.66	2.37	2.25	2.10	2.05	Papier commercial à 90 jours
Conventional mortgages													Hypothécaires ordinaires
1-year	122520	4.85	4.55	4.55	4.55	4.55	4.75	4.75	4.30	4.30	4.30	4.45	1 an
5-year	122521	5.80	6.20	6.35	6.30	6.40	6.50	6.45	6.05	5.80	5.70	6.15	5 ans
Long-term Canada bonds	122487	4.98	5.35	5.40	5.19	5.33	5.24	5.14	5.15	4.98	4.94	5.23	Obligations à long terme
Exchange rates(1)													Taux de change(1)
US dollar	37426	1.352	1.382	1.396	1.363	1.322	1.313	1.313	1.296	1.329	1.328	1.342	Dollar américain
reciprocal	(1/37426)	0.739	0.724	0.717	0.734	0.757	0.762	0.762	0.772	0.752	0.753	0.745	inversé
British pound	37430	2.246	2.241	2.224	2.202	2.220	2.220	2.299	2.363	2.483	2.426	2.418	Livre britannique
Euro	121742	1.579	1.570	1.556	1.536	1.548	1.538	1.614	1.636	1.681	1.629	1.609	Euro
Japanese yen ('000)	37456	11.43	11.65	11.77	11.88	12.07	12.02	12.18	12.19	12.46	12.25	12.46	Yen japonais ('000)
C-6 index(3)	37451	89.83	88.16	87.40	89.23	91.48	92.09	91.65	92.54	90.19	90.55	89.74	Indice C-6(3)

(1) Canadian dollars per unit.

(2) Last Wednesday of the month.

(3) 1992 = 100. A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0043, 176-0064

(1) Dollars canadiens par unité.

(2) Le dernier mercredi du mois.

(3) 1992 = 100. Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0043, 176-0064

Table 35. Toronto stock Exchange

	'000,000	2002	2003	2002	S	O	N	D	2003	F	M	A	
				A					J				
Volume(1)	6379	46,351	55,563	2,996	3,489	4,179	4,054	4,288	5,223	3,457	3,658	3,966	Volume(1)
Value\$(1)	6384	637,709	648,654	41,857	45,335	56,806	45,772	47,618	57,032	43,829	46,884	44,223	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,036	7,162	6,612	6,180	6,249	6,570	6,615	6,569	6,555	6,343	6,586	Indice des prix(2)
Annual % change		-9.0	1.8	-10.6	-9.6	-9.2	-11.5	-14.0	-14.1	-14.2	-19.2	-14.1	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	24.97	69.81	66.12	56.40	59.82	42.41	33.53	33.80	27.54	28.26	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.77	1.85	1.83	2.00	1.94	1.86	1.90	1.93	1.96	2.05	2.00	Rendement en dividende sur action (%)
		2003								2004			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
Volume(1)	6379	4,420	4,504	4,353	3,993	5,747	5,476	5,514	5,253	7,183	5,745	6,125	Volume(1)
Value\$(1)	6384	49,848	56,550	55,333	47,795	61,715	64,084	55,358	66,003	84,253	72,689	86,439	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	6,860	6,983	7,258	7,510	7,421	7,773	7,859	8,221	8,521	8,788	8,586	Indice des prix(2)
Annual % change		-10.4	-2.3	9.9	13.6	20.1	24.4	19.6	24.3	29.7	34.1	35.4	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	24.78	25.21	23.93	21.82	20.23	20.79	20.02	19.72	20.22	20.48	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.91	1.87	1.83	1.77	1.80	1.72	1.72	1.64	1.62	1.62	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1,000

Source: Toronto Stock Exchange Review.

CANSIM tables: 176-0047, 184-0002

Tableau 35. La bourse de Toronto

	'000,000	2002	2003	2002	S	O	N	D	2003	F	M	A	
				A					J				
Volume(1)	6379	46,351	55,563	2,996	3,489	4,179	4,054	4,288	5,223	3,457	3,658	3,966	Volume(1)
Value\$(1)	6384	637,709	648,654	41,857	45,335	56,806	45,772	47,618	57,032	43,829	46,884	44,223	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	7,036	7,162	6,612	6,180	6,249	6,570	6,615	6,569	6,555	6,343	6,586	Indice des prix(2)
Annual % change		-9.0	1.8	-10.6	-9.6	-9.2	-11.5	-14.0	-14.1	-14.2	-19.2	-14.1	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	..	24.97	69.81	66.12	56.40	59.82	42.41	33.53	33.80	27.54	28.26	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.77	1.85	1.83	2.00	1.94	1.86	1.90	1.93	1.96	2.05	2.00	Rendement en dividende sur action (%)
		2003								2004			
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	
Volume(1)	6379	4,420	4,504	4,353	3,993	5,747	5,476	5,514	5,253	7,183	5,745	6,125	Volume(1)
Value\$(1)	6384	49,848	56,550	55,333	47,795	61,715	64,084	55,358	66,003	84,253	72,689	86,439	Valeur\$(1)
Price index(2)	122620	6,860	6,983	7,258	7,510	7,421	7,773	7,859	8,221	8,521	8,788	8,586	Indice des prix(2)
Annual % change		-10.4	-2.3	9.9	13.6	20.1	24.4	19.6	24.3	29.7	34.1	35.4	Variation annuelle(%)
Price earnings ratio	122629	24.78	25.21	23.93	21.82	20.23	20.79	20.02	19.72	20.22	20.48	..	Ratio Prix/Bénéfice
Stock dividend yield (%)	122628	1.91	1.87	1.83	1.77	1.80	1.72	1.72	1.64	1.62	1.62	..	Rendement en dividende sur action (%)

(1) '000,000

(2) TSX, 1975=1 000

Source: Revue de la bourse de Toronto.

Tableaux CANSIM: 176-0047, 184-0002

Table 36. Money Supply and Credit

		Tableau 36. Offre de monnaie et crédit														
		2002		2003		2002					2003					
						A	S	O	N	D	J	F	M	A		
															Agréats monétaires	
Monetary aggregates		\$'000,000														
M1	37124	134,687	144,926	136,735	137,752	139,977	139,547	135,406	139,660	138,821	139,846	140,895	M1			
M2	37128	549,966	581,808	554,879	557,145	561,459	563,507	560,346	566,106	567,248	569,913	573,488	M2			
M2++	37150	1,156,748	1,195,788	1,164,962	1,168,283	1,172,417	1,177,504	1,169,572	1,175,133	1,175,642	1,176,775	1,182,587	M2++			
Mutual Funds(1)	37149	341,894	345,309	344,060	345,037	344,946	348,473	343,320	342,184	340,054	336,919	339,446	Fonds mutuels(1)			
Household credit															Crédit aux ménages	
Total	36415	698,893	756,174	706,864	710,308	716,667	720,419	724,391	729,794	734,112	736,760	741,955	Total			
Consumer	122707	219,315	238,650	221,845	223,766	225,466	227,110	228,762	230,061	231,472	232,345	233,936	À la consommation			
Mortgage	122746	479,578	517,524	485,019	486,542	491,201	493,309	495,629	499,733	502,640	504,416	508,019	Hypothécaire			
Business credit	122643	887,699	903,500	892,336	893,927	895,269	895,792	893,791	892,230	896,642	902,162	901,897	Crédit aux entreprises			
		2003		2004		2003					2004					
		M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M				
Monetary aggregates															Agréats monétaires	
M1	37124	145,276	145,523	148,597	149,180	149,201	146,279	146,901	148,934	149,458	153,108	156,033	M1			
M2	37128	579,510	582,797	587,240	590,106	591,185	589,490	590,697	593,914	596,406	600,932	602,961	M2			
M2++	37150	1,190,334	1,194,871	1,201,481	1,205,829	1,208,480	1,208,144	1,214,456	1,215,724	1,220,838	1,229,249	..	M2++			
Mutual Funds(1)	37149	340,702	342,135	344,301	346,905	349,316	351,874	356,623	353,247	354,533	358,570	359,631	Fonds mutuels(1)			
Household credit															Crédit aux ménages	
Total	36415	747,503	751,591	758,825	763,394	769,146	774,747	780,888	784,492	790,859	795,921	..	Total			
Consumer	122707	235,681	237,291	240,497	241,276	242,879	244,360	246,073	247,552	249,609	251,001	..	À la consommation			
Mortgage	122746	511,822	514,299	518,328	522,119	526,268	530,388	534,815	536,940	541,250	544,920	..	Hypothécaire			
Business credit	122643	900,159	902,515	904,402	905,945	906,052	908,751	910,198	911,049	913,343	918,127	924,460	Crédit aux entreprises			

(1) Non-money market.

Source: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282).

CANSIM tables: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Table 37. Corporate Finances

		Tableau 37. Finances des entreprises														
		2002		2003		2001		2002		2003						
						IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV		
Monetary aggregates															Agréats monétaires	
Operating profit	634671	146,312	168,345	29,209	33,918	36,185	37,406	38,803	43,813	40,176	41,502	42,854	Bénéfices d'exploitation			
Revenues	634670	2,290,840	2,382,574	539,024	550,385	569,256	578,606	592,593	599,829	591,068	592,759	598,918	Revenus			
Profit margins(1)	(634671/634670)	6.39	7.07	5.42	6.16	6.36	6.46	6.55	7.30	6.80	7.00	7.16	Marges bénéficiaires(1)			
Net profit(2)	634673	77,251	105,852	14,361	19,332	19,553	15,654	22,712	26,979	26,622	26,087	26,164	Bénéfices nets(2)			
Return on equity(3)	(634672/634628)	7.54	9.78	5.88	7.78	7.67	6.05	8.67	10.26	9.89	9.54	9.43	Rendement de l'avoir(3)			

(1) Ratio of operating profit to operating revenue.

(2) Profit after one-time charges.

(3) Ratio of profit before extraordinary gains to total equity.

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue No. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM tables: 187-0001, 187-0002

(1) Autres que ceux du marché monétaire.

Source: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282).

Tableaux CANSIM: 176-0023, 176-0025, 176-0027, 176-0032, 176-0069

Tableau 37. Finances des entreprises

(1) Ratio des bénéfices d'exploitation aux revenus d'exploitation.

(2) Bénéfices moins déductions ponctuelles.

(3) Ratio des bénéfices avant gains extraordinaires sur l'avoir total.

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (no 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableaux CANSIM: 187-0001, 187-0002

Table 38. Operating Profits by Major Industry

		2002	2003	2001	2002				2003				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
		\$'000,000											
Total	634671	146,312	168,345	29,209	33,918	36,185	37,406	38,803	43,813	40,176	41,502	42,854	Total
Agriculture & other primary	(634968+635067+635166)	15,591	23,475	2,740	3,350	3,896	3,732	4,613	7,843	5,114	5,409	5,109	Agriculture et industries primaires
Utilities	635265	3,167	3,655	699	908	874	680	705	866	882	904	1,003	Services publics
Manufacturing	635463	38,468	34,914	7,118	8,674	9,639	10,191	9,964	10,091	8,420	8,120	8,283	Fabrication
Construction	635364	2,674	3,051	368	948	218	693	815	851	714	775	711	Construction
Transportation	635760	5,334	4,817	711	1,027	1,174	1,707	1,426	1,430	1,148	989	1,250	Transports
Trade	(635562+635661)	18,895	23,267	4,025	4,232	4,681	5,021	4,961	5,306	5,554	6,065	6,342	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+637047+...849+...948+...146+...245)	38,005	66,804	11,990	12,439	9,794	5,273	10,499	10,934	16,393	17,953	21,524	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	(636156+636255)	17,713	12,727	4,242	3,339	3,832	3,854	6,688	3,564	3,163	3,009	2,991	Gestion et connexes
Professional & related	636057	2,640	2,862	590	657	599	667	717	733	626	719	784	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	8,046	9,039	1,428	2,022	2,128	2,044	1,852	2,140	2,193	2,436	2,270	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	2,050	1,644	423	514	578	513	445	415	410	409	410	Hébergement et restauration
Health & social	636453	2,091	2,376	446	469	494	547	581	538	607	622	609	Santé et social
Educational	636354	-97	-102	-33	-29	-23	-22	-23	-26	-27	-24	-25	Enseignement
Other services	636750	943	1,677	132	182	138	208	415	402	388	396	491	Autres services

Source: Quarterly Financial Statistics for Enterprises, (Catalogue no. 61-008-XPB), contact: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

CANSIM table: 187-0002

Table 39. Net New Issues of Securities(1)

		2002	2003	2002				2003				2004	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
		\$'000,000											
Stocks	122335	16,094	12,717	2,686	6,758	3,789	2,861	2,726	712	4,529	4,750	4,654	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	49,631	70,176	23,448	3,545	8,863	13,775	14,242	14,801	22,997	18,136	..	Total(1)
Federal	122305	-8,498	-13,784	4,827	-5,993	-4,023	-3,309	676	-3,200	-4,006	-7,254	2,608	Fédéral
Provincial	122308	5,672	2,487	131	-3,800	3,683	5,658	-1,275	480	4,033	-751	8,060	Provinciales
Corporate	122314	12,369	30,744	11,401	514	401	53	9,401	6,459	6,641	8,243	-2,113	Des sociétés

Securities bought by non-residents(2)

		2002	2003	2003								2004	
				J	J	A	S	O	N	D	J	F	
		\$'000,000											
Total	113389	21,056	18,639	207	-2,554	-6,977	474	2,514	6,381	1,338	5,666	-7,592	Titres vendus aux non-résidents(2)
Stocks	113419	-1,436	12,889	360	1,972	1,303	2,119	798	2,198	2,188	2,602	-1,840	Actions
Bonds	113390	18,712	7,211	-305	-4,156	-7,678	-642	1,311	4,190	-1,409	4,505	-4,150	Obligations
Money market	113422	3,781	-1,462	152	-370	-602	-1,003	405	-8	559	-1,441	-1,602	Marché monétaire

(1) Selected components do not add to the total.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Bank of Canada, Public Information Service (1-800-303-1282). Canada's International Transactions in Securities (Catalogue no. 67-002-XPB), contact: B. Mersereau (951-9052).

CANSIM table: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Tableau 38. Bénéfices d'exploitation par industrie principale

		2002	2003	2001	2002				2003				
				IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
		\$'000,000											
Total	634671	146,312	168,345	29,209	33,918	36,185	37,406	38,803	43,813	40,176	41,502	42,854	Total
Agriculture & other primary	(634968+635067+635166)	15,591	23,475	2,740	3,350	3,896	3,732	4,613	7,843	5,114	5,409	5,109	Agriculture et industries primaires
Utilities	635265	3,167	3,655	699	908	874	680	705	866	882	904	1,003	Services publics
Manufacturing	635463	38,468	34,914	7,118	8,674	9,639	10,191	9,964	10,091	8,420	8,120	8,283	Fabrication
Construction	635364	2,674	3,051	368	948	218	693	815	851	714	775	711	Construction
Transportation	635760	5,334	4,817	711	1,027	1,174	1,707	1,426	1,430	1,148	989	1,250	Transports
Trade	(635562+635661)	18,895	23,267	4,025	4,232	4,681	5,021	4,961	5,306	5,554	6,065	6,342	Commerce
Finance, insurance & real estate	(635958+637047+...849+...948+...146+...245)	38,005	66,804	11,990	12,439	9,794	5,273	10,499	10,934	16,393	17,953	21,524	Finances, assurances & affaires imm.
Managerial & related	(636156+636255)	17,713	12,727	4,242	3,339	3,832	3,854	6,688	3,564	3,163	3,009	2,991	Gestion et connexes
Professional & related	636057	2,640	2,862	590	657	599	667	717	733	626	719	784	Professionnels et connexes
Info. & recreation	(635859+636552)	8,046	9,039	1,428	2,022	2,128	2,044	1,852	2,140	2,193	2,436	2,270	Info. et loisirs
Accomm. & food	636651	2,050	1,644	423	514	578	513	445	415	410	409	410	Hébergement et restauration
Health & social	636453	2,091	2,376	446	469	494	547	581	538	607	622	609	Santé et social
Educational	636354	-97	-102	-33	-29	-23	-22	-23	-26	-27	-24	-25	Enseignement
Other services	636750	943	1,677	132	182	138	208	415	402	388	396	491	Autres services

Source: Statistiques financières trimestrielles des entreprises, (n° 61-008-XPB au catalogue), personne ressource: B. Potter (951-2662), H. McCarrell (951-5948).

Tableau CANSIM: 187-0002

Tableau 39. Émissions nettes de titres(1)

		2002	2003	2002				2003				2004	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
		\$'000,000											
Stocks	122335	16,094	12,717	2,686	6,758	3,789	2,861	2,726	712	4,529	4,750	4,654	Actions
Bonds													Obligations
Total(1)	122328	49,631	70,176	23,448	3,545	8,863	13,775	14,242	14,801	22,997	18,136	..	Total(1)
Federal	122305	-8,498	-13,784	4,827	-5,993	-4,023	-3,309	676	-3,200	-4,006	-7,254	2,608	Fédéral
Provincial	122308	5,672	2,487	131	-3,800	3,683	5,658	-1,275	480	4,033	-751	8,060	Provinciales
Corporate	122314	12,369	30,744	11,401	514	401	53	9,401	6,459	6,641	8,243	-2,113	Des sociétés

(1) La somme des composantes choisies diffère du total.

(2) Non désaisonnalisés.

Sources: Banque du Canada, service d'information au public (1-800-303-1282). Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières (n° 67-002-XPB au catalogue), personne ressource: B. Mersereau (951-9052).

Tableaux CANSIM: 176-0034, 176-0035, 376-0020

Table 40. Security Issues and Retirements (par Values)(1)

Tableau 40. Émissions de titres et amortissements (valeur nominale)(1)

		2002	2003	2002				2003				2004	
				I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	
Government of Canada	\$'000,000												Gouvernement canadien
Funded debt(2)	37289	436,455	432,185	439,309	441,205	437,516	436,455	436,122	434,468	435,140	432,185	431,513	Dette consolidée totale(2)
Gross new issues(3)	37303	42,950	41,817	11,250	9,700	11,300	10,700	12,000	9,500	10,700	9,617	7,738	Émissions brutes(3)
Retirements(3)	37306	49,901	54,429	6,210	15,384	15,062	13,245	11,303	12,319	14,471	16,336	4,927	Remboursements(3)
Provincial securities													Titres des provinces
Gross new issues	122264	37,226	40,239	7,813	9,928	9,618	9,867	10,822	13,011	7,983	8,423	11,776	Émissions brutes
Retirements	122286	31,555	37,752	7,682	13,729	5,935	4,209	12,097	12,531	3,950	9,174	3,716	Remboursements
Net new issues	122308	5,672	2,487	131	-3,800	3,683	5,658	-1,275	480	4,033	-751	8,060	Émissions nettes
Corporate bonds													Obligations des sociétés
Gross new issues	122270	69,079	81,999	20,365	19,455	13,716	15,543	18,899	25,087	17,325	20,688	11,814	Émissions brutes
Retirements	122292	56,710	51,255	8,964	18,941	13,315	15,490	9,498	18,629	10,684	12,444	13,927	Remboursements
Net new issues	122314	12,369	30,744	11,401	514	401	53	9,401	6,459	6,641	8,243	-2,113	Émissions nettes
Preferred stocks													Actions privilégiées
Gross new issues	122273	3,775	4,778	854	1,234	586	1,101	1,886	775	1,510	607	534	Émissions brutes
Retirements	122295	234	2,766	199	7	21	7	78	1,928	325	435	664	Remboursements
Net new issues	122317	3,541	2,011	656	1,227	564	1,094	1,808	-1,154	1,185	172	-130	Émissions nettes
Common stocks													Actions ordinaires
Gross new issues	122276	14,252	13,037	2,183	5,851	3,370	2,848	1,585	2,664	3,803	4,985	5,171	Émissions brutes
Retirements	122298	1,699	2,332	152	320	146	1,081	667	799	459	407	387	Remboursements
Net new issues	122320	12,554	10,706	2,031	5,531	3,224	1,768	919	1,865	3,344	4,578	4,784	Émissions nettes

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) End of period.

(3) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues.

Source: Bank of Canada Review.

CANSIM tables: 176-0022, 176-0034

(1) Non désaisonnalisés.

(2) En fin de période.

(3) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables.

Source: Revue de la Banque du Canada.

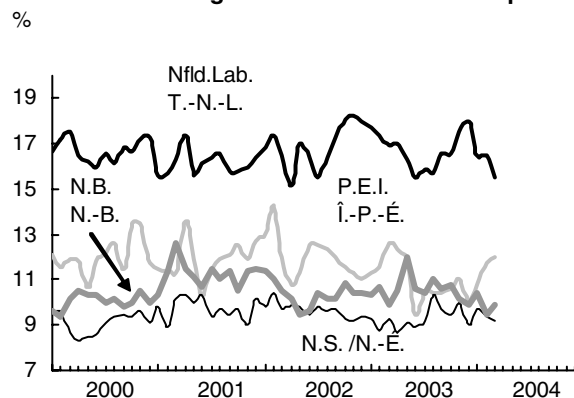
Tableaux CANSIM: 176-0022, 176-0034

VIII. Provincial

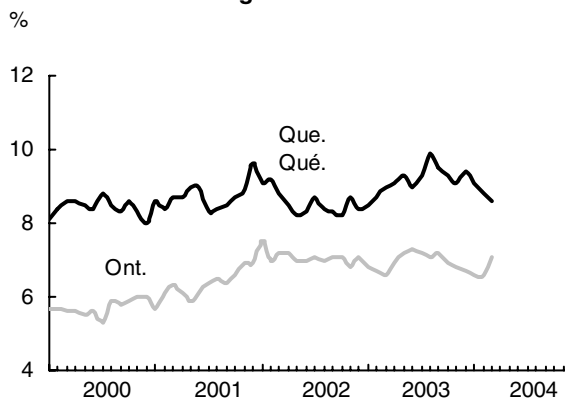
VIII. Les provinces

	Page		Page
41. Provincial accounts	56	41. PIB par province	56
42. Provincial labour force estimates	57	42. Estimations de la population active par province	57
43. Provincial employment and earnings	58	43. Rémunération et emploi par province	58
44. Provincial building and housing	60	44. Construction et logements par province	60
45. Provincial retail sales and consumer prices	61	45. Commerce de détail et prix à la consommation par province	61
46. Bankruptcies by province	62	46. Faillites par province	62

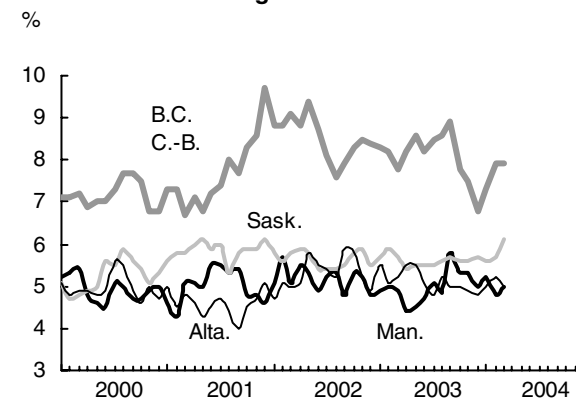
Unemployment Rate - Atlantic Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Atlantique



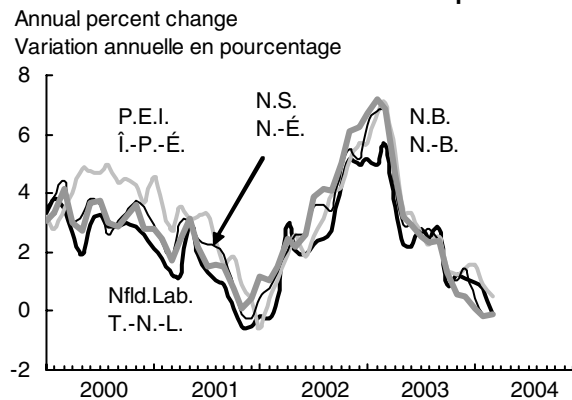
Unemployment Rate - Central Provinces
Taux de chômage - Provinces centrales



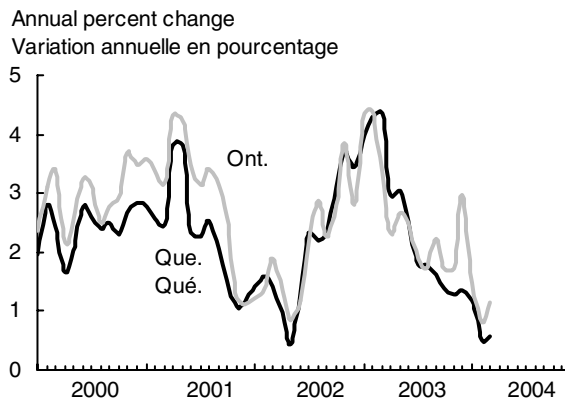
Unemployment Rate - Western Provinces
Taux de chômage - Provinces de l'Ouest



CPI - Atlantic Provinces
IPC - Provinces de l'Atlantique



CPI - Central Provinces
IPC - Provinces centrales



CPI - Western Provinces
IPC - Provinces de l'Ouest

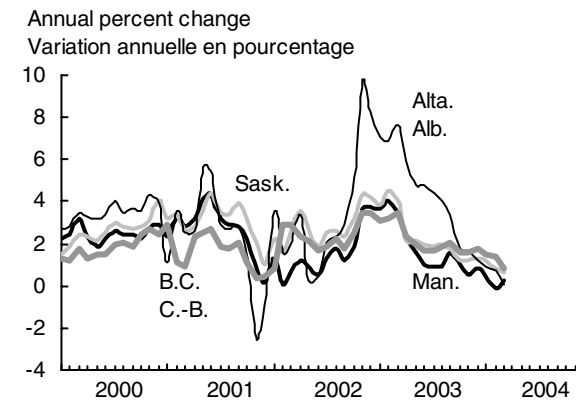


Table 41. Provincial Accounts

Tableau 41. Comptes provinciaux

		1998	1999	2000	2001	2002	2003	
GDP								PIB
at market prices	\$'000,000							aux prix du marché
Canada	687179	914,973	982,441	1,075,566	1,107,459	1,154,949	1,214,601	Canada
Nfld.Lab.	687191	11,176	12,184	13,863	14,196	16,555	18,015	T.-N.-L.
P.E.I.	687203	2,981	3,159	3,349	3,474	3,748	3,883	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	687215	21,401	23,059	24,770	26,070	27,102	28,813	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	687227	17,633	19,041	20,178	20,772	21,163	22,358	Nouveau-Brunswick
Quebec	687239	196,258	210,809	225,202	232,592	245,559	254,263	Québec
Ontario	687251	377,897	409,020	440,708	452,923	478,112	493,416	Ontario
Manitoba	687263	30,972	31,966	34,141	35,294	37,075	38,078	Manitoba
Saskatchewan	687275	29,550	30,778	33,704	33,580	34,592	36,778	Saskatchewan
Alberta	687287	107,439	117,080	143,721	151,173	149,998	170,631	Alberta
British Columbia	687299	115,641	120,921	131,086	132,050	135,552	142,418	Colombie-Britannique
GDP								PIB
at 1997 prices								aux prix de 1997
Canada	3839887	919,000	969,242	1,020,618	1,037,714	1,071,389	1,092,529	Canada
Nfld.Lab.	3839933	11,253	11,895	12,580	12,716	14,183	14,873	T.-N.-L.
P.E.I.	3839979	2,936	3,057	3,155	3,164	3,326	3,398	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840025	21,180	22,348	23,137	23,904	24,761	25,049	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840071	17,488	18,572	19,193	19,426	20,126	20,552	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840117	194,672	207,100	216,936	220,748	229,977	233,637	Québec
Ontario	3840163	376,790	405,537	429,767	436,263	451,703	457,951	Ontario
Manitoba	3840209	31,059	31,618	33,068	33,604	34,347	35,023	Manitoba
Saskatchewan	3840255	30,549	30,668	31,413	30,985	30,450	31,970	Saskatchewan
Alberta	3840301	112,862	114,560	121,409	125,122	127,592	131,663	Alberta
British Columbia	3840347	116,052	119,591	125,464	126,688	129,639	132,622	Colombie-Britannique
Final domestic demand at 1997 prices								Demande intérieure finale aux prix de 1997
Canada	3839889	881,815	919,915	958,992	990,442	1,019,735	1,057,622	Canada
Nfld.Lab.	3839935	13,916	15,118	15,199	15,587	16,244	16,710	T.-N.-L.
P.E.I.	3839981	3,426	3,657	3,806	3,894	4,023	4,161	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	3840027	25,866	27,657	27,631	28,723	29,491	29,818	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	3840073	19,436	20,921	21,326	21,232	21,649	22,528	Nouveau-Brunswick
Quebec	3840119	192,195	200,672	207,315	211,937	220,008	228,513	Québec
Ontario	3840165	337,602	356,800	373,439	384,295	395,921	412,262	Ontario
Manitoba	3840211	30,925	32,027	32,742	33,671	34,454	35,313	Manitoba
Saskatchewan	3840257	29,240	29,785	30,273	30,691	30,859	31,741	Saskatchewan
Alberta	3840303	104,768	106,171	115,759	122,758	126,187	130,665	Alberta
British Columbia	3840349	118,759	121,354	125,326	130,739	133,769	138,938	Colombie-Britannique

Source: Provincial Economic Accounts, Annual Estimates – Tables and Analytical Document (Catalogue no. 13-213-PPB).
Information Officer (951-3640).
CANSIM tables: 384-0001, 384-0002

Source: Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles - Tableaux et document analytique
(n° 13-213-PPB au catalogue). Agent d'information (951-3640).
Tableaux CANSIM: 384-0001, 384-0002

Table 42. Provincial Labour Force Estimates

Tableau 42. Estimations de la population active par province

		2002	2003	2003			2004						2004					
				A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	M	A		
Employment	'000																	Emploi
Canada	2062811	15,412	15,746	15,689	15,682	15,729	15,724	15,716	15,761	15,822	15,881	15,921	15,936	15,914	15,901	15,951	Canada	
Nfld.Lab.	2063000	214	218	218	218	218	218	219	220	216	214	216	220	219	223	219	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063189	67	69	68	68	70	70	70	69	69	70	70	69	69	69	68	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063378	428	435	438	436	438	434	433	436	432	436	439	438	440	443	446	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063567	346	345	345	337	344	345	339	344	344	348	346	350	351	350	349	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063756	3,593	3,650	3,643	3,633	3,646	3,637	3,624	3,634	3,659	3,709	3,682	3,680	3,682	3,686	3,714	Québec	
Ontario	2063945	6,068	6,228	6,204	6,209	6,224	6,215	6,218	6,252	6,258	6,256	6,286	6,304	6,308	6,284	6,298	Ontario	
Manitoba	2064134	567	569	570	572	569	570	571	564	570	568	571	571	573	572	574	Manitoba	
Saskatchewan	2064323	482	487	487	488	488	487	487	483	485	486	488	487	488	488	494	Saskatchewan	
Alberta	2064512	1,674	1,722	1,704	1,716	1,723	1,728	1,726	1,735	1,739	1,742	1,752	1,743	1,748	1,746	1,751	Alberta	
British Columbia	2064701	1,973	2,023	2,011	2,004	2,010	2,021	2,028	2,025	2,050	2,052	2,071	2,072	2,036	2,041	2,038	Colombie-Britannique	
Participation rates	%																	Taux d'activité
Canada	2062816	66.9	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	67.5	67.6	67.6	67.6	67.7	67.6	67.5	67.4	67.4	Canada	
Nfld.Lab.	2063005	58.6	59.5	59.7	59.3	58.7	59.0	59.4	60.1	59.0	59.0	59.8	60.0	59.6	60.1	59.6	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063194	68.2	68.5	68.4	68.2	68.5	68.4	68.6	67.8	67.9	68.9	68.7	68.3	68.4	68.5	67.9	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063383	62.8	63.2	63.3	63.2	63.3	62.8	63.5	63.4	62.7	63.6	63.3	63.6	63.7	63.9	64.1	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063572	63.5	63.3	63.4	62.9	63.0	63.1	62.5	62.9	63.2	63.5	62.9	63.9	63.4	63.6	63.4	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063761	65.1	66.0	66.0	65.9	65.9	65.9	66.1	65.9	66.1	66.8	66.5	66.1	65.9	65.8	66.1	Québec	
Ontario	2063950	67.8	68.4	68.4	68.5	68.7	68.4	68.3	68.6	68.4	68.1	68.3	68.4	68.3	68.3	68.2	Ontario	
Manitoba	2064139	69.2	69.0	68.9	69.1	68.8	69.2	69.1	68.8	69.2	68.9	68.9	69.1	68.9	68.8	69.3	Manitoba	
Saskatchewan	2064328	67.3	68.2	68.1	68.3	68.3	68.2	68.2	67.7	68.0	68.1	68.5	68.3	68.4	68.5	68.9	Saskatchewan	
Alberta	2064517	73.0	73.4	73.2	73.7	73.4	73.4	73.4	73.5	73.6	73.6	73.8	73.4	73.7	73.4	73.1	Alberta	
British Columbia	2064706	64.9	65.4	65.3	65.3	65.1	65.6	65.8	65.9	65.8	65.6	65.6	65.9	65.1	65.1	64.9	Colombie-Britannique	
Unemployment rates	%																	Taux de chômage
Canada	2062815	7.7	7.6	7.6	7.9	7.7	7.7	8.0	7.9	7.6	7.5	7.4	7.4	7.4	7.5	7.3	Canada	
Nfld.Lab.	2063004	16.9	16.7	17.0	16.3	15.5	15.9	15.7	16.6	16.6	17.5	18.0	16.5	16.5	15.5	16.5	T.-N.-L.	
P.E.I.	2063193	12.1	11.1	12.4	11.9	9.5	10.4	10.4	10.4	10.6	11.0	10.1	10.8	11.7	12.0	12.6	Île-du-Prince-Édouard	
Nova Scotia	2063382	9.7	9.3	8.7	9.1	8.9	9.2	10.3	9.7	9.5	10.0	9.0	9.7	9.4	9.2	9.0	Nouvelle-Écosse	
New Brunswick	2063571	10.4	10.6	10.5	12.0	10.6	10.4	11.0	10.6	10.8	10.2	9.9	10.4	9.5	9.9	10.0	Nouveau-Brunswick	
Quebec	2063760	8.6	9.1	9.1	9.3	9.0	9.3	9.9	9.5	9.3	9.1	9.4	9.1	8.8	8.6	8.4	Québec	
Ontario	2063949	7.1	7.0	6.9	7.2	7.3	7.2	7.1	7.2	6.9	6.8	6.7	6.6	6.6	7.1	6.8	Ontario	
Manitoba	2064138	5.2	5.0	4.4	4.5	4.7	5.1	4.9	5.8	5.3	5.3	5.0	5.2	4.8	5.0	5.4	Manitoba	
Saskatchewan	2064327	5.7	5.6	5.4	5.5	5.5	5.5	5.6	5.7	5.6	5.6	5.7	5.6	5.7	6.1	5.4	Saskatchewan	
Alberta	2064516	5.3	5.1	5.5	5.5	5.1	4.8	5.2	5.0	5.0	4.9	4.8	5.0	5.2	5.0	4.5	Alberta	
British Columbia	2064705	8.5	8.1	8.2	8.6	8.2	8.5	8.6	8.9	7.8	7.5	6.8	7.3	7.9	7.9	7.7	Colombie-Britannique	

Source: Labour force information (Catalogue no. 71-001-XPB). Client Services (951-4090)
 CANSIM table: 282-0087

Source: Information population active (n° 71-001-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090)
 Tableau CANSIM: 282-0087

Table 43. Provincial Employment and Earnings

Tableau 43. Rémunération et emploi par province

		2002	2003	2003											2004		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Labour income	\$'000,000																Revenu du travail
Canada	1996473	597,316	617,506	51,169	51,140	51,153	51,262	51,266	51,525	51,357	51,646	51,795	51,820	52,233	..	..	Canada
Nfld.Lab.	1996476	7,051	7,373	610	606	611	619	618	625	622	617	611	608	617	..	..	T.-N.-L.
P.E.I.	1996479	1,889	1,959	160	160	162	164	164	164	164	164	165	165	166	..	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1996482	14,220	14,819	1,226	1,221	1,227	1,239	1,231	1,247	1,246	1,242	1,240	1,232	1,246	..	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1996485	11,029	11,500	952	950	954	956	955	968	960	961	963	959	972	..	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	1996488	128,833	133,998	11,068	11,079	11,091	11,149	11,116	11,228	11,118	11,203	11,274	11,275	11,370	..	..	Québec
Ontario	1996491	254,064	260,832	21,688	21,652	21,632	21,673	21,704	21,703	21,640	21,771	21,831	21,861	21,984	..	..	Ontario
Manitoba	1996494	18,537	19,094	1,583	1,577	1,585	1,583	1,582	1,599	1,595	1,599	1,600	1,595	1,612	..	..	Manitoba
Saskatchewan	1996497	14,459	15,127	1,243	1,251	1,254	1,256	1,257	1,262	1,264	1,270	1,270	1,273	1,292	..	..	Saskatchewan
Alberta	1996500	72,288	75,288	6,210	6,231	6,196	6,191	6,219	6,270	6,291	6,328	6,334	6,373	6,430	..	..	Alberta
British Columbia	1996503	71,819	74,200	6,160	6,141	6,164	6,151	6,143	6,177	6,180	6,213	6,231	6,206	6,268	..	..	Colombie-Britannique
Industrial aggregate employment	'000																Salariés, toutes les industries
Canada	1596764	13,064	13,328	13,300	13,305	13,304	13,340	13,318	13,338	13,315	13,279	13,343	13,366	13,448	13,411	13,396	Canada
Nfld.Lab.	1596792	182	186	185	185	184	186	187	188	188	186	186	184	187	186	186	T.-N.-L.
P.E.I.	1596820	59	63	60	61	63	65	66	66	66	65	64	62	62	62	61	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1596845	368	382	375	377	378	382	384	390	388	384	384	381	385	382	379	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1596870	299	305	304	304	304	307	308	308	306	304	305	301	303	300	297	Nouveau-Brunswick
Quebec	1596898	3,092	3,162	3,165	3,165	3,151	3,156	3,163	3,166	3,141	3,160	3,172	3,179	3,183	3,179	3,166	Québec
Ontario	1596926	5,096	5,173	5,173	5,171	5,158	5,167	5,151	5,160	5,161	5,157	5,173	5,204	5,220	5,224	5,232	Ontario
Manitoba	1596955	516	524	521	523	525	525	520	528	529	523	525	521	523	523	520	Manitoba
Saskatchewan	1596982	377	394	387	390	394	397	395	396	395	394	397	395	401	397	395	Saskatchewan
Alberta	1597010	1,418	1,453	1,446	1,447	1,447	1,450	1,450	1,452	1,456	1,452	1,459	1,461	1,470	1,471	1,476	Alberta
British Columbia	1597038	1,610	1,637	1,639	1,639	1,640	1,641	1,642	1,633	1,634	1,623	1,634	1,634	1,652	1,643	1,641	Colombie-Britannique

Note: STC is monitoring the impact of using more administrative data in SEPH. In the interim, users are reminded that employment data from SEPH are best used in the context of longer time periods and for the distribution of industrial employment. The same applies to Table 9.

CANSIM tables: 281-0025, 382-0006

Note: Suite à l'augmentation des données administratives dans la composition des estimations, STC étudie l'impact sur l'EERH. Entre temps il est préférable d'utiliser les estimations de l'EERH sur une plus longue période de référence et pour la répartition de l'emploi industriel. La même note s'applique au tableau 9.

Tableaux CANSIM: 281-0025, 382-0006

Table 43. Provincial Employment and Earnings – (Concluded)

Tableau 43. Rémunération et emploi par province – (fin)

		2002	2003	2003											2004		
				F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	J	F	
Average weekly earnings(1)	\$																Rémunération hebdomadaire moyenne(1)
Canada	1597104	680.90	689.66	686.05	686.33	686.88	687.48	690.95	691.32	685.75	692.07	691.51	691.81	699.02	692.81	699.15	Canada
Nfld.Lab.	1597132	619.44	630.79	629.91	628.02	634.24	637.36	637.74	632.23	628.45	627.16	619.95	629.96	636.22	630.69	637.85	T.-N.-L.
P.E.I.	1597160	540.77	547.04	546.74	541.78	542.93	545.46	547.21	542.19	544.98	549.97	550.04	552.75	557.36	551.65	552.48	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1597185	590.68	597.89	595.54	596.00	595.98	599.71	596.83	598.30	597.56	600.15	597.12	596.94	604.87	599.94	604.75	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1597210	608.36	624.91	613.54	616.81	617.14	618.15	622.29	630.05	628.07	631.28	633.04	631.49	640.75	632.41	638.40	Nouveau-Brunswick
Quebec	1597238	644.64	656.50	650.07	650.24	653.49	658.09	658.46	665.83	651.57	656.33	661.33	655.98	665.37	654.91	659.13	Québec
Ontario	1597266	725.98	733.00	731.06	731.76	730.13	730.66	734.76	733.56	727.53	733.82	734.03	734.85	741.86	735.88	739.22	Ontario
Manitoba	1597295	606.36	615.03	608.34	608.14	606.56	605.66	616.04	617.75	618.13	625.78	618.17	618.61	628.78	626.62	639.80	Manitoba
Saskatchewan	1597322	610.81	624.16	616.71	618.55	620.83	616.28	625.07	623.70	625.25	635.45	625.34	630.24	636.44	634.54	640.38	Saskatchewan
Alberta	1597350	698.85	708.33	707.33	706.87	701.53	692.32	705.90	707.87	706.77	716.22	712.18	715.48	725.09	717.77	731.02	Alberta
British Columbia	1597378	674.42	681.12	678.40	677.40	680.04	679.50	682.19	677.88	678.65	684.84	682.23	683.90	684.73	685.91	693.62	Colombie-Britannique
Fixed-weighted average hourly earnings(2)	(1996=100)																Rémunération horaire moyenne à pondération fixe(2)
Canada	1606080	111.6	113.4	111.6	112.5	113.0	113.2	113.4	113.8	113.1	113.3	113.7	114.0	116.7	115.7	115.5	Canada
Nfld.Lab.	1606108	119.9	124.0	120.8	120.9	124.5	123.8	122.8	123.9	124.3	123.9	124.7	127.0	129.4	129.1	130.0	T.-N.-L.
P.E.I.	1606136	117.0	121.1	119.5	119.2	120.5	121.1	122.0	120.4	120.8	121.0	121.4	122.9	124.7	124.0	121.0	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	1606162	117.7	119.8	117.7	118.8	118.9	119.4	119.0	120.3	120.1	119.0	120.0	120.4	125.1	122.5	122.6	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	1606186	118.3	121.3	118.2	119.8	120.0	120.5	120.3	121.9	121.1	121.9	123.4	123.0	126.8	124.6	125.1	Nouveau-Brunswick
Quebec	1606214	109.5	110.8	109.2	110.2	111.1	111.3	111.2	111.9	110.2	110.3	111.2	110.9	113.2	112.1	111.8	Québec
Ontario	1606242	110.9	112.3	110.6	111.7	111.7	112.0	112.2	112.7	112.0	112.2	112.8	113.2	115.7	114.9	114.4	Ontario
Manitoba	1606271	116.1	117.0	114.6	115.4	114.9	115.3	116.7	117.4	117.7	118.1	118.0	118.1	122.2	121.2	122.0	Manitoba
Saskatchewan	1606298	114.0	116.9	115.0	115.6	116.1	115.5	116.5	117.0	116.6	118.1	117.2	118.4	122.2	120.4	121.1	Saskatchewan
Alberta	1606326	117.2	120.4	119.3	119.7	120.8	120.3	120.9	120.8	121.0	121.0	119.5	120.0	124.3	122.1	122.4	Alberta
British Columbia	1606354	108.7	110.2	108.2	108.9	110.0	110.3	110.4	110.0	110.0	110.1	110.5	111.6	113.1	113.2	112.8	Colombie-Britannique

(1) Includes overtime.

(2) Unadjusted for seasonality.

Sources: Estimates of Labour Income, Monthly Estimates (Catalogue no. 13F0016XPB), contact: K. Fraser (951-4090).
Employment, Earnings and Hours (Catalogue no. 72-002-XPB). Client services (951-4090).

CANSIM tables: 281-0028, 281-0039

(1) Comprend le temps supplémentaire.

(2) Non désaisonnalisée.

Sources: Estimations du revenu du travail, estimations mensuelles (n° 13F0016XPB au catalogue), personne ressource: K. Fraser (951-4090).
Emploi, gains et durée du travail (n° 72-002-XPB au catalogue). Service aux clients (951-4090).

Tableaux CANSIM: 281-0028, 281-0039

Table 44. Provincial Building and Housing

Tableau 44. Construction et logements par province

		2002	2003	2003	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	M	
				M										J			
Building permits(1)	\$'000,000																Permis de construire(1)
Canada	5406	47,262	50,772	3,896	4,583	5,016	5,172	5,282	4,215	4,716	4,624	4,000	3,447	2,823	3,045	4,463	Canada
Nfld.Lab.	5407	383	421	11	34	54	58	40	42	53	47	41	20	12	9	25	T.-N.-L.
P.E.I.	5439	146	178	10	20	49	21	25	8	12	9	6	14	8	4	9	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5446	877	1,014	73	103	139	114	116	82	88	81	88	48	43	42	73	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5453	664	696	35	66	82	93	92	65	83	68	52	22	15	15	45	Nouveau-Brunswick
Quebec	5460	8,628	10,091	869	1,036	983	932	1,034	831	884	965	843	742	552	742	1,077	Québec
Ontario	5467	22,281	23,235	1,751	1,884	2,249	2,354	2,433	1,874	2,134	2,143	1,961	1,535	1,229	1,237	1,839	Ontario
Manitoba	5474	889	1,065	71	227	113	86	96	105	90	79	56	54	45	57	84	Manitoba
Saskatchewan	5481	709	773	35	94	88	72	60	98	71	50	41	61	31	27	54	Saskatchewan
Alberta	5488	6,847	6,667	481	572	647	839	611	560	564	612	455	446	343	378	644	Alberta
British Columbia	5414	5,659	6,394	553	543	576	585	698	537	716	548	434	494	541	514	610	Colombie-Britannique
Housing starts in urban areas (at annual rates)	'000																Logements urbains mis en chantier aux taux annuels
Canada	730040	179.1	191.9	191.5	182.2	171.4	183.2	196.7	206.9	204.2	215.1	189.1	191.7	170.1	190.7	221.5	Canada
Nfld.Lab.	729972	1.6	1.9	1.2	1.9	2.3	1.8	1.5	1.9	1.7	2.7	2.3	1.9	1.9	4.3	2.1	T.-N.-L.
P.E.I.	729973	0.5	0.6	0.3	0.3	0.7	0.8	0.7	0.4	0.6	0.5	0.4	0.7	1.2	0.2	0.6	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	729974	3.7	3.6	19.5	2.2	2.4	3.8	3.4	3.1	2.9	2.1	4.2	5.3	2.7	2.2	9.5	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	729975	2.6	3.0	2.0	4.5	3.4	2.7	3.5	3.2	2.9	2.6	2.6	3.1	1.7	1.4	1.5	Nouveau-Brunswick
Quebec	729976	33.5	39.9	32.2	35.4	35.8	35.6	41.0	49.7	44.9	44.1	44.8	43.2	37.0	47.5	55.4	Québec
Ontario	729981	79.6	80.9	73.6	73.5	73.0	81.8	80.5	81.8	81.6	94.8	73.7	77.1	62.8	70.5	86.5	Ontario
Manitoba	729987	2.2	2.7	1.8	1.7	2.1	2.2	2.0	3.9	3.1	4.9	2.9	2.5	1.9	2.6	2.4	Manitoba
Saskatchewan	729988	1.8	2.4	3.1	4.1	1.9	2.5	2.3	2.9	2.5	2.9	2.1	2.0	2.5	1.4	2.7	Saskatchewan
Alberta	729989	32.7	32.1	35.7	33.8	29.6	30.4	34.0	32.6	33.8	30.0	31.0	30.4	29.6	34.1	32.1	Alberta
British Columbia	729990	20.3	24.7	22.1	24.8	20.2	21.6	27.8	27.4	30.2	30.5	25.1	25.5	28.8	26.5	28.7	Colombie-Britannique
New housing price index(1)	(1997=100)																Indices des prix des logements neufs(1)
Canada	21148160	111.3	116.7	114.9	115.3	116.0	116.3	116.7	117.3	117.9	118.4	119.2	119.5	119.9	120.4	..	Canada
St. John's(Nfld.Lab.)	21148244	107.7	112.5	110.9	111.5	111.7	112.2	112.2	112.6	114.2	114.1	114.2	114.6	114.5	115.1	..	St. John's(T.-N.-L.)
Halifax	21148256	114.4	119.1	117.2	119.3	119.7	119.7	119.7	119.7	119.7	119.7	119.7	121.1	121.1	121.1	..	Halifax
Saint John-Moncton	21148163	100.1	102.9	101.9	101.9	103.0	103.0	103.1	103.7	103.7	103.7	103.7	103.7	103.6	103.9	..	Saint John-Moncton
Quebec	21148169	111.7	121.9	119.4	120.6	120.8	120.8	120.8	122.8	124.4	124.7	126.2	126.2	126.9	127.2	..	Québec
Montreal	21148172	118.1	126.8	124.7	124.9	125.3	125.7	125.7	127.5	128.5	129.4	130.1	130.4	130.8	131.6	..	Montréal
Ottawa-Hull	21148178	133.3	138.3	136.9	136.9	137.0	137.6	137.7	137.7	139.2	140.2	141.0	141.2	141.7	142.9	..	Ottawa-Hull
Toronto	21148181	114.2	119.5	117.2	117.6	118.9	119.1	119.7	120.5	120.9	121.2	122.5	122.6	122.8	123.4	..	Toronto
London	21148190	109.8	115.0	113.9	114.9	115.1	115.1	115.3	115.3	115.5	115.5	116.6	117.8	117.5	119.6	..	London
Winnipeg	21148211	110.0	114.1	113.4	113.5	113.5	114.2	114.2	114.9	114.9	115.4	116.4	116.4	116.4	116.4	..	Winnipeg
Saskatoon	21148220	110.5	113.6	112.1	112.6	112.6	113.4	113.4	114.4	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	115.9	..	Saskatoon
Calgary	21148229	124.4	130.9	129.2	129.5	129.9	130.7	130.8	131.0	131.8	133.0	133.7	135.2	135.3	135.7	..	Calgary
Edmonton	21148232	117.3	124.0	122.7	122.8	123.0	123.1	123.2	123.3	125.4	126.4	126.8	126.8	127.0	126.8	..	Edmonton
Vancouver	21148238	93.2	96.2	95.3	95.6	96.4	96.5	96.7	96.5	96.6	97.1	97.5	97.6	99.0	99.2	..	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Building Permits (Catalogue no. 64-001-XPB), contact: É. Saint-Pierre (951-2025).

Canadian Housing Statistics, CMHC, contact: [(613) 748-2000].

Capital Expenditure Price Statistics (Catalogue no. 62-007-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 026-0003, 027-0002, 327-0005

(1) Non désaisonné.

Sources: Permis de bâtir (n° 64-001-XPB au catalogue), personne ressource: É. Saint-Pierre (951-2025).

Statistique du logement au Canada, SCHL, personne ressource: [(613) 748-2000].

Statistique des prix des immobilisations (n° 62-007-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 026-0003, 027-0002, 327-0005

Table 45. Retail Sales and Consumer Prices by Province

Tableau 45. Commerce de détail et prix à la consommation par province

Retail trade	\$'000,000	2002	2003	2003	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	M	Commerce de détail
				M										J			
Canada	115584	306,578	315,878	26,358	26,171	26,306	26,359	26,582	26,645	26,377	26,339	26,323	25,962	26,405	27,025	..	Canada
Nfld.Lab.	115696	5,088	5,352	443	446	445	452	451	461	447	444	447	451	458	471	..	T.-N.-L.
P.E.I.	115697	1,324	1,319	110	112	110	109	110	111	110	110	108	106	109	110	..	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	115698	9,172	9,241	770	777	770	777	780	778	775	769	765	765	762	760	..	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	115699	7,317	7,294	611	626	608	620	622	610	599	599	597	592	604	605	..	Nouveau-Brunswick
Quebec	115700	69,910	72,969	6,084	6,046	6,091	6,125	6,119	6,154	6,102	6,139	6,097	6,041	6,186	6,242	..	Québec
Ontario	115702	115,262	118,446	9,941	9,719	9,891	9,861	9,970	9,959	9,947	9,877	9,838	9,632	9,816	10,008	..	Ontario
Manitoba	115644	10,649	10,890	903	902	908	911	915	913	920	905	921	904	918	957	..	Manitoba
Saskatchewan	115646	9,013	9,327	797	788	782	776	780	798	788	765	762	758	744	797	..	Saskatchewan
Alberta	115647	37,457	38,925	3,226	3,257	3,210	3,233	3,324	3,286	3,215	3,237	3,269	3,197	3,271	3,456	..	Alberta
British Columbia	115648	40,273	40,955	3,376	3,404	3,397	3,400	3,415	3,477	3,399	3,400	3,422	3,418	3,442	3,524	..	Colombie-Britannique
Consumer prices(1)	(1992=100)																Indices des prix(1)
Canada	735319	119.0	122.3	122.8	121.9	122.0	122.1	122.2	122.5	122.7	122.4	122.7	122.8	122.9	123.2	123.6	Canada
Nfld.Lab.	735613	117.3	120.7	121.4	121.0	120.7	120.3	121.2	120.7	121.4	120.3	121.1	120.3	120.9	120.8	121.3	T.-N.-L.
P.E.I.	735748	117.7	121.9	122.6	123.1	121.9	121.5	121.7	121.5	122.2	122.0	122.5	122.0	121.8	122.4	123.2	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	735882	119.8	123.9	125.1	123.9	123.5	123.6	124.0	124.1	124.1	123.5	123.8	123.5	123.6	124.2	125.0	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	736017	118.6	122.6	123.7	123.0	122.1	122.1	122.6	122.7	123.0	122.2	122.2	122.0	122.5	123.1	123.6	Nouveau-Brunswick
Quebec	736152	115.5	118.4	119.3	118.3	118.3	118.1	118.3	118.4	118.2	118.3	118.6	118.6	119.2	119.7	120.0	Québec
Montreal	737245	115.7	118.4	119.2	118.2	118.3	118.1	118.3	118.4	118.3	118.4	118.7	118.7	119.3	119.8	120.0	Montréal
Ontario	736288	120.1	123.3	123.5	122.3	122.7	122.9	123.1	123.8	123.9	123.6	123.9	124.2	124.2	124.4	124.9	Ontario
Toronto	737257	120.6	124.2	124.3	123.5	123.4	123.7	124.0	124.6	124.8	124.5	125.0	125.4	125.3	125.6	125.8	Toronto
Manitoba	736424	123.1	125.3	125.7	125.4	125.1	124.9	124.9	125.2	125.9	125.1	125.3	125.6	125.6	125.4	126.0	Manitoba
Saskatchewan	736560	123.7	126.5	126.7	126.1	126.4	126.3	126.5	126.8	127.2	126.6	127.1	127.0	127.1	127.2	127.5	Saskatchewan
Alberta	736696	124.2	129.7	130.2	130.2	129.4	130.1	129.6	129.3	130.1	129.6	130.0	129.9	129.8	129.9	130.3	Alberta
British Columbia	736831	117.9	120.4	120.6	120.4	120.4	120.2	120.5	120.9	121.2	120.6	120.8	120.9	120.8	121.3	121.6	Colombie-Britannique
Vancouver	737299	118.6	121.0	121.2	121.0	120.9	120.8	120.9	121.5	121.8	121.3	121.4	121.6	121.3	121.8	122.2	Vancouver

(1) Unadjusted for seasonality.

Sources: Retail trade (Catalogue No. 63-005-XPB), contact: P. Gratton (951-3541).

The Consumer Price Index (Catalogue no. 62-001-XPB), contact: Client services (951-9606).

CANSIM tables: 080-0001, 326-0001

(1) Non désaisonnalisés.

Sources: Commerce de détail (no 63-005-XPB au catalogue), personne ressource: P. Gratton (951-3541).

L'indice des prix à la consommation (no 62-001-XPB au catalogue), personne ressource: Service aux clients (951-9606).

Tableaux CANSIM: 080-0001, 326-0001

Table 46. Business Bankruptcies by Province

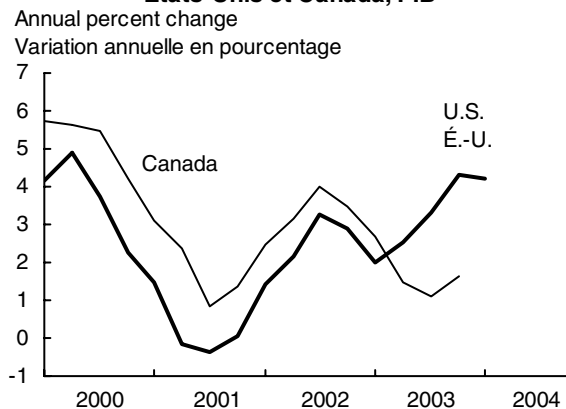
Tableau 46. Faillites commerciales par province

		2002	2003	2002	J	J	A	S	O	N	D	2003	
				M								J	
Liabilities	\$'000												Passif
Canada	5081	7,989,493	4,721,882	275,301	527,403	264,867	271,630	284,089	213,394	259,645	381,192	327,562	Canada
Nfld.Lab.	5082	12,342	26,476	877	1,272	836	374	2,237	416	354	782	771	T.-N.-L.
P.E.I.	5224	11,350	17,259	497	1,883	0	125	591	1,001	210	254	3,904	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5198	76,126	58,081	4,200	3,714	1,687	27,841	2,639	2,076	3,823	3,865	8,147	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5250	250,498	47,463	2,498	184,175	1,556	4,632	2,355	4,911	19,637	13,411	3,214	Nouveau-Brunswick
Quebec	5276	689,297	774,333	66,841	51,026	44,155	43,002	29,187	59,690	68,761	103,068	62,527	Québec
Ontario	5302	4,396,419	2,981,767	87,952	223,154	109,665	139,311	129,184	53,065	86,648	140,725	188,834	Ontario
Manitoba	5328	304,697	100,669	3,396	12,264	49,352	6,329	4,337	2,486	5,288	10,921	3,379	Manitoba
Saskatchewan	5354	54,973	76,807	3,545	2,797	2,978	4,019	3,939	4,479	7,444	3,663	5,939	Saskatchewan
Alberta	5380	545,072	317,720	42,091	25,918	23,330	20,248	99,651	49,793	40,361	87,573	28,124	Alberta
British Columbia	5108	1,647,413	320,285	63,403	21,066	31,309	25,749	9,969	35,476	27,119	16,930	22,723	Colombie-Britannique
		2003											
		F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
Liabilities													Passif
Canada	5081	1,636,422	416,869	342,184	244,731	257,694	229,107	301,948	307,424	201,294	220,729	235,918	Canada
Nfld.Lab.	5082	949	4,478	2,845	1,117	418	2,439	51	10,498	41	814	2,055	T.-N.-L.
P.E.I.	5224	372	817	607	1,182	2,897	4,670	219	1,577	576	320	118	Île-du-Prince-Édouard
Nova Scotia	5198	9,320	4,985	3,828	3,179	6,484	3,970	7,703	1,743	2,880	2,463	3,379	Nouvelle-Écosse
New Brunswick	5250	2,036	9,704	1,888	7,848	4,880	2,105	2,586	5,013	3,624	2,527	2,038	Nouveau-Brunswick
Quebec	5276	45,579	180,259	72,277	42,614	47,823	69,492	30,328	78,317	44,072	44,380	56,665	Québec
Ontario	5302	1,532,874	144,156	205,010	93,084	104,735	97,173	178,879	148,714	87,951	95,983	104,374	Ontario
Manitoba	5328	2,433	5,126	6,392	45,774	3,548	2,396	19,688	1,880	3,338	1,431	5,284	Manitoba
Saskatchewan	5354	2,375	8,936	5,322	9,119	10,171	3,521	2,628	5,184	4,982	11,621	7,009	Saskatchewan
Alberta	5380	23,397	37,824	26,020	17,500	31,528	22,114	18,879	31,252	27,624	31,924	21,534	Alberta
British Columbia	5108	16,495	20,457	17,995	23,312	44,965	21,227	40,930	23,248	26,205	29,266	33,462	Colombie-Britannique

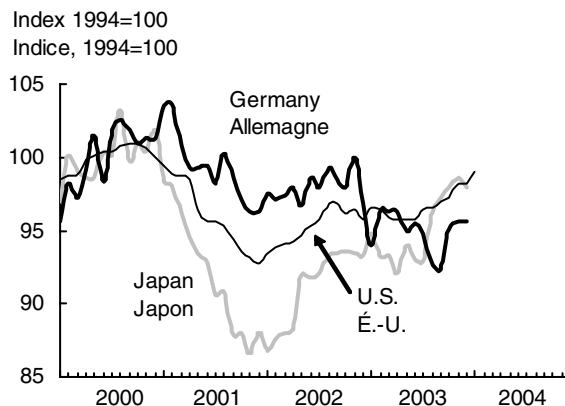
Source: Insolvency Bulletin, Bankruptcy Branch, Industry Canada, contact: M. Leclair [(613) 941-9054].
CANSIM table: 177-0004

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Direction des faillites, Industrie Canada, personne ressource: M. Leclair [(613) 941-9054].
Tableau CANSIM: 177-0004

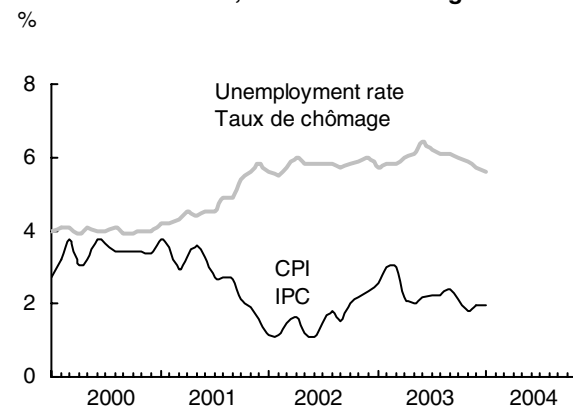
United States and Canada GDP
États-Unis et Canada, PIB



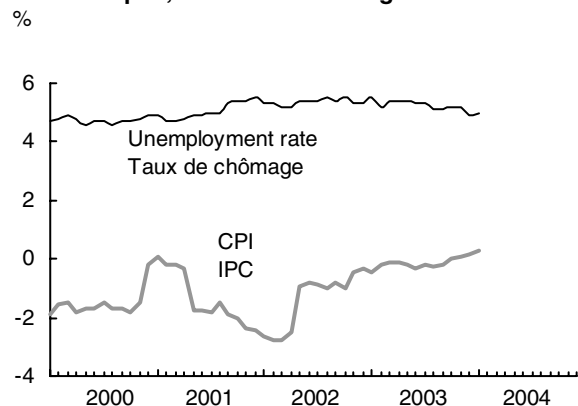
Industrial Production
Production industrielle



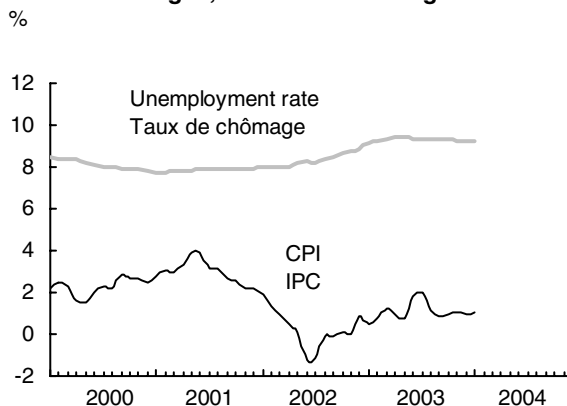
United States, Inflation and Unemployment
États-Unis, inflation et chômage



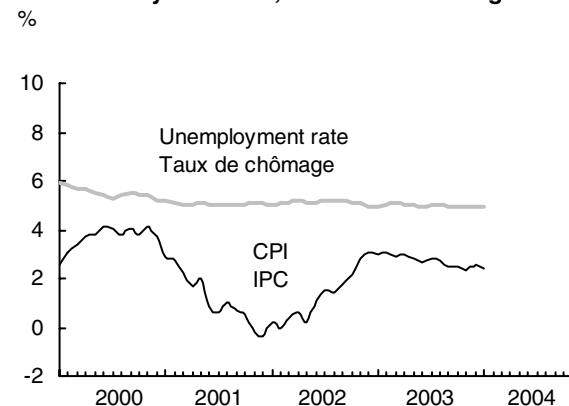
Japan, Inflation and Unemployment
Japon, inflation et chômage



Germany, Inflation and Unemployment
Allemagne, inflation et chômage



United Kingdom, Inflation and Unemployment
Royaume-Uni, inflation et chômage



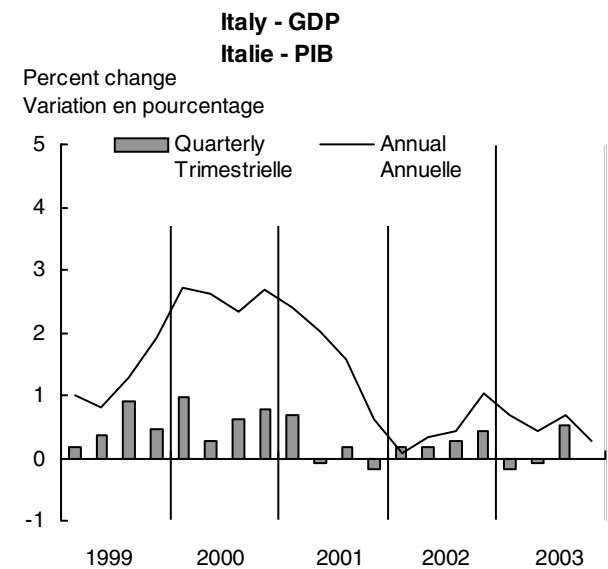
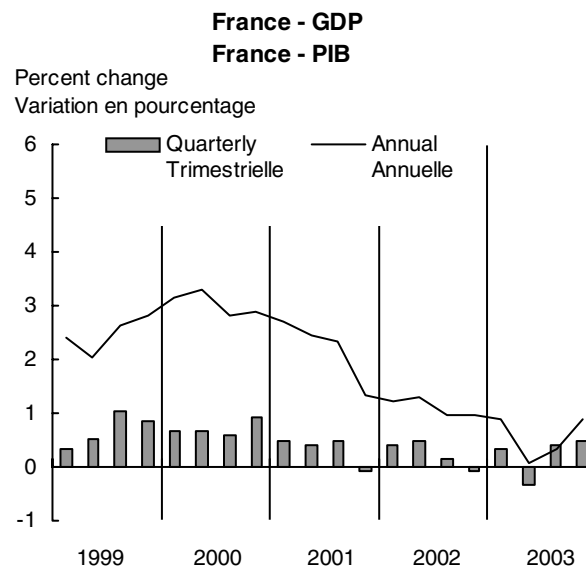
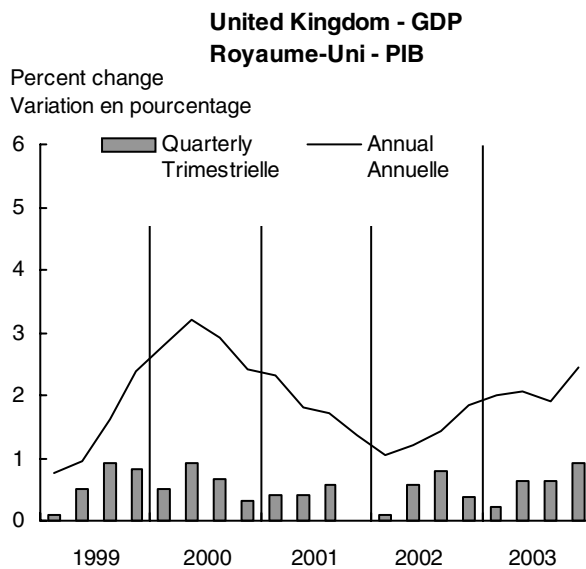
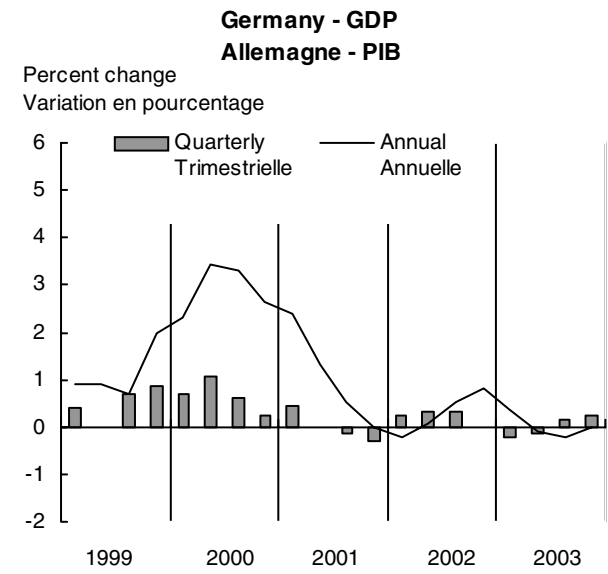
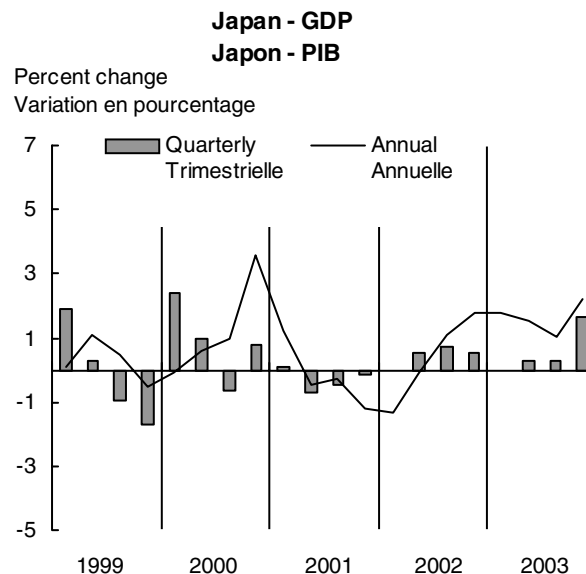
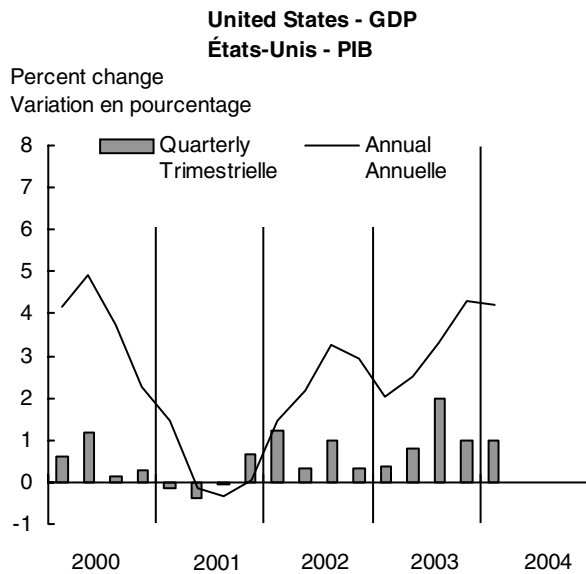


Table 47. International (G7) Data

Tableau 47. Données internationales (G-7)

	2002	2003	2001				2002				2003				
			I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	
Current account balance															Solde du compte courant
Canada (\$millions)	23,365	25,783	12,010	8,981	3,072	2,801	6,777	6,375	5,334	4,879	6,189	5,097	7,847	6,650	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-408.9		-104.0	-99.9	-103.6	-86.1	-106.7	-122.8	-122.7	-128.6	-138.7	-138.9	-135.0		États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	14,140	15,785	2,764	2,149	2,701	3,226	3,805	3,744	3,325	3,128	3,488	3,956	4,435	4,172	Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-18.97		-3.18	-5.10	-4.52	-5.24	-5.54	-6.44	-2.99	-3.99	-2.32	-8.61	-8.08		Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	67.1	27.8	-13.3	-17.3	3.0	11.5	15.5	2.6	25.9	23.1	2.5	-7.3	13.6	19.0	Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	28.8	14.71	8.29	1.34	7.48	6.63	8.47	7.47	6.88	6.81	7.94	0.28	3.86	2.63	France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	62.8	50.9	-1.0	-6.2	4.7	5.1	15.9	11.8	20.2	16.5	11.4	7.7	19.3	15.4	Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	-7.32		-1.76	-2.71	1.65	2.07	-2.45	-3.88	2.91	-3.89	-7.04	-9.23	1.41		Italie (EUR milliards)
Real GDP	'000,000,000														PIB aux prix
Canada (1997 \$)	1,074.5	1,092.9	1,036.7	1,039.6	1,037.7	1,047.6	1,062.4	1,072.3	1,079.5	1,083.9	1,090.7	1,087.9	1,091.4	1,102.0	Canada (1997 \$)
US (2000 \$)	10,083.1	10,397.8			9,834.6	9,883.6	9,997.9	10,045.1	10,128.4	10,160.8	10,210.4	10,288.3	10,493.1	10,599.2	États-Unis (2000 \$)
Japan (1995 yen)	532,960	547,360	545,640	538,660	531,360	527,810	525,760	531,980	537,450	536,780	540,060	554,530	547,960	557,320	Japon (yens de 1995)
UK (2000 £)	987.9	1,011.1			972.8	977.2	979.6	984.0	991.6	996.8	999.6	1,006.0	1,014.4	1,024.0	Royaume-Uni (2000 £)
Euro zone (2001 EUR)	6,905.5	6,934.1	6,833.6	6,836.0	6,852.4	6,847.6	6,871.6	6,905.6	6,921.2	6,924.0	6,920.0	6,916.0	6,942.4	6,963.6	Zone euro (2001 EUR)
France (1995 EUR)	1,400.6	1,403.3	1,383.2	1,382.4	1,388.8	1,384.8	1,394.4	1,403.6	1,406.8	1,402.8	1,403.6	1,398.4	1,404.4	1,410.4	France (1995 EUR)
Germany (1995 EUR)	1,989.7	1,987.7	1,987.1	1,986.7	1,987.6	1,984.8	1,988.4	1,992.8	1,995.6	1,994.8	1,990.0	1,986.4	1,990.4	1,994.8	Allemagne (1995 EUR)
Italy (1995 EUR)	1,038.4	1,042.3	1,034.4	1,034.8	1,035.2	1,034.0	1,034.0	1,037.2	1,039.2	1,043.2	1,041.2	1,039.6	1,044.4	1,044.0	Italie (1995 EUR)
	2002	2003	2003												2004
			F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D		J
Industrial production															Production industrielle
	(1995=100)														
Canada	125.3	125.6	126.5	126.2	125.1	124.7	123.4	124.5	123.5	125.9	126.5	126.7	128.1		Canada
US	124.2	124.6	124.0	123.4	123.3	123.2	123.2	124.1	124.2	124.9	125.2	126.5	126.5	127.5	États-Unis
Japan	97.1	100.1	99.1	99.3	98.0	100.1	99.0	98.4	98.3	101.9	102.8	103.6	102.9		Japon
UK	102.5	101.9	99.7	101.7	101.7	101.8	102.5	102.3	101.5	101.7	102.3	101.4	101.3		Royaume-Uni
Euro zone	115.3	115.7	117.9	117.1	117.0	116.0	116.1	116.4	115.6	115.1	116.9	116.8	116.8		Zone euro
France	114.2	113.8	117.2	116.6	115.4	113.9	114.7	113.7	113.4	114.5	115.5	114.8	115.2		France
Germany	113.5	114.1	118.1	117.5	117.3	116.6	115.8	114.9	112.3	112.0	115.2	116.0	115.9		Allemagne
Italy	104.8	104.3	104.4	104.2	104.2	102.8	103.5	105.2	105.2	104.5	104.7	105.0	104.8		Italie
Unemployment rate(1)															Taux de chômage(1)
	%														
Canada	7.0	6.9	6.7	6.7	7.2	7.0	6.9	7.0	7.2	7.2	6.9	6.8	6.6	6.6	Canada
US	5.8	6.0	5.8	5.8	6.0	6.1	6.4	6.2	6.1	6.1	6.0	5.9	5.7	5.6	États-Unis
Japan	5.4	5.3	5.2	5.4	5.4	5.4	5.3	5.3	5.1	5.1	5.2	5.2	4.9	5.0	Japon
UK	5.1		5.1	5.0	5.0	4.9	5.0	5.0	4.9	4.9	4.9	4.9			Royaume-Uni
Euro zone	8.4	8.8	8.7	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	Zone euro
France	8.8	9.4	9.2	9.2	9.3	9.3	9.4	9.4	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	9.5	France
Germany	8.6	9.3	9.2	9.3	9.4	9.4	9.3	9.3	9.3	9.3	9.3	9.2	9.2	9.2	Allemagne

(1) Standardized by the OECD except for the US and Canada, which is adjusted to US concepts.

(1) Standardisés par l'OCDE sauf dans le cas des États-Unis et du Canada où ils sont ajustés selon les concepts utilisés aux États-Unis.

Table 47. International (G7) Data – (Concluded)

Tableau 47. Données internationales (G-7) – (fin)

	2002	2003	2003	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	M	
			M										J			
Consumer price index (1)	<i>(1995=100)</i>															Indice des prix à la consommation (1)
Canada	114.2	117.4	117.8	117.0	117.1	117.2	117.3	117.6	117.7	117.5	117.7	117.8	117.9			Canada
US	118.0	120.7	120.9	120.6	120.4	120.6	120.7	121.1	121.5	121.4	121.1	120.9	121.5			États-Unis
Japan	99.8	99.6	99.5	99.8	100.0	99.7	99.5	99.7	99.8	99.8	99.3	99.4	99.2			Japon
UK	118.2	121.6	120.7	121.6	121.8	121.6	121.6	121.8	122.4	122.5	122.6	123.1	122.8			Royaume-Uni
Euro zone	114.9	117.3	117.1	117.1	117.1	117.3	117.2	117.4	117.7	117.4	117.9	118.2	118.2			Zone euro
France	110.0	112.3	112.4	112.1	112.0	112.2	112.1	112.3	112.7	113.0	113.1	113.2	113.2			France
Germany	110.1	111.2	111.4	111.0	110.8	111.1	111.4	111.4	111.2	111.2	111.0	111.9	112.0			Allemagne
Italy	118.8	122.0	121.2	121.5	121.8	121.9	122.1	122.4	122.6	122.7	123.0	123.1	123.3	123.7		Italie
Central bank discount rate	%															Taux d'escompte de la banque centrale
Canada	3.00	3.19	3.25	3.50	3.50	3.50	3.25	3.25	3.00	3.00	3.00	3.00	2.75	2.75	2.50	Canada
US(2)	1.23	1.12	1.22	1.28	1.24	1.21	1.04	1.00	1.00	1.00	0.99	0.96	1.02	1.00	1.01	États-Unis(2)
Japan	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10	Japon
UK(3)	4.00	3.70	3.75	3.75	3.75	3.75	3.59	3.50	3.50	3.50	3.75	3.75	3.75	4.00	4.00	Royaume-Uni(3)
Euro (4)	2.75	2.25	2.50	2.50	2.50	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	Euro(4)
	2002	2003	2003	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	2004	F	
			F											J		
Merchandise trade balance(5)																Balance commerciale(5)
Canada (\$millions)	57,846	59,807	4,903	5,851	4,504	4,230	4,843	4,491	5,212	5,711	5,052	4,445	5,424	5,051	5,670	Canada (\$millions)
US (\$billions)	-507.1	-581.6	-46.1	-50.0	-48.9	-49.2	-47.5	-47.9	-47.2	-49.3	-50.0	-46.8	-51.2			États-Unis (\$milliards)
Japan (billions of yen)	9,924	10,236	824	645	802	758	728	750	904	984	1,037	1,020	1,122	1,092		Japon (milliards de yens)
UK (£billions)	-40.80	-47.52	-4.02	-3.97	-1.68	-4.12	-5.35	-3.10	-3.03	-4.78	-4.34	-4.65	-4.51			Royaume-Uni (£milliards)
Euro zone (EUR billions)	98.88	72.48	6.18	4.15	5.11	4.78	5.85	7.41	7.38	8.52	7.74	4.12	5.62			Zone euro (EUR milliards)
France (EUR billions)	7.32	3.96	0.18	-0.05	0.06	-0.19	0.08	0.80	0.26	0.63	0.29	0.32	1.38			France (EUR milliards)
Germany (EUR billions)	132.8	129.6	10.3	8.6	9.7	10.7	10.3	12.4	12.1	14.1	9.97	9.74	12.39			Allemagne (EUR milliards)
Italy (EUR billions)	8.76	1.68	0.06	-0.09	0.05	-0.19	-0.44	-0.12	0.01	0.43	1.05	0.21	-0.33			Italie (EUR milliards)

(1) Unadjusted for seasonality.

(2) Federal funds rate.

(3) London clearing bank's base rate.

(4) Main refinancing operations of the ECB.

(5) Customs basis except for Canada, the UK and Japan.

Source: OECD, Main Economic Indicators.

(1) Non désaisonné.

(2) Taux de fonds du système fédéral.

(3) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

(4) Principales opérations de refinancement de la BCE.

(5) Base douanière sauf pour le Canada, le Royaume-Uni et le Japon.

Source: OCDE, Principaux Indicateurs Économiques.

Index to Tables

(The numbers refer to table numbers, not page numbers.)

Average hourly earnings	9
- fixed-weighted (1996=100)	9
- by province	43
Average weekly earnings	9
- by province	43
Average work week	9
Balance of payments	
- capital and financial account	19
- current account	19
- investment positions	19
Bankruptcies	46
Building permits	29
- by province	44
Capacity utilization rates	25
Chemicals industries	24
Coal	28
Commodity prices.....	16
Consumer prices	12
- by province	45
Crude oil	27
Corporate finances	37
Electric power	28
Employment, total.....	8, 9
- by age and sex	8
- by industry	8,9
- by province	43
- by class of worker	8

Index des tableaux

(Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.)

Balance des paiements	
- comptes capital et financier	19
- compte courant	19
- bilan des investissements	19
Bénéfices, par industrie	38
Commandes en carnet	22
Commerce de détail	
- détaillants majeurs	30
- ventes par genre d'entreprise	30
- ventes par province	45
Commerce de gros	31
Commerce de marchandises	20
- solde par pays	20
Charbon	28
Chômage	
- taux	8
- par sexe et âge	8
- prestations	10
- par province	42
Coûts unitaires de main-d'oeuvre.....	18
Dépenses personnelles	2
- en dollars enchaînés de 1997	2
Données internationales (G-7).....	47
Emploi, total	8, 9
- par âge et sexe	8
- par industrie	8,9
- par province	43
- par catégorie de travailleurs	8
Énergie électrique	28

Index to Tables – (Continued)

Exchange rates	34
Exports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Farm cash receipts.....	26
Financial flows	6
Government finances	
- total revenue, national accounts	3
- total expenditure, national accounts	3
- federal revenue, national accounts	3
- federal expenditure, national accounts	3
- provincial revenue, national accounts	3
- provincial expenditure, national accounts	3
- local revenue, national accounts	3
- local expenditure, national accounts	3
- Canada and Quebec Pensions Plans, national accounts	3
Gross domestic product	
- income-based	1
- expenditure-based	1
- expenditure-based, chained 1997 dollars	1
- expenditure per capita	7
- by industry, 1997 dollars	4
- implicit price indexes	11
- chain price indexes	11
- by province	41
Housing starts	29
- by province	44
Imports, merchandise	
- current dollars	20
- 1997 dollars	21
- prices	21
Industrial prices	13, 14

Index des tableaux – (suite)

Exportations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Faillites	46
Finances des administrations publiques	
- recettes totales selon les comptes nationaux	3
- dépenses totales selon les comptes nationaux	3
- recettes fédérales selon les comptes nationaux	3
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations provinciales selon les comptes nationaux	3
- recettes des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- dépenses des administrations municipales selon les comptes nationaux	3
- régimes de pensions du Canada et du Québec selon les comptes nationaux	3
Finances des entreprises	37
Flux financiers	6
Heures hebdomadaires moyennes	9
Importations de marchandises	
- dollars courants	20
- dollars de 1997	21
- prix	21
Industries chimiques.....	24
Livraisons de la fabrication	22
- par industrie	22

Index to Tables – (Continued)

Interest rates	34
International (G7) Data.....	47
Inventories, manufacturing	22
- finished goods	23
- goods-in-process	23
- raw materials.....	23
Labour income	
- by industry	9
- by province	43
Manufacturing	
- inventories	22
- new orders	22
- shipments	22
- unfilled orders	22
Merchandise trade	20
- balance, by country	20
Metal, production	28
Money supply	36
Motor vehicles	
- sales	24
- production	24
Non-metallic minerals	28
Personal incomes, sources	2
- per capita	7
Personal spending	2
- chained 1997 dollars	2
Population	7

Index des tableaux – (suite)

Manufactures	
- stocks	22
- nouvelles commandes	22
- livraisons	22
- commandes en carnet	22
Marchés boursiers	35
Métaux, production	28
Minéraux non métalliques	28
Mises en chantier de logements	29
- par province	44
Nouvelle émissions nettes des titres	39
- titres et amortissements	40
Offre de monnaie	36
Permis de bâtir	29
- par province	44
Pétrole brut	27
Pétrole raffiné	27
Population	7
Prix	
- consommation, Canada	12
- consommation, par province	45
- construction	17
- industriels	13
- logements neufs par province	44
- matières brutes	15
- PIB	11
- produits de base.....	16
Prix industriels	13, 14

Index to Tables – (Continued)

Prices	
- commodity	16
- construction	17
- consumer, national	12
- consumer, by province	45
- GDP	11
- industrial products	13
- new housing, by province	44
- raw materials	15
Profits, by industry	38
Refined petroleum	27
Retail sales	
- by type of business	30
- by province	45
- large retailers	30
Security, net new issues	39
- issues and retirements	40
Shipments, manufacturing	22
- by industry	22
Stock markets	35
Time lost in work stoppages	10
Travel	32
Transportation	
- aviation	33
- pipeline	33
Unemployment	
- rate	8
- by sex and age	8
- insurance benefits	10
- by province	42

Index des tableaux – (suite)

Prix à la consommation	12
- par province	45
Produit intérieur brut	
- en terme de revenus	1
- en terme de dépenses	1
- dépenses par habitant	7
- en termes de dépenses, dollars enchaînés de 1997	1
- par industrie, dollars de 1997	4
- prix implicites	11
- indice-chaîne des prix	11
- par province	41
Recettes monétaires.....	26
Rémunération hebdomadaire moyenne	9
- par province	43
Rémunération horaire moyenne	9
- pondération fixe (1996=100)	9
- par province	43
Règlements salariaux	10
Revenu du travail	
- par industrie	9
- par province	43
Revenu personnel, provenance	2
- par habitant	7
Salaires et traitements - Voir Revenu du travail	
Stocks de la fabrication	22
- produits finis	23
- produits en cours	23
- matières premières	23
Taux de change	34

Index to Tables – (Concluded)

Unfilled orders	22
Unit labour costs.....	18
Wages and salaries - see Labour income	
Wage settlements	10
Wholesale trade	31

Index des tableaux – (fin)

Taux d'intérêt	34
Temps perdu dans les conflits de travail	10
Transports	
- aviation	33
- pipe-lines	33
Utilisation de la capacité	25
Véhicules automobiles	
- ventes	24
- production	24
Voyages	32